



# Fánaí

<https://hdl.handle.net/1874/378459>

ῥᾶναι

σεῦν ὅς ὁ σαοῦναις

MEL

VAN HAMEL

298

E DONATIONE

**A. G. van HAMEL**

PROFESSORIS  
ORDINARII IN  
ACADEMIA  
RHENO-TRAIECTINA

1923—1946





# ῥᾶηαί

σεᾶη ὄξ ὀ σαοῦᾶηαίξ  
οο σξρίοβ.

Δη ηᾶ φοιησιᾶ ὄο Ἰννιηηηηη Alex Thom ἡ Com., ἲεόρ.,  
ἡ ζσομαρ ηε ηοἱρἱξ ᾶη ἲSolᾶηαιρ.

1928.



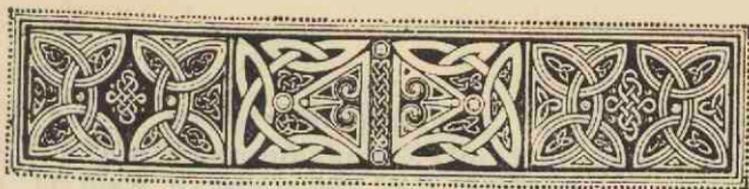
ΤΙΘΥΛΑΚΑΘ.

---

Ὅττις ΤΑΘΑΕ ΑΝ ΣΑΟΤΑΡ ΓΟ.

—Σεάν ὀξ.





## ḟÁNAÍ.

### Caibdeal I.

Baile beag san móran tábácta anoir 'reath Peimbineá i nDeacóite tuisi, trí míle ó tiorain Ceimíre. Is é rath veireannaic na traenaic é iricig i Meapáice ar an mbótar iapáinn atá trío ó tuisi as dul irteac so Ceimíre. Tá ré ruidte ar bhuac na habann Veirge, an t-aon aba móir amáin i Meapáice a fúigear a rúige ó tuisi, agus is dóca an aba is rúlice.

Ní raib Peimbineá san tábáct tamall: baile móir-rannáir agus túirleang daoine doo ead é. Bí cigte spinn agus aicir, óil agus rúnice, adbácta agus raobácta ann; anoir, ámtac, tá cuma ruarac tagta ar a cigtib agus cumá rppionnlaite ar a rpráideannaib; an t-órólann móir ar cúinne na rpráide, tá a dóirre dúnta ré riorálar, a fúinneóga ré na rcomlácaib, táirneáta, agus san ann dá eirge anáirde allóirde ac an reómra púil agus beapóirdeáta atá as Seán Mac Siogair Mac Oim, fear ó Inir Tuile. Ac an bann, an riopa úirirí feirmeóirdeáta, rtor na rruad-eapáirde, riopa eudáig, cig fúinne na haible agus cig biaótaig big, tá riac aon fóirgneam eile dúlta i léig.

Is iad rpráiríní an fógmáir an t-aon oream iapácta a tuisar agus ar an áit anoir.

Máidean, tamall beag blian ó roin, agus an lá as rcalad do túirleing móirfeirdear éigin fógmárapóirí ve traen eapáirde i rclór na rtaoa. Do rluairdear rior rên mbáile ar nóir aon lucc eólar so bhuac na habann, so rgnáclóg a rcomleacáite, an rreacáin, amearc na rruann.

Ac éinne amháin aca bfuairte aicint sup sean-  
 taitéadóirí iad uile, mar deineadap corp ar  
 aghaid ar a dtuall—o'fan reiréan tamall na  
 ndiaid, 'sá leanamaint.

Inn an reiréain tpeoirigeadap iad féin, curd  
 aca as bailiú bhuib, duine aca as tarang uirce  
 leir an reanrtán meirgead a bí pásta as ríce  
 uirce eile mar iad na ionad féin in aice ionaid  
 na teine. Nuair bí an teine deap asur an  
 rtán mór uirce uirce, o'imtíge fear pé deim na  
 rradíde ar tóradídeat aráin, té, ríuicre asur pé  
 shanna eile a bí ar a scumar do ceannaé. Fuair  
 fear flat iareais (ní bionn don reiréain coir  
 abann shan a uicéir) a bí láimrígte as ceud duine  
 asur éuaid pé pé deim na habann. Níor bpa  
 so raib saé teartán aca: uirge do-buirte as  
 ránaitib an móir 'reud an reiréain o'fágaic  
 éom rlaéctmar na ndiaid asur seibeann ríad i.

O'fíll fear an aráin asur na nshannaid  
 eile, asur iad aige; fear an iareais asur iare  
 aige. Duó seáir so raib an ceudmóir pé  
 lántreol.

Ac bí éinne amháin ann a túrling den dtuall  
 an maidean ran náir deim oiréad asur corruige  
 cun a béile; b'é rin an té a bí leir féin. Do  
 bí pé rínte do féin ar énapóis, i leatdaoib ón  
 scuro eile, asur é as amarc luét na reiréain.  
 Torruiteoir do ead é ná raib a seuga rígmíte  
 fór as obair mó-éruaid ná ríte an móir fo-  
 lumta aige ó taitíge. Sínte annró do in a  
 donar ar a éuaidán 'ra leatuilinn do saib pé  
 as maétnam a raogail láitíge, caicte asur  
 fáirtíge. Duó deas de rtor an traogail a bí  
 air pé láitir, asur an ruo do beir do shuairéat  
 lé rán an traogail, dúil in eadtra, níor tápla  
 don ruo neam-coitceann do so fóill. Do bí  
 eólar curta aige ar móreuro ná raib as daoinib  
 eile, ac fór ríam ní raib pé o'ad nó de mí-  
 ad air an oiréad ran do tárlaéaint do a'f bfu do  
 éur i bpaíreap nuadaéa. Saé cuardé dár

óein ré i raogal-ré-talam nuad eadraiḡ,  
 Dartaím, Síceáḡó aḡur móreoda caḡraḡ náḡ iad,  
 ní namáin i Meapáice ac i ótíorpáib eile ar  
 fead a óeic mblian tairoil, cuapad in airtear  
 dob ead é. Fíad euluitead dob ead an eadtra  
 óó ran, aḡur náinis ré ar aigne ná blairfead  
 ré óiróce a mílreacḡ ná a rearpad. Duó cuma  
 leir ceaca ac i do blairfead ac ḡo náirḡḡte, aḡur  
 bí an uile lá aḡ meudú a óiomháíde.

Aḡ feucáint do ar an luḡt rógmair tuigead  
 do ná feurpad ré óiróce claoide lé na rlitib ;  
 a ḡcuid oibne óeunpad ré ḡan duad ; coḡailt  
 in eadlannáib ní cúirfead mairḡ air ac oirpad  
 leó ran ; ceal bíó aḡur ceulacan paḡa ó'fuitn-  
 ḡeócaḡ ré cóm maic lé duine ; ac poláḡar, mar  
 b'féirir leó rúó, ní maib ann ó dúḡḡar . . . .  
 aḡur óein ré a máctnam ar b'fíú an fíadac an  
 t'reitḡ ?

Connaic ré uairó rall a cómḡairvealáite na  
 maíone rin aḡ iteac a ḡceuróppoinne. Ó'acruisḡ  
 ran a rmaointe. Ó'raic ré ocraḡ aḡ teacḡ air  
 féin. Sáiró ré a lám na póca. Láimris ré c'rob  
 billi. Cáit ré a páca róir ar a ḡualain, táirḡḡ  
 orpad aḡur buail irteac on baile beaḡ.

Do r'ad ré aḡ an reanḡacalac órolainn ar  
 an ḡcúinne. Ó'feuc ré na tímceall ar loḡḡ áit  
 ite. Connaic ré cúisḡ aníor ar caoḡráiró fear  
 móir, tailp eocraḡ dá ca'ad na lám aise, aḡur  
 é aḡ porḡfeadḡal. Do beannuisḡ an beirt dá  
 céile.

“An r'áirpá ar áit bíó me, léó toil ?”

Ó'fiarpuisḡ ar nduine den b'fear i'raḡta.

“Aḡur fáilte,” ar reirean, “mire t'fear. Ir  
 aḡam-ra acá an t-aon tiḡ bíó annro.”

Fear móir, cumapad dob ead é aḡur c'romptea-  
 náiróde ann, aḡur do náiró r'or,

“Anoir táim tar éir t'fíú r'epairtí éior  
 annran do dúiréacḡ. Tá tiḡ móir coḡlata ar  
 éior aḡam i ḡcúil na caoḡráiróde rin,” aḡur  
 óeinuisḡ ré lé na lám ; “ir mire t'ḡar a'ire

éúramac do rparlpínib an fógmair—tis éun  
 codlata agus tis éun bíó” ; agus o’feuc pé  
 so cruinn ar an bfrógmaí éun deimín do  
 deunam sup fear fógmair é.

Do gluaireadar coir ar coir pé déin tige an  
 bíó, an fear móir so foctac i otaob feabara a  
 éoda bíó ; an fógmaí as rúil so maib an biaó  
 éom maic agus bí molaó air.

“Nílím ac tar éir tornuite anro,” ar’ an  
 fear móir. “Tánaas anvear ó Óclacóma. Tá  
 aicne ser na buacailib so léir orm. Tá rúil  
 asam lé pinginib beasa airgid do deunam i me  
 an fógmair. Saas oifige forta ’reab m’ait-re ;  
 tagann feirmeóirí ar lois rparlpíní agus rparlpí-  
 ní ar lois feirmeóirí éúsam-ra. Fíú amáin  
 airéir do buail feirmeóir irteac éúsam. ‘A  
 bearaige,’ ar reirean, ‘má tárluigeann don  
 rparlpíní ort cuir glaoóac sucaóain orm.’  
 . . . . Beir fada air ar feab lae nó dó, agus  
 beir obair as baint na rúil arat.”

Um an otaca so bíodar as gabáil irteac beul  
 an doirair. Do fáir bean a ceann amac ar an  
 geiróin, cuma éodlatac uirte, blúiríóca páiréir  
 ceangailte na cuir gnuaise, díreac mar beab pí  
 tar éir eirite.

“Sio í an treanbean,” ar’ an fear móir.  
 “Seobad do ceutóiróinn anoir san moill uirt.  
 Stéis nó uibe ar bagún? . . . . So maic. Suro  
 as pé bóro aca ran sup maic leat. . . . Uibe  
 ar bagún,” do béic pé ar mnaoi na cirdean,  
 agus buail trío an noirair irteac.

Do rúil an fógmaí as ceann der na bóroaib  
 a gaib rlige an treóirpa bis. I sceann tamailín  
 do bí glór as feoil agus urmaic as tualán.  
 In am érac do leasaó a ceutóiróinn or a  
 éomair.

“Níl don oiríódeallram air,” ar’ an fear  
 móir, as tagairt don mbiaó, agus a rúil aige ar  
 a foctaire, o’feucaint connur éaicneóac pé  
 leir.

“Níl” ar feirean, agus do sín ré cúige bille  
dealaer.

D’fíll an fear mór leir an mionairgead agus  
do leas a dá éireob móra ar an mbóro or coinne  
an sír eile, agus d’feuc go cruinn air,

“Ceartuigeann beairteó uait,” ar feirean.

Do ceartuig.

“Tá beairteoir ar an ttaob eile de cúinne  
mar ar buailear leat ó éianib. Cóméiliaman  
dóm-ra reató é. Do mairteócaó cimilt a baire  
tu.”

Ar éiríochú a spreama don bfróghmairí d’eirig  
ré agus buail amac, a lám na póca aise as  
láimriú na bpinginí beasa mionairgto, rtaerfúil  
dó tábairt aise inr na fuinneogsaib d’feucant  
eas é an dealliam a bí ar a cealltar tar éir a  
tuirair oirde. Spóic ré an cúinne. Ar ran tús  
ré fé ndeara cuaille nua-dácuigste beairteora.  
Doin ré na tpeó. As gabáil tar fuinneogis do  
éonnaic ré Seán Mac Siochair Mac Oim as cur  
raobair ar altán. Irteac leir. Níor máinig don  
poctaire eile irtig ar an uain rin. San moill  
fuiró ré ra éatair, agus éuaitó an beairteoir i  
d’péó oirpe.

Fear lága, cainnteac do ead an beairteoir.  
Fuar an fear iaracta amac uaitó cár d’ar é ;  
go mbead feirmeoirí go piactac fearoa as lois  
eabairta éom luac agus ériomócaó an spráine  
tpeir na báirtige deirdeanaige ; go mbead fuirean  
innill as ceartáil ó beirt feirmeoirí acfuinneaca  
ra éomarranaet ; agus mórán tuairceí eile.

“Moillig tímceall na háite lá nó dó,” ar  
feirean, “tagann an Róirteac (buó d’oig leat  
ar an mbeairteoir sup ceart dor gac éinne aicne  
do beic aise ar an nduine rin) annro gac oirde  
nác mór as imirt púil, agus bfeurairte duit dul  
éun cainnte leir. Ir iad na Róirtis an tpeam  
ir rtoramla annro. Opeatáir agus tpeiríur.  
Dean áluinn, bean áluinn ire. Daoine galánta.  
Cáinig a n-acair ón reanóúcaig. Luig ré lé

hobair amearc na bfeirmeoirí. D'eirigh leir. Lé linn a báir do bí ré i reilb cúis míle acra den dtalam cruinneasáta ir feárr ra doíman! Da leir an baile reo ar fad i rteannta é beir na bfeiteam. Fear tar fearaib an rean-Róir-teac. Incinn agus dútraect oibre," agus éimil an galúnac níor tuíga agus níor cruada pé gíallaib an duine iaraáta. Do lean air, "dar fiad, má éasann ré anoct deurrad go bfuil fear in áirigíte agus do, léu céad."

"Sin an iomad agus dá deunam o'fear iaraáta," ar' an fear eile, ar an am sceudna átar air go raib doíg oibre aige.

"Ni head in do'cor," ar' an bearbóir, "ir amlaio a cuiprio pé átar air."

Tar éir an fógmaraí do beir beárrta do fuid ré ar fóra a mí le hair an fálla. Deas pé toitín agus éornuig ar a ól. Leas pé a fúil ar an bpaírear laeteamail, ar na cinnlincib ann, raio agus bí an bearbóir as rocrú a cuio altán, rroparóe, caáoireac, buidéal, reuab, 'r as glanao zruaige beárrta an lae poime rin den úrlár. Cait pé fupmór na maíone as comóainnt leir an mbearbóir agus do deineadar curdeáta maíe dá céile. Meil pé fupmór an lae go parpaomac.

An tráchnona ran fuair an fógmaraíoe ná raib toitíní ar díol i bpeimbinea, dúige an Stáit, agus b'éigean do dul trearna na habann Deirge go Baile San Uinpeann i Minearóite as triall oíca. As dul trearna na habann do do túg pé pé ndeara railceacá an uirce, agus do buail a brollac anuar ar épanngal an oíoiro admaro o'amarc na rroca. Duaitaó na aigne sup gpanna, palac an bár do góbaó éinne báiróí innte.

Ceannuig pé tómar reactmaíne de toitínib. Óir ná raib don deabaó air, agus tarc air ó tear ar beirbtean na gpeine, do buail pé irteac i bppoinnteaó cun úige buige o'ól. Suio pé as

bóro. Fuair a deo, agus raib agus bí dá nól trí coinneá na aigne sur bfeárr lón beas eudrom do cáiteam ffeirin. Dá réir sin u'óruis ré é.

Ar an mbóro buó giorra do fuio fear tonnaora, mála bótair in a aice, é go neam-foirneac i otaob an ffeardail agus go hárt-cáinteac ar an mbiaó. Is beas do beir ar an reanvine cainnt do cup ar an bfozmarai. Ioir zac don dá zheim aige do labaraó ré puó éigin. Táinig a cuio bíó cun an ffeir eile, agus do érom ré ar iteaó.

Táinig beirt óisfeair irteaó agus cá fuiofioir ac as bóro an treanvine : zaisi doo ead iad. Do ffeioiruis fuioe na beirte as an mbóro zceudna leir féin cainnt an treanvine. Níor taitnis a cuio cainnte leó ran, agus níor learc iad ar é do cup in iúil do ; ac is amlaio a áruis a zcol é in ionad é do maolú. O'eiriz-eadair i zcainnt cun a céile com mór ran sur tós roctairi na háite ceann uioó. Da cao zleácair é reo as na teallairib óza ro, dar leó, agus o'áruis-eadair ar a nglór, cé dáiririb sur as tabairt airtre don reanvine do bioóar. Záireadair fé. Go uti ro do bain an ffozmarai, maidir lé cáe, rubáilcear ar an mbriacar-éogaó ro ioir an utriúr, ac uioimuis ré dul na beirte tar caile ar raó. Táinig binb ar an reanvine.

"Uioir tamall dem faozal," ar reirean, agus coóall air, " agus ba beas oim éinne den mbeirt asuib."

Do cupr uine aca riar a uoirn go ndubairt, "Eirt, a zedcais !"

Crit an reanvine le hól. Ní dubairt an ffozmarai raic, ac o'faii ré na himteaóta go cruinn. As eirze ar an reanbuacail do bí, agus as dul i otaóirteaó do bí an uir. Do bhir ar foirne an ffozmarai leir an mbeirte dáiltini as deunam fonmóide péin reanvine.

“Labhairt lé n-bur gcóimleacaí,” ar ré so daingean.

“A’s eirge ar acaoi?” U’fearruig duine aca de. “Sead!” an freasra fuair ré so rpar, “buaitlead éinne a’ab barrá méire air, feicim!”

U’feuc an veirt zaisí ar a céile. Tugadar rúil éruinn ar an té a labair. Connactar dóib so raió ré i ndáirírib, agus ruó doo foirtine ná ran so raió suailne agus reoatáideact ar éul na cainnte rin. Níor táinig focal eile arca. Buaitleadar amac agus reanblar aca orca féin.

Maoiluis an reanduine cóim hoban leó. U’ait leir iaractái do taobú leir. Táinig ré anall agus fuó a’s an mbóro sceudna. Táinig ré amac rparán agus u’útamáil ré tríó lé na méireannaib, agus ré deóro táinig amac dealaer ar agus leas ar an zclár é ar an mbéile. Ar reirean,

“Sro é an raiugléir ir meara éonnac riam . . . fear rógmair tu? Agus mire. Nára maoidte ar reairtib oibruú do rcolairib reir-meóirí agus rulang lé dailtínib. Io fuóde leir an ngréin, io fearam leir an ngealaig . . . I b’rao ar an mbótar duit?”

“An ceuo beaigirte a’s veunam an rógmair a’am,” u’freasair an t-óisfear, agus a ruim ra creanduine a’s meudú.

“Tós cómairle reanduine; tabair ruar. Rugaó mire féin b’fearann. Táim a’s obair ón zclabán doo na rcolairib reo. Níl oireao tar éir mo r’aozail a’am agus beáirraó me. An t-ól b’féidir agus . . . Doatán beas féin scoill mar a zcaitim an zeimrú a’s r’iaóac, a’s ruibeao, a’s imirt cluice donair ar cártáib, mo buidéal im aice, mo r’ip lém’ taóib, leabar uaireannta,—im uac agus im donair. Ac tá d’raoidéact éigin a’s baint lé ciúnar ar uaignear na coilte. Téideann duine i dcaitige na zemann agus i zceanamlact orca mar ar ba daoine iao. Inr

an trampað annro amearc na reolparcáé feir-  
meóimí reo. Tá an τ-aoí ag oíruíeam liom  
anoir, agus ír geairmíó beiré éileam ag éinne  
oim—ar nór an treanóparail, ac zup meara mo  
toirc-re agus mo líteíve eile. Mara mbeaó  
na Rórcis tall annro i n'oeacóite do beaó  
imfníom oim éana féin. Ón áit ceutona doo  
eaó mo feanbuacáil agus a n-áair-fean ran  
treanóúcais. Bíonn fáilte i gcómnaróe ann  
rómam, agus téir fúm ar tarann o'iarraíó go  
branrainn ar faó aca. Tá Ingean ve Róirte  
an-éanamáil oim. Duó minic ar mo glúin  
agam í ar í na leanó. Bean cáitireacé . . . Cao  
deurrá lé teaó im foóair? Má tá obair aca,  
níl baogal, ar tu beiré liom-ra, ná go doógraróir  
tu . . . ”

B'fin é an dára huair an lá ran cloí ionraíó  
ag an b'rógmaraí ar an mnaoi reo, agus buaileáó  
na aigne náir b'fulair nó zup b'áluinn an bean í.

“ . . . Sin mar cáitím mo fáogal. Ac táir-re  
ós, láiróir, agus ar an aóbar ran éómairleóéainn  
duic fillaó ar an zcaáir mara mbeaó cao  
agat ar iudaib o'feicrint. An zceiróea é ná  
feaca-ra fóir maím caia rraíve ná amairclann  
ceair? . . . Obair éruaíó do dán-ra annro,  
agus coólaó i reioólaib: rin é mear na  
reolairí ar ar líteíóib-ne—iaó do éur i gcóm-  
luádar capall! Mo mállaó! ar na reolairíó  
ceutona,” agus do lean an feanrógmaraí oá  
muóéainnt cáirreamáil.

Do éur fé zreann ar éroíve an fír eile,  
agus do buaileáóar amac i oteannta a céile.  
Ar imeall an baile do fuiréáóar ar lanntán  
glar i rcáé crainn, an feanbuacáil ar a órom,  
a páca fé na éeann aige, a oá láim fé na éúl,  
a glúine conluíte éuige aige, é ag cogaint  
toaac, mē-reama fé ag cáineáó luóó talman  
agus ionmára; an uine eile ag éirteaóó leir  
go ruimeamáil, toicín na beul aige.

Tar éir tamáil móir do reuir an feanóuine,

agus lé maibheadt na huaine luig a fúile ar a céile agus táinig d'ántáil cóolata ar. Táinig an fear ós leabair beas ar a póca agus éom ar é do léigean na toct. Leatanaic ar leatanaic d'iompuig tarair agus é go doimín i rpeir ann.

Moeluis an reanouine go hoban agus san cor do cup ar do dearc go cruinn ar fear an leabair. D'ait leir fear oibre an taca ran de ló agus de bliain d'feicint as cup ruime i leabairtaib. Leabairín púoir go na élúoac leatair dob ead é, "An flait Sona agus Sceulta eile," lé hOrcair de Dúiloe.

"Tairdbriosteair dom do fuim ra leabairín. Cao é an rašar é?" d'fiarpuis an reanouine den leigteoir d'ipeac agus eirean as árhoac a fúl cun billeóige d'iompáil.

D'innir an leigteoir do, agus na teannta ran, ar iarratar an treanouine, móran de beata an úšoir, agus dá méio fonn an leigteora ran airtir níor luša tuac an éirteora ann. Ná ní beac an reanbuacáil rára san an t-óigfear do léigean do, altán ar altán. Léig ré do go mall, roiléir agus ar rroiceamaint deipeac caibroil do d'feuc ré ar an reanouine. Do bí a dá fúl rin d'ipeite riap fén macaire paiping tall tar an Abainn Dairis. Do bain raac an leigteora zeic ar.

"Dap raac, buo maic liom beic dá leigean ran dom féin 'ran scoill ra zeimrú," ar an reanouine.

"Dronnrao ort é," ar an fear eile, "i zeimne ar dteangbála."

"Cuireann tú iongaó orim," ar an reanouine, "tú féin do booraó eom móra ran le leabairtaib, agus é ort do beata do znótú ó feirmeoirú. Ir beas an meap aca fúo ortá."

"Ir iomda real aobinn do bainim arta," ar an fear ós.

"Cim ran, cim ran," ar an reanouine. "Ní zeobair eoróce lé rclábardeac. Zeobair ocrar

amearc leabair. Púanáca cnuiteanáca beirpear an t-airgead irteac. Ac buó mian liom t'inntin do beic agam."

"Oipeann beata don incinn eom maic agus oipeann don scorp. Na peiceann tu an peal doibinn atá caite agaim i bpoctair a céile anpro péin zcann ro agus an raozal móir ar dearmad agaim. Ir zeall lé reur ó obair zeus é. Náir braitir mar beirpeá ag iteac pora an-milir nó ag ól peanfioná? Tar éir an traozail ir boct an beata ag duine, dá méir páram tuzann pé dá corp, muna polácpuigeann don aigne, agus ir mactanáe rmaointe doibne, ápta eun ríotéána agus ruaimhir do tabairt don aigne. Ir beag duine ná géibeann lé maectnam, trom nó euctrom. Ir coramail é lé rúzmad in ionad oibre. Bpeuzann rmaointe áirigíte áir n-aigne mar bpeuzann bpeuzóga leanbaí. . . Tuzann ceól doibnear don zcluair, peaca ó zleup meup, nó ó zut duine, nó ó eun ar géis crainn é. Cuipeann maóarca áilne doibnear ar an rúil, peém talman, póirgneam áluinn, peictiúir taitneamác, lá meala zréine, bean ag pinnce, capall ag páir, long pé lán-treól, nó a litéir eile. Domócair an méir pin. Ir mar pin ag rmaointib doimne é. Spriozair agus bíozair an aigne agus peairio doibnear. . . . Teartuigeann uaim eólar do cup ar an raozal, ar an mbeata mar taitigeann zac éinne i, i d'ól agus do ruz eugam, i do brait—a raoct 'ra na doibnear. Oibrugead áir bpeirmeóir me; bíot pé rpuacac, dofárta liom. Tar éir oibre an lae cuirpead me péin pé zlar amearc bpeágtáca atá ullam ag luect rmaointe dom, an pead agus bíonn áir bpeirmeóirí raozalta ag tabairt bíó dá zcuio muc agus capall agus bó 'rag zlanad uata, ag mionnú, bolad lobca na rroin! Agus nil éinne agaim, dá mbead porone aige, ná bainpead rubáilcear ar a beata d'aimdeóin a airte. Neartuig an aigne agus beir rona

'd'aim'beóin an traozáil. Nuair is cruada é teie  
 uairé ro rmaointib ; fais 'd'idean pé reáe luét  
 áiróinntine. Bpeitnig an beirt ašainn : táimio  
 ardon pápta aš an méio do léigear duit. Ba  
 šeairmu noime rin ó bí fonn tpođa opt-ra ašur  
 fearš opm-ra leir. 'Do éuir na rmaointe a  
 léigear duit an méio rin ar neimnió. 'Dearma-  
 'damair ar paó an teagmar úo. Mara mbeaó  
 lon tearmain eile ašainn lé hašairé 'do éabairt  
 air ac cuimneam ar émuéneacé, is móioe, ioir  
 earonóir na 'd'ácairi úo ašur neim'beimne oibre  
 ambáireacé, 'šo mbeaó buairéam áigne opainn.  
 Ac mar táimio, ná fuilimio 'šo lántrápta? "

" 'Tugair tráénođa šan šruaim d'úinn šan  
 ampar. Is aic an buacáill éu, ašur is zealaó-  
 rmacé, ašur mār ar léigéóireacé éagann ran  
 duit is iongacé an ic í. . . Is 'd'ois liom 'šo  
 mbuairéaó rall 'šo 'Deacóite. Nac ann acá 'do  
 ériall-ra? Ó tá an Róirteacé aš topnú 'šo luacé,  
 mar éualair, beaó cao máit ašac ar obair  
 'd'rášail."

" Pé aic 'šo 'tagann mo éeaó air," ar' an  
 fear óš, " ašur b'féioir nár b'féair áiró 'šo  
 'd'abairpinn m'ášairó. Šluairimír."

'Do buaireadair pé 'dein na habann 'Deirze  
 ašur an šrian aš buiróú ran iaréar, 'šo minic  
 aš 'd'ul i leacáoió ar éearaib an b'ócair 'd'fonn  
 šluairteán éigin mórriuóail 'do leigeané éarra,  
 ríor an t-árhoán 'šo 'd'in mbáóroiceaó ašur  
 tpearna. Stadaóar tamailín aš amare na  
 habann, an reanóuine aš caiceam peilí móra  
 tobac ar a huét.

Ar 'fpoiceamaint 'deimbineá 'd'óib 'do buail  
 šarra rparipíni leó. 'D'aitin an fear óš šur  
 b'iaó an 'd'eam ceutna iao a éúrling 'den  
 'd'raen an máioean ran. 'D'ioóar i 'šcóm'páó lé  
 fear leac'folairéacéa šur b'pollur šur 'šá b'for-  
 taó bí pé :

" Má éagann ríó ar an 'd'uararóal 'd'áir-  
 mígear," bí 'd'á páó áige, " tácaoi fortuíte."

U'adontuigeadaí. U'asall an seanuine an leatfolaidéact.

"Cé do go bfuilir as portaó?"

"Don Seanránaó," arsa fear na leatfolaidéacta.

"Tá peirean i gcómar leir an Róirteac?"

"Tá; agus beid as toirnú ambáireac."

"Tá aiéne maít as an Róirteac orm-ra," ar' an seanuine, "tá pé cóm maít asam dul in donféact lib."

"Níl don cáll leat," arsa fear na leatfolaidéacta, go seanblartaí, agus u'feuc go cruaid, tarcuirneac ar an seanuine, "tá an fuireann asainn ceana," agus u'áirúis leir na ppailpíní rana raib uain as an seanuine ar a beul u'orcailt.

Ní róceannra an trúil a tús peirean i ndiaid na leatfolaidéacta, agus ní túisce táinig a éainnt do ná dubairt:

"Sin earra conntabaréac," deirim leat.

"Siolla as an Seanránaó é sin. Do marbócaó pé uine do. Saize móí an Seanránaó tímceall na háite reo. Duailéann pé féin agus an Róirteac cruítneacó agus arbar an ceanntair ar raó. Is ot uim go scaitfeam beít as reapaíaint. Duailfead amac anoir agus cuirfead in iúil don ruo ralaó úo go bpaigeao obair," agus u'eirúis a gúe, "má bír tímceall na háite—agus tá uócaí asam go mbeir—carram ar a céile airí. Is truaí ná fuilir as obair as an Róirteac, uine galánta. . . . Do lám, a cara. Slán asat. Ní deapmáopad tu. T'ainm?"

"Seán Ó Lonarháin. Agus t'ainm féin?"

"Mac Craít," u'fpeasair an seanuine.

Do reirís Seán Ó Lonarháin ar foirleacánaó "an flait Sóna agus Sceulta eile," agus do sin eun Mac Craít é. Do époiteadair lám go dútraéctac agus do reapaíadair. Duail an seanuine a páca ar a gualainn, agus glúair air ruar an trpáid go mall, ruíin pé déin na tuata. U'fás ran Seán Ó Lonarháin na donar.

## Cairbreál II.

Ar 'n-a báireadé d'eirig an srian go slóimmar ar Deadóite Tuair, agus rín rí a gadaí teó trearna an fearainn. Leir an lóctaint do bí inneall buailte an Róirtig 'ran tSeanránaig ag snúrghal amuis ar fáilce an Róirtig, deatac ag eirge ar a múcán, é na fearainn ar éab na gaoite den mbuailteoir, fear na leatfolairdeacta gá cimit lé reanceirteactaib 'ras cup ile fé, an Seanránaic féin córaic, deunta, áro, pionn go na feighe laimne leatair ag tárdail 'r ag cup rlaeta ar an bfeapar; na ppailpíní go rigin ag eirge amac ar an reioiból ar bualaó don gclós móir i lár na fáilce ag rógaire na ceoóppoinne, a' r ag dul fé déin carbaro na cócaireacta.

D'eirig Mac Craic amac ar an ngránlann, mar a ndeagairó fé an oirdce moim fé gan ceav gan ceiteabrad. B'é buó luza spreitileán díob uile. Seap fé é féin agus cimit an bairiac dá fáilib. Buail fé rill trearna na fáilce cun an tige muinntire agus énas ar an ndorap. Láitrig Peig de Róirte, leat a fáile uirce "Mac," mar tugaóir air, d'feicrint ar átmairdean gan éinne leir. Buó díog leat gur ón rpeir do tuit fé cúice: bí rí na coódaib beaga tímceall air.

"Fáilte rómat, a mic," ar ripe go gealghairteac, "buail irteac."

Sin rí a lám agus ruz ar a éroó móir, rocaic na ceóglairc.

"Connur taoi in do'éor ó anuirió? Ir rómat atá an fáilte."

"Go raib míle maic agat. Ir tú comail na reanmuinntire. Ir tú go bpuil an deallram maic ort, bail ó Dia ort," agus luairc fé rill 'r anall an pluga tobac na beul lé na teangain. Ir annam riam a bí a beul gan cáinte den luib.

"Táir go ríorghaeóealac mar deireadó mo

Þopa—an cuimín leat?—Lán 'de beannaétaib, tura i gcóinniarde, a mlic."

"Dubrair é," ar an reanbuaicail go bhrómar, "ir maic ir cuimín liom t'áair. Níl mío éom fáda ran ón earra ná go mbeimir Saédealaic."

Um an taca ro bí an éiríon rroicte aca.

"Anoir ná bíoð ghuaim ort, a mlic. Tá a fíor azaic go bfuilim-re murtaic ar an mbraon Saédealaic atá ionam féin. Suid. Caicirí 'do éirí bío im foáir-re annro 'de gnat, azaic ná maic tu féin azaic obair. Cuimínis go bfuil leatúg'uarár azaic-ra annro f'or," azaic gáir rí . . . "marra b'eaó ní bhuairir don aóbar céile dátaimail ó f'oin ar 'do éuiríob' 'oom?"

"Dar fiaó, bí eagla orm go mbeicreá pórtca ar mo t'eaic azaic b'fada liom an g'eimreáó, an t-earraic ran raíraó. Caitear an t-earraic ro ran t'reantán."

"Eagla? Náir éoir gup ácar 'do beaó ort?" azaic gáir rí.

"'Do beaó ácar orm tu beic i g'ic máic, ac 'do b'raic'inn ar an áic reo tu. Ac ní fáda ó baile 'do ra'ra, ir 'dóca," azaic 'd'feuc ré go f'iorraic uicte. 'Do bí an Seanránaic ná aicne aic.

Um ráó ná caimnte reo 'don reanbuine 'do bí reic 'de Róirte go g'notac azaic ullamú ná ceuó-ppoinne dá 'd'raicáir, 'do m'ac azaic 'oi féin. 'Do éárlaio rí azaic an 'deine. 'D'amare rí Mac go zeur. 'Do gáib ácarraic uicé í. 'D'iméic an r'iorra gáire dá beólaib. Táimic an Seanránaic éun a r'maointe-re, leir. Sor rí ar a hobair. Éric rí a ceann,

"Níl an tuairm éaric azaic an tuur ro," ar r'ire, go hanamamail. "Ní ra'raó éoiróce ran áic ceuóna ran—éoiróce!" gá t'earbaic gup léic rí r'maointe an t'reanbuine, azaic 'd'f'ill rí ar a g'no.

"Ir óc liom," arra Mac, "má éogar tu.

Níor méadóir fan do deunam," agus d'feuc pé uirthé go ceanamáil. "Anoir, a Mlic, reancáirde readó rinne. Tá a fíor agat sup b'é mian fóra tu d'fanaóct eadramn i gcóinnáí. Íorfair agus coidlócair fa tig reo. Ír mian liom-ra do éirdeácta i gcóinnáí."

Suidéadair éun bíó agus deineadair cainnt ar imteáctaib na bliana a bí caíte o tárluigeadair ar a céile ceana. D'aitir Mac connur mar cáit pé an zeimpeadó na bótan coille; ar na hainmíctib do ruib pé; na hoirdceanta fáda, fuara, uaigneáca na donair; na laeteanta gearra, riabaáca san cómluadair peacais; aitéir go raib ríre an-fuimeamáil innte. Maidir léite-re, d'innir rí do-ran mar zeall ar na rínnceib reibóil agus an turur do tug rí roir ó dear ar fáo go Siceágo éun ceócluíce do élor. D'admuis rí náir bliain ró-fubáilceac aice pé n bpearrann í: áit ró-uaigneac san don rcléir ó ceann ceann na bliana do b ead é. Ac ír i dtuairpe an turura on cátair móir i bpad ó baile do éir Mac ruim, agus do mionnuis pé pé na fiaclaib go dtadarrpad turur trác éigin roim éas do ar cátair móir éigin.

"Ír iongtaó an áit an cátair ní fuláir," arfa Mac, agus fámluis pé teangháil an tráctóna in dé roime rin. "Ír truaó liom náir tugar m'agairó ar na bailtib móra im óige. Níl ruaircear ná doibnear pé n dtuac, na ruvá ceudna agus na daoine ceudna an uile lá. Ní mar rin don gcaáir, pluáigte iaraácta agus ruvá iaraácta in agairó an lae. Ac an gceirdeá me sup buail ógánac deisfeucain liom in dé, náir b'áon bapún ac an oirpeó, a tréig an cátair ar ron na tuáca? Agus beuppad pé a lá 'ra fáogal pé éppann ag léigean rceul san beann aige ar don ruo. B'é b'áite liom ar fáo go raib pé ar tóirdeáct oibre. Meábruis fear a cáitear leat a fáogail ag obair agus an leat eile d'iarrairó rubáilcír do baint ar, agus

tá áir n'óuiné aḡat. Ní fear aḡur leabair ná  
 láim aige ir méine lé feirmeóir; píce buð  
 ðeallraimtaige. Ac bí geuga rém ðuine cóm  
 breáḡ aḡur éonnac fé don fear muam. In a  
 ceannta ran ðuine uaral ceart ðob ead é.  
 Taobuiḡ fé liom i scoinnib beirt ðailtíni a bí  
 aḡ fonmóð fúm tal i mBaile San Uinfeann."

"A Míic, mo náirte tu, camá náir meallair  
 leat annro é?" aḡur ḡáir pí go geal fé  
 rcleónðar Míic aḡ tagairt ð'fear a tártála.  
 "D'iontrúime an fear ðo reairte-re, a Míic,  
 fear fógmaíir aḡur fear leabair. ðo léigear go  
 minic i ðtaob a uitéro, ac muam ní feaca éinne  
 ðen aicme rin."

"Ac go náirte," arfa Mac, "fear 'reab é.  
 Turá go bfuil eólar aḡat ar leabairtáib, feuc  
 an bfeurá don tát ðo baic ar an leabair ro,"  
 aḡ cur a láime na póca aḡur aḡ ríneab an  
 leabair a bponnað air an tráthóna roime rin  
 ar íráro þeimbineá cúide-re.

ḡlac pí é. Taitniḡ an ceuro amairc air léite,  
 an terdeal, "an flait Sona," an toirt, aḡur an  
 clúðac leatair. Aḡur an curán cairí na láim  
 ðeir aice cun a tógta cun a béil rcað pí ar  
 iompáil an clúðaiḡ ði le hóroóis a láime clé,  
 mar annróð fé léit a rúl ar an áitbilleóis ðo  
 léis pí i reíobhóircact mion, ðeaḡcúmta:—

ðo Tomar Mac Craic

i ḡcuimne ar éoircaim ḡearr, fubáilceac,  
 Seán Ó Lonarfáin.

ðo taitniḡ an reuibinn léite. ðo moilliḡ pí  
 ḡá tabairt fé nðeara. ðo maectniḡ pí sup  
 ðuine éigin a éleact raogal tamall buð foéma  
 ná fógmarairðeact an bponntóir, nó sup fóg-  
 maraí neamcoitceann é mar raoileab ðo Mac.  
 ðo cur fé ionḡab maic uirte leabair lé hOrcair  
 ðe ðuilde ðo beic aḡ ðuine ðá éomairtáib,  
 úḡðar ná raib cóm haiteantamail amearc na  
 coitciantaéta.

“A Míe,” ar ríre “mara’n mírde leat é ba máit liom amáire trío reo.”

“Aḡur fáilte,” arsa Mac.

Nuair fuair sí fáil air do fáil sí irteac na brollac é, rud doo ait léi féin do deunam na diao ran, aḡur ó am go ham buaireao sí lám ar a ceárván o’fonn beic deimnitae go raib an leabharán ann. O’eiuz Mac Chait eun imteacta.

“Nac triuas, a Míe,” ar ríre, san eoinne aice léite féin, “nár táinig do cara ic focair.”

“Ir triuas ran go deimin, bfeidir dá scuirfeá —”

Ar an nóimint rin táinig an Seanránae go o’cín n’o’par.

“Táir aḡ tarvái amuis,” ar seirean lé Mac, de suc ná raib róbin.

Buail Mac amac. O’ionntuz an Seanránae ar feiz de Róirte. San oireao aḡur cuimneam táirng ríre an leabhairín amac ar a brollac aḡur érom ar feucaint trío san puinn rpeire do eir i’o’teact an tSeanránaiz. Do bí malairt fuadair fé rin, ámtac, ná gabáil amac. Sí an fírinne ná raib rúil aige lé Mac Chait ná lé héinne eile ra éirsin mar bí an Róirteac féin aḡ iteao amearc na bfeair amuis, aḡur eun cúram an treamuine do eir de reao dubairt fé leir go raib fé aḡ tarvái amuis. “Maroean breaḡ, a Inḡin de Róirte,” ar seirean go milir.

“Tá sí mar rin, a Seanránaiz,” o’freaḡair ríre go múinte.

“Ní feaca lé faoa tú,” ar seirean go tlae.

“Bim annro i gcómnáil.”

“Aḡur cuireann fé áear oim tu o’feicrint. . . táimío aḡ to’rnú in’uiz, aḡur nuair beio an clabrúir aḡainn táim eun ceirte do eir o’r,” aḡur ḡáir fé go roibbir.

“Cao fáe panae’c eom faoa ran?” aḡur o’feuc sí go cruinn air.

Tuigeadó do zup b'í reo a éao. Do mírniú ré ; do ómuo ré léite.

“Tá zráó ašam ouit,” ar reirean, ašur fín ré amaó a žeuza. Cúb rí cúice uairó.

“An mbeir mar mnaoi ašam, a řeis?” ar reirean.

“Ní beao,” ar ríre zo óainſean, “ašur tós ašairó do éaoaróeacáta óiom. Níl don éeart ašat teacé řém óein ar an rliže reo, ašur mara břáſair me žlaoořao ar mo óreacáir.”

Acé níor řtaon ré.

“Róšřao tu ! róšřao tu !” ó'éis ré.

Ó'řairc rí a řiacla. Šairó ríoga žráine óo i, žráin máirb. Do žreamuiž rí zo olúč an leabairín na láim, ašur do buail lé na óorn řa beul é !

“A óiaill ! a óiaill !” do řereao rí.

“Míneóacó-řa tu, a éailín bán,” óob é a řreagřa.

Ní óeašairó don řtaon ar an žcoiméarcar eatarřa. Níor žairó don náire eirean. Níor éairiže leir mná žá óiúltaó. Níor mácťnuiz ré žur óit óo beit ar an žeuma řo léite ; b'é bun ar bánř a řmaoinťe donťaó nó óiúltaó uairé . . . Níor éáimiz don lažacáir uirče-ře ó'iarřairó é do éur oi. Cairťe řean an úrláir do bí ámarťi na ceuóřřoinne na žciolarařaib, an bóřo leažta ar a éaoó óe óearřaib an éómraic. Lé n-a řaib óe neart innte do buail rí lé na óá óorn irťeac řa řiaclair é. Níor óein reirean acé leamžáire řé na iarřačť. Ţuž řé reáp eile ar í do élaoiróeacáinť. Šluair řuil zo řuiróeac ó na řřóin. Šceuc rí. Šcannřuiž an liac ar řeao nóiminte an Šeanřánac.

Éualairó Mac Crait a bí aš óeunam ar an ótiž an liac. Do óeirřiž řé. Um an ótaca řo do bí an Šeanřánac ar mire. Baineao řreao

ar. Bualtao an doim ar lé larca. Seannhuig an Seanránao. O'iméig peig de Róirte ar a zeugaid agur éuit na pleirt i scoinnib an trliorbúirto agur teilgeao a raib o'áraitib air fén úrlár.

Ar an uain sceudna do réadao na opeait an doim ar, agur fearaim Mac Craic iomr óá ligé an doim ar, a lám ar an ngeall aige. O'eirig peig de Róirte, lám léite i otaca an búirto iompuite, an lám eile ag coimeao faiceanna a ceárdáin lé céite.

Ní raib don ball óá ballaib ná raib ar crié. Tamall uaité do bí an Seanránao agur a fúil ar Mac Craic zo feargao; Mac Craic agur alltaoé air. Tuig reirean fáé an éorlaic zo maic. Searam an trúir aca san éor, san úrlabha. Ní raib don náire ar an Seanránao; buo móiré a óiombáir i otacó a fáruité, oic na fúil don reanóine; eirean agur fearg na fúil féin agur bñón na éroiré ná raib an óige ar a éaoib éun earonóra na mná o'áitbhiré; ire mar ríogain áluinn, a cuir eudais rtoita, rtraoéa, a polt camarrao mar euiténeaoé a fearainn oúéair tar éir rpeirlinge. Nár éoramail i lé fiaó eluicéte a rear zo caol lé o'roicéte? Mac an ceuo óine a labair.

"Cuir do óreaoir,"—bí cnar na rcoirnaig agur bualaó ar a éroiré—"irteao me éun a ráó leat glaoóao ar an mbearbóir i bpeimbinea agur má beao don rógmairá tímceall ann é o'foraoó do. Ní oibreoóao óine óer na fearaib a foraoó inóé."

Doob fin raoiréam oi. Do labair an Seanránao zo feargao.

"Sreao ar ro, a reanóirnao, nó——"

"——ná corhuig, a mic," o'freaair an Róirteao mná, agur gluar rí trearna zo óti an nguóaoán, a huais áluinn na rlaóaoib ar rilleao léite, riorma líonreao na huéct, "ao

tura—spead ! agur ná doiméig an doimair go go b'rác aihír !” do rcead rí ar an Seanránaic.

Do fearaim rí ag an nguicéadán, an cluarán na láim aice, raio agur bí an Seanránaic ag gluairéadé fé d'ém an doimair go mall, mígin, claoirte. Ag sabáil do éar Mac Craic éaic fé rúil díamair aih-rean, agur céileabair. Do leas Mac Craic rúil éanamair ar an mnaoi, mar bí sean aige di. Duó mian leir ruo éigin do ráó, ac cao deunraó fé ? Do bí glar ar a beul. Searam fé na ríadnairé mar duine balb. Labair ríre :

“A míc, do fáoirair me ó dhócaoirde úhíreac. Ní dearmádoiraó éoiróce duit é. Ac go deó na n'oeóir ná horcail do beul lé héinne ar cao a éonnaicir ó éianib anro. Ná bíó a fíor gem óreacáir ar aon éor.”

“I' o'c liom tu. Deunraó do éoil,” agur éorruig fé éun iméadéa.

“Fóil, a míc,” ar ríre go rriar. Sor rí ; máctnuig rí, “ó, reao, cao éug irteac tu ? Seao, reao . . . Táim trí ééile . . . fear oibre teartuigeann . . . a míc, cao é an ainm ? . . . Tá go maic, a míc, tair éar n-air go luac . . . ac focal ná bíó arat.”

“Tá go maic,” arra Mac, agur o'fás fé an reómra san ann máctnam cruinn do deunam ar iméadéaib na seárr-aimrre poime rin.

O'fás ran rreig de Róirte na haonar. Fuair rí ar ceuo neul meabhairéadéa do táinig di, go raib cluarán an guicéadán i láim léice, agur an “Flaic Sona” bhúigte, carra ar a ééile na láim eile. Cuir rí an cluarán lé na cluar.

“Haló ! haló ! ! ha-ló ! ! !” do táinig go soirgeac fean an éairce éúice.

Cuir ran ar a haicrianaicéaib í. Do múrcail fé ar a toiréim í, ar a máctnam reacáigne—  
“Dá mbuó fear me bhurrinn a énáma . . . ó, na búirtí móra, láirre lán de éraor . . .

fearamn fáirringe . . . . cruítheadt . . . . airdéad  
 . . . . beata an ainmí . . . . fead an t-ógánac  
 úo a buail lé Mac dá mbead ré láithead . . . .  
 a míc !” ac bí Mac imtiúcte, “ó, fead, an  
 leabhairín . . . . a ainm —”

“h-a-l-ó ! h-a-l-ó ! na-ló ! !”

“haló,” d’fheadair peis de Róirte.

“Ír miro duit fheadairt,” arsa cailín ceann-  
 buict an gútaoáin.

“Siopa an bearbóira léo toil,” san don truum  
 do cup san scarbail.

D’orcal sí “An flait Sona” faio bí cailín  
 an gútaoáin gá cuibhead lé riopa an bearbóira,  
 agus luis a rúil ar ainm an fógmaráí. Seic a  
 cruide. Úein sí rún daingean i bhriar na rúil  
 agus d’fán go neamhoirhead lé fheadra ón  
 sceann eile.

“Haló, Mac Siogair Mac Oim ag labairt.”

Cuiread ré módmairheadt ar an mbearbóira a  
 ainm ghoide do luad.

“Peis de Róirte. Connur taoi, a míc Siogair  
 míc Oim ?”

“Go hanmáit, a Inghin de Róirte,” go lágac,  
 “agus tu féin ?”

“Ar feadar, go maib maib agat. Uead mo  
 útheadair an-buidhead úiot—bein-re an-buidhead  
 úiot, dá bhfoitópá fear oibne úinn má tá a  
 litéir díomaoín tímceall na háite.”

Do rángair Seán Ó Lonargáin ar an uain rin  
 ag peiteam lé háo éigin do teact na tpeó. Ar  
 luad Inghine de Róirte do Mac Siogair Mac  
 Oim tós ré a ceann : ar élor a hainme táinis  
 cainnt fean-míic Craic éun a cuimnte. Arp’  
 an bearbóira ar an ngútaoáin :

“Tá fear annro . . . . fan nóimint léo  
 toil” ; lé Seán Ó Lonargáin, “rio é do éao  
 anoir” ; agus úeimniú peirean a ceann.

Tós an bearbóira an lám de beulán an

ḡuḡadán mar ar éuir ré i rair bí ré as  
asallam an fógmaráí, asur d'iompuis ar an  
ngleup,

“Naló! Tá fear anro gur mian leir toul  
as obair. Molpaim é.”

Ar an gceann eile éairce bí croidé þeis de  
Róirte as bualað so mar. Corpuis a beóla  
éun labarḡa. Stao rí. D'feuc rí ar áitbilleóis  
“An flait ḡona.” ḡluair ríos ré na brollac.  
Ar bfeoir gur b'é corantóir míc a bí i riopa  
an bearbóira? Deim rí rún; rún buile dob  
easó é, ac bí a hincinn ar mire. Labair rí i  
gcoḡar.

“Cao ir ainm? . . . an fear láir é?”

“Deurpaim gur b'easó,” arpa Seán Mac  
Siogair Mac Oim.

ḡaol an fógmaráí, as éirteacḡ toul an  
mbearbóir, gur as réirteacḡ tuararḡail do  
bíodar. Bí míofoidne as teacḡ air, asur  
míognaoi so mbeirí ḡá díol nó ceannac, mar  
tós ré é. Ní raib don focal anoir as ḡluairteacḡ  
ar an gcairce, don fuaim ac búr na haible.  
Do bí gḡoḡa tagḡa in úrlabra þeis de Róirte  
asur bí an bearbóir as feiteam lé na cainnt.  
Sa deirteas labair an bearbóir.

“An ndeurpao leir toul amac?”

“Fan . . . an mire teacḡ a ainm d'riar-  
raige?” asur d'feuc airir ar an áitbilleóis.

Élúduis an bearbóir beulán an ḡuḡadán lé  
na baír airir, asur d'riarpuis, de Seán Ó  
Lonarḡám:

“Cao ir ainm tuit léo toul?”

“Ó Lonarḡám,” d'freaḡair an fógmaráí.

“Ó Lonarḡám,” ar' an bearbóir tḡid an  
nguḡadán.

Do ḡlan þeis de Róirte a rcoḡnac d'iarraoi  
na brúca a bí ar a huét do coimeasó ré. Níor  
mór náir tuit rí ar a fearam lé lionruit ácair.  
Do macḡnuis rí.

“Abair leir,” ar rife, “beir anhran tímceall a ceathair a clois go dtiocfaid tuine as triall air.”

“Tá go maic,” ar r’ an beairbóir, “rlán leat.”

“Slán leat, abair leir gan fágaime,” asur éiric rí an cluarán.

Tar éir an méir pin cómpáir do meabruig Reig de Róirte an clóid a bí uirte de dearcaid a trioda leir an Seanránaic. Do rciúir rí éun a reómra, asur an ceud amairc do fuair rí uirte féin, ní móir náir rreacó rí lé heagla, a d’laoiite áilne mar beaó bunac rlamta, rian rriom deór tímceall a rúl asur anuar ar a leicnib, fuil ar éuinrib a béil asur ar a cuineanrib, a curó euoais rtraceta ar ar míriar. Da corruiteac an raóairc í, ac ba máoróda. Ní maib an raóair imtigrce fóir oi, asur ó borraó a brollais do noct a cíocá ’ra suailne.

Dean áir cóm rriamac lé rriac rriacain doob eadó í. Bí rí cómaic in uile bail beata. Da deaígarca a ceannaíca asur ba daamail, ’ra cnear ar daic an rrieadcaid. In a rearam or cómair an rreacain oi do gluar úrdeora ó na rriulib lé huabar. O’áiruir rí a lám éun a fuilc do ceartú, asur tuz pé nveara airúr an leabairín na lám. Uair o’orcail rí é asur o’feuc go cruinn i brad ar an rrióirinn.

Samluigeacó oi ó amairc ainme an bronnóira sur b’ann do bí a vídean. I rilleacó rúl buró laoc na raoltrin é, an fear ná feaca rí fóir rriam. Táirig teacó innte, teacó ait. Má bfeirir in do cor é do beaó an fear ro ar fuirinn na buairteoirreaca!—ní fulair nó bí fear éigin a asrócaó marla mar bí rreaca aice féin? Do bí rí gan éabair, gan cóngam in asair na brúre rriacaine reo an fearainn, náir raib don fear fóir rriam i nearc air, brúir ainmianta gan rriuan gan rriagail. Cé air go n-impeócaó rí? Ar a rreacáir? Cluar boóair doob eadó é pin; ná

naib ré na comradaithe póite ag an Seanránae? D'fheic sí aísir ar an rerbinn. Á, dá mbeadh an fear a rerbis é com maic i neart agus bí sí ar rerbis náir b'aoibinn an fuad é? Ar an láthair agus an uain rin do bhaic sí coimisce fir uaithe níor séire ná bhaic sí ariam noime rin. Síob sí riad a folc lé na méireantaid cōrae; d'ionnlarō sí a haēarō 'ra lāma agus d'atarruis sí a cuio eudais.

Fair agus bí ran ar riubal aice do ruc a rmaointe léite san rtaon, san cōrc. Ceana réim do meabruis sí an rōgmarai reo ag aēaric a cūire, ag aicēiric a honōra. Do bí a lūtae ag imēaēt riadain agus a rmaointe le riad-damais; dōigaltar ar an bfeair a tarrcuirnis i in uāctar an uile rmaoinim. B'ait léite i réim; ire a bíod de gnat com rruioēarōa, rruamōa, anoir na rōileán mire ag monabar rōir a riadlaib lé fear náir leas sí a riadarc riam ari, é arduisēte na laoc aice, é na rruarcluiteōir aice. Fair bí sí ag cōrao a rruaisē do bí a méireanna ar dearrēreacō, san ionnta an cōir do lāimriū i rreairc. So minic do tōgfaō sí a rūile ōn rēacān lé rēaintēaēt rōim a rēac réim, do bí a cealltar com nararuisēte rin. Ar b'í réim a bí ann? D'riarruis sí dī réim nuair cōnnaic sí an acēumad a bí tagta uirē. Cūmil sí a rōrca lé cōrōrūir rōra. Seair sí i réim mar deunfaō ainmī rēiamāc ēisim ar tí lūgēte, agus rēcinn aon rōcal amāin ō na hōraib, "Dōigaltar!"

Ní naib innte ac bean. Do bōr an tulca na huēt. Ní naib éinne aice so rtabarfaō sí oiread agus rairnéir a hearmailte do. Duō neamēairveac dī a beul d'ōrcailt lé na rreacāir. B'faōa bfeair dī an rleann dōimīn rōir a mear rraon ar an rraōal. Do cēaētuisēad rēirean cūreacēta fear a gāibeāō rri mīn agus rraib, a tūg iad réim d'ōl agus d'imiric, a cāic rruimōir a rraōail i rreuirreann ban ná naib rōcāirēireac i rraōb beur ná rraōaltar. Marōir léite-re,

raib bí sí ar baile do chóiríú sí doime beupamla  
—caitíní meartaíla agus sír go raib taitíge  
aca ar éimídeact ban galánta. Ac féin bfeapann  
ó fáis sí coláirde bí sí mar long donair i lár  
bóca.

Éainis truaí aice ói féin. Taitíbhígead ói go  
scupfead an beitídeac duime reo i de ló agus  
ó'oróce. Níor tairtuíú ré uaité. Óiúltuú sí  
an lá ran an ruo buó mílre ar b'ionmuine léite  
ar doimán—pós sír.

Ó'aitín sí ar glinneamaint a síl sup ainmian  
dó peapain do córpúú an fear ro, ná raib  
oipead agus don tréit uapal amáin na deuntúr  
ar fad, agus do cúir ran spáiníoca ar a cur  
fola. Níl don uair lé fada roime rin a éainis  
an fear ro cun a rmaointe ná raib sí ar bairígal  
cúit cor ar lám do taeact uirte. Ac an fear ro  
a éainis dá cúir féin dá haindeóin uirte, níor  
tairtuíú ré uaité ar cor ar bit. Ó'rait sí go  
ótiocfad ré airíú agus airíú eile, as tnué léite ;  
agus connur bpuicfead sí leir ? Ac an mbpuic-  
fead ?

Ó'áruúú a máctnam luirne na spuaó, agus  
éinn sí go mbead malairt réil ann. Ó'fáisfad  
sí an áit níor túirce ná foirneócaó sí a tuillead  
uairó. Dar léite ná raib oipead meara aise  
uirte agus bí ar fálaáar bonn a bpuós. Ar tuill  
ré meap uaité ? Cógar ruo éisín na hinntin  
nár tuill, agus ó'iompuúú a haigne go fearó na  
aíaró. Do bead óioálar aice. Tairbámpfad  
sí don mbodaó ro go scornócaó sí i féin air,  
agus san don ceapad cinnite aice ar connur  
deunfad sí é brait sí go ndunfad sí é, buó  
cuma cao tárlócaó. Do ruú an buairdeam ro  
speim éom dáingean ran uirte sup éinn sí de  
míre uaire cara do deunam den bpuósmaí reo  
agus a muingín do cúir ar in aíaró don teór-  
dointeacta ón Seanránaó. . . .

In áru an tráctóna do reuab gluardeán móir  
ar an mbócaó go peimbineá, rmuít érom ar a

fuaio. Peis de Róirte bí ar an roč, a rmaointe  
 'ran gluairteán as nár lé céile. Saoilpead  
 tuine so maib ócáio mói éigin nár mói veitnear  
 as cur uirte. Níor it pí faic am ppoinne. U'píro  
 í as nár i ndeipead an anama í. Canad? Cú  
 rpaillpín o'forcaó; nár b'ead? Spailpín a  
 deunfad aicbirt uirte? Dob ead! An maib a  
 meabair as imteact uairte? As forcaó pín cún  
 a coranta! Cairpeam dob ead é. Agus tar  
 éir a cairpim muna ndeunad zein a hinntine  
 a tártáil? O'aimdeoin ruaraiodeacta a nún,  
 dá deipead ar an ngluair so maib a doéar ar  
 fad as adú air, ná húirpleóparde pé do í? Ar  
 an airte inntine pín do gluair pí uirte so  
 fuadpac, agus má dein riuball uatbápac é agus  
 aigne te níor b'ada so páinis pí beul doair  
 an bearbóir, agus do rcaó so hoban. Do péro  
 pí an adair i rúge bain zeit ar an mbearbóir.  
 Do léim peirean so ppar agus ppoic an doair,  
 agus do connaic ipe na pearam ar an b'áile.

Do páinis an Lonarzánac ran triopa agus  
 o'airis pé an bearbóir as beannú o'ingim de  
 Róirte. Do beannuis ppe leir den mbearbóir i  
 zeómclor do, agus o'fiarpuis an maib an  
 fógmarái pa triopa, agus, ar élor so maib,  
 oubairt zur mian léite glaoóac amac air cúice.  
 Glaoóad, agus láituis peirean pa doair, a páca  
 bōcair na lám aige.

"Sio é an peap," ar' an bearbóir.

"So maib míle maic asat," ar ppe leir-  
 pean, agus leir an b'fógmarái tar éir ppoifúl  
 do tabairt air, "léim irteac anro," ar an  
 am zeuona, as o'cailt cómlan topais an  
 gluairteán do.

Dob aic leir an mbeirt peap í zá deunam  
 ran. Cáit an Lonarzánac a páca i ndeipead an  
 gluairteán. O'fás pé plán as an mbearbóir  
 agus fuir irteac. Ar a cor aige pa doair o'peuc  
 ppe so cruinn air agus tōs pí a tuire so maic.  
 Do cuir pinn a porc zurpeán air. Camá zur

feuc rí mar rin air? Agus an dá fúil rin—do  
 gairbeadar trío. Cuir an feucaint réir, gair  
 ran míoruidimnear beas air.

“Slán agat,” ar ríre leir an mbeairbóir.

“Slán leat, a inġin de Róirte,” leir an  
 bfróghmaráí, “rlán leat, a cara; so n-eirigió  
 an t-áb leat.”

Don corruige amáin ó láim na mná agus  
 ghuair an ghuairteán mór cun bóchar.



## Cairdeas III.

Riam níor fuid an fear i mbád, i luin, i ngluairteán, i dtiaden, ná in don gléar iomdair eile buó péirde, buó focra, buó míne gluairteáct ná é. Duó ceól binn dá cluair glór na bplearc ar an mbótar focair. Agus ar bfeirir lé fear fuid in aice ara bfinne ná peis de Róirte? Do rcaab an gluairteán lom víreac ó deap, agus as an mbannc d'iompuis riar víreac tar gleann móir, doimín, agus ríor so dtín Abainn Deirs, agus trearna so Minearóite, an bótar ceudna a cairdeas Mac Craic agus an fógmaráí an tráchnóna roime rin. Mar éirteadar an bótar víob as dul i méir a bí riuball an gluairteáin, agus níor luáirde rearcirteáct na marcardeácta é. As dul trearna an droicid admar do bain an gluairteán foctrom ar, agus reidírd so meap i scoinnib an doird ar an dtaob eile tall, agus trí Baile San Uirteann. Cairdeirig pollaí na rcaul-rhannsa, agus pé foctormann do buail leó, as rár tárra. Cuir an riuball iongaó ar Séan Ó Lonarháin agus, dar leir, gur tiomáint drocfeudair i. O'fódar so bfuadócaó an gaot bain an gluairteán a bairéad de, agus éir ré é do baint de. Tus ríre ran pé ndeara.

“An bfuilim as tiomáint rómeap?”

“Nílir in do'cor”

D'fírd i an ceud éaint do gáib eataréa. Nuair asall rí a cómtairdealaí maoluis rí an riuball. Tus ran cao di ar foctormarc i ganríor do do éadairt air. Cairneis a foit ciaróub, tius léite, a gualne córaea ar a ceannaácta deaáctmáca. Ó fáodar a rúite do deapc rí air. O'airis reirean a deapc. Deallramuigeadó do gur rilleadó ríorac é. O'fneagair ré a porc lé na porc. Ní feudadó ré a ráó ceaca ó gnaoi nó míognaoi d'feuc rí éom rcrúduisgeac ran air. Cuir ran ar a coraint é.

Gluaiseadóir leó míle ar míle agus iongaó  
 air-fean an ruda bí fúite dul. Do bí an beirt  
 na dtort. . . O'iompuig sí irteac i gcúl bótar ón  
 mbótar mianta, i gceann deir na bóitrib teóiranta,  
 agus ar teacét go dtín gceud éiporairé o'iompuig  
 sí ar clé. Bíodair as gluaiseacét go mall anoir.  
 O'infíúc sí uair nó óó an fear, amail ar dá  
 mbead sí ar tí labairca leir, ac o'iompuig sí a  
 ceann airí, sac uair aca gan a beul do bogad.  
 Níor gáó do beir nó-gheir éun a tabairt fé  
 nveara go raib tuac éigin aice ann ; ac b'ada  
 ó na cuminte go raib ar an uair rin cogad na  
 haigne, go raib sac me níos díogaltair agus  
 náire as baint di—fonn díogaltair ar teasmair  
 na marone, agus sup b'é féin an ara sup beartuis  
 sí air éun a gnóctuisge ; náire go mbead a triall  
 ar don fear, go mórmór fear iaracra, éun a  
 cúire o'airbirt. Ac f'or ná bead an ceart aice ?  
 Agus dá n-eipeócaó léite, ar cuma cao tárlócaó  
 don ara ? Tead buile doo ead é o'innrint do.  
 Ac ná raib sí ar buile ? Ar córa di an t-ualac  
 do éur dá cporde le tulcaib suil agus veiread  
 do beir leir ? Córoce ní deunrad sí é rin mar  
 goirtigead go nóimór í. Agus níor injean dá  
 hacair í mara gcúiteócaó sí earonóir. Do  
 fuair na rmaointe reo í, agus f'aoil sí go raigead  
 sí lé báine. Do buairóir fé a haigne o'iarraio  
 rlige o'fásgail gan teacét i gceanntrláine an  
 rcéil. Buairéad go hoban na cporde sup ceart  
 di muo éigin do ráó. O'iompuig sí cúise,

“An bfuil tairí asat ar buailteoiréacét ?”

“Beasán,” agus o'feuc fé na treó go  
 neamgúireac.

Do bí sí as feucaint air. Do tairníg a deairc  
 ra deallraim lé na rtaio aigne. Ar rlige éigin  
 deim a mearbail gaircdeac de.

“Mar,” ar ripe, “do cógar orm féin tu  
 o'fortad, agus b'ot liom mara rárópá mo  
 óreacáir ; ir beas eólar asainne, mná, ar  
 obair.”

“Tá rúil agham ná beiré aitheascar oir,”  
o’fheascar ré zo fáctáiréac, cín géal, gléigéal  
fiacal dá noctaó aige.

“Tá, aghur agham-ra,” dúbairt rí fé na  
fiacaláib; leir rean, “daoine cáiréiréaca ’readó  
feirmeoirí.”

Rug rí uirte féin agh cainnt zo haiteantamail  
leir, aghur eáb rí. Ac náir tairéiré ré léite?  
Ná raib zut mín, céolmar aige? a cómmair náir  
airéiré raib noime rin. Aghur ná raib a ruim ann  
agh eiré?

Níor brait an lonaragánac ró-fuaimnearac,  
an beugán adúbairt zein álunn reo an fearainn  
leir buó coramla lé ceirtúacán é ar a oir-  
eamnairéacé i zcómair oibre zéize. Níor ghaoi  
leir rin ac coiré a clóó ’ra fearranaacé é ar  
don nro neam-airéacé do ráó. Maidir léite-re,  
connactar do-ran zo raib rí i nroán conbarráio  
do deunam lé flait nó lé lábánac. Do bí  
eólar aice ar an raogal larmuiré reacár raogal  
donaró a háite dútéair, ac bupreadó ar cómráó  
leir an bfeair ro níor táiniré ré cóm bog ran  
uirte. Mara mbearó ann ac rógmairí coitcéann  
bfurairte é d’ionnraíóe i zcómráó; aghur na  
teannta ran an fonn a bí uirte cómalairte do  
deunam de níor réiróiré ré an bócar oi. Níor  
bfuláir oi ruó éigin do ráó.

“Obair éruaró obair rógmair, obair neam-  
fubáilceacé z n tairé uirte.”

“Táim deiméiréacé náé éruaróa í ná oibreaca  
eile, cuir i zcár i róóim átrairé agh caiteam zual  
i ruim, nó agh deunam éruaróa i muileann iarainn  
mar a zcáitféacó bonn áirite beir féo bropáib,  
do nó trí huairé deuz den ló, nó i longóuzáib  
na fiéirí tróis anáiróe ran aer ar rctáiré  
zuzacé aghur tróis leac oiréacé ar an uirce.”

Do bí ácar ar an bfeair zur cuir fé an méro  
rin dá uct, aghur ar an éirteacé do zuz rí do,  
bí a fíor aige zur fáram ré í. An fheagra  
teartuiré uaró ruair fé é i zcrué ceirte—

“Aḡur ðeimur ḡac cean i aca ran?”

“Ðeimear aḡur mórcuro ná é.”

“Ní fuláir nó ir callóirdeac í beata ðuine aḡ imcheact mar rin?”

Do teitḡ rí an ceirt reo lé hioncar ḡo bḡionnrað rí fairringe a tairoil ar a eolair.

“Ir callóirdeac, ac nuair ná raoḡaluirḡear ðuine do feilb aihḡo ar maoine ar ḡo mbíonn ðúil i ḡairdeal ar in eactra aige, rin é an t-aon trlḡe aige cun a mian do meabú; a n-airníḡim-re ḡur mó den raoḡal ar ver na ḡaoimib a cionn ré ar mbeit do aḡ bhuic leó ná dá mbeað ré ar a cúmar a ḡiolla ḡ’órú ro rúo do ðeunam do. Ní heól do ðuine an raoḡal muna ḡcuireann polácar na beata ḡuað air.”

Do cúir an méio rin malairt clóir ar fað ar an bḡóḡmaráí na mear. Cúimníḡ rí ar cað ḡubairt rean-mac Craic na taob aḡur cionntuir rí a fíorrú cað é an tuairm a bí aige ar níb nar cúir rí féin ruim ionnta.

“Ir beaḡ cao aḡ ðuine a polácuruirḡear a beata ar an ḡcuma ran doibnear, rubáilcear nó caiteam aimpire do baint ar an raoḡal.”

“Ní hamlaib rin. Ceact móir reað uile ḡné an traoḡail ann féin. Ar an ḡcuma úo tairticear reoð aḡur anróð; ir amlaib léiḡeann furmóir na ḡdaoine na taob.”

“Doar liom ḡur fánaí tu,” do tḡearuirḡ rí ḡo mín air.

“Seað. Aḡur má beireann anróð féin ar ðuine, bíonn rubáilcear aḡur caiteam aimpire leir aige . . . baineann ré an-fuaricear ar an raoḡal.”

Um an ḡtaca ro bí dearmáð deunta ḡlan aḡ an bḡánaí, mar ḡairm reis ve Róirte air, ḡur aḡ bualað cḡuitneacta do beað ré ambáirdeac: caic ré ḡac lá ann féin. Níor fḡóḡmaráí fearoa é ac fánaí, bḡeicníteoir ḡaoine aḡur ruo. Cúḡ ailne aḡur foisre pearran na mná rḡpeaḡað dá

úrlabra. Connactar do go raib sí cómbáirdeac,  
 aipeac, ppéireamail. Do ghlair a mear ar an  
 raozal éom bog ran ar fadóbrear a mórtaití  
 náir fás pé don amhar in aigne beis de Róirte  
 sup fánaí neamcoitceann é. Uir ar n-uir éuarí  
 pé na luige uirte sup b'é teat an éonairde  
 reo an raozal v'aitneamaint, as obair poimir  
 as ol rubáilcír ar an rluige. Go cruinn tug sí  
 pé ndeara a eudan datamail, a fúil doimin,  
 mall, a ceann deagcúmta, a zeuga córaca, a éir  
 zeal fiacal, asur v'adomuis léite péin ná  
 feudrao an fear ro claoi in don áit amáin, cuir  
 i zeár mar élaríó sí péin. Duine ruaitneac  
 dob ead é. Dpéigean v'feudrao sí a éreuea-  
 maint sup fógmarai é. V'actnare sí an cómpáó.

“An bfuil don taití asat ar éruiteacét do  
 éaitéam?” D'iarraíó é do éoimeáo i zeáil-  
 ideacét a gairme bí sí.

“Deagán. Ac níl don mísonn orm poim obair  
 coramail v'áon traşar.”

“Náe dóig leat ná sup neamcoitceomac an  
 puo iu éoinnib péin cruadotan mar rin v'fulang  
 ar son an traşail v'feicrint?”

“Ní reaoilfínn uaim ar don puo é. An taití  
 asur an t-eólar a tşar ar fásann pé a mian ar  
 beata duine. Ruşao lé dúil an tairvóil me ir  
 veallramtác. Tuigeann an duine an raozal  
 níor fearr; eirigeann a íntin or cionn puo  
 ruarac. Deimeann pé maitear do duine go  
 vtagann trác éigin na beata sup fiú é blianta  
 oibre asur reacráin ar a son.”

Ar bfeóir go bfeudrao in do'cor go mbeao  
 don éuimneam beas aige ar an uain rin láitneac  
 na fmaointib uirte? Cao na taob sup tuigeao  
 vi sup b'é a cómluadar péin do bain an éanamain  
 rin ann? Duó taitneamac léite a ruimú as an  
 bfear ro. Cao fát? V'fneasair rítfeóltacét a  
 croide í go ndubairt,

“Zeóbar feirmedi sí cruaid, neamrmaointe-  
 amail. Ir eagal liom ná taitneócarí t'íntin

fileamail leó, agus tá a fíor agus go scaitfead-  
ra beit freasartac ic fortaó. Fear cuibearac  
cruaid 'reac mo 'reacáir," ac ní ar a 'reacáir  
do bí sí as rmaoineam an uair rin ac ar an  
Seanránac, agus ar ead tárlócaó dá n-eireócaó  
iour an fear ro agus é péin; "an rmaointeoir  
lé leabartac, an feirmeoir lé harmaib."

Do díomóuis pé an éinnt peo ac níor éur  
pé in iúil é. Úrait ríre lánveimnígtae go  
raib pé in inme lae oibre do 'deunam dá 'reacáir  
éom maic lé haon fear eile. Ar feirean, "Tá  
ceactar aca éom maictanae lé éile. As obair  
don bfeirmeoir tuillim airgead lé na scean-  
nuigim raotar an trmaointeóra. Eudrom-  
uigean leigsteóireact obair agus cuireann  
tairveal plaet ar an leigsteóireact."

Úrait an veirt aca go raabdar ar barrgal  
arsóinte agus níor b'é a mian dul a tuillead.

Do bíodar as 'ruideam lé geata mór go raib  
tig breáe na fuíde tamall irteac uair, agus fín  
an gluarteán mór ruar leir.

"Sic é mo truaill," arra peis de Róirte, as  
rtad an gluarteáin. "Deunrad cuairt gearra  
annro. Ní bead i b'rad. Saib agus," agus  
d'eirig sí amac ar an ngluarteán agus irteac  
an geata léite.

D'ionnraió sí an tig peo i b'rad níor beóda  
ná mar fás sí an b'ile. An uair rin b'rad  
léite go mbead sí as an scailin peo go raib sí  
ar tí cuairde uirte anoir, an t-aon duine go  
bfeudrad sí ualac a choirde do rcaoiléad éirge,  
an marla ruair sí agus a neamcumar péin i  
d'aicbirt. Ní raib malairt rraota aice ac a  
buairdeam do taorcad éun a carad. Ac do  
rppéiré teangmáil an fír peo léite ar rad an  
airde aigne rin. Úrait sí, san a luigead  
tuirgeana air, gur éaca ói an fear ro a fás sí ra  
gluarteán. Do bí pé as 'deunam mearfó  
óí, leir. Mara mbead imteacta na maione  
rin níor 'óca, dar léite, go scaitfead

rí an tarna rmaoineam leir. Ac ead fát go mbeaó a liéir ó'fear ag imteact mar ríú ag ionnraíde sac pasar oibre ar fon na heactra, nuair bfuairte óo obair oimeamnac ó'pasail? Deallruigeaó vi sur toraó pé leir é, ceann-dáine, a leanraó a deóinte péin. Duó coramail go raib coramlaect léigin air agur go raib beuramlaect ag baint leir a domócaó in don cúideactain é. Agur nári móri an cóngam óo a deisfeucain? Óo ceannruig na nite peo a haigne. B'iaó ro a rmaointe ag veunam ar an ntorar vi . . . . .

Óo cuir pé átar ar Caitrín leinglí peis de Róirte óo teact ar cuairt cúice. Céile scoile ói óob eaó í, agur óo bí dlút-muinnteardar eatarra. Ní raib don rún sca ó céile. Tréir veannuite agur fáiltite ó'fiarruis Caitrín leinglí go leactonmóideac ar b'ara an fear a bí amuis ra gluariteán.

“Ní heaó, fairír! ac fánaí; a tmuag nac eaó.”

Caitrín mórgáinn agur dóbacta óob eaó Caitrín leinglí, agur pé uair buaileá a cara léite ní beaó don teóra lé na sigréir.

“Cao fát go n-abrair, ‘a tmuag nac eaó?’”

“Mar bfuairte óo beir in don trasar gairme, dar liom.”

“Ha, há, b'fín fuó go mbeaó deallram air, tura agur t'ara péin agat.”

“Fóil ar óo cuir maíar, a Caitrín, níl don fonn móri gáirde inoiug orm.”

“I ngráó bíonn daoine gealgháirteac; daoine buairdearra.”

Óo bí an beirt ban ran treómpa cuideactan, agairt peis de Róirte ar an bfuinneóis, or a coinne amac go raib an gluariteán, mar a raib an fánaí rínte óo péin go rearsair, a óora ar bárr an dorair, a hata ag reactaó a fúl ón ngréin, agur é ag léigeam óo péin. Óo bí dearc peis de Róirte air, cuma rmaointeac ar a ceannaíctair. Óo íor rí na cuir cainnte. Cug

Caiteín leaingslí fé ndeara í agus ómuio anonn léite.

“Caó tá ort, a þeiz? Do bír ag zol. Tá do fútle atuite. Surð. Innir dom caó tá ag veunam buaðaréta duit.”

“Óinnr þeiz ve Róirte cúpra na maione dá buar.

“A Caiteín,” ar rípe, nuair bí a rceul innrte aice, “do éuala rceul i otaob an þir rin amuiz. Do tós fé páirt reanvaine ná feacairó fé miám noime rin. Ó, dá mbeaó fé láitreaó m’oiuz,” agus þleure rí ar zol.

“Tá truað agam duit,” arpa Caiteín, ar a þior aice zo raib rí zonta zo mór nuair vubairt rí camnt éóm neamzgnátaó ran.

“Tá eagla agam noimr,” do ráið rí ioir zo haon dá ornaó. “Dar leir, toirce a muinn-tearðair lém ðreaðair, zo bfuil buanaét aize ar mo éararar. Feuc an veirvóeacét bíonn ioir fearaib. . . . Dá zcuirinn in iúil dom ðreaðair é—agus tuzar éacaint do air raóó foim—buó éuir clarpair agus rearamna é ar an zcómair atá ioir an dá líon tize leir na ciantaib.”

Níl don amrar ná zo raib truað ag Caiteín dá mnaoi cuairve agus tionsntuiz rí ar an zcúpra do rpréið mar bfear oi zo foiléir zo raib rí fé iomaó buaðaréta, agus nár b’áon feaðar tuilleaó rianr do veunam ve.

“Dearmáðaimir é”; ar rípe, “teunam,” agus do tmeóruiz rí í zo oti a reómra féin mar ar ionntuiz þeiz a haðair ar zur fócruiz a curð zruaize.

Ó’filleaðar on éirvin mar ar éromaðar aráon ar éirí o’ullamú agus cácaí do veunam.

“Tá an-ácar orm zur támuizir,” arpa Caiteín, “mar do bíor an-áonaraó. . . . Ar tuzair fé ndeara miám an éoramlaét atá ioir an mbeirt agaimn? Níl agat-ra ac do ðreaðair; níl agam-ra ac m’áair. Sin ceangal olúc eáðramn, náé eáð?”

Súil dáir éuz Caitrín Leinglí amac trío an  
bpuinneóis do pleurc sí ar gáirí.

“A þeis,” o’éis sí, “dá bpeiceá t’fánaí  
anoir io ghuairteán buo’ óois leat sur leir féin  
é. An in a coolaó tá ré? Tair anro.”

Searamh an veirt aca as an bpuinneóis.  
Óearcadar ar an bpeap ra ghuairteán. Gáir  
Caitrín Leinglí: o’ornuis þeis de Róirte.  
O’peuc an veirt aca ar a céile. Ir amlaró bí an  
fánaí ar a ruaimnear so neamgúireac san rium  
in don ruo aige ac fan leabar a bí na lámh. Lé  
gleacáir do labair Caitrín:

“Bí aipeac ná tabarparó ré iarraet ar veit  
eóm capáirteamail io époirde lá éigin asur tá  
ré io ghuairteán anoir,” asur fáiró sí a lámh in  
orcal a capad asur o’fáirc a zeus.

Níor fpeasair þeis de Róirte. Do bí sí as  
peucant uaité so rmaointeamail ar an té a bí  
na ghuairteán asur míle ruo as gpeadaó so te  
trí na hincinn. Ní feudparó don þeap coitcéann  
an raozal o’amarc eóm neamgúireac, neamcúir-  
peac úo. Cao iao na nite a bí i bfolac fan  
gceann ruaitirpeac úo? An raib rún éigin i  
nroimneact a époirde? An raib ré as teiceadó ó  
ruo éigin? Ó díombáiró gpaóa? Ó matalong  
éigin na beata? An raib átar uirte-re sur  
bual ré léite ar uain so raib a époirde eóm  
leócaileac? Do tairng sí ornad’ oimín.

“Táir as tairóream,” arpa Caitrín Leinglí,  
“múrcail!” asur do époit sí í.

Do ghuair’ deóirín ó rúil þeis de Róirte  
asur do reioib i ganfior é lé na emoráir asur  
o’iompuis sí ón bpuinneóis. Do buail tead  
iongtae Caitrín Leinglí asur pleurc ar gáirí  
airí; o’euluis sí amac ar an zeirvim fé’ óein  
an fánaí asur ar an nóimint o’fíll asur Seán  
Ó Lonargáin na foéair. Do zeit époirde þeis  
de Róirte.

“Seól an þeap ro irteac on treómpa asur  
beurpad-ra irteac an cairí,” arpa Caitrín.

Do cuir obaine an gním seo choirde þeis de Róirte as bualað so mear. An þais Caitrín ar buile? Ac, var noðis, buð ðeallþamtað léite a litéro do ðeunam.

“Mar seo, léo toil,” arra þeis de Róirte lé Seán Ó Lonargám, asur feól rí irteac é.

“So þais míle maic asat,” asur do gluar eóm héarcarð, neimþleáðac ar vá mbuð as riuball an ðóðair beað ré.

Do þuð an trjúr aca eun caifí, cácaí, 7c. Ni þruair þeis de Róirte don éao ar a míognaoi do eun i þfígir ar Caitrín, mar míognaoi do bí uirte, asur san ríor ceart eao fáe. O’fás Caitrín an reómra ar feað tamallín i rit ná béite asur þraic þeis náþ þfuláir oi ruð éigin do ráð.

“Ir iongað liom mara þfuil ocpa opt.”

“Nil,” ar reirean, “o’itear mo ceutþroinn.”

“Do ceutþroinn! táir rillte.”

“Nílim; tá caicí asam ar tþoreað þaða; veineann ríað maic do ðuine,” asur an trlige so noðairt ré é do þain an súb ar an sçainnt.

I rit caicte an bíð do ðein Caitrín leinglí an euid buð mó ðen sçainnt leir an þfóð-maraí, asur ar þfeicrint rin do þeis de Róirte asur an eómráð iontrume do ðein ré, soill ré uirte ná þais rí þannþairteac þreir ra eómráð. Eómartuis rí ná þais don eám na þeuraid búro, asur i sçaitam na haimþre do rþpéro an ðealuð cállíðeaceta a þraicéað oi ar otúir. Támis sçac do’nit eóm boð, réro ar an þfearp-ro, san don mearball ac oipeað asur vá mbeað ré in a donar.

Tar éir an lóin do eaitam o’iarr Caitrín leinglí ar þeis de Róirte teac asur an pianó nuað a bí fáeta aice ó na haðair mar þronntanar þreacæae o’feicrint, asur tionntaic Seán Ó Lonargám íað. In a ruðe ran tþeómra com-ðeaceta oðib, Caitrín leinglí asur þeis de Róirte in aice an gléirceóil flactmar asur an

róghmaráí na fúide i leatcaoiú do réim, tréir  
 reorúuithe an rianó don mbeirt ban, o'iair a  
 buair ar þeis de Róirte reimint. Do þreab a  
 cpoirde lé lionruit. Do bí rúil aice leir an  
 sguireadó rin agus níor taitniú ré léite.  
 Connur má bí an fear deóranta ro cóim beac-  
 tamail i dtuob ceoil agus do bí ar muoáib  
 eile sur t'ráct ré ar? U'eól oi so maib rí in  
 inme reigeamta so maic, agus dá mbuó of  
 cómar don éirdeactan eile é ní rtaonfad rí  
 leat nóiminte, ac i látair an fír reo so maib  
 cómaact éigin ó na fíadnairc as r'namcán ar a bit  
 ar fad, do éiric a méireanta. So dtí ro bí  
 reirean ré na rúil cáiréirig-re, ac anoir beaó  
 ríre fé na rúil rean. Ac tar éir an traozail  
 ná maib ré róimóir aice? Ná maib rí as cup  
 an iomada tuata ar fad ann? Iaractaí mar é.  
 Agus airir ead fát ná cuirpeadó rí tuat ann?  
 náir córruig ré muó éigin innte náir córruig don  
 fear eile maí? U'adontuig rí. Suiró rí of  
 cómar an rianó. Seól rí a ceól-méireanta rean  
 na s'cránnzleir. U'feuc rí i sanríor i dtreó  
 an iaractaí. Socruig rí an ceól-leabair agus  
 o'iompuig na billeóga ar tóir puinn éigin  
 a taitneóeadó léite.

"Canfair?" ar ríre lé Caitrín Leinglí.

"San amhar," o'f'reasair ríre.

"Cad reimpeadó?" o'fiarruig þeis de Róirte,  
 a cpoirde ar réirre.

Dean ós, lán de s'peann doob ead Caitrín  
 Leinglí, agus níor tós ré i b'fad uaithe r'p'p'ocadó  
 ar muó éigin oirdeánnac, agus, dar léite, a  
 ciarraó þeis de Róirte, beagámin. Bí rí lán  
 de s'leácar, agus r'maoineadó oi ná maib don muó  
 buó mó cuirpeadó míoznaoi ar þeis de Róirte ná  
 beagán ceoil as baint lé tír dútdair an  
 iaractaí.

"Canfad 'Cill Áirne,'" ar ríre, agus leas  
 a rúil i dtreó an iaractaí o'feucáint ead é an  
 corraí deunfad ran air.

Mótuig Peis de Róirte an méirí rín ac níor  
leis uirte sup óim. Tórnúig rí. Uféidur ná  
raib ná ceudnótaí cóm epuinn asur buró ceart  
iad do veit, ná an meurteangbáil cóm mín asur  
buró gnát leir, ná an gluarreacé cóm plaéctmar,  
ac d'eirig an ceól so cómpnáiteacé san puinn  
moille. Níor sáó d'aon'ne móran ainripe do  
éiteam as éirteacé lé peis de Róirte, ríú  
amán as reinn an puinn mídealuicigí reo, d'fonn  
fíor d'fásail ar feabar a céirve. Do feim rí  
an fonn tríó riar.

“Táim ullam,” ar rípe lé Caitrín.

Do rpreas rí beasán nótaí, asur d'árvuig  
Caitrín a sué ceólmar i réipe binn. D'éirt an  
t-iaracétaí so hairacé. Tairnig an treimint  
leir; tairnig an amránarídeacé leir; do bí a  
baramal féim aise ar an bponn. Nuair bí an  
t-amrán epíocnuite ní raib Caitrín pártá san  
ruó éisín do ráó.

“Deirtear sup b'é Cill Áirne an áit ip áilne  
ra domán,” asur d'iompuig rí ar an iaracétaí,  
mar beaó rí sá fiarpuiže ve, “an é?”

“Áit breáig reao é san amrap—cumaraáa,  
gleannta, rpicí, pléibte, loáa, ac connac áiteanna  
cóm breáig leir na scáitídeacé féim ran dútaig  
reo.”

B'i rpirio fial, neimrpleáóac méaraice do  
veir do Caitrín leainglí cuiréao do tábairt  
na cig don brear ro. Do b'i an rpirio ceudna  
do veir don mbeirt ban ruíve ar aon bóro leir  
an brear ná raib ann d'éir an beageólar a bí  
aca air ac pánaí, asur annran coinmí ceóil do  
tábairt do.

“Canao?” d'fiarpuiž Caitrín leainglí.

“Loáa asur Sléibte Bána Nuao Naimpeigir,  
an Ába Nuóron, Ear Niagara, Páiric na Cloicé  
Duiré, Cnoc Tomáir, asur a liaéé áit eile; asur  
nác áluinn an áit an rtát ro féim mínearóite,  
‘Stát an míle loé’!”

Níor beas in do'éor an truum do éur an veirt

ran méro reo. Níor deón Caitrín Leinglí tuillead tuairisce do éur; ní beaó ann ac adháilt a haineólaíre féin. Do ráid an t-iaráctáí fós,

“Ír féidir leat breac d’iarzáid i bpoll i bpláire na Cloice Dúide agus é do tumaó i bpoll atéumair san a baint den n’oubán agus a beirbhú! A litéir pin ní féaca ra trean-toman.”

“D’fear don mbeirt aca go maadao i dtreir lé fear buó deacair do léigean, agus braitheoan ná raib don bótún’ deunta aca cuiread do tabairt do.”

“Seim aihír, a Peis,” arsa Caitrín, “Canrao. mara b’eadó,” leir an iaráctáí, “ar taitneis ‘Cill Áinne’ leat? Náe fonn an-šaevealaic é?”

“Taitneis an treimint liom agus an amrán-aidead, ac ní mirdé liom a ráid náe maic liom é, mar tuigtear go sguireann pé motáilt šaevealaic in iúl, ac ní cuireann. Éireannaic do ead an t-úgao san amrao, ac nil don tinreao šaevealaic ran sceól úo.”

Do špioruis puó éigin Peis de Róirte, an puó ceudna ran a bí šá tuaršaint i pué na haimreie ó buail Seán Ó Lonaršáin léite,

“An peimeann tu?” d’fuaršuis pí de.

“Ní go rómaic é,” d’freašair pé.

D’eirig Peis de Róirte ón brianó, agus fuó Seán Ó Lonaršáin aige. D’feuc an beirt ban ar a céile agus a n-iongtao as meudú. Tárdáil reirean na cmanšléir agus duairt i scomélor na beirte,

“Ír adba maic é.”

Anran feim pé adbao šiotaí ar céóléluicib a taitneisgo móir leir na cailinib. D’fuaršair aicint šur lám taitneic tamall a rpreas an ceólrán. Seim pé ceitne šiotaí áirigšte, ar iaršatar na mban, agus bíoao anšárta, ac anđiom-báideac náir leao air nuair eirig pé ón brianó.

Do bí pé as d’uirdeam lé deireannaí um an

“DACA RO, AGUR CUIR PEIS DE RÓIRTE IN AITNE  
 SUP MÍERO DI BEIC AG GLUAIREACÉ ADAILE. O’EIR-  
 GEADAR A OTRÚR. ÉROIC CAITRÍN LEANGLÍ LÁM  
 LEIR AN BRÓGHMARAÍ, AGUR BUAIL PEIRÉAN AMAIC.  
 FUAIR PEIS DE RÓIRTE A BAIÉAD, AGUR FAIO BÍ PÍ  
 AG FÁGAINC PLÁN AG CAITRÍN DO ÉOGAIR RIRE LÉITE,  
 “NÁC NEIMIONANN É FÉIN AGUR FÍR ÁR  
 SCOTRÍM?”

“AGUR NÁC DEISFEUCÁM?” APPA PEIS DE  
 RÓIRTE.

“TÁIR IO BLÚIRIB TÍMÉEALL AIR,” APPA CAITRÍN,  
 “NÁ FUAOUIGEAD ÉINNE UAIT E!”

“NÍL RÉ AGAM LÉ FUAOAC,” APPA PEIS DE  
 RÓIRTE LÉ HOPNAD.

“GLAOÓRAD AR MAIRIN AMBAIREACÉ ORC AGUR  
 CAITRÍN INNPINT DOM MÁ BÍONN DO ÉROIDE MEALLTA  
 AR AN MBÓGAR ADAILE.”

ŠAIR AN BEIRT ACA. SCARADAR LÉ ÉILE.

DO TOMÁIN PEIS DE RÓIRTE A GLUAIRTEÁN SO  
 MALL ADAILE. DO LUIŠ AITŠOILLEAMAINC IMTEACÉTA  
 NA MAIRNE UIRTE, AGUR NÍ PAIB PUINN Ponn  
 BRORTUITE UIRTE. DEIREAD TRÁCNÓNA LOIBIN DOB  
 EAD É, AGUR TIONNPUAR CÚMPA PAN DER. ŠAN  
 DON TÁMÁILTEACÉ DO ÉAINNIG PÍ ANOIR AGUR AIRÍR  
 LÉ NA CómTAIRDEALÁI, AGUR BUÓ ŠEAIPIU SUP  
 BRÁIC PÍ SO PAIB PÍ AG TABAIRT DEUNAM CómLEACÁI  
 ÓO, AGUR AN OIRÉAD CEUDNA PAN MEAPA AICE AIR.

“NÁC DÓIG LEAT NÁ SO BRUILIMÍO ANRPO FÉIN  
 BRÉARANN DO FÍOR COPAMAIL LÉ LUÉC CAICAIR?”  
 DO PAIO PÍ.

“DÁOINE NÁ TAIRDEALANN AGUR A CómNUIGEAR  
 PAN AIT CEUDNA I ŠCÓMNAI IR COPAMAIL LÉ BRÁIG-  
 EANNAB DÁ NDEÓIN IAD. NÍ FEICIO AC NA DÁOINE  
 CEUDNA, LÁ AR LÁ, AGUR TOIRC NÁ BRÁICRO TEÓRA  
 A PAOŠAIL BÍŠ, DE BRÍŠ NÁ BÍONN BAC NÁ CORE  
 ORCA GLUAIREACÉ DÁ MIAN LEÓCA, CAITRO BEACA  
 MÁRŠ ŠAN FUAOAC NA N-IONAD CONNLUITE. AC AN  
 BRÁIG CEAPT LAIRTAR DER NA FALLAIB, EÓLGAIREACÉ  
 AR TEÓRÁINN A LEIRSE AGUR AR FAIO A BRÁIGDEANAIR,

Seibeann faobair a incinn, agus tugann é féin ar mhórán muo ná bíonn ar eólar aise, agus fíorhuigeann pé na míte náe fear do —”

“Dár leat fan?”

“—— táim deimnitheac de.”

“Nil ——”

“—— tá a taití agam ——”

Níor éiríodúis pé an abairt. Do bain fan seic airte, agus d’fheú do hoban air, do heaglaac. Cailt pí a spreim ar an roct! Tug an gluairteán sproga agus lins irteac on ois! Cailteac an beirt aca i scoinnib a céile agus ruadao ire do maic. Spreamuis pé i éun a tártála, agus luis pé na baclain ar bailleiric. In ionad an reannraio do éuir amhar é beic na bhráige uirte, do mic míos doibhir trí na creac de báir tearmáinn a zeus na tímceall.

“Ná bíod eagla ort,” ar reirean, agus d’fheú pé uirte do zeanaíail, agus bog a zeuga oi.

Ac níor éorruis pí uair; do mochaluis pí níor giorra do, a dearc i nolútfheúaint air.

“Do reannruis muo éigin ó éiamib me,” ar ríre gan a rúile do tógaint de, agus ríoraó cabarca na dearc.

D’fheú pé ríor do doimín na porc meann agus bíodúis pé. Zeann pé leir í, agus d’fóbar do í do bógaó ac rtaon pé. D’eirí a éroide agus a anam éúice i otuile. Deim poileán dá ceann. Náir b’doibin, doibda an uain na beaca í? Brait pé a tear ag dul pé. Cuair bolao cúmpa a hanáile ra spruaise pé na ríoin. D’i reo áro-uain a beaca. Náir b’áluinn an zeim í? Ná raib pí ró-inmianta? Náir rúis pí éúice a anam lé minn diaíair a porc? Ac tar éir an traogail náir bránaí é féin? Scar pé a zeuga do mall airte, agus léim amaé ar an mbótar,

“An eipeócaró linn an gluairteán do éulaó, ní feadar?” ar reirean, ag tarans malairt rceíl éuige ar toct na éliab.

Do bí ionad ronair agus ráime uirte-re zeus

‘‘O cormáí, a gúir d’fán sí ar an airte sin mar  
 deaib marmair. An tairéamh doibinn ‘o  
 millead’ ar feadh feactaimh bis táinig sé tar n-air  
 aifíir lé peapram an fíir peo. Níor méadó  
 don níos faic ac é. Riamh poime peo níor  
 bhiait sí zeuga fíir na tímceall, a gúir nár  
 b’iongtae an fuo é? An tuile a bí ag gluai-  
 react tríte, an t-aoibnear, an t-ácar, an cpoide  
 luat, na miontonna a bí ag zeupú ar a céile  
 trí na cpeat, an faoiréamh ó gac fuo a bain lé  
 na faogal, an fear ro i mbun ‘rí mbárr an uile  
 níos, a zeuga gan lúe—pceitimíni ag imteact fé  
 na ballaib beata. D’fada leir gur labair sí.  
 Níor tairé d’á ímaointib féin: ‘o bíodair ar  
 fuairéad.’

“An d’óig leat go bpeupam é d’fuarcailt,”  
 d’fiapruis sé, a gúir a amair ar an ngluair-  
 teán.

“An míroe leat a tárdáil?” d’fiapruis sí  
 go las. Cuir sí an fearar ar malairt, a gúir  
 spreamuig an poe. Cuir reirean—nearc beirte  
 ann ag an nua-moetáil peo—a guala leir an  
 ngluairteán.

“An bfuilir péro?”

“Táim.”

Cuir sé a nearc ar fao ran iarraeact a gúir fáir.  
 ‘Og an gluairteán, ac tuic tar n-air ra éireac  
 ceutona!

“Ó!” d’éis sí, “tá eagla orm go scaitream  
 dul ag triall ar éadair. Ná zoircis tu féin.”

Táinig sí amac. Connaic sí gur deacair an  
 gluairteán d’fuarcailt.

“Ní d’óig liom,” ar ríre, “go n-eipeócaró  
 linn, a gúir na diairó ran ní maic liom dul ag  
 triall ar éadair. Cao ir d’óig leat?”

“Tárdáilam aifíir,” ar reirean.

“Ir fearar gan;” ar ríre, “tá sé ró-marbtae.”

“Uair eile,” ‘o páro sé go d’ócarac.

‘O bí fonn uirte-re leir tárdáil eile nirt  
 ‘o beic aice air. Suro sí irteac aifíir a gúir cuir

an gluairteán i dtreo cúlta. Cuir peirean a  
 guala leir an ngluairteán.

“Ullam?” ó fíarpuig ré.

“Táim,” ar rípe.

Nearc an fír, nearc fíochmar go maib teann  
 spáda leir, agus nearc an innill—iarráct láirí,  
 óaingean, migin agus cúlath an gluairteán amac  
 ar an mbótar!

“Go miongtae!” do gáir rí, agus ar an  
 nóimint rin do phóspad rí fé míle é!

Do fuir peirean irteac, agus tiomáin Peis  
 de Róirte an-mall ar feadh tamall.

“Tá nearc an domáin ionac,” ar rípe, agus  
 cuirfeadh rí don nro i gcuimh a gheus do bhaitéirint  
 na tímeall aifí.

“I r eagal liom ná tuillim an molaó,” ar  
 peirean go miongáirteac.

“A tnuag deaib ná fuil do nearc aham-ra,”  
 agus táinig rmaointe ar an maoin rin cúice.

Do tiomáineadar leó agus an beirt aca na  
 uortc aifí. Ní feadair rípe cao bí ag gabáil  
 oi, ac go cinnte níor bhait rí mar seo maib  
 poime rin i gcuirdeáctain don fír eile. Do bí  
 gac don nro gá ruig cun an fír seo, agus ní maib  
 faic ag deunam buadairca ói ac an tagairt do  
 dein fé do carcar. Ar éoirteac é? Tá  
 mb'ead, connur fionnrad rí rin? I r minic do  
 léig rí ar fearmaib eólgairteaca a éaic tréimrí i  
 gcarcar. Ar bhéirí rípe súp óuine den aicme rin  
 é? Tá mb'ead, ní ag imteac fén bhreann do  
 beaó fé. Ac b'féirí aifí súp ag teicead ó  
 éoir éigin do bí fé. O'feuc rí aifí ar leir  
 an amóirteac: ní fuláir nó ní maib don  
 urcáir i bpolac fén bhreáint macánta ran. Ac  
 buó cuma é, ní maib ann ac pánaí, agus o'im-  
 teócaó fé aifí. Agus annran beaó rí na  
 haonar aifí; ná beaó ran i bpad níor meara?  
 Lar rí na foillre toraig, agus meuduis rí  
 riuball an gluairteáin. . . . Nár ce an oirde  
 i . . . . . Nac neam-cainnteac a éuaid a

cómtairdealaí . . . . an raib ré aḡ léigean a maétnaim? . . . . Cao fáe zup taròbriḡ ré cóim taitneamaé? . . . . ar óeamhan nó fear galánta é? . . . . Spóiceadap faitéde an Róirteḡ. Stao an gluairteán. Túrling sí.

“Fan anhran zo fóill,” ar rípe, “cuirfeao fear aiteantair éugat. Zo raib míle aḡat. Oiréde maite aḡat,” aḡur o’iméiḡ sí.

O’feud an fánaí na diair zup éiteadair sí trío an nhorar uairó.

“Á, fead,” do monadap ré leir féin, “tá ré ró-veirdeanaé anoir. Ac cao é an veirir? Náe mar reo miam aḡam é?”

“Náe tu?” arpa rean-mac Craite na zut múeta, ploḡa móp tobac óá éogaint aige, trí nó ceatair de pluideannaib fé na orcail aige.

Do múrcail zut an treanduine an fánaí ar a bhuadap.

“Oap raó! náe tú féin?” arpa Seán Ó Lonargáin, aḡur do fíneadap aḡur éroiteadap lám.

“Aḡ taròreám ahrir,” arpa Mac “gluair mar reo, a mic óiḡ,” aḡur feól an reanduine an Lonargánaé re óein tige an zráine.

“Dubraó liom tu do éoiriú anro. Sé áit ir feárr larmuiḡ de tigi é, ac, mo mállaét ahr, níl ré leatmaite do óóctain duit! Tá rúige zo leór amearc na bfeap eile ra reioból, ac anro tá óróú aḡam tu do focró . . . . Tuairmí aite bíonn aḡ mnáib.”

“Teartuiḡ uaité mar rin mé do éur, ar leat-taóib ón zcuio eile,” do rmaóimig ré leir féin.

Sochruiḡ Mac pén b’ánaí cóim maite aḡur feuo ré, zan rtao do óul ar a teangain, aḡur níor fáz ré é zan cúntar cruinn aḡur cómapaite na b’rózmaraité eile do tabairc do, aḡur éur ré b’riḡ f’onnraóac ar óroicémanaé fir leatfólaideacéta a bí ar an bhuirinn buailte, aḡur ar an Seanfánaé, an raóirte.

Duo buadapéta an oiréde aḡ peis de Róirte

i; éat pí a fupmóir na dúireacét, uaireannta é dá éairéream di sup b'é an fógmarái reo an fear dob féárr ran domán; uaireannta eile ná raib ann ac ar nóir na cova eile o'féaraib, agur san éinne aca ionraic; sup ainmíte, coirpéig iad. Ac ní féurpaó a corlaó tuiteam uirte san rmaointe doibne dá realbú agur ar luige do fuan uirte ir i mbaclain an fógmarái o'fás fočaraša a rmaointe i.

Níor luğairde buairéream an fánaí. Ar a riuballtaib níor éainis don bean trearna air dob áilne ná peis de Róirte, agur ar gábil fuan é do bí pí go duairéreamail na rmaointib.



## Caitbreath IV.

Ar na báiread bí míteal éruite-neadta an Róirtis ran tSeanránaí na fuide go moe. Ar an gceudbhoinn tuas Seán Ó Lonargáin pé nveara gur b'iaó na fógmaraite ceudna a túrling den tpean inóe noime rin do bí ann. O'aitnegeadar a céile, agus bíodar ran an-lága leir. Do ráinis fear na leatfolairdeadta leir ann : b'é rin an t-aon duine náir beannuis do. O'amarc ran é lé rúil buó coramla lé rúil ríogais ná rúil óaonna. In aice Seáin lí Lonargáin bí fógmaraí móir, ghoide a bí lán de meóir, "Seán fáda," a gairim a cómpádaite air. Tós pé i bpáirt maiteara an treacgairim reo.

San puinn moille tpeir ceudlongair do bí gac éinne curta in a ionaó péin ag an Seanránae, a bí go mórfoclae, neamtláit. Do togaó Seán Ó Lonargáin agus "Seán fáda" lé beit ag caiteam rabuailteóir. Do ghuair na peirpedáin amac péin bfearamn lé na hóirib capall ra otpucaillib móra, ag tuiall ar an gceudnead. Do bí an t-inneall ran buailteóir i bfearam. O'eirig an grian go te, glóimair i rpeir san reamall, san rmól. I mbun an innill do bí an Seanránae ; fear na leatfolairdeadta ag tabairt aige don mbuailteóir ; Mac Craic i bpeiril bpuir do bailiú ; ag an Róirtead péin ní raib puinn dá óeunam readar rúil do beit ar gac aon nio aige.

Do óruir an reandúine anall leir an bránaí, do buail a píce pé na opeail, tairng amac rmaiectin tobac, fáir a ceann pé na éuilriacail agus rtrac bliúne móir de. O'agall pé an fear eile go hairead,

"Cogar ; an bfeiceann tú an fear móir ar an inneall ? Sin é an Seanránae. Scunc read é ! Ir tmuag ná feudfainn cur ríor duit air. Ir

“Dóig leir an Róirteac sup b’áiríofear é; ac dá mbead oipead eólaí aige a’r tá ašam-ra —”

“Močalaig tu féin anraan, tá an éruiteacac aš teac.”

An Seanránae a labair. Níor leir an reanóime air sup airúš ré é.

“Duaímpriae é rin,” ar reiréan, “cloirféar fóir inóiuš uairé aš ullparcais ar luét oibre. An leatfólaíreacac fo in aice linn, eúlaírtín oon Seanránae read é; ir dóig líom so ndeunrad ré lope ar a fon. . . . Sead, ríó í an ceud trucaill éruiteacaca eúšainn, ar do taob-ra, leir. Díoó do fúil anáirde,” ašur do gluaíré í leatcaoió.

Do rín an trucaill móir so na huallae aindeir ruar leir an mbuaíteoir. Do šreamuig an ránaí anáirde ar an uallae so héarcead, a píce na láim aige.

“Ríó anraan?” do béic an Seanránae ar an Róirteac a bí tagta anall so utín inneall aš faíre ar an bfošmaíraí nuaó.

“Uile réó,” do béic an Róirteac ear n-air.

“Caittear irteac anraan,” ar an Seanránae, so nemmín.

Do tornuigead, an Róirteac aš feucaint so zeup ar an nua-oibri. Do líon reiréan an tógán so haíreac, cómraíreacac san oipead ašur punnann do tuiteam ar an ocalam uairé, ná tón cinn aca lé beul na mbuaíteán. Ar a píce ran bpuinnann deiréannaig aige, Mac Craic a bí ná fearam ra píce féin pé na opeail aige, aš faíre ar don ceann a tuitreac, labair pé:

“Obair neuta, neuta.”

“Seo, a míc,” ar an ránaí, aš teitgean na punnainne rin air, “oéin ruo éigin.”

Šaíb reiréan ar beannaíb a píce í. Šáir šac éinne, ríú amáin an Róirteac, a bí an-rárta lé hobair an fóšmaíraí.

Í míe na marone ašur an eadairfuc do euaró an obair ar ašairó so mear pé šríorú an tSean-

ránais, ná maib mó-ghortac fé na cúio cainnte, fíir agus capall as cur alluir díob fé beirb-  
 cean agus spéin te san reát, san faoiréam. Pé uair tairnseócaó reirreacán a tpucaill  
 móseairro do nó mófada ón mbuailteoir do  
 leigfead an Seanránac glam ar a geóbaó riar  
 'r aniar trí ceann duine. Cuirfead fé rclaim air  
 féin agus b'ollur nár rómín an mianac é, agus  
 sur mófuirte fearg do cur air. Do bí taob  
 an Lonarsánais as coimead cinn cuinge so  
 maic; i ríe na haimpíre níor cáill fé doraon  
 punnann. Níor coirc déine na hoibíre é féin agus  
 Seán fada ar cómpáó do deunam tpearna an  
 buailteora lé céile, agus níor b'annam duibídar  
 sur maic a maigead deamaráil don Seanránac  
 agus don leatfolairdeac; mar buó d'ois leac  
 ar an Seanránac sur leir féin ó punnainn so  
 hinneall, roir fear ainmí agus úrlir an  
 airnéir ar faó!

“Caó é an diall acá ar an amadán ran?”  
 deirfead reirreacán.

“Ná tabair top maora air,” deirfead an  
 Lonarsánac.

Do tug fé fé ndeara sur mar fazar cóngtóra  
 do bí an leatfolairdeac as an Seanránac, agus  
 sur cuma caó é an méio dearmad a deirfead  
 fé ná labarfead reirrean focal goirgeac leir.

“A míc,” arfa Seán Ó Lonarsáin, “ní labrann  
 fé móborb leat-ra.”

“Duirfead fé mo énáma,” arfa Mac, “dá  
 bpeirfead fé é. Tá rún agus-ra air rin.”

As deunam ar lár an lae ir as dul i ngoir-  
 geac a bí an Seanránac. Do bí fé as bhor-  
 tuc éinne dá ainveóin. Do bí ran de meaf aige  
 air féin ná maib innealltóir tímceall a bairfead  
 oirfead oibíre ar fúirinn fógmair. Inniu so  
 bí an fonn gránóca ceoona air.

Ní maib don dul na éoinnib as an Róirteac.  
 Olúccáirde do b ead iad. Duó míc i gcóm-  
 luadar díge, punnce agus pasáirne iad. Cairng

pé an Róirteac ar dtúir i gcoinnib a tóla; pé  
 deoíó san tuis. I lár a cóna póite deupraó  
 pé leir an Róirteac go raib gnáó aige dá  
 úrúibíir, sup mian leir i do róraó. Sin puo  
 ná taitniúeac leir an Róirteac, uairneanta;  
 do bí a fíor aige nár mar a céile a úrúibíir  
 agus fupúibí na mban. O'aitniú pé puo doob'  
 eól doo gac éinne sup fáruis pí ar áitneacé,  
 beupraib agus ar oileamaint, agus ná luaoírao  
 aon fear galánta a hainm inr na háiteannaib  
 uréoirdeaca ro. Ar dtúir bfuac leir an  
 Róirteac na gnáóga an-dógaaca ro, ac éuairó  
 pé i ndiaró a céile na dtaití go dtí sup  
 leigíó pé col a bí aige leó. Do bí pé fuioce,  
 meáioce i gceann an tSeanránaig go mbeao pí  
 mar mnaoi aige lá éigin. Riam go dtín lá  
 moime rin níor máctnuis pé go mbeao aon col  
 as beis de Róirte leir. Ní feupraó pé a  
 leigeant na luige air féin ná go gclaoíóbeao  
 pé lé na tóil fóir í. Ní feacáir do in doobor  
 doimneacé agus fupríngé an daibeagáin a bí  
 ioir i féin agus é féin i mbeupamlaéc ra meón.  
 B'é a fúige, ar nóir an maora alla a pceamáo  
 ir oioce ran gooil úo éall, an puo go raigeao  
 a fúil ann go mbeao aige, nó go dtuitreao  
 pé tpió. B'píó é anoir a rtaio aigne ó inóe.  
 Do bí ire ar aigne cóm daingean, fpeirin, san  
 tuiteam leir. . . . .

. . . . An ppoimn éair, do bailig na róga-  
 maraite go léir tímceall ón dtéar ran eairain  
 fupríng. Do bí fear na leatfolairdeaca ar a  
 mearc. Cleaí as luéc rógmair, beirt do bpeic  
 ar píce na lár, fuioce ar an dtalam or coinne  
 a céile, buimn a mbpós buailte lé céile, agus  
 tarang. Oo bí an cleaí ar puoball as fuprínn  
 an Róirteig. Tárdálar na mbeirt a'p na  
 mbeirt é, gac éinne aca ac Sean Ó Lonaragáin;  
 do bí ran na fuioce i leatlaioib as camnt lé  
 rean-mac Craic. Sean fada doob é an fear a  
 bfeárr eun tairng. O'eirig fear na leatfolairó-

eaáta aḡur d'ímúḡ. I ḡceann tamall d'fíll  
fé, an Seanránaó ran Róirteaó na fócair.

“Caó tá ar ríuball annso aḡaib?” d'fíar-  
nuḡ an Seanránaó ḡo tḡearnamail.

Do noóct an leatfolaídeáct a fíacla lé  
féamráram éḡin.

“Cleap an píce,” d'fíreḡair d'úine éḡin.

“Cé hé an ḡaircíaó?” ar' an Sean-  
ránaó.

Do d'eimníḡ an leatfolaídeáct ar Séan  
fáda.

D'feuc an Seanránaó air, aḡur cúir plán fé,  
“Tairnḡeócaó-ra leat,” ar feiréan, “ar  
ḡeall beaḡ, cúir i ḡcár dealaer nó d'ó.”

“Tá ḡo maíó,” ar'ra Séan fáda, aḡur tairnḡ  
fé amaó an t-airḡeáó.

Cuaró an beirt i d'treó iomarbáíóe. ḡearam  
an Róirteaó na fear cirt.

Tairnḡeáóar. Duó ḡearmíó ḡur lárope an  
Seanránaó. Tug fé r'racaó píocmar dá  
fíreapabraí aḡur d'árduḡ den d'calam aḡur na  
fearam é. D'í buairóte aḡe. I m'c na feara  
bí ḡac éinne bailíte tímceall orca. Tug Séan  
Ó Lonarḡáin ḡac cor fé n'óeapa. Do noóct fear  
na leatfolaídeácta airí' a fíacla lé ráram.  
Ímíoc Mac Craíó an Lonarḡánaó, aḡur d'feuc-  
áóar ar a céite.

“Don fear eile annran ḡo b'fíil don mear  
aḡe air féin?” ar' an Seanránaó, aḡur fear  
na leatfolaídeácta aḡ cúir an airḡíó na póca  
féin, níó ná' t'ós an Seanránaó don ceann de,  
níor mó ná é do t'abairt fé n'óeapa.

Labair an Seanránaó airí'. Níor fíreḡair  
éinne é.

“Caó mar ḡeall ort-ra, a éireannaḡ?” ḡo  
r'cḡeamail, ar' an leatfolaídeáct, “níl éinne  
nár t'áróáil tarang ac t'ura.”

Tug an Lonarḡánaó ríll d'áibceáó i d'treó  
na leatfolaídeácta. Ímíoc Mac Craíó airí'  
an t-éireannaó i ḡcómarta panaóct fócair.

“ ‘T’anam ’on ’diall, a Éipeannaisg,” arsa Seán Fada, “bain tár-dáil ar.”

“Ná bac é,” ar an t-Éipeannaic, agus rúil gac éinne air.

“Eagla atá ort?” d’fiannuis an Seanránaic, agus shan cuma mí-mílur air.

“Do gáir an leat-folai-deaict. Níor deas ran. Do bí an d-ríple caíte. D’í an nóimint rin túir buairdín go dtiocfaid a’r go n-imteodaid na blianta rana méidteodaid é. Ar an uain rin cuirteod ríol real bíg ádair agus blianta bróin do fdeis de Róirte; seáir-fonair, agus ar a loig raio díodúinne, ac ra deirteod reun agus fonair do Seán Ó Lonar-gáin.

“Ní feaca maím Éipeannaic go raib eagla air,” arsa sean-máic Craic, agus caic pé amac rillead mór tobac.

Díodú cainnt an treandúine an ránaí Éipeannaic agus léim pé na fearaím; ar’ eirean,

“Níl don eagla orm-ra,” as cur a láime na róca agus as teilgean bille dá dealaer ar an dtalam.

“Dein a cúis de,” ar’ an Seanránaic. Saoil pé gur airgead bog é.

Cómairis an t-Éipeannaic trí billi ringle amac. Cuir an leat-folai-deaict cúis dealaer ar an dtalam don Seanránaic.

“Anam annran,” ar’ an Seanránaic, “beró an éruite-deaict as feiteam linn.”

“Dféidir go mbead rí as feiteam leat níor ra ná mar ip d’óis leat,” ar’ an t-Éipeannaic.

“Cainnt deas,” arsa Seán Fada, agus é as suide na éruide ná caicfé punnann eile ra ló ran.

Cuaró an beirt na n-ionadaib. Sínead an píce cúca. Rug an Seanránaic air larmuis de lámair an Éipeannaic.

“Comérom annran,” arsa rógmairí, “lám ar lám.”

“Ir ionann ceaca,” arsa fear na leat-folai-deaicta, buairdín an raicre cóim maic.

“Sealáin! a Míic an Diaill,” do béic Seán fada ar an leatfolairdeáct.

D’áthruis an veirt a ngréamanna. Níó nár b’iongaó bí combáir na bfozmaraithe lé na gcómleacaí, go mórmór Mac Chait. Searam reirean as faise go himnídeac, ploza mór tobac mar buó gnát dá éogaint go mear aise. San amhar taobuis an Róirteac ran leatfolairdeáct leir an Seanránaé. Uailis na fir oibre go léir tímceall orá.

Chairis an veirt gleadaithe. Tus an Seanránaé foza tapairó, ac níor bog pé an lonargánaé. Daineadar giarcán ar an bpice. Tus an Seanránaé rmacaó fíocmar gur éir pé gnúr duabre ar féin agus bog pé a cómgleacaí den otalam! Do míe níos peaca trí ballaib na bfozmaraithe, agus táinis ornué truaigméiteac ar Mac Chait boct. Éir an Seanránaé a neart ar fad na iarraéct agus tus ríoc eile. Saol an luét feucta go maib an lá aise ac o’ran an t-Éireannaé cóm daingean lé carraig! Táinis cutac ar an Seanránaé. D’eirig ná péiteaca na muineál. Do béic an leatfolairdeáct do spiorú a éamad. Do béic an garrá uile,

“Go maic, a Éireannaig!” “Dia leat, Dia leat,” as Mac Chait.

Do meuduis fíoc an tSeanránaig. Connactar do náe le neart ar fad do chairngeóac pé an uine peo. Cóm maic ceudna do bpeitig an t-Éireannaé ná maib uinge eile níe ran tSeanránaé. Uair a éluig ar an gcuma ro do péin, dar leir, para o’ráigfeac a neart.

Do bí an veirt ar diancoimeá. San éinne do béic an leatfolairdeáct, “chairis!” ar an Seanránaé. Dein an Seanránaé ran, ac ní maib maic do ann. Luig pé annran lé púil failge o’rágail ar an Éireannaé, agus eirean ar tí a fnoigte agus eaga a doctain do tabairt don seiríneac. Má bí éinne go maib eagra as teac ar doé é fear na leatfolairdeacta é, sac

don poctéim aige tál 'r abfup. Tásad pceitimíni leir ar Mac Craic' boct, ar eagla na heagla. Ní maib don truaímhnear mór ar an Róirteac ac an oíread. Do éonnaic pé mórcéuro fear dá élaoidéactaint as an Seanránaic san neac aca do fearaí eóm fada ro: An mbead átarraic pceíl inoiug ann?

“Feall! feall!” do gáir na fógmaraicte. Leis an Seanránaic eapcaine. Do bí pé tréir crota do baint ar a b'ógaid v'iarraic an Éireannaic do cup ar a buille. Stao pé nuair cuíead in iúil air é. Tug pé rtaicad rannac eile—in airtear! Um an dtaca ro ní maib féic i scorp na dtrearaicte ná maib átuicte, allur fola ar rillead leó.

“Burrfead an píce,” ar' an Seanránaic, ar buó tréire ar a blaóman ná ar a d'ócar.

“Burr,” ar' an t-Éireannaic, “ac ní táirng-eócar.” B'féair leir an Seanránaic ar an uain rin ná táirng-eócar pé maí air an fear neam-aitnío reo. Buó coramail lé carraic é. I ngiorraic uréair meuróige, leir, do bí tig na Róirteac, asur b'féoir peis de Róirte as feucaint ar an ngleic reo? So dtín lá ro níor tug éinne don truaill leir ar don puó sup p'earabrad é, asur mara mbuaíófead do geóbad náire óearis. O'feutorad éinne a ráó,

“Nár buaíó reraicte fáná ar an Seanránaic!”  
 . . . . Ac buaíófead pé: cáitfead pé buaíó-actaint.

Tug pé rtaicad eile.

“Táir asam!” ar reraic.

“Nílim,” o'p'eadair an t-Éireannaic, “asur ní bead.” Ar a coraint a bí an t-Éireannaic so dtín ro, as b'ruic lé neart a eómtrearaí do éndac. B'follur do neart an tSeanránaic so dtín dtacointe deiréanaic. Éinneadair araon ar óeiread do cup leir an scat. Tug an Seanránaic táirng eile, ac níor bog. Den sceud-uair do r'pac an t-Éireannaic asur bog pé an Seanránaic

den dtalam agus coimeádo ar cpoádo é mar  
beaó breac ar dúbán ! O'árduis na fógmairíte  
gáir maoríte. Do léim an leatfolaidheáct  
lairtiar den Seanránaó agus tús iarraéct ar a  
lám do cup ann. Do liúgádo air, agus do rtao  
ré. Do bí gheim maíe ag an Éipeannaó anoir.  
Don rtaoádo amáin eile, agus buaidheádo ré nó  
éailheádo ré. Do bí féiteáca a gceug 'ra muintil  
ag lúbarnaig mar beaó earcúim. O'fáirc ré a  
fiacta, éroit ré a ceann—bí an t-allur 'gá  
múcaó. Cpuinnis ré a neart ar fao agus cuir  
in don iarraéct amáin é. Ní feudoádo an Sean-  
ránaó an iarraéct ran do éorc ná o'fulang:  
do bí dútaí i gceobannaib a lám ar an píce  
ag ceangal díob. O'imctis ré dá coraib leir an  
rtaoádo fiaóain, uaébhárac ran trío an aer, gur  
teilgeádo na pleirt é ar cúl an Éipeannaig !

Ac an leatfolaidheáct agus an Róirteáó do  
liúis gac éinne. Leir an mbeirt aca ran buó  
neam-taitneamáó an beart i. Cualaíó Peis de  
Róirte uallgáir na bfoégmairíte agus táinig go  
dtín bpuinneóis. Connaic sí an t-Éipeannaó na  
fearam ag cimit an allur dá ghuádo lé cúl a  
láime, agus dealb sí ar an dtalam náir deascair  
oi o'aitneamaint. An níó go raib a hinntin ra  
haigne leir do bí fé tréir tárlacaint—an péim  
do baint den Seanránaó ! Do buail a curle  
go mear agus táinig air na reórnaisg.

O'eiris an Seanránaó 'ra éleici ar rilleádo leir  
ac fears agus díomar na fúil. O'earcuinis  
agus mionnuisg ré.

“Iompaeáil !” o'éis an leatfolaidheáct agus  
fearam na maóarc.

Do ppeib o'ionnraio an Seanránaó an Lonar-  
gánaó, agus gáib a dá lám i mbaic a muintil gur  
tairng eun talman é.

“Feall ! feall !” do liúis na fógmairíte,  
ac níor reaoil ré a gheim.

Saoil gac éinne go mburpeádo ré muneál an  
Éipeannaig. Ní raib don ampar ag an Róirteáó,

as an leatfolaitheact agus as Mac Craite, gur b'eol uoiB sairce an tSeanrানাයි in ionparcail, aip.

“Stadtar!” do beic Mac Craite.

“Leigtear uoiB” aip an Róirteac go bog.

“Díod ran anoir as an Éireannaic palac,” do beic an leatfolaitheact, agus buo coramla a feucaint lé feucaint diaill ná duine, agus cubrán lé na beul.

Éainis reannaó ar na fógmaraicib. Mar a raib sealgáire agus lútgáir ó éainib do bí duaircear agus anóócar anoir. An gnúrgal agus an éneadac a bí ar an Éireannaic lé déine an fárceta, cuir pé truaigméil oréa. D'éis Mac Craite aipir iad do rtao. Ó na hionad féin, agus ip i bí go neamhocair ann, do tug Peis de Róirte an uile cor pé noeara agus anóócar uirte.

“Fantar riar,” aip an t-Éireannaic go las.

Do óirig zac éinne a deare go dlúc ar an mbeirt. Bí puo éigin éúca. Cao ran anoir? An raib an t-Éireannaic dá fuarcailt féin ar an mbíoir-gneim rin? Connacatar a dá uilinn as oibriú lairtis ruar de geuguib an tSeanrানাයි. Cuir pé iongaó oréa an tarra huair an lá ran. Úirig gneim an tSeanrানাයි!

“Mo gparóin cpoide tu, a Éireannaic!” do rcead Mac Craite, agus d'éirig gáir eile ón luét fógmair, agus buail Peis de Róirte, ac nár éualair éinne ipe, a bara.

Searam an beirt amac ó céite. D'faipearar a céite ar nór dá cat. Tug an Seanrানাic an ceud foza. Seacain an t-Éireannaic é féin aip; teartuig uaró a aineál do tarang. An léine eudrom a bí aip, bí pí na géiríocair agus buo coramail é lé saircaic éigin dá fínreairib, an gléar a bí na énear. Taróbrig mar leóman eucáig. Connac Peis de Róirte é ar an aipte rin agus d'éirig ornaó trom ar doimnear a cpoide.

“Sáiré irteacé ra uiall!” do liúig an leatfolairdeacé.

“Táim ag feiteam leir,” ar’ an t-Éireannaic, agus eúib an leatfolairdeacé ó sílleacó a fúl.

“Deic n’dealaer ar gaircicé iomparcála na n’Deacóití,” do béic an leatfolairdeacé.

B’fio é ceud éacéaint do fuair an fánaí ar cé bí i dtreir leir.

“Bíod,” o’fpeasair Seán Fada, ag caiteam an airgíó ar an dtalam.

Do dtuirt an beirt lé céile. Cúl an Seanránaic de tairidean céim nó dó, agus cóim tapairé ceudna do ling ar an Éireannaic mar deunradó ainmí fiaðain ar a éreic. O’irliú an t-Éireannaic agus rcaoil tapair é, agus ar iompóó na baire bí ré na mullaic ar an dtalam ar nóir an tiosair, agus cor uaingean, olúic munnil aise, é gá d’ingeadó agus gá brúgadó i gceinnib na talman epuaða. Ní raib don teacé ar an ngraim taéta ran. Má bí an t-Éireannaic ar érócaire an tSeanránaic ó éianib bí feirean ar a érócaire rean anoir. Scannruic an leatfolairdeacé; rcaannruic an Róirteacé. Do léim an beirt aca cun fuarcála an tSeanránaic. Ar teacé don leatfolairdeacé i ngríoraicé don Éireannaic do tairng feirean lé cúl a láime trearna an béil air, agus cúir ar bíor a éinn féin eatrainn é. Do rtaon an méir pin an Róirteacé.

“Fóiró! fóiró!” do béic an Róirteacé, “go leór, go leór.”

Tearruic uairé teararóda do deunam nuair éonnaic ré go raib an ball dá cúir ar a épario.

“Sin é do gaircicé agat” ar’ an t-Éireannaic leir an Róirteacé ag caiteam an tSeanránaic, “níl ann acé meacé!”

O’eirú an Seanránaic i gceann tamail.

“Ar éugair meacé oim-ra?” o’fiarruic ré.

“Ceann epíocnuite readó tu,” ar’ an t-Éireannaic.

“Burrpinn zac enám ro corp,” arf’ an Seanránac.

“Dá bpeudrá,” arf’ an Lonarhánaac.

Toirc zan a éatí reo do veit as an Seanránac bur’ deacair leir rtríocaó, asur dá méio an cuma-bpuzáó a bí fácta aige ní beaó pé fácta zan tárdáil eile do veit aige air féin. Do bí an ceannóaine as zabáil lartuar de. Cuir pé átar air nuair labair an Róirteaó so noubairt:

“Níor zpreim ceart an zpreim úo.”

“An é rin do cuirzint re ar comérom—ráó cun duine zan rabáó do tabairt do? Rairgeaó ar don trlize léo zairciac don am, in don áit. Connur pérdtizgeann ran leat?” do labair an fánaí so dainzcan.

Níor cuir an Róirteaó rmiog ar. O’peuc pé ar an Seanránac.

“Dá ceuo dealaer aram féin irtizí bpeimbinea i zceann coizcír” arf’ an Seanránac.

“Críocnuizimír anro é,” arf’ an fánaí.

“Ní lamálpáó é,” arf’ an Róirteaó, asur bpeir mtrniš air as cainnt an tSeanránaiz.

“Díóó na marzáó mar rin,” arf’ an Lonarhánaac.

“Dinnniš do táca,” arf’ an Seanránac.

“Mire!” o’éis Seán fáda.

“Cuirteaer an t-airgeaó ar mo lám-re ambáircaó,” arf’ an Róirteaó, lé hioncar ná raib an t-dinnmúr as an éireannaac, asur so zcuirpeaó ran corp leir an nšrear.

“Tázo maít,” arf’ an t-éireannaac, zan pioc de cuimneam earnam an airzió do veit air.

“Linne an zeall ro,” arfa Seán fáda as ríneaó a méire cun an airzió a bí ar a dtalam.

“Linne reaó é,” arf’ an leatfolairdeaó, pianán folá ar a beul de deapcaib an leiceadair a fuair, “níor zpreim comérom é ríúo.”

Do bí an t-airgeaó na lám as Seán fáda.

“Sín éugam é rin,” arf’ an fánaí. “Do rin.

“Seo!” ar reirean leir an leatpolardeáct, aš caiteam an dearcáin bis ioir an dá fúil air.

Cuir an gníom ran alltaáct ar gac éinne ioir éaraid ar namaid. O’iompuig an fánaí ar a fáil ašur o’iméig fé déin an buailteóra. Lean Seán fada é. Dá méio dúil a bí aš an leatpolardeáct ran airgead ní leisfead eagla do é do éogaint ón utalam. Fé deóiró b’e Mac Chait do buail éuige é, ašur rin go dtí Seán fada é.

Ar an áit go maib feig de Róirte na rearam éug rí an uile éorpaí fé n’deara, fiú amáin caiteam an airgid ra beul ar an leatpolardeáct, ruo a taitniš léite níor mó ná don nro eile. O’fáir rí an fógmaíraí iaraáta aš dul fé déin an buailteóra ašur éug taitneam dá guailniš noáta; ašur ar ran go dtín ngránlann mar ar átarpuig fé a léine. Do éonnaic rí an Seanfánaá, leir, go mímeirneamail aš dul go dtín inneall, an leatpolardeáct ra dheááir farair. Tábarfad rí don ruo an uair rin ar beit na haonar mar bí rí an tráátnóna roime rin i gcuirdeáctain an fánaí iaraáta ro.

Do haágabao an obair. Do éait an Seanfánaá an cuir eile den lá go mín, gan focal ar. Duó mín do éait an leatpolardeáct an tráátnóna leir. O’oibruig an t-éireannaá cóm géaláirtead ašur bí fé i rué an eadarpúé, amáil ar dá mbead gan faic do beit i dtreir. Dob átaramail iao na fógmaíraíte, go mórmóir Mac Chait. Do bí dá cúir aige rin leir; cúir aca nár bfeap o’éinne ac do feig de Róirte, ašur bfeada leir go mbead an lá iráig, nó go bfaigead fáill éigin ar dul irtead ón tíš éun éuntair do tábairt di.

O’amédeóin na hoibre do bí ar tárlairó um neóin aš rué trí aigne gac éinne o’amáic é. Ní maib éinne ir mó go maib an cómlann aš veunam toirmiré inntine do ná Seán fada,

mar b'é an t-aon duine a cuimníú ar taob an aighio den gcúrra é. Meabhruis ré i gceart gur éleas lá' n-a báireac do cup mar rppic lé leasá do an aighio, agus dá mbead an dá ceud dealaer aige do cuirfead rí go ponnmar é. Ó an go nam d'feudad ré ar an b'ánaí eun an r'eíl do t'arans cuige. Sa deiread do b'ur ar a foirne.

"Baileócam an t-aighio nár mearc anocht. Táim deimníteac go b'fuil muingín ag na fearaib arat."

"Ná deinió," ar' an fear eile, "níl an t-aighio agam agus bíod an fear maic aige."

"Ní beid ré i gceirt," ar' Seán Fada, "má tá an t-aighio ar ár mearc; mara b'fuil, caitear cuimneam ar puo éigin."

"Sead," ar' Mac Craic uair anáirde, agus é ag leigeant air beid ag bailiú 'r ag reibóbal b'ura, "rin oiread agus ná fuair an bo'ac úo ma' m'ime reo. Ní co'olócaid ré an o'ide ró'árta, ac tá a f'ior agam-ra duine deun'air," agus éogam ré a ploga tobac go fuair, agus bailiú ann'ro agus ann'úo lé na píce.

T'air réire fuair Mac Craic amac ná maib an geall ag an b'ánaí agus ná maib níor mó ná leat'ceud dealaer ar fad amearc na b'p'óg-m'araithe. Connur mar rin a cuir' ar t'oin a céile é? Ní maib ag Mac féin, an duine boct, ac cúis nó ré dealaerí. Ac b'é an puo ir mó bí ag deunam bu'ad'ar' do Mac, cao d'f'agáil ar im'ed'ca an lae d'inn'rint do b'eis de Róirte. Fuair. Do bí an beirt aca na n-aonar ra éir'om. Stiúr'uis b'eis de Róirte féin ar an a'ir é.

"Táir cuirfead t'air an lae, ir d'oca, a m'ic," d'f'air'uis rí go neam'f'imeam'ail.

"Oar fia'ó, nílím," d'f'p'egair Mac Craic "tar éir ar tuit amac m'oiúg tá cúis bliana óise dulca oim."

"Ní fuláir nó t'árlair puo éigin iong'tairead

iníuig duit, a Mhic," agus leis sí uirte beir  
san aon trum.

"Mar ar éarlaid, do éonnac."

"Agus cad é, a Mhic?"

"D'innir pé dí. Níor leis sí uirte go bfeacaí  
sí féin curó den achrann ná go raib sí ag cur  
ruime róimíre ann, cé go n-átharfaí sí an  
eacra ar Mac in aon áit ná bíod an rceul  
roiléir aice. Cuir aicir Mhic Craic ácar  
doéumpríte uirte.

"Agus beid ag ionparcáil mar rin i  
bpeimbineá, náe dóig leat?" do éirteig sí.

Stad Mac ar fead tamaill.

"Ní hé mo tuairm go mbeid," ar seirpan pé  
deirfead.

"Agus cad na áob, a Mhic? An bfuil eagla  
ag teac ar do áraib?"

"Níl in do'áob, ac tá an geall ró-árb."

"Dí bheir a beir féin ag an ngeiriac?"  
arra seig de Róirte go rearb.

"Geiriac! ní dóig liom!" arra Mac,  
"már geiriac é tar éir an lae iníuig faeac  
'fead mire!"

Tionnreain Mac Craic ar imteac amaé.

"Fan nóimint, a Mhic," ar ríre, "ar  
coimeádar mo rún?"

"Coimeádar, agus coimeádar."

"Ná himteig go fóill, a Mhic," ar ríre, agus  
reírte sí ar an reómra.

D'fíl sí i gceann tamaill.

"Seo," ar ríre, ag rínead meabóige éirte,  
"ná hinnir d'éinne go deó cá bfuair é reo.  
Már gá é, cuir a bfuil innte rin ar do dúine.  
Imteig! Ná leis do rún lé neac."

D'imteig Mac, oirfad bó de éirte aige.

Car ríre i féin ar an rínteán agus goil go  
fuirdeac.

Fuair Mac Craic na fógmaraite go léir, ac  
an leatfolairdeac, bailite fan ngránlann, ag  
cur 'r ag éirteann connur bfeirte d'á ceo

dealaer d'fágáil san duine éigin do marbhad !  
 cuma duairc, claoirdte orda. Níor mótuigeadar  
 an feanduine ; d'airis reirean a gcómrád.  
 Leas ré a shuala i scoinnib na húrpan. Do  
 labair ré, agus é ag cogaint a plóga tobac  
 níor páirta ná bí ón sceud lá a caitis ré an  
 beir dorcairta ran.

“Cao é an paitéior é seo oraid ? An  
 scuireann pur beas mar dá ceud dealaer eagla  
 oraid, a páca meátaé !”

Cuir an carball veireannaé ag sháirí iad.

“Níl ionam ac feanduine,” ar reirean, roir  
 dá cogaint ar a plóga tobac, agus ceócán air.  
 Scuab ré a sheus i utreó póca lairtis a ionair.  
 Cairnis an mealbóg amaé, agus de reirib do  
 teitís an dearcán billí ar an úrlár or a gcómair,  
 do érap éirse airís an lám agus fáid go uimín  
 i bpóca a truibair i. Saoileadar go raib ré  
 ar buile ; níl don amrap ná go raib ré ar mipe.  
 Do rus Seán fáda ar an mealbógis, a bí ar ti  
 pleurcta lé hairgead. Síin an fánaí amaé a lám  
 agus dubairt :

“Ná tógstar airgead an duine boict seo ar  
 mo fion ra.”

Cúb Seán fáda an mealbóg éirse.

“Fánaid,” ar reirean, “tá oéstar agáinn  
 annro ; beid an t-airgead tuillte agáinn um  
 érad an sheara.”

Cómairis ré an t-airgead.

“A buacaili,” agus d'eirís ré 'n-a fearam,  
 “táim-re páirta. An bfuilci-re ?”

“Táimíó,” d'adonúit d'fheasraodar.

“Agus,” ar an feanduine go módmaraé,  
 “tá tuillead mar a raib ran.”

Socruis ran an cúrra. Níor b'adon máit  
 beit ag dul na scoinnib. Cómairgead airís  
 an t-airgead. Bí cúis ceud dealaer ra mealbógis!

“Ar maidin ambáiréac,” arra Seán fáda,  
 “clúodéam zeall ro an tSeanfánaís, agus  
 cairngeócam coinšill san moill.”

“Aḡur uá n-árúóóáó ré an zeall?” arpa  
róḡmápaí éigin.

“Cuirream uéalaer ar uéalaer leir,” arpa  
Mac Craic, aḡur buail ré amaó zo fuaoíac.

Ó’feuc na róḡmápaíte ar a céite, aḡur níor  
feúoóar zan ríioíta záipe oo éur arta.

Tráóhóna lae’r na báipeac tairnḡeacó coingill  
i b’Reimbineá. Ó’iméiḡ an Seanránaó zo  
Díormáipe ar oileamaint i zcómair an z’neara.  
Ó’fíll an Lonarḡánaó éun luḡte lé na píce.



## Cairbreall V.

An Domhnach a bhí éiríonn, tríeir ceudórhoinne, bearrtaíocht agus glan na fógmairíte iad féin sa ríoból. Dá Seán Ó Lonargáin agus Mac Craic an ceudna san ngrádlann. Do éirí na fógmairíte fúta san eadraig agus imirte éirte. Do tairne Seán Ó Lonargáin éirte euláit fáoirte ar a páca bótar, bóna bog, glan, léine glan, carbat, bróga eudromá agus hata tuige. Gléir fé é féin.

“Cá bfuilir agus dul?” o’farrúis Mac Craic de.

“Go Peimbineá,” o’farrúis an fear eile, agus buail fé amach agus trearna na headraigine. Deannúis na fógmairíte go léir do.

“Luis linn i gcluice,” arsa Seán fáda.

“Teunam éun úrtaíste,” ar’ an t-Éireannaic. Buail Mac Craic irteac go tús na Róirteac. Do bhí ríe de Róirte na fearam agus fuinneóis na eirdeanaic. Do bhí fádaic aice ar an Éireannaic agus cannt leir an luét fógmair. Nac taitneamach do tairóbríe fé.

“Cá bfuil do éara agus dul?” o’farrúis rí de Mac Craic.

“Go Peimbineá éun aifinn,” arsa Mac Craic.

“Éun aifinn,” ar ríe léite féin, “A míe, iméis agus orcail tús an gluardeáin,” agus rceinn rí anáirde an rtaíste.

Agus dul trearna na headraigine do Mac Craic dubairt fé go mion fé na fáclaid, agus eirte na ceann, “Cá fádaic éirte fúta, a ingin óis,” agus éirte agus deim a gno.

Cá éirte míle éara ríe tús na Róirteac agus Peimbineá. Do buail Seán Ó Lonargáin an tairte de céim tómarite, éaraic. Bhí fé o’farrúis beirte in am i gcluic aifinn. Agus luatú leir do deim fé a máctnam. Do bhí dá nio agus deunam toirmirte do, an spear iomparcála a bhí

roimír, agus an Róirteac mná. I dtaoib an ceuo níl bí ruatao air; uaireanna, é go daingean na ceann go mbuairdeac ré; tamalla eile, go mbuairdeac an Seanránaic, agus dá dearcab go scailldeac Mac Craic a cuio airgid. Do cuir ran meirgí mór air. Iomtúra an dara níl, b'ait leir ná feaca ré an bean ar fead cúpla lae do bí caite aige ran áit; ac tréir an traosail ní raib ann ac ránaí, fógmairí m'oiúg, rud éigin eile ambáirdeac. Do meil ré leir an bótar ar an rúige reo. . . .

Múrcail adarc gluairdeac ar a bhuadar é. Cuair ré i leatdaoib cun a leigte tarair. Séirdeac an adarc airí, an turur ro gen a gualainn. O'feuc ré. Ní raib an gluairdeac ac ag rnaicán. An Róirteac mná an té bí ann.

“Mardean breáig,” ar ríre.

“Sead go deimín,” o'freadair Seán Ó Lonar-gáin.

“Ag dul go Peimbineá ataoi?”

“Sead.”

“Ní dóig liom go bfuilir cóm maic cun riuballóide agus taoi cun iomparcála,” agus do rcéir an fáctáire buó caoine maic uirce, agus rcúig a cír géal fiacal.

Cuir riorra an fáctáire gnaoi air rean.

“Ní feadar,” ar reirean, “go bfuil puinn maiteara ionam cun do níl, ac o'iomcáir na cora ro me ar airtearab fáda.”

“Mar rin féin,” ar ríre, “ní dóca gur mirdé leat ruidé irteac,” agus a lám aice ar an ntorar.

Do ruidé.

“Ir ag dul go Spaint atáim-re,” ar ríre, “ac ní mirdé liom tú do tiomáint go Peimbineá; nó ar mian leat dul ar airtear? Beirdeá fuigleac luat cun eaglaire ann agus rúige breáig read é.”

“Ní mirdé liom riuball go Peimbineá,” ar ríre.

an fósmaí, “ ašur šan tu do tabairt ar do fliše.”

“ An bfuil eagla ort šo rcaoilpin on ois tu mar rcaoiltear ceana?” ašur cuma šnaoibeamail ar a hašaró.

“ Ó, níl pioc,” ar reirean, ašur éainis rmaointe a tuicim na baclainn éuige. Duó cuma leir cá otiománraó rí anoir é.

Šocruis ré fé. Šiomáin rí šo oúin šceuo éporbótar ašur o’iomparó lom oíreac ó éuaró, fé oéin ceainibe. Ar rroiértint teóran an oá oútaige éaradar mar oíreac ar an rraíce oeišilte úo nár cuiread ar nár šrafaó maí, talam cóm ríinn leir an bparraige, an šman aš lonnraó šo beirbte ortá, rmuít euotrom ar uét na talman, an rreír šan rcamall, šan rmol. Šaibeadar an trliše šo ruarac, na cuaili iarainn, míle ó céile, a cómarcuige ar teóra aš ríe fé na mbrašaró ar oá otaob. Ní rabadar na otopr an trác ro. Tréir tamail o’feuc rí šo cruinn air.

“ Níor rcaoiltear šur bfear bhuigeantac tura,” ar ríre leir.

“ Ná níor rcaoiltear féin šur b’ead,” ar reirean.

“ Cao mar šeall ar an acran úo an lá eile?”

“ Ní me buó bun leir.”

“ Ac tóšann ré beirt bhuigean oó oéunam.”

“ Cúiteoádo earmailt i šcómnaí.”

“ Ir eagal liom šo bfuilir ar nór muinntir oó éire šo leir.”

“ Tá bpoó ort ar.”

“ Nác oois leat ná šo bfuil ruó an-amadántamail oéunta ašar oul aš iomparcáil lé šairciac na n’oeadóití?”

“ B’féoir rín, ac tá m’onoir i otreir, ašur rcaóar ran mar oeiur féin ir oen ‘Aicme Cómpaic’ me.”

“ Ir pollur ran; ríu amáin taobuigir lé oaoimib ná rcaóir maí noime rín,” ašur o’feuc rí šo cruinn, oubflánaó air

“Spuiruisgeann feartháct me taobú leir an laige.”

“Ar nóir enioct na hallóide?”

“Ac ná fuil don finne i dtreir an tuirur ro,” ar reirean. Cuir an carbail deirdeanac aile na rcoirnaig. An maib rceiróte ag Mac?

“Agur dá mbead?” o’fiorruig si go raitciorac.

“Níor bfuláir dom cómpac níor déine.”

“Mo mian go rcoirnaiceócair mar rin,” ar ríre dá hainveóin. “Sé meádaim go dtreoirir cóm maic ar feurrair,” do ráid rí rór o’iarraid i réin do ceartú.

“Don puo a gnóim,” ar an fánai, “tuigaim iarract ar é do deunam i rceairt.”

O’dearruisgeadar an cómpad, iongaó ar ceactar aca—uirte-re, ar b’eól do ran cao tárlaid ioir i réin agur an Seanránac; aiprean, cao ar go maib rí ag baint rpuincáin.

Óiomáineadar leo gan duine ná daon do bualaó leo ar an rligé. B’e buó rgeairrú leir an mbeirt aca an t-acar agur an ruidáilcear ran trártact aigne do fuairdeadar ar cúrdeactain a céile. Riam níor buail éinne lé rreig de Róirte gur b’aoibne léite do beic na focair ná é, agur beaó rí an-rona dá bfeudaó rí tuilleaó eólar o’rionnaó na taob. Cuir a cómpad réim, rorarta breágract ar a croidé, ac ar an otaob amuis de gur tuig ré rirideact, go maib mórtairdeal veunta aige agur gur bfeair cómpac é, bí rí dall ar ac gur fánai é. Níor b’eól oi ceaca bfeair raitnig lé na rraio aigne—a inntin, a eólar ra daeamlaect nó a neairt ra fonn cómpac nuair cuirrí ar. Ar b’ionmúin léite é dá mbeaó ré rranoda, láirir? Náir éar oi! Ar b’ionmúin léite é lé na inntin gan a neairt? Ceirt rin. Ac mar rfeairim ré brait rí gur lámionmúin lé na croidé é. Réiró ran an méiró rin, agur pé puo a tárlócaó beaó cion coiróce aice ar an

Seoú fear ro a cúir an fuil ar focharaḡa ó lúroín a coire so ppéim a fuilc. U'infíúé rí aipír é. An raib don ruo pé ḡlar na aigne. Cao tug fén bpearrann é? Ac nár innr a cpoirde ói sup b'é an t-áó feól na tpeó é?

Aḡur iomctúra an fánaí, cá hinnctin uó-ran? Uo bí taitige cuideactan ban móran outaige aige, mná eólgairéada, veigfeucaine, ac cao fáé sup tairbriḡeao uo sup b'i reo blát a raib de mnáib coirpíte aige? Táimḡ a fmaoineam cúise so n'oeunfao pé iomparcáil cealgánta de éionn a buailte leir. Aḡur annran u'imteócaó leir na fánaí san a támar ná a tuairirc aice-re ná don píoc dá cuimneam aice. Tar éir an tpaogail náé ar a tuairpaoal aḡ a opeactáir a bí pé? Náé i reio bólaib buó ḡnát leir coḡailt lé veirdeanaige? Píú amám mar ar tearbám an ḡein áluinn reo ceannúipeact beaḡ uo náé ran nḡránlann uo bí pé? Ar feao a faogail, ac realanna beaḡa anoir aḡur aipír, ní raib na éluair ac, "tair abfur" aḡur "ḡaib éall."

Uo fpoiceaoar ḡpaine aḡur ḡaibeaoar tpi fpaíoeannaib neuta, ḡlana sup rcaḡaoar of cómar eaglaira.

"Sio é uo tpiall-ra, uar liom," ar rípe.

"So raib míle maic aḡat," ar reiréan, aḡur u'eirḡ pé amac.

"Beao aḡ feiteam annro leat," ar rípe.

Uo fléact pé a hata aḡur buail pé uéim an uoḡair. Uo bí an pobal aḡ bualaó irteacé, aḡur ḡaib an t-éipeannaé na mearc. Uo bí rípe aḡ feucaint na uiaíó. Uuail teao i. Níor fmaoinḡ rí an aḡuair: lean rí é! Cóimeao rí maḡarc air. Ní raib rí miam in eaglair Cáitliocáí: beao inoiḡ! ḡeupuiḡ rí, 'ra cpoirde na beul lé lionpuit, sup táimḡ rí ruar leir. Uí rí lairtiar de aḡur é aḡ caiteam an uirce coirpuc air fén. Uéim rí an ceuona aḡur lean an lár ruar é. U'feac rí a ḡlúin nuair uéim reiréan aḡur

'o'iompuig na 'daiò irceac i ruidacáan. 'Do  
 cuairé rí ar a glúinib agur suiré, aicéir aice dá  
 'deunam ar an bpean a lean rí san ríor ceart  
 aice cao pác. Suiré rí nuair fuiré reirean.  
 Táinig dá lionnuit uiré anoir: tús pé pé  
 noeara de ceudóir í. Ó, dá mbeaó a ríor 'se  
 na 'preatáir go raib rí in eaglaír 'Caitliocáí agur  
 i b'pocáir fánaí, agur go mórmóir na focáir reo!  
 Cuir a maectnam cpeata uiré. . . .

Táinig an ragar ar na garraim altóra ar an  
 altóir. Cuairé sac éinne ar a glúinib. Spóic  
 focail tornuite an aipinn a cluar agur cuirea-  
 'dar faoiréam ar a lútaacáib. Ó bí sac éinne  
 lé húrnaige b'raic rí b'péir fuaimmir. Tuigeaó  
 'oi sur b'í an 'páiréar an t-aon úrnaí b'oiréam-  
 'naige don aic agur tionnreain rí 'zá monabar  
 pé feac, an feaó 'páir rí pé na fabaraib an  
 fear na haice, 'p'onn 'deunam mar 'deunpaó  
 ran agur an pobal san moill. Taióbrigeaó 'oi  
 sur b'áiróbeil an ceileabpaó ioóbaric an aipinn.  
 Ar iompóó amac don ragar cun ríogair na  
 cpoire 'do baint ar an b'pobal 'do p'neab a cpoiré.  
 Saoil rí sur r'or pé, sur c'ogair ruó éigin na  
 cluar go raib caora 'deóranta ar an 't'p'eaó  
 agur go n'glaó'p'eaó pé a hainm ór áiré! Tuigeaó  
 'oi lé linn na feaóda bige rin go raib rúil an  
 p'obail uiré, agur buó móir an fuarcalit 'oi  
 nuair iompuié an ragar ar an altóir aipir san  
 a hainm 'o'éréam! 'O'feuc rí ar an b'fánaí agur  
 im'p'ré na hainm. Táinig r'olar maóitneacáir  
 na raóaric ran 'oi agur tuis rí.

'Do táinig culaic an t'ragairic, an t-altóir,  
 cantal na córac agur sac aon n'ó léite. Agur  
 an ragar ag léigeam ór íreal, r'olamanta, 'do  
 érom an fánaí a ceann in úrnaige 'óiozrair,  
 agur c'por beag óir a bí 'n-a láim aige 'do  
 r'p'raoill rí uairé ar an úrlár mar ar 'dein rí  
 glóir, acé n'íor c'orruié pé cun a t'ógta 'do bí an  
 oiréaó 'oú'p'acáca suiréte aip. In a 'daió ran  
 'do 'dear'p'airé pé ar paó í. 'Do érom r'p'e, san

eiréan dá tabairt fé n-deara, do tóg an éirí, agus do buail éiríe í. Nuair bí an t-airéann i leat-taoidé t-angadair amac ra b'pú.

"Táim ullam," ar ríre leir.

"An m'íde leat fanact nóimint," ar ríreann, "do éaillear puó éigim? Ní bead i b'fad," agus bí fé iméirte irteacé raria raió uaim labairtea aice.

"Do lean rí lé na rúil é. Buó gnaoi léite a ríuball 'ra iméacé. Tairóbríg fé go ceóil oi-re; agus buó maic ran.

"Ó'fíll fé i gceann tamail agus cuma óuairc air. Do bí a fíor aice caó bí air, ac níor leis rí uirte é.

"Léim irteacé," ar ríre.

"Do léim, agus gluaréadair leó ar fead míle, mar ar rtaadair or cómair tige taitneamais. Tús rí cuirtead do teacé irteacé. P'rioc ríre de Róirte an cloigín.

"Ó'orcail cailín an doirar doib agus póg rí ríre de Róirte. Cuir ríre an beirt in aicne dá céile, agus treóruigead irteacé i reómra an beirt cuairde mar a raió a tuillead ógban agus óigfeair. Cuirtead in aicne an beirt don gcómluadair, ar a líon go raió Cairtín Leinglí. Buó tairad a tús ríre fé n-deara an fánai, agus níor beas é a miongadó, agus máctnuig rí anmeair. Tús rí fé n-deara atairrú mór i b'píre de Róirte, agus go raió rí i b'fad níor gealad-ramaisge inoiug ná an lá ceana, agus éuair fé tair a tuirgint glan ar fad ríadnairc an fánai na rócáir. An raió a b'píre mairad féim ag teacé go leabaird an dáiríre? Mar buó óual ar buó beir oi éuair rí éun cainnte leir an b'fánai ó'fonn cóngaim mar raiólead oi do tabairt do ríre de Róirte; agus mar nár fás an gleacair maím í, cógair na cluair nuair fuair faille air.

“Ní inneóradh ó'énne shur fánaí é.”

“Ní éireófeadh éinne tu,” ó'pheadair peis de Róirte go tóirteireadh; agus ní éireófeadh.

Do éirteadar go léir an tráchnóna go rultmar lé múnce, ceól, amhánaib agus cluicib. Tugadh cóiríú cóimleacairde don bhánaí agus buó maic an díol ran air. Níor euluis focal ná gníomh air a rceiófeadh air, i rúilib na cuideadéan. Cara do peis de Róirte doob eadh é, agus cé éirfeadh a galántaict i gceirt agus a beic na cuideadéan rin? Neac láirfeadh.

Do tseirnuis deireannaige agus tórnuis an cuideadéa ar rcairfeadh. Ó'iméig Cairín lean-  
glí abairte i bfochar an píir go maib pí luairde leir. Teartuis ó cáilín eile go dtiománradh peis de Róirte tamall den rúige i péin agus a cara píir, agus óein. U'é a bóchar abairte é.

Ar leigeant na beirte uairte do peis de Róirte ó'iarh pí ar a cóimleacairde deirfeadh an gluar-  
teáin, mar a maib ré na rúide in donact leir an bpeair eile, ó'páigaint agus teact in aice léite péin cun cao labairte. Táinig.

“Tá tútaí im lámairb,” ar ríre, “ón roct. An bfuil don tairéi agat ar éiomáint?”

“Ní móir é, ac ní mírde liom tárdáil.”

“Go háluinn,” ar ríre, ag páigaint an truirde-  
cáin. “Feud ná téiróimír in don díg,” agus do ríormuis airíir an páigáirde úo go maib milleadh na mílte cporde ann.

“Bíodh rúil ná maíam,” ar' an lonarhánaic, ag dul na hionadh.

Do rín an bóchar móir, leactan rómpa amac éom díreac lé gáine. An trúige do éir ar nduine roimír an gluar-  
teáin do éiomáint do éairneis ré léite-re. Ar nór gac don ruo do éonnaic pí aige dá óeunam bí ré go párbíinn. Do bí an deireannaicde ann agus an duair ag tuiteam ar an bpeairann. Do bíodar, rará rada,

cóm haonaraé ar dá mbuó i luins beaó an  
 beirt aca i lár bóena. Do éairt poillre cinn an  
 gluairteáin a polar go gluairda ar an bfeup a  
 bí as fáir ar an mbótar ar fao ac amáin i mian  
 na roé. Do rcanhuigeadaí comín móir a bí  
 rómpra ar an mbótar. Tug ré dá taob an  
 bótar irteaé trí nó ceataí u'uaireb asur léim  
 go lár an bótar, dall amac as an polar.

“Ná maire!” do luíis beis de Róirte, asur  
 rug rí ar cuirinn ar an tiománaróe.

“Ní marbócaó,” o'fneasair reirean, asur  
 rtao an gluairteán go rpar.

San a spreim do bogao o'fiarhuig rí,

“Cao mótuigir uair an uair úo in'oiug?”

Go oti ran níor cuimníg ré ar an seoir.

“Cpor beas do bí in feib lé bliantaib. Duó  
 móir a bfiú asam í. Ní ceaoócainn ar ruó maic  
 rcaíamaint léite.”

“Ir doca go mbairtea í den té go mbeao  
 rí aige?”

“Dá bfeupainn é.”

“Asur mara bfeupá?”

“Ní imteaócaó cuimne an té rin go deó uaim.”

“An aiteoepá aipir í dá bfeicepa í?”

“O'aiteoécainn; tá m'ainm bairtise uirte.”

Cuir rí a lám na rparán asur taipng amac  
 an épor. O'arhuig rí anáirde or a cómar í.

“Sin í í,” ar reirean go lútgáirteaé, asur rin  
 ré a lám éuice. Cúb ríre an lám. Lean a lám  
 a lám asur spreamuig na glaic í réin 'ran épor  
 san puinn aipe aige ar cao bí aige dá deunam.  
 Níor cuir rí cor dá lám. O'feucaoair arson  
 ar a céile. Tug ré iarract las ar a lám do  
 ébaó ac éingbrió ríre í mar a maib rí.

“Ní feupainn í do baint díot-ra,” ar reirean.

Do luig rí rpar leir an rirdeacán, a huét as  
 borpaó 'r as írlíú. Samluigeao do ná maib

bean miam buò mairiamla, a veapc go zeanamail  
air, i as feiceam, dar leir, lé teilzean a zeug  
na timceall. I nroimneap a époide bfeap do  
go maib reapc aise di. Do éan ceól doibda trí  
na éreat. Do zaib doibneap trí na éuro pola  
ap cūmraét a foisre ap a peapran zá múcaó.  
Níor amapc ré miam don zein mná doib ionnuine  
leir ná i. Táinig a úrlabpa do; glan ré a reópnac.

“Coimeáó i, coimeáó i,” ap reirean go toétaé.  
“Ná reap éoibce léite. Zaé uair a braitreap  
uaim i cumneócaó ort.”

“Tá zráó asam duic,” do múc ré ap a beul  
lé na póis.

“Mo zráó tu, mo zráó tu.”

“Ó fáirc ré leir i. Ap reirean,

“Lá éigin tá rúil asam sup riú me do póis.”

“I r riú ceana; ir tu mo ceuofeapc.”

“Asur ní éreiszir go veó me?”

“Go bpaéac na breite!” ó fpeasair ré.

Do neavuis ri ní buò ziopna do asur leas  
a ceann i zcoinnib a uéta, a lám dá páó aise  
trí na zruais álunn ap dá barad go heuotrom  
ap a hašair. Do bían uaim go haoibinn, bročalaé,  
na billiúin cpeasap go glópac i bpaiceannaid  
na cruicneacéta, na mílte leaman, cuil ap peir-  
leacán as pollamain r as rúzpaó i polap an  
gluairteain. Do pceam paoléú i močap crann  
uača, asur ó fpeasair criún tamall ó baile i.

“Ó, a šeáin, ir tú an ceuofeap a póis miam  
me, asur éoibce ní pózpaó éinne eile me.”

Čait ri a zeuga na timceall. Zeann ri leir.  
Ó fáirc ré cuige i. Do póis ré a beal, ra  
bpašair ra rúile, asur éosair ré,

“A peis, a peis.”

“Ná leis uait me,” ó ornuis ri, asur ó imtis  
an lúč ap a zeugaib. Leas ri a leaca lé na  
leacain. Táinig neul uirte sup luis a rúile. . .

. . . múrcail ri. Čimit ri a lám dá rúilib.

Ùraic rí a cuio zruaige ar rillead léite. Trí na chead ar fad bí riorma ruaidte agus an raogal móir as canad go binn na croidé.

“An bfuil pé deirdeanac?” o’fhiarpuig rí.

“Ní fuláir,” ar reirean, “iméigimír.”

Éiomáineadar leo in doibneaf ceudblair a nuadmoctála, é i zcroidé ceactair aca zup bé an duine eile a cuio den traogal.

Inn an eactrain of cómair tige an zluairteám, an zcalac as zoul pé tairteaf, o’iompuig peiz de Róirte a ceóibneul cun zéain úi lonarzám agus olúctuis a n-óra i bpoiz oiozrair.



## Cairbreál VI.

ḡac me tráctnóna na díad ran buailtóir lé céile fén bpearmann i ḡan fíor ó'énne. Siuball-uigtoir tpearna an máḡa fairring, lám i lám nó oreat in oreat. Suidtóir ar rtioca leagta. Sealanna doibne doob ead idó ḡan don taróream aca ar raic a toirmearcócaó a ronar. An uile puó a ḡnóear an raogal rona do bí ré aca, óige, rearc, innleacó aḡ an mbeirt aca ; áilne, oileamaint aḡur ionmáar aice-re ; neart aḡur daóamlaó aige-rean. Fuair ríre beacá nuad na ḡean do-ran ; aḡur reirean an nió ḡo raib a éroide ḡo tarctmáar ar a loir lé faoa. Oíóce aḡur í na baclainn, a lám ar a leicne, a dearc ar an ngealaig ra cluar ḡo beó aḡ éirteacó lé na bpeirtib, ó'fiarpuig rí de,

“An nḡráófair mar reo i ḡcómnai me ?”

“ḡráófao.”

“Aḡur ní fáḡfair ḡo deo me ? Ná cuirfir veireadó lé fánaideacó ?”

“Cuirfead. Ir tura mo tpiall. Ir mé do cúro anoir. Ní heól dúit fór trian mo ḡráó dúit.”

“Cpeirim tu,” do raib rí. “Ní teangbócaib an beul ro lé beul don fíri eile ḡo deó ; ní fillfeair na ḡeuga ro i ótímceall don fíri eile. Ir tú mo bóḡ, mo bapbóḡ, mo máoin, m'uile nió !” aḡur ó'iompuig rí cúige.

Do deoc ré aḡur do bóḡ ré í ; do cóḡair ré na cluar. Ó'fáirc ré cúige í ; a cpoide, a hanam, a rmaointe ḡá fíoraó ar aḡ leigeadó air.

In acóumaireacó doib bí an leacólarideacó aḡ éirteacó ar aḡ fairre. Lean ré idó tar n-air i mímairb na hoíóce, aḡur rara n'oeacáir ḡrian i bparraige airí bí fíor iomlán aḡ an Seanránac uaid ar a bpeacáir ré ra ḡualair ré.

Na tráctnóintí eile do cáiteadó ar nduine leir

an luét fógmaí ar as cleaátao iomparcála i mochar  
 crann tamall ó tís na Róirteac. Sin uile a  
 maib de éao aise, faio asur bí an Seanránae as  
 cleaátao so cruaio i mBiormaire. In uaignear  
 an mochar uo, ámtac, níor bfeioir leir an  
 leatfolaióeacé tpeaátao mar bí Mac ar dian-  
 fairgír.

Do éuir pé zealaóram ar na fógmaíaitib so  
 maib an oipeao clear iomparcála ar eólar as an  
 bfránaí. Ní maib aon míoóócar oíca so oteirpeao  
 pé, asur dá oteirpeao péin oo beao luac a  
 scoo' aigio aca, asur dá mbuaioeao pé óear-  
 buigeadar so scuipioir "barra óearg" ar an  
 rtae asur ar feimbinea an oioce rin. Duó  
 maóarc zpeanmar iao ran scuil uaignis uo,  
 uanaioeacé dá óeunam aca ar a céile as  
 iomparcáil leir, Mac Crat na ceann feaóma  
 oíca, a ploga móir tobac pé na éuilfiacail  
 aise.

Do leat cúntar an zpeara a bí cuóainn ar  
 fuao na oúcaige rin ar fao. Foillrigeadó  
 ranair móra ran uile áit, ar na maib ramáil  
 asur ainm an tSeanránaig asur ramáil fógmaí  
 neamaitio náir éoramáil in ao éor leir an  
 bfránaí; ac cé an oócar ran? Zeall gaé fógma  
 aca so noeunfaó an zpear iomarbáioe cealgánta  
 asur buó leóir ran oon pluaá, a bí so piacacé  
 éun iomparcála. Náir upraódar oeimníteacé ar  
 rrairín éruao ainm an tSeanránaig? Asur  
 náir éomrac asruao é?

Cioó tráéc táinig oioce an éomearcair. Do  
 bí gleóó, brú, eigeam, béiceacé, rtrampáil cor  
 asur oultpícéile i halla móir feimbinea mar  
 ar éuir an Seanránae a luéc zpear ceana ar  
 zur buao. Do táinig an fear ama, an fear  
 eirt asur na fir éacaióeacé na n-ionaoaib  
 péin. Asur é as oíuioeam lé ham tornuite  
 bí a maib láitpeacé ar mire lé líonruic. Do  
 láitruig an Seanránae na éuinne péin. Áro-  
 uigeadó gaír maóite oo ó na luéc leanamna

péim. Dob é leatcuma na ndaoine é. Níor  
 cíunuis an gáir go ceann i bfao. Ní maib éinne  
 doob doirde glór ná an fear cipt péim : b'pollur  
 go maib léir aige leir. Nuair éuaib for ar an  
 ngeóin do láiruis an fánaí. O'eiruis an luét  
 fógmair in don oioirna amáin, agus má buò  
 luza a líon ná an taoò eile níor luza a mbéic,  
 a bain pmúit ar f'racláib an f'oirgnim. Duair  
 nó cailleanaint b'pollur sur b'é rin a b'fabarán  
 ran. Cuir an fear cipt relaim air péim. O'eiruis  
 pé agus labair,

“Cíunaf anhran ! Torbócaib an spear ro  
 san puinn moille. Do deimnis pé a lám ar an  
 Seanránaé, sur fearaim reirean agus táinis go  
 raobar an árdáin, “Ní gáib dom a innrint  
 oib cé hé ar gcara anhró—”

“Á, deim léir coil,” arfa fógmaí a bí ar  
 bozmeirce, go enáirdeac.

“Gairciac na n'Deacóiti nár buairdeac for  
 maib air—”

“Agus ní dóca go mbuairdear anocht,” do  
 t'rearuis an fógmaí ceudna go fearb.

Cuir an carball ran an luét feucta tricéile  
 agus árduisdeac foct-glám an t'rearhálaí do  
 cáiteam amac.

Nuair fuair an fear cipt aicream labair pé  
 ahrí,

“Tá pé tar éir cúrra oileamna do tabairt,  
 agus táim deimnitheac ná cuirpib pé oibombáir  
 oráib.” Do hárduisdeac gáir eile. “Iomarbáir  
 dá ceud dealaer ón otaob i reo,” ar reirean.

Do spread luét leanamna an t'Seanránaig a  
 mbara go fiaóain. Do bí ácar móir air péim  
 pé rin, agus deim pé gearr-óráid a táitnis leir  
 na reirmeoirib ra cúlaircínib go leir. Anhran  
 éuaib pé tar n-air cun a cúinne.

Do deimnis an fear cipt ar an b'fánaí, agus  
 táinis reirean anall or cómair an trluais.

“Duine iaracta é reo,” ar' an fear cipt “ná  
 reodar don n'ó na taoò, ac —”

“Ní beao tú mar rin,” ar’ an fógmairí  
tsearnálad, “tearbáinpríó ran muo nó óó úuit.”

“Ó’aruiḡ an méro rin seóin an doimain, aḡur  
níor feuo an fánáí féin san ḡáire.

“Óráro! óráro!” ó’éiḡ an luét fógmair.

“Do éuaruiḡ rúil ḡeáin líí lonarḡáin an luét  
feucta, aḡur leaḡ rí ar beirt ban i’ ótlaét. Ar  
úuine aca ḡeiz’ oe Róirte? Tuizeadó’ do ḡur  
b’eaó. Ní raiḃ aiḡne aiḡe ar éinne ar an  
ruiḡ mór úó ac ar luét fógmair an  
Róirtiḡ.

“Mar tá cloirte aḡaiḃ,” ar feirean, “fear  
iaraéta, fánáí’ readó me. Cuirteadó’ d’ubhlán rúm.  
Do ḡlacar é. Tá rúil aḡam ná cuirteadó’-ra  
úombáiró oraiḃ.”

“Do labair ré ḡo cnear’da, rocair, aḡur r’raoil  
an éarós mór a bí ar a ḡuailniḃ riar ríor leir,  
aḡur ó’foillriḡ’ deunamí rir a bain cneao ar  
luét leanamna an tSeanránaiḡ. Do éonnait  
ḡac éinne seuga córaéta, ḡuailne láir’oe aḡur  
cnear ḡeal ḡo raiḃ r’cáil ann. Do tós an fánáí  
an éarós aḡur’ do éuaró éun na éuinne.

“I ríe na r’eaó-a-ro bí ḡill’ óá fógairte ḡo tuiḡ.  
B’é an Seanránac, níó náir b’ionḡadó, an r’abarán.  
Do teartuiḡ ó ḡac éinne’ den áit ḡeall’ do éur  
ar. Ní raiḃ éinne ac na fógmairite aḡ teanntú  
leir an b’ránáí. Do bí mórcúro aca ran láit-  
reac; táḡaḡar na r’icróí mílte lé ḡean’ don  
ḡairm. Cáir’ úuine iaraéta i’ ḡcoinnib cáir’ úuine  
den’ ótír ar’ den áit’ doḃ’ eaó é—fógmairite i’  
ḡcoinnib r’eirmeóirí, óá’ óruing a’ r’uaúuig a  
ééile. Do úein ran an cúrra níor meara.

“Deic in aḡairó a haon ar an Seanránac,”  
ó’éiḡ r’ear.

“Leatcéuro ar an Éireannac!” ar’ra Mac, ar  
r’muirí leir.

“Do bain ran ḡeit ar an b’ear ḡill’ ḡo n’duairt,

“An iomaó ran.”

“Cao é an’ diall’ r’arḡair r’ir ḡill’ acá ionac?”  
ó’r’ar’ruiḡ fógmairí, “an meat’ac tu? Má

teartuigeann gill uait, anoir an t-am agat,"  
 agur d'árouis ré dearcán mór billí na láim.

Do bí a gcuid aithisí tairngte ag luét an  
 fógmair, an uile pingin de, lé cup ar a gcóm-  
 leacaí mar éuaró a cáil na mearc. Do bí an  
 fonn ceuda ar na feirmeóirib. Cuir na fógma-  
 raithe a dtuilleam ar fadó ar an Éireannaic: nár  
 b'é a bfeap féin é? Agur dá scailluoir féin  
 é, náe minic do cáiteadair in aon oidee amáin  
 i bhpoélaí mímaḡalta enuapac bliana?

Cóm deimníteac ran do luét tacaróeacta an  
 tSeanránaig sup moilligeadó an bobta d'fonn  
 na "briolar," mar duhradair, "do rácaíl  
 irteac," agur, "an t-úrlár do glanaó lé luét  
 an fógmair mar deunfad an Seanránaic an  
 t-árdán lé na cómḡleacaí!" U'fupairte luét  
 tacaróeacta na beirte d'aitneamaint, na fóg-  
 maraithe ra hacáil tuiḡe tpearna a nḡlún, a  
 muilcirtí fillte aca, a bfuirmóir ag cogaint  
 tobac; na feirmeóirí 'ra líonta tuiḡe féin na  
 bhócair i nḡarraib ag coméainnt 'r ag mórad an  
 tSeanránaig.

Dá mbeadó ar bpiú i ag peis de Róirte na  
 aithgeadó na glaic do teilḡreadó pí i láim pí  
 gill é ar an uain rin ar an b'ánaí go fonnmar  
 lé sean dá pearnain níor mó ná lé rúil a  
 buairóte. Duó mío-fuaimneapac na ruidéacán i  
 ag peiteam leir an nḡreap. Or a cómair amaé  
 bí an beirt fear a ḡoil uirte, duine aca a  
 ḡoiricis ra maipicis í, an fear eile sup tuiḡe pí  
 a ḡráó do. I gceann nóiminte tabarraróir  
 aḡaró ar a céile. Bí eagla uirte mar b'eól di  
 clirteacé an tSeanránaig in iomparcáil, agur i  
 otaob an pí a ḡráó pí ní raib pí deimníteac.  
 U'fear di, freirin, go ndéunfad an Seanránaic  
 a díeall eun a cómḡleacaí do clairóeactaint  
 mar méadórad fé buairó fé do do—a húirpíliú  
 féin i dteannta maóma a ḡráóda.

Ní heól d'éinne, ac do mnaoi, ead é an  
 tuarḡaint aigne a baineap lé cúpra mar reo.

Óráit Cairín leanglú freangáí creada as m'í  
 pé creat þeis de Róirte agus m'í ar lám  
 uirte d'iarraio i do ruaimnearú.

B'fear don mbeirt éomgleacaithe leir, a bí  
 ar tí na hanála do b'pú ar a céile, so maib m'í  
 éigin readar cinnead b'ada iomparcála eatarca.  
 Bí móran cloirte as an Seanránac ó fear na  
 leatpolardeada i utaoð a éompparínai agus þeis  
 de Róirte, agus do cuir ran binb agus f'íoc  
 air. I utaoð an f'ánaí de, b'raic pé so maib  
 oiomar éigin as an Seanránac do, ac níor b'fear  
 do cad é an f'ac mar nár airis pé focal ó éinne  
 i utaoð marla þeis de Róirte. I gcoirde na  
 beirte fear b'raicéad so rochóeod rochú an  
 g'papa-ro m'í éigin eile. . . . .

Anoir mar rin leir an gcoirdead. Duailéad  
 cloisín, agus d'éis an fear eirt, "am!" Táim  
 reitiminí ar a maib láirreac. Do d'puid an  
 beirt so lár na fléige. Ní maib glór lé clof  
 ran halla, sac éinne ar a inguib deiread as  
 peiteam lé gníom.

Duó mó agus buó t'puime an Seanránac. Do  
 bí mian a oileamna coigéir air. Duó éoraige  
 zeug agus b'pollaine cneap an t-Éireanna, ac  
 b'pollur ná maib don mian oileamna air lé  
 deireannaige, má bí miam.

D'ionnraio an beirt a céile so haireac, fonn  
 gním so roileurca o'ca. Zeugáladar a céile  
 ar lois g'neama. Scapadair. D'faipeadair a  
 céile. Tug an t-Éireanna foza; rcaoil an  
 Seanránac i leatcaioib é. D'fíll an t-Éireanna  
 air; feacain an Seanránac é. Lean an t-Éir-  
 eanna t'ímceall an éróio é. Duó deallnamtae  
 so maib f'airisíir éigin ar an ngaircae. D'iompuis  
 an Seanránac so hoban ar an b'ánaí agus cuir  
 a d'á lám i nolúitgheim ar a m'ineál. D'eirig  
 dáir fén ois. Do luis an gaircae ar an b'ánaí  
 agus cuir i nguar é. Liúig luét leanamna an  
 tSeanránais lé hácar, mar bí a b'fear as dul  
 an-óian ar an iaraeai. Duó éomclor pmúrgal

“Duairé agus tuairt cor ón árdán. De párap na rúl bí an t-Éireannaic na fearaí ar a céann i mbaclain an tSeanránaigh, a dá cóir carra i dtímcéal a múiníl rin, a spreim caillte gen Seanránaic! B'é tuair an luét fógmair gáir dialla do deunam anoir. Do léimeadar na fearaí. Cúit an t-Éireannaic a geuga tímcéal orcad an tSeanránaigh agus cuair an veirt go fléige na dtroirt, gur cuireadar rúit ran aer, iad clatán ar clatán fé duair agus fé raotar, ceann agus cora an tSeanránaigh i nglar. Tionnraic fé ar é féin o'fuarcaill, ac teip air.

“Feall! feall!” do léig reallós, “taet-fair fé é.”

“Mo ghrádaín m'fógmairí,” do reneic fógmairí. Tus an Seanránaic únfairt acfuinneac gur fuarcail é féin agus bí na fearaí ar ear an tairnge. Ir annran reat deín a luét lean-amna foctrom átar. O'fan an t-Éireannaic ar an rraideois agus cuma dálla air; níor b'eól do i gceart cad tárlaró. Léim fé ar a bonnab. Rángair an fear eile róppar do agus bí na múllaic de párib, é curca ar a beul aige agus é gá tuaraint go huatbárac. Cuir ran átar docoimrte ar fupmóir an trluag. Tus an Seanránaic iarraic ar an Éireannaic do cur ar a órom ag cur comarca géige fean a múiníl, gur lúb a corp, gur ear ran aer é ar gur leag ar plearc a óroma é! Níor túrce ran ná an Seanránaic na corp o'iarraic a dá gualann do coimead ar an rraideois. Saoil gac éinne anoir go raib an ceud iarraic ear—go raib an t-Éireannaic ar lár! Rit ruatad riadain trío an dtig agus an veirt fear o'iarraic an lám uatair o'págal ar a céile. Do rit ríog reann-raic trí péis de Róirte agus rus pí spreim olúit ar Cúitín Leinglí.

“Pice in agair a haon ar an ngaircaic!” do béic fear gill.

“Seo, a d'iaill!” arsa fósmaí ruit, as caiteam an dealaer deireannais cuige.

Um an dtaca ro bí guala leir an Éireannaic ar an rraideois agus an guala eile dá bhrú anuar go cinnte maí. Nár b'é seo deiread náic móir? Sin maí ramluigead doir gac éinne. . . . Cao ran? Tairng an t-Éireannaic a fála cuige anior. O'aruis ran a gualne ón bpléige. Ní maib ac cúl a éinn ra fála ar an rraideois anoir. Duó deallramtac go maib an Seanránaic as cailleamaint a cao agus níor tairng ran leir. Saib d'poicmianac lartuar de agus cuir pé a lám i reóirnaic an Éireannais. Do repead cuir den pluag, ac ní maib ann ac cuir, “feall! feall!” agus coire an fear cirt é. O'eirig an Seanránaic ar buile. Ní maib pé ann an corp ran do lúbad cun pléige. Tárdail pé an uile élear agus teip air. Duó maí a céile nó ceardail iarrainn an fear a bí pé. Cuir pé a neart ar pad leir. Do luig agus do bhrúig. Rug pé gheim dlút ar an Éireannaic. Do car reirean gan éoinne de báir nirt, agus cuair ar a beul ar an rraideois! Maoluis an Seanránaic bpeir. Tairng Peis de Róirte a hanál níor buige. Táinig bualaó bar ó mnaib na dtlaic.

Do bí an aimpir dá caiteam. Tairdbrig an t-Éireannaic corca.

“Iomparcail! Iomparcail,” do repead cuir móir den pluag.

Cun an Éireannais do bíodar.

Tuis an fánaí rin. Cuair pé ar a deámaicair ar ar a glúinib tréir móran útamála agus duair. Do fuir an Seanránaic, cor-rearta air, ní a cuir átar ar a cúlaircínib. Do saib pé go dtin gpoirde as Peis de Róirte. O'eirig sair eile ón pluag o'iarrairó gním. Tairdbrigead don Seanránaic go maib a cómgleacaí dá fnaoige aige. Ung an t-Éireannaic ar nóir ainmí mipe agus o'aruis leir riar an Seanránaic gur buail pé

tíor é ar fáil a dhóma, agus ar ionróó na  
 baile bí na cúilce, agus luí go doct air, nar  
 séise agus muinte aise air! Uí uain an gair-  
 ciais í do beic ar éirí an Éireannaig anoir,  
 ac ní raib don ampar se na luét tacar deácta  
 ná go n-eireócaó pé. Má fuair fear maí bhú  
 agus dingeáó fuair an Seanránaé é, agus  
 b'follur don té buó daille eólar go raib  
 cleara ionparcála ar eólar as ar nduine. Cuir  
 obaine na teangbála ro rparcátaí ar fáil  
 an luét fógmaí agus d'eirí uail uatbárac  
 lútgáire uata. Scead cuir aca, beic cuir aca,  
 ceilg cuir aca i hataí tuise, pleidcí móra, agus  
 cairíní pé d'eim an éirí, agus caróga agus  
 ciorúirí ran aer! Airí agus airí eile beiceáó,  
 rpeadad, buaileáó bara, agus rpeuáó,

“Ar lár! ar lár! ar lár!”

Do gair glór ipinn fear an halla. Connaic  
 gac éinne suailne an tSeanránaig ar an rparcáóis  
 go cóir, comérom. Seairm an fear cuir ion  
 na ionparcálaite agus an rluas d'fonn ar ná  
 feicé. Éiseáó air fearm i leatcaóib, níó do  
 d'eim go rúin. D'fan an fear cuir lé léirí don  
 Seanránaé as brait go dteirnéócaó pé; an  
 t-Éireannaé agus rheim aise a bhírpeáó muineál  
 raib muna ngéillí do. Sa veirpeáó do buail  
 an Seanránaé dhóm a láime rpaire trí huairé i  
 ndiar a céile ar an rparcáóis, gá cur in iúil  
 ná feurpáó pé eirge. Anrpan do leas an fear  
 cuir a bar ar sualainn an Éireannaig i gcómarca  
 go raib an ceud rpar buairéte aise. D'eim anra  
 den ois. Cuair na fógmaíraite lé rparcámaig  
 ar raó. Luí agus duine aca,

“Cá bhfuil se, a gíolla a ríce in aghair a  
 haon?” D'eirí an t-Éireannaé, allur ar  
 rilleáó leir, agus cuair na cúinne go héarcaró.  
 D'eirí an Seanránaé go mall. Riam poime rin  
 ní feactar ar lár é. Duine ar duine do bí a  
 rparcáraite curca pé cóir aise anrúó na baile  
 d'úctair agus gair máoite a muinte raéta

aige. Níor mair rin anocht: do baineadó an ceud tpearcairt ar! Cad bí air? An raib fear a diongbála irctig leir? An agh ceileadhraó bí pé? Déin pé ruataó móir ar a luét leanamna, ac níor cáilleadair a nódair fóir; ní luza ná cáill pé féin.

Bí éinne amáin ar an rluas go raib d'rocfuadair dá tairdeam do. B'é rin an leatfolaidéact. Céana féin bí pé agh rmaoineam ar fluge éigin díogaltair.

Buail an fear ama an cloisín. D'ionnraió an beirt a céile i lár an éróró go sruo. An turur ro bí an Seanránac níor airtige; ní raib pé a neart do cáiteam ar mioniomparcáil. B'éigean do d'fonn buadaéctaint dá tpearcairt bonn ar bonn do baint ar an Éireannac.

“Tá an ceud bpaon pola aghainn,” arsa fógmairí.

“Éirt!” arsa mac dútcáir éigin, “a amadain.”

“D'urpfead cuing do muiníl,” d'fpeasair an fógmairí.

D'éirt agh éinne. Do bí an beirt i dtreir a céile airtir, iomparcáil éruair eataréa san agh sruoruite ná rpreasá a ó na luét leanamna. Tairdebríg an t-Éireannac anoir i bpaó níor muingimige de cionn a eólar ar coréleairib an tSeanránais; aghur do bí pé i ngyrtal btreir airtir do tábairt do féin toirc é do beit tpearcairt éun cinn. Do ruas an Seanránac dlúitgheim ar an Éireannac, a mócuig reirean go dian; d'áirvuig anáirde den rmardeóis é aghur teilg uairó é aghur lean. B'ruig pé i sgoimib na dtreud go suaireamail é aghur buó coramail go sguirpfead pé pé é, ac ní raib pé in inme dul níor déine air, pé iarract a deunrad pé. Cúl an t-Éireannac uairó é aghur bí agh ionnraí go fíocmair. Do bí an beirt aca agh seugáil a céile aghur buó t'promtorpanac é an díorcaó. Sáirdeadair a céile, tairngedair, d'fpeadair, leasadair

asur d'eiurigeadar d'aindeoin a céile. Do bí an oipead allur ar an mbeirt aca sur deacair doib zpeim do coimead ar a céile, agus buó minic iad as cimilt a lám den rraideois cun rmúite do cup orca.

Ni bfuair znátaoóirí iomparcála luac a zcód' aigio riam cóm maiú agus bí aca dá pázail. Dabta i ndáirírib doob ead é, agus buó léir náe as rúzmad do bí na rparnaite.

Do bí luét leanamna an tSeanránais i bpoll an amrair aige. Zo minic do connactar doib zo raib an fear iaraéta in inme a zreamanna do bpiread, agus oipead nuair buó ziorra do buair an Seanránac. Do zac zpeim agus clear bí aitezpeim agus aiteclear as an éipeannac.

“Sáiró irtead ann!” do glam an leatpolaio-eaét agus é ar bailléiré.

“Sáiró! ráiró!” do ráiró an cúro eile i rianr, agus mar bead opraoidéaét éigin ar na foelaib rin do cúir an Seanránac an t-éipeannac as zprozaideadé tpearna an éróiró pé déin na vteuo.

Nior beaz ran cun tacáí an tSeanránais do múrcailt; agus do múrcladar. Samluiz pé ar fead tamailín zo raib an t-éipeannac ar a toil as an Seanránac, agus bí an cúro buó rcleonoraige dá camplaét as breit éúca péin. Ac bí áro-teaét aniar ann, agus ar an nóimint deipeannais i zcómnaí deallramuigead an luét feucta ná raib don cómaét do élaioipead é. Zo mall, ac zo cinnte bí pé as teaét cúige péin.

“Mo zmadain m'éipeannac” arra Mac Crait, agus enap n-a rcoirnaiz.

“Duairóream a mic,” arra Seán Pava.

“Zo cinnte,” arra Mac, agus é as cáitead reilí tobaé na tímceall.

Do bí rúil zac éinne lé znióm ón Seanránac, mar b'pollar ná raib pé as cup don iarraéta cun epíce. Bpiread a zreamanna agus ráruigead a cleara. Ar an uain a bí ann bí pé as

riúbal tímceall an Éireannais; eirean i gcearlár an éirí, agus éom luat agus fuair don lom do phead ar an Éireannaic agus tuas ar an gclár é. Do múrcail ro leir gáir eile do. Fear má luat anoir d'iarraio spreama do-rcailte d'fáil, ac d'eirigeadar araon d'aindeoin a céile. Do cuir earbaó gním an t-Seanránais d'iombaró ar cuir maic; d'eirig motáilte a leanamhacair féin don Éireannaic. Do bí iomparcail maic san feall, san mío-cór ar riuball anoir. Buo foiléir dor gac éinne nár b'áon "gíolla mo léir" an ranaí, peaca buairpead. Allur, leagaca, iomlorc, tuaraint, díorcaó geus, má pé rin a bí ón rluas, b'rin é aca anoir é. Tuas an beirt aca foza agus rit, cor agus atcor. Do spreamuigeadar agus do rcuireadar, do lúbadar agus d'irigeadar san dor, san maolú ar pead tamail móir.

Buo foiléir go nveacáir a cuir oilleamna go maic don Seanránac, agus a ceal go hóc don Éireannaic.

"Spear iongtac, spear iongtac" arra duine éigin, agus gair an éaint ó beul go beul.

Spear iongtac dob ead é. Cuadar ceangailte na céile. Loirgeadar araon spreim agus fuair-eadar. Tuadar pé céile do cuir ar lár san eirge leo. Do éit buillí a ngeus ra scor an fléige. D'eirig gnúrjal uata lé báir rcur, iad as reard r as croad r as rcrampáil. Níor éirig éinne ra halla a aineál lé lionruit.

"An t-Éireannaic abú!" do béic fógmaraí.

Do múrcail an gáir rin an tús go léir; buo mar a céile í nó ríos aible. Do bain an élagairt bar do lean í rmuic ar na fallair. Do tóg luét an fógmair go léir í. Buir gac éinne ar bhuac gním euécais. Táinig pé. Cail an t-Éireannaic uair an Seanránac agus cuir glan trír na teudair é! Níor doirde agus níor doirde do h-actógaó an gáir ainear an luét fógmair, agus ar an am gceudna do glac rceón

asur uatbár camplaét an tSeanránaig. Sáoil  
fuirníór na nDoine go raib an tpeap tairt ac  
ní raib. Sreamuis an Seanránae 'on éróó airí.

Tus an t-Éireannaé foza ré, ac coirc an fear  
cirt é. Snámacuig an Seanránae go lár an  
éróó, dearca an éaicím a fuair ré as teact  
leir go foiléir. Annran díreac brait ré mar  
tuitreacó enoc air—do bí an t-Éireannaé na  
mullaé airí lé fuinneam dofearam, dofulainz,  
asur tuit ré ar lár airí. Brait ré go zonta  
cao a bí as tárlacaint do, ac ní raib ré de  
neart ann é do coirc ná do rtaonad. Ní raib  
ann ac úreim zearra, laz, asur uair eile bí a  
óá zualainn ar an rraíveóiz airí. Do dallacó  
an Seanránae; ní raib ré de neart cuirp ná  
iníceann ann cor do cup de, asur zéill re ar  
nór an lemb. Ac ní raib don fonn móp ar an  
bpeap cirt a breit do tabairt. Deim ré riléiz  
fada, cóm fada ran zur fóbair don Seanránae  
dul i laize. Ré deireacó buail reirean féin an  
tppáveóiz lé na bair i zcómairca go raib an  
fear maít air, asur ní go tci ran zur deimniiz  
an fear cirt a breit.

O'eiriz an t-Éireannaé ruar de. Tus an  
Seanránae iarraét ar eirze ac níor feuo. Fázacó  
ró-fada i ngéibinn glair é. Cuiacó an t-Éirean-  
nae cun láime cóngta do tabairt do, ac  
óáiltuiz an Seanránae é; eúb ré uairó.

Ní breuz a ráó zur móp an dul tricéite  
asur an ruacacó a bí i halla pdeimbinea ar an  
uair rin. Do bailiz luét an fógmair tímceall  
an luét zill cun a zcoco' airzio o'fázail uaca,  
asur annran éruinnižeavap irteac on éróó.  
Sreamuizeavap ar lámair rap corair ar bránaí  
asur o'árvuizeavap ar a nguailnib é.

"I leactaoib annran," arpa Mac Craic; "an  
mbairíó rib a aineál de?" asur é as deunam  
a flize tpió an mbriú, enocán móp billí na  
láim aize.

Do tionnlaic ar do lean an méio a feuo den

luét fógmaí an fánaí irteac na feómra gleurta ; an méid ná fuair rlige ann u'fanaodar as feiteam amuis go sgoiteproir lám leir. Láitriú garrún beas ran uorur agus blátenuar uon b'ánaí aige, agus b'riú cun riuball air é. Ó p'ois de Róirte do b'ead an blátenuar.

"Abailte linn" arsa Mac Craic, nuair bí an crotaó lám ar an traorlú ar fad i leactaoid.

"An fear iongtae," "Dubrair é," "deunta de éruaid" "p'orrt ceart," "an mianac ríor," agus ceud carball eile ó beulaib luét ruimite dá raib leir. "Ní dóig liom," arsa fógmaí a cuir a raib aige ar an b'ánaí. "Tearna go Ceainne linn mar a n-ólram pláinte ar nduine." "Sin í an éainnt" arsa fear eile. "Tá bairne na h-Abann Deirge ar u'riall. Cao deirte leir rin, a feara?"

"Táimíó feiteamanta," do glan an uile duine aca.

Ní raib a n-eiteac ar cumar an fánaí agus leómair pé a bailiú leo. U'fágaodar Peimbineá gárta, faoióneac, agus enasao piléar ar a lois.

I feómra an tSeanránaig ní raib ac uolabac. Caireac é do ceanntú den ároán. Bí pé brúite tinn. Ní feactar maí i b'Peimbineá a uicéio de b'abta, ná níor ionmarcáil an Seanránac maí níor feárr. Níor b'féidir don mearbhall do beit i u'raob an teara—b'é an fear a b'feárr a buair. Ní raib éinne buó duairce dá éamplaet ná an leactfolairdeact. Cosair pé na éluair, "uioálar."

"Ní head—anoct" arsa an Seanránac.

An oirde rin ólac agus ac-ólac pláinte an éireannaig i "u'abairne na h-Abann Deirge," i mbaile Emearran. Ir ann do ériall na fógmairte cun a mbuaó do ceileabrac ; agus do u'eineadar. Bí an lá ann go seal rar ar rearaodar. Fuair an fánaí aicne ar mórcuid de noairib an róio go raib a n-ainm anáirde. Caireac airgead go rial, neam-tormarac, aic,

amaḍántamail. Canaḍo amháin. Deineadó  
 aitiuireóireadé, “Songa Din,” “An Aghair ar  
 Uirlár an Tighe Tádhairne,” agus na cinn eile go  
 léir is gile lé luét readóráin do ghabáil, na cinn  
 atá éom reanda leir na sceudo fánaí agus a  
 mairpear as fánaicib, faio a béar cor tuine aca  
 ar an mbótar.

An oirde ceudna ran o’fan Peiz de Róirte  
 gan dul on leabair go raib ré riar, riar tar  
 oim ran oirde, í as peiteam go bfillread a  
 rearc; agus ar dul on leabair oi ní haon  
 truan do tuit uirte. Cuirread pí don níó i  
 ceumá cainntiú leir anoét; ac cuirread oiom-  
 báir uirte. Ní raib a píor aice cá raib ré agus  
 bí imháim móir uirte; agus fé deóir nuair  
 fuair pí amaé cá raib ré, níor éitniú ré léi in  
 do cor: fáoil pí náir b’féidir é do reardó lé  
 na ílicib fáin, cé gur maic pí do ra deiread  
 toirce na hoirde a bí ann.

\* \* \* \* \*

Ar an rtráice o’gcalam atá na teórainn  
 idir na Stáit agus Ceainide, náir raotruizead  
 maí, agus gur b’é an pionna atá air inoiúg  
 a bí air na mílte mílte blian ó íoin, oiread mar  
 bí ré nuair éairdeal an t-Indiatac é rar ar  
 cuir an fear bán a cor air, do íuir Peiz de  
 Róirte agus Seán Ó Lonargáin um oirde, an  
 Uóiriatac as lapaó na rreipe ón iozáir go oí na  
 buinice, iolátac as ceacé r as feó rean an  
 doir. Do bí mairbteadé agus doibnear, doibnear,  
 doibnear na oíimceall.

Do bí fuo éigin as ceunam buadarta don  
 mnaoi, fuo éigin ná feudrad pí a tuisrinc.  
 Duó éoir gur b’é reo an lá buó íona dá raogal  
 ar rad; ac níor b’é. An fear go raib caiteam  
 a eoirde na oíair ná raib ré na céile aice ó  
 érátnóna íoime rin? An fuo doí anna léi

ar domán ná faib ré deunta aice?—an fánaí reo beit mar cuallaí ar reire anama aice i rit a beata. Ir minic sur b'é an puo ir mó dúil orainn nuair ná bíonn ré againn an puo ir mó míofuaimneap dúinn ar é do beit againn. Beit ag rmaoineam ar ceangal leir an b'ánaí reo, cur air a “ancairé do cáiteam” anhrúo ar an b'earmann agur a feolta fánaíbeata u'fillead ar a céile, a dúil tairoil do t'reizean, zeallamaintí do baint de, b'fin nro buo cáit-neamác lé croidé p'eiz de Róirte. Acé anoir so faib tornú na nite reo, a raoilead cóm doirdeunta ran oi ar dtúir, aice tairóbrigead puoái eile oi náir ramluigead so oti ro.

Ambáiréac bead ré uirce labairt lé na o'reatáir agur a innrint do so faib an trát tagta dá leat do deunam den dtalam o'reir u'dáca a hatar; so faib rí mar céile ag an b'ánaí reo. O'raic rí ná tairneócaó a roza leir cé sur cuma ran; mar rin féin tuigead oi sur puo fan don dealliam i rúilib a o'reatár an gníom a bí deunta aice, fear n-aiteantair mí do pórad, fánaí dealb, fan ceao, fan céileadrad do féin, agur níor b'áon bogad, ac a malairt ar fad, ar an gcúrra sur b'é an fear é a tuz náire do úlúccaraid a o'reatár. So oti ro níor méad rí na nite reo ná ar lean iad, agur b'ait léi i féin náir rmaoinim rí orca noim ré, rar ar imctis rí de mipe uaire so fanat, an lá ceudna ran, ar sur nare rí a beata so brácaé lé beata an fip reo. Mar rin féin ar uile an faib comérom ceart aice dá tabairt do? O'fanrad ran lá, reactmáin, bliadain léi: o'fanrad ríre leir-rean, freirin; o'aim-deoin rin do pinneadap an beart oban ro, euloo mar beirt leanb agur pórad. Tuz rí iarraet ar na rmaointib duairce reo do rcairead.

Do bí dúire neamgnat ar eirean leir. Níor tuz ríre sur b'é a duairceap féin buo bun leir. Cao fat ná faib ré cóm zealaóramac ar

buò ceart do beit? Cao fáe an t-átharú oban ro? Nó an mar reo a braitheann an uile lanama nuadpóirta? Cao fáe go raib an toct ait reo air? Bí a croidé dá rníom. Nác truaḡ ná raib bean éigin—Caitrín Leanglí—in aice léi go labairtú rí léi? . . . . Acé cao fáe go tceartócaó éinne uaité ac cean a croidé? Fé d'eireadó do labair rí,

“Nác ḡreanmair an ruò atá deunta aḡainn, a Séain?”

ḡeit fé D'iompuḡ fé a rúile uirte go caoin,

“ḡreanmair ḡur póramair; an eadó?”

“Ní h-eadó, ní h-eadó, ac ḡur póramair cóm d'uirceídeac,”

Do tós fé a lám na ḡlaic; ar reirean, “Ná bíod fáitcior ort. Cóm luac aḡur beid an obair criochnuite ná hinneórram do ḡac éinne é.”

“Orn-ra bí an loct. ḡeallair dom ná hinneórrá d'éinne é go dtí h-inneóramir ardon dom d'ireatáir é,” ar ríre.

“Aḡur ḡeallaim air,” d'fheasair fé.

Cuir ran breir fuaimhir uirte, ac b'fada ó beit ar a hairte coitcianta í. Tuḡ reirean ran fé ndeara go maic, aḡur ḡoil fé air. Duò léir do an tuad a bí uirte. Labair fé,

“An bfuil a fíor aḡac, a ríeḡ, cao tá ort? Inneórradó duit: ruatadó an trátnóna.”

“Ir dóca é, ir dóca é.” ḡeal rí breir, táinig rmiota ḡáire uirte, “Nár láḡac an reanfaḡairt boct é? Ó, ní haon ionḡadó dom beit trí céite; deunraíó mo d'ireatáir brur!”

Níor b'fada ó baile an leatfolardeacé ac raic níor tuḡ fé leir ac ḡlór na cainnte. Úruio fé leir an mbeirt leannán i nḡan fíor doib.

“A Séain, ir tú mo taca, a buirdeanaḡ; ní fáḡfair coirde me?”

“Go brátaé! Mo éumann tu, a ríeḡ,” aḡur bailḡ fé éuise na ḡeugaid í.

“Do bíac raéta,” ar ríre, aḡur do mócaluḡ

ní buò óláíte leir. “Ambáirleadé deunrao tigearna óiot ar mo máoin ar raò mar táir anoir ió tigearna ar mo époide.”

Čualairò an leatpolarideacta an méio rin ašur òein ré a léigean fém air. Čaoluiš ré leir, mar buò óúčear do ó na řinrearaib Inoiačac ó čaob ; trearna an řearainn leir ašur ré òein teaglaiš an tSeanřánaiš. . . .

. . . . Čairnš peiš de Róirte í fém ar bairróiš an řánaí ašur ruš ar óa láim air. Ó’feuc ří anáirde na čealltar.

“Ambáirleadé labarřam araon lém óreacáir mar rin. Éileóčao řa m’oišreacé ašur řanřair anpro ašam-řa. Teartuišeann tú uaim. Í me ári řaošail deareřam mar řeo ar na neulaib ašur ar šoilře an Tuairčirt, ašur mo čeann í řcoim do řeuš. Deunraio do řeuša acřuinneaca teřmain dom. Ó, a řeain, luišreao ionta čóm ceanařail rin, na řeuša leabair řeo í ótímčeall do múinil. Íř me do čuro. Tá reare ašam vuit.”

Ó’orčail na řpéarča airír ašur airír eile. Dob éarčairò an uain í. Do čuir an řaðare airòbél ar a řcoirde. Óa mbuò řile an řánaí řeo ná cumpað ré óan buò čoiri oi. Do čan na cpeašair řan řeaon. Ó’imčiš an řeamall dušac a bí í ótorac ar čpoide na beirte.

. . . . Do řuirò peiš de Róirte aniar. Čimil ří a bar óa ceannaščairb.

“Čionnlaic abaille me, a ionmúin,” ar řire, “tá ré anóerideanač.”

Ó’eiřišeaoar ašur ó’řilleaoar. Aš ceann tiše an Róirčiš řearuišeaoar ar řeao nóiminte.

“řós me, a uanaiš,” ar řire.

“Mo buirdeanač ču, a řeis,” ašur řós ré í řo vil óiošřairac.

“Ambáirleadé, mar rin?”

“Óar an řcoir atá ašac!”

Do reapaḋar; ire irteac̄ abate, eipean pé  
 déin an ḡránlainn.

Óineac̄ aḡur é aḡ noctaḋ cúinne an ḡránlainn  
 buateac̄ ra cúl é; tuit pé na pleirt, ḡan  
 cor ar!



## Cairbreál VII.

Seómpa príomáirdeac in oifis doctúra tába-  
 taidh i gcaitair San Póil do ead an látair.  
 Seómpa neuta do ead é, go maib triocán daor  
 ann agus leabarlann beag leisir. Do bí beirt  
 'na ruidé ann, láimliaḡ agus bean fé buadairt.  
 Peis de Róirte an bean; mac reancharaḡ dá  
 haḡair an láimliaḡ. Táinig sí an t-ácar faḡa  
 ro gan rior cinnte aice ar ead a tuis í, as me  
 léi féin, as teidead, ar lois fupraḡta ar duine  
 éigin in áit éigin, maḡnaḡa fiaḡaine as tuar-  
 ḡaint a hinḡeann.

O'innr sí a rceul.

Do éroit an láimliaḡ a éeann agus éainntis  
 í go ceannra.

"Ir oḡ liom tu, ir oḡ liom tu, agus gan faic  
 lé deunam. Bí forḡeac, bí crḡda."

Pleure sí ar ḡol. Érit sí ó bonn baḡar.  
 Duḡ éruaḡ í, ar creḡaḡ mar rlaic lé ḡaot,  
 teanntuicte, ráruicte ran áit d'irdeac go maib rúil  
 aice lé faoiram nḡ fupraḡt éigin. Ioir ornaḡ  
 agus buairdeam maib sí an rceul ar faḡ eun  
 an doctúra, gan reat, gan aibe, gan a rior aice i  
 ḡearc ead bí dá deunam aice.

"A liaḡ, ead deunraḡ? Ead deunraḡ?  
 Tá mo beata ar mo raḡal laicite orm anoir.  
 Ní fillrḡ an fear go deo. Tríis fé me! Ní  
 feurraḡ fé gan na rḡraí d'feicrinc. Níor  
 b'féirir é do beic féin ḡuarraḡ ran b'riorrú a  
 deimear i nḡac ball den noḡtaidh," agus do taḡt  
 toḡt a deḡr í.

"Ná ruarḡ tu féin anoir," ar an liaḡ,  
 "cuireann do brḡn brḡn orm."

"Meall fé me! meall fé me!" agus ḡoil  
 sí go fuidéac.

Connacḡar go foiléir don noctúir go maib sí  
 ar mibe le buadairt ar lé víombairḡ, go maib  
 a éroidé baircuite, brúite. Duḡ mian leir a

ráð léi go n-imteócað an reallr þin vð eforðe, go ngealfráð an raogal uirte, nuair tíocfrað an trát a bí i noðan ví go mbeað ré na áararo máte ví; ac buð foiléir vo ná veunfráð áiteam don mátear ar an uam a bí ann. D'eirig ré; áairig ré a uaircaðan ar a póca agur o'feuc air.

“An trát ro ambáircað fill annro. Glacram cómairle airir. Verð breir þuammir opt.”

Óimil rí a rútle. D'eirig rí agur þin a lám eun an uais. Glac reirvan í. D'imtigrí. Tréir vúnta an vorafr na virað von uas, tug ré cúrra an treómrá uair, vð uair, trí huair agur é ag maectnam. Stað ré go hoban agur áainntigrí ré é þém.

“Ír álunn an vean í, ír álunn an vean í. Níor tréigr don þear ceart þiam í!”

Inr an órolann ír breágrta agur ír galánta i geatair San Þóil, agur gan amrar on treómrá buð breágrta ann vo treoruirgr gíolla eluigr þeigr ve Róirte—fágráð na haonar í. Óóm luat agur bí an eocair carta ra glar aice v'árvuirgr rí a tlaet agur reioð a bairéað ví. Táinigr vólár agur vobróðn bvirte-érorðeac uirte gur teigr rí í þém ar an leaðar mar ar goil rí ar éneað rí íomarca. D'fan rí ar an noðil þin feað grc n'farð.

Múrcail glór éigrin ríáirve ra veircað í. D'eirig rí. Vo bí a polt fráða, muircað ar rilleað riar ríor léite, a haðarð ar vðt an trneactarð, vð þroctán veðr anuar ó na rúlitib, a brollac ag tuiteam 'r ag eirge lé hiomgom. Táirðvirgr rí mar reang-eilit traoctta, tugta tréir cruairðfeilge, ná fevðrð coðlað, rirðe ná luige vo veunam. Vo euir a vð éroð na polt agur lé cor vðr tug rí ví þém vo éonnaic rí a reail ra reactán. Vo eub rí ó na reail ra reactán le heagla. Níor aicnigr rí í þém; ní raib ann ac a ramlaða, elaoclarð rí éóm mórr þan lé buaðairt aigne. Saoil rí ar a gré go

raib sí ag dul lé báine. Céar sí tímceall agus bí an zóirta ceudna ag feúcaint uirthé ar gloine eile. O'infhúic sí i féin go seup ra reáctán agus táinig tulaigail suil uirthé.

“A þeis, a þeis, cad táinig ort in ao éor?” ar pipé gá canntiú féin, “ar spáid do tabairt do, . . . a Seáin, a Seáin, nár tu an cuanairé agus me do tréigean! Ac cé hé ná meallrá! Duó mílir do pógs; buó éaoin do briaetar. . . Anoir tá deiread leir go bpráca!”

An oirdé rin agus í ag tiarraigil éun outca a cóulaó do cairng sí fallaing ruain éúice ar a mála. O'árvuig sí i éun a cup uimpe. Tuic muó éigin airte ar an úplár, a deim glór. O'feuc sí. An épor go na plabrad óir a b'é é! Tós sí iad. Cait sí ar an leabair iad. O'fiúó i an fallaing ceudna a éuir sí uirthé an oirdé fás sí plán ag binn tige a d'peactár ag Seán Ó Lonargáin ar sup éar sí an épor ran plabrad innte ar maidin lae'p na báineac, ar sup éuir i leactaoid i féin ran féirín reo i dtairce. Ó foim ní deagair sí i ngorpe na fallainge mar ná feudrad sí feúcaint ar an zómarca ar nar móidig ré ói ná págraó ré cóirdé i. Táinig nua-déirtin don zepoir aice. Siuballuis sí go dtín bfuinneóig agus d'orcail í. O'fíll sí ar an zepoir. Rug sí ar an bfeirín agus d'árvuig léite éun na fuinneóige é, éun a éaitte amaé ar an rparó! O'feuc sí amaé, an épor ran plabrad na lám aice. Teitgreadó sí an breug-cómarca ro, cómarca an fiminig ar a raóaire go bpráca. Córvuis sí éun a éaitte. Do bí rpué daonna ríor ruar an trparó agus glóirta iomadámia. Táinig rníom ar a croidé. Nár bpollam, uaigneac an croidé a bí aice? Náé donaró, andócarac a brait sí?

Cúl sí ón bfuinneóig lé raét feirge. O'árvuig sí an épor agus méaró na lám i. O'í reo an t-urpadar a fás ré aice. Cómarca breige fiminig dob ead é!

Ac teitgfeadh sí amach ar an riaró an éirí ro  
 pé coraib na ndaoine! Níor b'áon níos áice an  
 fuad míochtaitneamach ro. Dob í an t-áon cómairtá  
 foifeire leir a bí áice í. Ac ní beadh tadam  
 áice leir, a cuirfeadh i gcumne dá é. D'fáirc  
 sí an éirí san rlabhad na lámh mar beadh sí  
 ar tí a mbrúite na min, agus tug a céim ar an  
 bfuinneóis. D'árvuig a lámh. Staon fuad éigin  
 í. Níor bhrait sí feartha sup san órolann úo  
 a bí sí; airtregeadh í, mar raoteadh dá, on  
 eaglaíir úo, i nshaint. Cairbhrigeadh dá an  
 t-altóir, éide an trasairt, cantain na cómad,  
 monabair na n-úrnuite, agus teangbáil glaise  
 an fíir a iméig uaithe. Cad bí uirte ná caitefeadh  
 sí an éirí trío an bfuinneóis? Ní raib pé de  
 neart innte. Cad é an fuad fúnda a corruig  
 lairtig áice sup fiarfuirig sí dá féim, "an bfeall-  
 pad pé uirte?"

Ac do dein! D'árvuig sí a lámh airíir cun  
 a caite. Stad sí cun feucta ar an gcóir  
 rana fúirfeadh sí í. Connaic sí íomáig de  
 ceurta uirte, cómarcáí a íomgona ar an ramail  
 bis. D'íompuirig sí an éirí agus connaic ramail  
 na Maigóine agus an leanb ar a baclainn. Nár  
 b'armacamail a bí an leanb i mbaclainn a  
 mátar. Ar bhéiríir sup bheugcábad a bí ag  
 an bfeair a fás áice an cómarcá ro? Nár  
 dearbuirig pé ar an gcóir reo go mbeadh pé  
 oíir dá? Ar bhéiríir go raib sí gá daora  
 ra míceart? Ní feadair sí? Ar ceart é do  
 daora? Níor b'é a éirídeam san a éirídeam  
 féim; connur mar rin tádarpad sí bheit air?  
 D'feuc sí airíir ar an gcóir. Do corruig na  
 bfuinn! Ar an uain rin cúig sí: gaib shad na  
 mátar í. D'árvuig sí an éirí cun a béil agus  
 póg í! Cuir sí an rlabhad tímceall a muintil.  
 Cualaró sí airíir ceól na gcraegar, agus bhrait  
 maibheadt agus doibneair na hoibce úo ag teact  
 ó shaint nuair de ceudóir a teangbairó a beul  
 lé na beul, agus an oibce deirdeannac úo a

bíodair i bpoáir a céile ar an tteóirinn ra  
 zeuga na tımceall, rruč binn, céólmair, éporde-  
 córruicteac aš rniom trı na cuir pola. Nı  
 feurpaó a fıadnair ar an láair nıor mó  
 ruataó do cur uirte. Nı feurpaó rı, ašur nıor  
 tearcuıš uairte, a cumne do ruagaó ! Táınıš  
 ciúnar mór ar a lútaóair. Stıioc rı pé óem  
 na leapan ašur teilš i péın uirte. Ó'árduıš  
 rı an épor cın a béil ašur óem rın óainzean.  
 Óeannuıš rı i péın ašur dubairt an pıaıdear  
 airıar ašur airıar eile ašur cuıt a ruan  
 uirte. . .

Ar maidin nuair óuirıš rı bí roillre an  
 treómpa šan múcaó ó 'péir poime rin. Cımil  
 rı a rúile ašur túš iarraóar ar cumneam uirte  
 péın. Cá rıaıb rı ? Ó, reao ; ac caó mar šeall  
 ar an liaš ? Do címil rı a bar dá cneap. . . .  
 A buıde lé Dia. . . . Šo ótı ro bí rıaóda  
 ruar-alluir ar a šruaóannair, šac ball léite ar  
 na creataıb. Túš rı iarraóar ar a meabair  
 reairte do éruineáıte, ac bí aš dul oi. Léim  
 rı amaó ar an úrlár ar buó éreire ar a reannpaó  
 ná ar a neairt, reannpaó a bí šabta pé na creat  
 ó ruataó na haimrıre a bí caıte aice. I noıaró  
 a céile táınıš rı ar a haitrıanaóair, ašur éuaró  
 ar tárlair i léaršar uirte. Ó'ınrıúó rı i péın  
 ra reátán. Cúl rı ón ngórta a connaic rı i  
 šerut a reáile. Cuir rı uirte šo laš-mbıšızeac.  
 Ó'feuc rı i tteóirán šutaóain ar loıš uıırıre  
 an liaıš, ašur ar a fášail oi, šlaıó air, ašur  
 dubairt šo rıaıb a haigne áarrıte aice, nıó do  
 cuir átar air-rean. Ó'órduıš rı a ceurlongaó  
 on treómpa.

In a rııde na haonar le hair an búıro bıš  
 a túš an rreapóalaı irteac do šair a rúıl rean  
 fallair ašur éporcáın ionštaıš an treómpa ašur  
 na leapan rearairre nar caıt rı an oióce. Leır  
 an rımaıneam šur ó'aoıbin dá mbeao an rear  
 a šrıaró rı ašur a reun rı, ašur a šrıaró rı airıar,  
 na rııde 'r aš cannt léite or a conne do rıt

deóir mór léite. Slán sí an deóir rin a sur  
 rúnuiḡ sí san tuillead éagsaoinne do deunam.  
 Fillead nó san fillead an sír b'é a dualsar  
 beit éom cróda a sur d'feurad sí mar ná raib  
 a niomard ac tornuite. Meabruisḡ sí so b'raiz-  
 ead sí aicir i rúilb na n'oaoinne lá éigin. U'fior  
 di roim pé cad deurráí ac rúnuiḡ sí an maidean  
 ran fanaet na torc, a sur leigeant do luēt  
 bíodáin ar tromaidéacta iad féin do cor lé  
 cainnt. Mar rin do bí.

D'eiruiḡ sí amac pé'n rraíto i b'ruact na maíone,  
 ḡá breugad féin so raib an fear a ceileabair  
 uirte éom duib diaimair úo coir ar coir léite.  
 Ó am so nam rtaodó sí or éomair fuinneóige  
 aḡ amairc earráí nó or éomair oirige páirpéir  
 éun breac-tuairirc na maíone do léigean. In a  
 fearam di or éomair fuinneóige amáin, do tús  
 sí pé n'eara b'róga beaga, bíognaea. Cuair sí  
 irteac a sur ceannuiḡ iad. Aḡ sabáil tar amair-  
 clann di ḡaib ranar mór a rúil ar na raib rógra  
 so raib "Salóimé" lé léiriú ar an rcaíne an  
 oiróce rin. San moill éumuiḡ sí ar "an b'flait  
 Sona" a sur ar lean é. Táinḡ mian aice an  
 cluice reo d'feicrint ar an rcaíne, a sur buail  
 irteac so dtí oirig na dtuicéad mar a raib  
 rcaḡrac cailín, i ḡá fuimiú féin i rcaátán póca,  
 i aḡ roerú dá b'rob ḡruaige a bí aḡ folac a  
 cluar lé na bair, r aḡ cogaint bioea ar dallad.

"Dá tuicéad léo toil," arra peis de Róirte  
 leir an ḡcléireac leabair reo.

Níor tús rípe don tor uirte. In a ionad  
 d'orcal sí an dorar ar éul na hoirige a sur  
 leis slán ar fear a bí aḡ rcaabad an úrláir,  
 so n'oubairc,

"A amadáin móir, cad tá aḡac ḡá deunam?  
 An b'fuit a fíor aḡac so b'fuitir om múcad lé  
 rmuít?"

D'fíll sí a sur d'fiarruiḡ de peis de Róirte,  
 "Cad tá uait-re anoir?"

"Dá tuicéad in ionad maít, léo toil."

Τόσαδ αν τ-αιρσαδ. Σίneaδ amac na tuiceadaí, agur gaid do cóiriú a bhoδ gmuaise aիր.

Չá bpeucaδ peiz de Róirte ar an uain rin lairtiar den oiriz érdpead rí fear pcutáta in éire ppeardalaí amairclainn a aítneócaδ rí bpeoir ar agur do bead epioδ leir an ampar a bí aice ar Seán Ó Lonargáin i otopac. Ac níor peuc. Buail rí amac gá ráδ léite péin go ramlócaδ rí anocē rpiruo Seán Uí Lonargáin ran truidesacán follam na haice.

Lá'p na báipeacé cuir rí rpanngreut go utí Caipín leaingli bualaδ uimpe ar an uain áirite ar an rtaδ traenaδ i bpeimbinea agur an oirde éudna bōpouiz an traen gan bpon, gan aít-peacar. An puδ deipeannaδ a dein rí rar ar pás rí Caipar San pōil reic do rcpioδ don lias a cómarliz i lá moille do deunam.



## Cairibdeal VIII.

Lá mion-báirtige ceóir doob ead é. Do bí an *Forc Dearg* i nDeacóite *Teap* tuillte lé luét rósmair, iad tagta irteac ón otuat mar ná raib raic dá deunam toirc na báirtige. Cuir aca go raib airgead aca; cuir aca bí bairte. Do bíodar as caiteam a gcod' aimpire i reómraib púil, as imirc liaéiróidí búiró, nó cáirtá asur as mallú ar an nDroic-aimpir asur ar na feirmeoirib: a bfuirmóir as beirbíú 'r as iteac d'óib féin féin reperaam de ló, as codait i rciobólaib nó i scarraib traenac d'oiróce; cuir maic aca a goidead nuair gairbíoir an lom.

Ar líon na bfeap ro bí an uile éiló d'úine asur a liaet dútamlaet. Dob aicne do cuir maic aca leatamadán o'feap óg, cumarac, lán o'feuróis a bí féin mbaile; "feuróg" a tugta air. Gairbíoir go léir fé lairtiar dá dhom; or éomair a púil gairbíoir bhabúc air. B'fuarirte rin mar ná raib fé rócuinn ran incinn. Do bí fé bog fé na cuir airgí asur níor éuimín leir go minic cao deinead fé leir. Bí cúis bliana caicte aige amearc na bfeirmeoirí gan treoir, gan rciúrao, ar beag-tuamaroal, a tamall féin ser sac éinne aca air. Níor móir gur éuimín leir raic ó lá a bearta, asur ní raib ac don leir amáin cuibeacac foileir na meabhairdeac; b'é rin a dul i bfeabar in órbuidéal asur a ráo leir ann go bfuairtear gan aicne, gan éuimne, gan úrlabha i sclór traenac ó deap féin noútaig é. B'féidir gur raio beao an méio rin, leir, imcíte ar a éuimne mara mbeao an pian cneadóca a bí na eúl a cuibeao pian go minic air, níó ná leigeao do don dearmad do dul aige ar an órbuidéal ran clór traenac. Seacac ran asur foet-leur éuimnte a tagao cuige ac a imcigeao aicir, do bí daille asur doirdeac ar a incinn; píú amáin a ainm féin, bí pí imcíte ar feoó uairó!

An lá áiríte seo d'eirigh feurós amac ar  
 ppointeac tréir a cota do cáiteam. Do bí  
 rcaracá do beag dulta ar an aimir. Bual ré  
 ruar féin rriáto gan aige ar rian a cáiróil,  
 agus bual ríor éun na habann gan áiró aige  
 ar raic. Tíor i raşar gleanntáin a bí an  
 rpeacáin, agus bual na treó. Fuair ré fear  
 meádon-doróa anhran as ullmú rreama do  
 féin, agus raió an clóó ainveir a bí air trí  
 feurós. As cur duihn caifí ar reanrtán éom  
 duó leir an ruş bí ré ar teact don leacamadán  
 i láair. Do bí caracáó éruaró ar an rparirte  
 boct, agus buó naoide rruaga é as cóiríú do  
 féin as bun crainn. Ar leacóróis leir do bí  
 córta as coimeáó an buinn ran uacáir lé céile  
 ó rcaramáint so hoban. Ac éinne so mbeáó  
 don rreirdeact an bparirte airtint do so  
 raib raşal níor réar blairte as an bparí ro.

Scairíte tímceall na háite do bí mórcuro  
 reanrtán pollam. Stáin earraí-ar-coimeáó curo  
 aca, rtaín toirtíní pollama a tuilleáó aca ; agus  
 i rreann díob i bpaó níor mó ná an curo eile,  
 bí raorcán maite uirce agus trí nó ceacáir de  
 breacáib na mbeacáib. Tíor ar bpuac na habann  
 bí rparirte eile agus rlat iarcais aige.

Stao fear na feuróise as raire ar fear  
 ullmuite an caifí, agus rlac rruas do é.

“Ní braitheann tú so maite?” d'ráiruis fear  
 na feuróise d'fear na rpeacáine.

“Droéruact, a cara, droéruact a ceangail  
 ar mo rcaracáib. . . . Níl don deallam so  
 n-eireóóóóó an ceóó : níl raic dá deunam an  
 aimir seo.”

“Ní raşaró an biaó ran éun maiteara do  
 rraşóáin,” ar fear na feuróise.

“Níl a malairt ar mo éumar,” d'freaşair  
 fear na caracáise.

Do cur an leacamadán lám na róca agus  
 rín bille dá dealaer éun an rín eile. Ar an  
 uain rín do bí fear na rlaite as deunam orca

aníor ón abainn agus dá bpeac i reanrtán aige. Do éannaic ré an lámh dá fíneadh agus buó mian leis a fíor do beic aige cad bí innce. O'fás an leatamadán an láthair.

"Cad tug rúo duit?" o'fiarpuig fear na plaithe dá compádaí, agus coinneal na fúilib.

Tearbáin fear na caraéctaiqe an t-airgead. Do leat a fúile ar an bfeap eile. An t-olc ran fearis a bí as bhrúctgail na éiab o'feap na caraéctaiqe i rit an lae de éionn a ainveire agus a beas-foláthair do maoluis ré.

"Níor éin miam é ac duine uasal," arfa fear na caraéctaiqe.

"Níor éin miam é ac leat-amadán!" arfa fear na plaithe.

"Sin é mear atá as na daoineib air," arfa fear na caraéctaiqe.

"Ní fuláir nó tá ré flúirpeac go maic aige," arfa an fear eile.

"Tá ré de éirt air," arfa fear na caraéctaiqe, mar olc ar a compádaí.

"Cá b'fíor duit?"

"Cuala é ó cuio de luét an fógmair go bfuil aicne ada air," adubairt an fear eile go breugac.

Táinis ruim go han-oban as fear na plaithe ran leatamadán feurózac. O'feuc ré go cruinn i ndiaid an leatamadán agus tós a tuire go maic.

"Sin éugam an t-airgead ran," ar feirean, le fear na caraéctaiqe, "go b'faiqead arán agus bainne."

Sin an fear eile an t-airgead cuige, agus o'iméig feirean ré éin na rriáve ar feurcoir-céim o'fionn teac i b'foisre o'feurós agus a cómarcaí do tógaint. Do éin ré rún daingean: má bí airgead as an leatamadán beac cuio de aige féin!

Ac dá mbeac a fíor aige cé bí aige, in ionad an rúin rin do éunam o'iompócad ré éun na

habann agus báirfeadh pé é féin lé himeagla. Dá bfeudadh feuróς a fadógal tairair do tabairt i gcumhne d'aitneodadh pé fear na plaithe, agus dá mbféidir lé haon cúl dá incinn a easnairc do noctadh do, ar an uain rin, agus an rmuic do rcaipeadh di, do rtracadh pé ar a céile fear na plaithe mar rtracadh ríolar mion-eun. In ionad ran buail pé ruar pé mbaile san áir, san tpeoir.

Cait feuróς an trácthóna ran so hait, mar cait pé ceud trácthóna roime rin d'iarraid a easnairce do léigean, agus cuaid de. Ní feurpad a cuimhne dul tar cúis bliana ó roin agus órbuidéal mar ar tuadh é tréir é d'fágal san rruic-meabair. Innreadh annran do sup b'amlaid buaileadh ra cúl é lé harim zeur éigin; so mbféidir so dtiocadh pé cuise péin; sup éoraimail sup ar dútair na cruithneacta do táinig pé. Faic eile níor b'eól do, agus ran péin do téigeadh ar rcaimall so minic air; do bí pé dall, dorca. Uaireanna tadhadh pian agus tinnear uadbárad na ceann agus na d'aidh rin leur beas ríolar, ac d'oiréigeadh airir ar an bfeair boct.

Cait fear na plaithe an trácthóna ran ar lois fíir na feuróise san ror. Táinig fearis air cuise péin ná deagaidh pé ag cainnt leir nuair ruair pé an éao. Cinn pé, ámtac, an baile do éioradh de agus nuair seóbadh lán a dá fúl de, san an éor d'fágalint airse airir; agus níor beas in ao éor é a átar ar maidin ambáiread nuair ruair pé so raib an fear feurósdac amearc cúisir nó feisir rcaircti a éodail ran dtreucail ceudna leir ar leatimeall an bócair israinn.

Ar na báiread do rrair an sruan. Do éroit an aimpir agus cuaid tuise an sruine i dtreomaect. D'eirig doéar luect an fógmar. Le deireannairse an trácthóna táinig feirmeoirí ar an mbaile ar lois rrairpíní. Táinig rcalóς pé déin fíir na plaithe agus d'fórtuis é. Ar a

molað ran o'פורטויג an feirmeoir feurós leir ;  
neáctreaca buð beacair lé fear na plaité dul  
leir an reálóig.

An oirðe rin do éodail an beirt, fear na  
plaité ašur feurós ar bliúne de locta i utis  
na n-adlainí curadóireacáta aš an bfeirmeoir.  
Do éodail an éuro eile den luét fógmair ran  
reioból of éionn na šcapall.

Ar maidin nuair šairm an feirmeoir ar an  
mbeirt, buð beag do šaoil an leatfolairdeáct,  
mar b'é rin fear na plaité, šur b'é Seán  
Ó Lonaršáin a éodail in don áit leir an oirðe  
poime rin. Maidir lé Seán Ó Lonaršáin, ní raib  
an leatfolairdeáct na éuimne in do éor níor mó  
ar ná raogalóirde riam é. I rit na maíone  
ar an eadairfut do deim an leatfolairdeáct a  
éiríde vícíl ar muinntearðar do deunam leir  
an leatamadán, ná níor buaileáð na aigne šo  
raib don éoramlaéct aš an bfeair bfeuróšac ro  
leir an bfeair plactmar ran a deim an iomparcáil  
ionšac éú éúig bliana poime rin i bšeimbineá.  
. . . . Ná raib an fear ran marb ar don trliže ?

Ní raib an leatfolairdeáct mó ná buirdeáct mar  
ná raib an oirdeáð dul-éun-éinn deunta aige  
ašur buð éairt do, ðar leir, ac éuir ré i leir  
brellántacáta šir na feuróige é rin, ašur ní  
raib don eadócar air šo vteirpeáð air ré  
deirpeáð. Éuir ré poimir breit fáda air.

Lé tamall anoir ní raib an raogal rómaré  
aige. An bešán aigšio breibe a šaibeáð ré  
real, do bí deirpeáð ar fáð leir anoir. An té  
šo raib ré mannpáirteáct leir i bšeillebeairt,  
blianta poime rin, éúš ran a óubflán ré, šá  
ráð leir šo raib ré coréca aige ó beir aš teanntú  
leir, ašur ná feucraíde corðce airir luét  
na cora šur šaoil an beirt aca šo rabðar  
cionntacé ann. Bí an-óúil tagáta aš an leat-  
folairdeáct ran viš lé deirpeannáí—raigéáð ré  
fén poct éúice, ašur nuair bíoð ré lé póit do  
deineáð a beáta buairt móri do ; ašur tagáð

uamán aip go dtiocfaid rriuid an fíir loicéa cuise tríd éigin. U'rin eagla do tús ré mar oisreáct ó taob do leir, ó na fínrearaib Inoiaac; agus ip amlaid do meuduis an t-imeagla ro leir an aimpir, lé póit, lé boctanaact ar lé fán. Aipir agus aipir do fepúis ré ac ní bpuair ré don fneasra ní bfeárr ná eiteac ó na éaraid. Do bí an deoc agus an beata as dul i ndaoine, agus do sein eiteac agus éimead oibfeaps ann. Do beir na nite reo do dlútmuinnreapdar do tárdail leir an leatamadán feuróscac, ac b'ole leir mar bí as eirge leir.

De éionn a dealliam do cuiread feurós as caiteam on buailteoir, agus ip ráimaid do dein ré a cur oibre. Ambáireac r amonactar, amaiméir ar scac don lá eile b'é rin a ionad. Do éonnaic an feirmeoir ná raib don éalaoir oibre ann. Táimis eion aige aip mar tiocfaid ar ainmí. Do bí a éion réim as an leatfolaidéact aip, mar u'eirúis leir go minic cúpla dealaer do tógaint ar iaraect uaid, mar dubairt ré réim, agus ríde éigin dealaer do buadactaint uaid tríd éamargal ar éartaib.

Trádnóna tar éir oibre u'fiarpuis an leatfolaidéact u'feurós cao bí fonn aip do deunam tar éir an fógmaip do beir i leatdaoib.

"Ní feadap," arfa feurós, "an bfeudrá cuimneam ar don nio?"

Do máctnuis an leatfolaidéact ar fead tamail. Do rit na mílte rmaoineam tríd na incinn éarpta ar lúige na rúl.

"Tá ré agam!" ar feirean, go rcleóndapac. Stao ré.

"Cao é?" u'fiarpuis an feap eile, ruim aige i mbriactar na leatfolaidéacta, ná deagaid amúga aip fean.

Époit an leatfolaidéact a éann, a éualtaí as feiteam go dúlmar lé cannt uaid. Sa deiread labair ré go neam-óócaraac,

“Tá áirí-tionnrcunadó aḡam-ra, ac cao é an maic rin?” aḡur íor ré o’feucaint connur a cuirpeadó a cáinnt ar an bpeair eile.

“Cao tá doo toirmearc?” o’fiarpuig feurós.

“Ár lear-na aḡaon” ar an leat-folairdeact, san áirí do tabairt ar ceirt an fíri eile, “dul fén scoill ar peadó an ḡenhríó aḡ ruibe ainmíte ar íon a b’íonnadó. Tá cruac aḡrío ann,” aḡur rtao ré.

“Mar rin luigimír lé céile, aḡur térdimír i leit an áirí,” arpa feurós go raonta.

“Ac,” ar’ an leat-folairdeact, “níor níor dúinn aḡrseo cun dolai aḡur fearair do ceannadó.”

“ḡeóbaó-ra é rin,” arpa feurós, ar nár b’eól do i ḡceairt luac ceuro dealaer peacár don éinn amáin.

Táinig an oirseo san rceitimíní átair ar an leat-folairdeact nár fiarpuig ré ar an uain rin don ceirt eile go ndubairt,

“Teunam. Téimír aḡur caitimír b’raon go ḡceileabram ar o’tionnrcunadó.”

Amaé leo aḡur íor go o’c’í ḡorc deaḡ. Duailte leir an mbócar iarainn annran bí peantán mar a noioltaí poitín, an raḡar buó ḡairge den mbeaúirce. Tráé ní maib ann ac ḡnáéós reairtí, ac ó teaé toirmearca na o’ige bí riuball ḡac éinne tarpmar air. Oíolaó deoc ann san peacé san eagla; fiú amáin an póilín ar a buille noḡadó ré ar luéct an teaglaig aḡur ní mó-annam a ḡlaóótaí irteaé air aḡur go b’fluéctai a reiué.

Ar an mboctán ío do deim an beirt. Níor éus feurós ré noeapa ann ac tríúr, pean-  
duine, peanbean aḡur bonnraé o’óigimnaoi. O’airig ré freirim go raḡadóar an-muinn-tearóda lé na cuallaí, aḡur tar éir reirean do deunam cainnte leo, nár cularó ré go raḡadóar éóm muinn-tearóda ceuro na leir féin? O’aim’deóin a neam-éruinnir éus ré fé noeapa leir ḡur taorcaó

deoc cúca nár díolaó in ao éor airte. Níor éogair ré a rcpúúú an maib pác leir. Tugadair real maic den oíóce ann rár ar fílleadair.

Az págaint an tceantáin úóib do bain trúp an teaglaig a ngeallamaint úíob teact airir, geallamaint nár deacair.

Lá'ri na báireac bí ceann na leatpolarídeacta an-éinn, an-leócaileac, azur níor deacair fearis do éur air. Úuail an feirmeoir anuar an raicé az feucaint ar an obair. Stav ré or éoinne an buailteóra az ruimú oibre an éaicteóra feurógaig.

“Obair áluinn, a éaicteoir,” ar reirean ; “beagáinín níor ppara annran,” leir an leatpolarídeact, a páinis az an mbuailteoir ar an uain rin.

Ir pártá éuaid an molaó ú'feurós ná an obair den úfeirmeoir ! Ní úó-énearca gaib an leatpolarídeact leir an óróú ruair ré, ámtac, ac ní dubairt ná níor deim raic an uair rin.

Ar fíllead den leatpolarídeact leir an gceudualac eile craitneacta dubairt ré leir féin zo maib az eirge lé na éeilg zo hannait ; azur mara mbead an rcoltaó cinn de dearcuib póite na hoíóce moime rin bead gírígéir móir air.

Bí gac don ruó beartuite aige anoir : nuair bead an rógmair i leactaóib nó i ngiorract do meallpaó ré feurós ruar ar an úteórainn, ré rin, nuair bead ré pártá na aigne zo maib an t-airgead aige ; geóbaó ré obair don mbeirt aca ón Seanránac. Oíóce éigin goiofead ré an t-iomlán azur baileócaó leir ó éuaid, ó éuaid mar a mbead ré éoíóce gan tómarídeact ; azur dá mbuó gáó é deunpaó ré feallbeirt gan puinn eagla, mar níor mar a éile é reo azur an beart zo maib ré mannáirteac éana ann. Bí cóngam geallta az an Seanránac do ú'ponn a éuraim do éur de, gan é féin do beic mannáirteac ran gcoir in ao éor. Ar an airte aigne rin do gluar an leatpolarídeact zo roilbir ré

“Déin an buailteópa, talam plán aige dá deunam  
deir gac do nio.”

“Ac táinig cop i raogal an éaitteópa gan don  
éoinne leir, cop a éuir cop i raogal a tuillead,  
leir.

“A feuróis,” ar an leatfolairdeact nuair bí  
tínceall lé trian an ualaig caite aca, “táim  
rcubta éun bpaoin. Cait éugam cúpla dealaer  
go dtí go n’oiltar me,” éom tlat agur b’féoir  
leir é.

“Níl ré oipeamnac agam,” arra feurós.

Níor b’áon tuar deigméine ag an iarrtóir é  
rin, agur do bhorruis aige. Érom ré ag agairt  
a óroicmianais ar na capallib. Éorruis ceann  
aca. Déic an leatfolairdeact—rcneuc níme!

Capall ós, mear dob ead an ceann a éorruis,  
agur rcannruis an rcneuc í, gur éim ionfairt  
eile, gur bainead sprosa ar feurós anáirde ar  
an ualac.

“Go réir leir an gcapall,” arra feurós.

“Tabair aite do éuram féin,” ar an leat-  
folairdeacta, go goirgead, “cé tá na mbun ro-  
mire nó tura?” agur rcúis ré a fiacla mar  
deunrad maora alla. De ceap na huairde  
d’imtis a mianac ón leatfolairdeact.

“Tura gan amhar,” arra feurós, agur éim  
ré rmiota gáire.

Níor beas ran don leatfolairdeact. Cairng  
ré trearna na n-earnairdeaca ar an gcapall mío-  
ruaimnepac, gur léim ran. Léim an capall eile.  
Ling an dír, rcannruite, ríor féin bpaitee.  
Bainead feurós den gceud ppeib agur teilgead  
amad ar an dtalam cruair é. D’ran anran!  
Sreac na capall leó ríor féin maca agur ar  
éigean do rtaon an tiománaí iad.

Árdruigead feurós ar éomlann irteac go tís  
an feirmeópa agur cuiread ríor ar doctúir gan  
moill go Sorc Dearg. Táinig reirean agur tar  
éir feucta reata air d’órdruis ré barcapnac do  
ceact agur a tabairt on órbuidéal. Sin mar bí.

Eóilgairteac doob eadú Doctúir Saomair. 1  
 scoláirde do ir iomda duair fannta do gnótuig  
 ré. Ní maib don cátair móir ná gur bfeirir leir  
 cúram tábaéac do beir aige, ac bí ré an-ós  
 fóir, an-phiaclac i nweidó eólar na n-Inuiaéac ar  
 luidheannaib, agus b'rin é fáct gur fan ré na  
 baile dúctair mar bí ré ar éomgar oca Inuiaéac  
 mar a maib reanóoctúir áitrite. Duó maire don  
 ngarim é. Féil ré go láirir i otoiimúrcailt,  
 agus ar an bponne ro tug cuir móir dá gairm  
 iarracé ar beas-ir-riú do deunam dá feabar,  
 o'aimdeoin a pionnra. Spreamuig ré go olúc  
 dá éreirir fan uile nro, agus éat ré an uile  
 lá as cuarodac leirge fairringe an leigir.

Níor bfaoda do as feucad an otair nuair fuair  
 ré go maib reanónead mar ar goirtegead an  
 tráchnóna fan é, agus o'oiruig ré gan moill gur  
 áitrite ré enámin a bí as brú ar a incinn.  
 Cualair ré ón bfeirmeoir gur b'feair raonta  
 dearmadac, failiteac é, nár cuimnig inuig  
 cad do deir ré inóe. Tós an lias ceann den  
 méir reo láitreaé.

Tar éir an oirrite bí an t-otair an-las, agus  
 o'fás an doctúir óróú glaodac air féin gan  
 rómoill má bead gáó leir. Do bí a bun féin  
 aige leir an méir reo : cá bfeir ná tabarrad  
 áitriú an enáma úo éactaint éigin do ar  
 eagnair an otair. Bí teoir as Doctúir Saomair  
 agus b'é reo an ceud cao aige ar í do cup ar  
 a tárdáil ; agus ar an adbar fan bí ré ar tí  
 farca go cúramac, ullam, féir ar a eólar  
 o'feucaint. Tairgead ré sac cúil i raogal an  
 otair lé hionlar a cuir ealadan. O'fanfad ré  
 go noúreodac an t-éiglidé nó go otiofad  
 pámaili nó rreabraoirí éigin air. Ní maib an  
 oirde ró-fada dá mian cun na diafairéacra ro  
 do rpreir má b'feirir é.

Timceall an tráca fan ar maidin, roir a  
 ceatair ra cúis a élos, uain go mbionn rúil  
 as sac lias lé hacarrú i noáil sac otair tornuig

an t-octar ar ionfairs agur ar monabar. Cairng ré lám leir amac ón eudac. Leis ré glam. Phead an lias cun a taoib, agur rug ar an lám a bí ar rillead lé cnairte na leapan. Suro an t-octar aniar so fuadrac, rádmáill ar rpead-raoióí dá d'allaó. . . . .

“Ní cairngeócair an píce . . . . ní bhrifir . . . . bhrifir mo dhom ar dtúir . . . . á! nílim agat! . . . . ná bíod eagla oruib . . . . tá neart im гэis . . . . nílim ar lár fóir. . . . Cá bfuil Mac? . . . . a péis, pós me . . . . mo cumann tu . . . . ambáireac, ambáireac . . . . an leatfolairdeact diaill rin . . . . ionparcáil? . . . . deunrad . . . . b'iongtaó an srear é. . . .”

I nit na feada ro coimead an lias sream láime an octair. Stad fear na rádmállaó. Labair an lias,

“Tá péis annro agat; labair.”

“A péis, a péis, coimead i fear beid cion agat orim.”

“Cad é? Cad é?” d'riarruis an lias.

“An épor! an épor! Seacain an leatfolairdeact . . . . Sead, fead, buairdear! buairdear! . . . . Cá bfuil Mac? Cá bfuil Seán fada?”

“Táim annro agat,” d'fheadair an doctúir “Ionparcáil! Ionparcáil! Seacain tu féin!”

“Seacnuigió so léir! Leigtear cuşam é!” agur sreamuis an leabair so fiadain sur lúb ré i. Taótrad é, taótrad é,” agur teilg uairó namair ionáigneac. “A míic, tá an leatfolairdeact ag cabrad leir . . . . beir dom air . . . . fan! . . . . Cúis dealaer orim féin!”

“Deic ndealaer anuar air,” air an doctúir.

“Bíod na margaó . . . . cairng! . . . . mire an fear duit . . . . faoilir ná feudrainn-re ionparcáil . . . . ní ‘peairó’ mire, a pinn falais . . . . Ó lonargáin, a meactais . . . . tós fan!” agur cairng ré buille dhom ar an aer. “Ó! mo cúl, mo cúl . . . . Cé buail me?”

“Táinig aitheam aih. Cuairt ruaimnear cainnte aih. Bí ré traoéta ag a ndubairt ré. Táinig an doctúir agur tug ré pmoa rnatáide do agur tuit a cóblaó aih i nriaró a céile.

“Tá agam,” ar an lias go rára, “Seán Ó Lonargáin—acramn éigin tíméall píce—iomparcáil—bean éigin—buaideann ré—oioǵaltar—leatpolaideact sur b’ainm do pinn. Tá gac mih anoir agam. Lé hairtmiú an enáma zealraio a inéinn i nriaró a céile. Cairead beit láiread nuair d’uiréóair ré. Coblóair ré go tó meádon lae. Fillrad.”

Ag imteact don ndoctúir d’rás ré óróú ag an mbuime gan neac do leizeant i ngoire an oéair, agur dá mbead don cómarcái d’uirite aih glaoóac aih féin gan móill.

D’fill an doctúir i meádon lae ambáiread. Ní raib raic ag an mbuime lé na tuairre do éabairt, ac sur táinig fear d’iarrairó an oéair d’feierint.

“Ar leizead irtead é?”

“Níor leizead lét óróú-ra.”

“Cá bfuil an fear go anoir? D’féidir go mbead tuairre éigin aige ar beaca an duine reo. Cionn tú nac don fógmarái coitceann é reo.”

“Cim rin. Ní gáibeann a cuio feuróige ra eualaitpirt lé na ceannaǵtaib in ao cóp. Cpeirim go bfuil an fear úo ag obair mar a raib ré reo; dubairt ré rin. Leatpolaideact rad é d’réir an d’uiréora.”

Bain an focal deideanae zeit ar an ndoctúir. Tug an buime rin fé nreara.

“Ar deinead an ceairt gan é do leizeant irtead?”

“Deinead. Duó mian liom cainnt do deunam leir ac —,” gáib rcamall de gmuad an doctúra, “—ac fanram. Dá nduirigead ré b’féidir go b’ionnraimih ruo éigin uaró féin.”

Duiris an t-oéair in am érad, adbar maic níor ruaimnearaige agur níor neimbrediótize.

D'fada roime rin sup orcal ré a fúile ar an n-dáil inéann ran. Dhrait ré a'aruite go móir, níó náir b'iongaó b'ait leir cá raib ré. D'feuc ré ar an mbuime. Tuig ríre go maic. D'iompuig rí a dearc go seanamail air.

"Tá bpeir fuaimhir ort anoir, ná fuil?"

Cuir ré a lám anáirve sup dhrait an fáirceán ar a ceann.

"Dhraitim cúl mo éinn an-éinn. Cao tárlair dom? Cá bhfuil Mac? a péis,—ní tu péis, an tu?"

"Ní me. Caitéir panaét an-íocair. Ná fuair tú féin lé cainnt. Veiró fearg ar an n-ooctúir," Cuair rí rall agus ruz ar lám air. "Tá báiré as an n-ooctúir leat."

Do tug ruz éigin léur beag íoiléir d'incinn an o'air ar fead nóimintín.

"Táim d'iarrairó cuimneam. Fan, ná rabar in órbuidéal eile indé? Náir tuitear d'ualac?"

"Dear íocair anoir. Uianta ó íoin b'féirir go rabair in órbuidéal mar bí íuan cneadóca ran áit sup íoirígead indé tu, agus íam an ooctúir enám ar, agus . . . ó, ríó é an ooctúir."

Táinig an ooctúir go ícín leabair. D'fás an buime.

"Sead, connur dhraiteann tú, a buadail?"

"An-las, agus tá ríodá áite as íc írim incinn," agus d'innir don n-ooctúir ar ínnir don mbuime.

"Nac cuimín leat, a tuillead?"

"Ní cuimín."

"Maétnuig. Cíuinuig do ímaointe go léir anoir."

Ímaétnuig an í-o'air ac bí íac don níó as íoul ía írradac air. Bí íe mar bead íuine í ícáiríeam.

"Ír cuimín íiom íeic in órbuidéal go íduírad íiom go ííuarítear í íelór íraenac me ían íuadail, ac——."

“Tá blianta ó fóin annsan;” do éirearuis an dochtúir, “Ašur ó fóin?”

“Ašur ó fóin? Nác inbó é?”

“Ní headó, ní headó. Inbó éuitir o’uallá.”

“Á, ir cuimín liom,” ar an t-očar so mall, “real fáda aš obair o’feirmeóirib.”

“Nác cuimín leat fáic roimír an pé rin?”

“Fáic a máirear.”

“An féidir leat reriob?” ašur óein an dochtúir cómarča iomáigheac lé na ceuro méir san aer.

“Ir dóig liom,” ar an t-očar.

Sin an dochtúir peann éiige. “Anoir,” ar reirean, “reriš na leitneacá ro ar an bbráiréar san—‘S-e-á-n Ó l-o-n-a-n-š-á-i-n.’”

Do reriš, ašur an dochtúir aš fáire so seur air.

“Feuc so cruinn air rin,” ar an dochtúir, “Cruinniš do rmaointe air.”

“Sin í m’ainm,” ar an t-očar mar deureadó duine a šeóbad amac ruo éigin a bí ar iarraidó uair leir na ciantaib.

“Šo maic,” ar an dochtúir.

O’feuc an t-očar so cruinn ioir na rúilib ar an lias, ašur é pé óraoidéacé aige.

“Connur bí a fiór ašac?”

“Ól ro,” ar an lias, aš ríneadó šloine so noig innte éiige.

O’ól pé an deoc ašur brait pé bíóšad mór ar a rpirio. Do labair an dochtúir leir.

“Seán Ó Lonaršáin t’ainm. Bí acran éigin ioir tu péin ašur fear eile i utaoš píce. An cuimín leat?”

“Ní cuimín,” tréir tamail aš maétnam.

“Bí iomparcáil ašac lé duine éigin. Bí bean šur b’ainm oi peis i utreir. An cuimín leat í? O’féidir šur mar šeall uirte rin a buaireadó ra eúl tu, blianta ó fóin. Cad dubarčar leat san órbuioéal eile?”

“Ir cuimín liom šur éuala óá ráó aca so

maid an rian i gcúl mo éinn laeteanta ann nuair fuairtear me."

"Níð a foillriúear sup táinúir acáir fáda ar an ttraen earraidé na bfuairtear tu. . . . Do bí cara agat sup b'ainm do Mac, agus fear eile sup b'ainm do Seán fáda; an cuimín leat iad?"

"Ní cuimín, a doéctúir, tá bóiéireán an domáin im éann. Táim d'iarraidó cuimneam, ac tá ag dul díom."

"Ní beiró tú mar rin. An cuimín leat pinn, leatfolaidéacé?"

"Á, an é rin buó bun lé me do leagad de'n ualacé?"

"Ní fearúar," o'freadair an doéctúir, "aitir dom."

"Irá é do buail na carail sup p'neabúar ar sup leagadúar mire."

Smaoinis an doéctúir.

"Táinúis reirean annro ar do túairre inoiúg. An pinn acá mar ainm air?"

"Ná dubhair rin?" ar an t-oéar.

"Uait-re éual-ra an ainm nuair bí máóimail ort," ar an liag.

"Ar b'féidir sup b'é an fear ceutna é, a doéctúir?"

"Cao é an raúar tuine an leatfolaidéacé ro?"

"Oroiéúeú; táim reuorúta aige," agus o'innr ré riar rior a iméacéta leir an leatfolaidéacé.

"Cuir ad éigin," ar an doéctúir, "an caonái reo ro bóar. Díod buideacéar in ionad milleáin agat air i otaob sup b'é ir bun leir an órbairt reo. Ní luúg ná ir tuigéte duit rearamaint leir. Creidim go bfuil dlúédbaint éigin aige léú beacá eadnairce. Tiocfaió rí rin ar fáú go foiléir éúgac róp. An cnám a bainear det incinn b'é buó cúir leir an reacmáil ro ar fáú. Dá mbaintí an cnám ran an ceúú lá ní beadú raic

oirt lé faoa. Céana féin tá feabhar oirt. Sé mo cúram-ra aithe do tabairt duit. Cneapócaíó an éneadó ro. Ná leis oirt lé héinne so maib reanéneadó ann. Sara b'fágaí an áit reo beir ar aithe coramail inéann aihír, ac caiteirí i gcuioeaéctain na leatpolaídeácta ro a leigeant oirt so bfuilí eóm raonta aghur bír. Fái é, faí é, faí faé cor a cuirpíó pé de. Bhaic é. Feuc an féidí é do cúp agh tráct ar a fiuball-taib."

"Céana féin," ar an t-oéar, "tá rocaí aghainn ar dul so utí na áit dúteáir i ndeireadó an fógmaí aghur dul ar ran féin goill i gcomáir an gheimpíó. Tuigtear do so bfuil aigheadó agham."

"Fás ar an raolitin rin é," ar an doctúir, "Sin puó maic. Dá bfeicreá an áit gur goirt-tigheadó tu do cuirreadó a amarc puó éigin i gcuimne duit, b'féidí. Caiteirí an feurós ran o'fágaínt oirt féin, dá g'ráine tághann sí duit, aghur ní fuláir duit beic ar do bionta, mar, mara bfuil dearmadó móir oim-ra beic a acarpí móir oirt pé feactmáin."

I ndiaid a céile éuaíó an fánaí i bfeabhar ar i neart pé rtiúraó an doctúra aghur aithe aghur ceannract na mbuimí. Do géal aghur do gheuruis a meabair. Agh dul i dtaití do ar an rolar nuadó inntine reo agh dul i muingine ar i ndócaí. Tágaó taomaáa neaméruinnir, uaireannta, aih, ac má feadó, ní fánaidí i b'rao. Bí pé lán-deimníteac gur b'amlaíó a tugaó iarract ar deireadó do cúp leir blianta ó foim, ac cá háit aghur cé hé nó iao? An mar g'eall ar an mnaoi a g'áib na rádmáil é? Má b'eaó, cé'm b'i, aghur cao é an baic a bí aighe léite? An pinn reo gur éig pé aih na r'p'eadraoirdí ar b' é an leatpolaídeáct ro é a bí agh ceangal eóm olúct ran do lé coigéioir? Má b' é náir deallraimtae so n-aicneócaó pé é féin?

Dein na nite reo so léir buaidreám do, aghur

ir minic do táinig eadócar air. Meanmnuigeadó an doctúir é ar zac ócáir aca ro i rliže sur rúnuiž ré zo ndeunradó pé eudradó iomadámáil ar zac nió a bí i ndoirceadar air. An puó buó éruada do anoir, bpreisnuóct an leat-amadám do éoimeadó air féin ó bí pé aš vpuivteam lé rctáir éorámáil meabrac, ašur zo maib pé aš cur ruime inr na nióib a éuireadó rar ar eiruž an méiró úo do. Éinne zo maib aicne aige air, éaitreadó pé veit an-aireadó air, ar eagla zo vtabarrai éruinnear ná érioénamláct leir ar an macalongs ro.

Bí fulang žena nearc ar ar eiruž vó, ašur i žciónn reáctmáine bí pé aš žabáil amac. Um an vtaca ro bí pé ó žaožal botúin cainnte do vdeunam, ašur leigeadó von leatřolairdeáct teáct ar a éuarre. V'foiróniž an t-očar veit an-lážac, vpreir veallnam, leir an leatřolairdeáct.

“Tá rúil ašam,” ar an leatřolairdeáct lé raóvtruaž, “zo vpuilir zo maib airir. Tá aitreácar orim žur buairear an capall. Ní inneórpair von vpreimeóir é?”

“Ná bíóv eagla orc, a . . . . caó ir ainm vuit mara b'eadó?”

“Pínn, a žlaóvtaí orim,” ar an leatřolairdeáct. Žuž Seán Ó Lonaržáin preab a žuž an leatřolairdeáct pé ndeapa žur řiárruiž,

“Caó tá orc?”

“Ó, níl raic ac řiož tinnir a rué trím éúl,” ašur éuir pé a lám ar an vřairceán.

“Ir oč liom žu,” arpa Pínn.

“Ní ró-vdear, a Pínn, vaine do bualaó ra éúl,” ašur vdeare pé na řabraióib zo žeur, řerúvuiteac ar Pínn řeucáint connur žoilreadó a éómpáó air.

Ní móir náir tóžadó ó éalam Pínn leir an ngeit do baineadó ar ašur v'řeuc ar an očar acřláin-teac zo ndubairc,

“Caó ir ainm vuit?”

“φευρός,” α γλαυόταρ ορημ. Ταυόβριζαδ το  
 ζο ραιθ πέ αρ lic οιθρη αν-ταναι.

“Cao fáτ ζο η-αβραι ηάε ρό-θεαρ ουιηε το  
 θυαλαδ ρα εúl?”

“Μαρ ιρ αρ μο εúl το ευιτεαρ αν τράτνόνα  
 úθ. Βειθ α ριαν ζο θεό ανη.”

“Ó, τυιζιμ, τυιζιμ,” αρρα ρίνη, αζυρ ο’ιμτίς  
 αν ραιτέιρ θε. “Θυβαρη αν ρειρμεθίρ λιομ α  
 ριαρρυιζε θίοτ καταιη τιοερά ας οβαρη.”

“ζο ιυατ, αβαρη λειρ.”

“Βειρ εóm λάρυρ αζυρ θίρ ριαν?”

“Ó, θεαθ. Καταιη ζλυαιρρεαμ ó τυαιθ?”

“Νυαιρ ζεθβαθ λειτιρ ó εαρηαθ τομ ανη. Δε  
 εαθ é αν μαίε νυαιρ ηά βειθ αρ ηθόεαιη αιρζιθ  
 αζαιηη ευν ζαιρτί το εεανηαδ?”

“Ράς αν τ-αιρζεαθ το ρολάταρ ρúm-ρα,” αρρα  
 φευρός.

“Διρθεαρ ’ρεαθ τυ, α φευρός. Τράτνόνα  
 μαίε αζατ. Μο ρύιλ ζο ραιζιρ ι θρεαθαρ ζαν  
 μοιλλ.”

“ζο η-ειριζιθ λεατ, α ρίνη.” πέ ηα ριαελαιβ,  
 “δε ηί ειρεθέαθ αν τυρηρ ρο, α ρίνη.”



## Cairdeal IX.

B'ácar leir an bfeirmeóir go raib feuróis ear n-air aipir as obair éom maic asur bí noime rin. Taitnis ré leir an bfeirmeóir asur b'fonn leir é do éimead i mic an zaimir, ac bí a malairt o'fuaar fé feuróis. De lo sur o'oirce ní raib dá éairéam do ná dá éarao aige ac réirdeact a éiamaireacta féin. Mar rin nuair éiúltuis ré o'fuláiream an feirmeóra do éur fé éiombáiré air-rean.

Ní raib éinn éiomaoim acé an oiread. Bí dá leitir faéta aige ón Seanránao i uaoó oibre nuair beao reirean as bualaó. Éuir an Seanránao ar an uc do, ámtac, ná tabarrao ré don éongam páirteac do ran nio a léimis ré do ; ac éom faoa lé hobair do tabairt do féin asur dá éompáoi, ná beao teip air nó go mbeao a raib uairé faéta aige. Éuir fé éuige veic noealair 'zá ráo leir a fláinte o'ól. Ní mó ná rápta bí éinn, ac éuir a éócar ar rop-ar-uirce do éimilt o'feuróis ruaimnear air. Bí fé ruidte go éaingean go raib móran airgíó as feuróis in áit éigin.

Tuigeao don Seanránao go raib a éion go maic dá éeunam aige, cao do tabairt don leat-polairdeact airgeao do méallaó ón bfeair go ná reacaró ré féin maic, asur níor luza fonn éinn éun airgíó feuróis ná fonn an tSeanránais éuram éinn do éur de féin go veó ; mar níor éitnis ré leir in ao éor veit in don éonbarráiré ná éomarranaoé don té a bí páirteac leir in doiré fir a bí zá éior-leanamaint in a neulaib ar in a rmaoincib. B'féair leir maré éinn, asur éinn ré ar é do éroao ar a éroiceann ear éir na zeallamnaige veirdeanaige reo do éóimlíonaó, asur má buó záó é bagairt do éeunam air. Ní hé ná go raib raicéior air ná go réirdeao éinn mara bfaigeao ré a éaille

fola. Fear ná raib ríó-rial fé na cúro uob ead an Seanránaic, agus níor tuigeadó do sup cóir beic ag ríneadó an bpeab-buinn cun éinne, so mórmóir toire nár ríoié fé a tmiail—Peis de Róirte do beic aise, agus an méro a cúaró fé i nsguair agus ar cáill fé tpi na teip. Úraic fé ag tornú ar beic ag teacé cúise féin aipir agus a élú ag carad aip. Do bí a óaome muinntearóda ag rocpú speara iomparcála eile do, agus bí fé ag brait ar tóradó an speara ran é do fuidéam ran ionad saime a bí aise cóim tóroalaic roime rin. Ac ní raib uol-ruar aise an turur ro, agus leis do pinn a rúise féin do beic aise ar geallamaint so sceileab-arrad fé so brátaic. Dá éionn ran leis fé a éabair ra cóngam lé tionnrcal pinn.

Trácnóna n-aon tar éir oibre bí pinn ag léigeam na leitreadó veideannaise a bí raéta aise ón Seanránaic. O'feuc feurós aip so ndubairt:

“Ir tmuas ná feurpáinn léigeam mar tu.”

“Ní feurpá?” o'fiarpuis pinn so mongtarread. Stad fé den léigeam agus o'feuc i uireó feuróis.

“Ní feurpáinn, ná reiríob, fairip,” aipra feurós so dubac-glórac, “agus bíor ag cuimneam sup miero dom reiríob ag tmiail ar mo cúro aiprio.”

Ní raib aon teóra lé hátar pinn ar élor na mbriátar ran, ac luis fé cor aip mar bí gliocar uúteair ann. Níor fás ran ná sup brait fé cóim veimníteac den aipgead ar dá mbead fé na glaic aise. O'fiarpuis fé so himpniómáic, a ériore ar réire,

“An uósgfaió fé i bpad uaró teacé?”

Buail tinfeic feurós. Níor b'aon leac-amadán fearóda é, agus bí fé oipeamnac don uleasmar.

“Oisreacé read do tuit oim,” ar reirean so neamguireac, “agus b'féirip so mbead obair éruaró agam ar i do taras. Tá feicéteoir oim i Siceásgó;” aipro buailead na aighe so uoiocfad

an doctúir eun a tártála; “ ašur leigeann ré air dá bfaiginn sheim ar mo cúro airgíó so scaitfínn so haic é. Ac ré a fúil féin so dtuitfead ré irteac air lá éigin. Nil don éion aige orm. Sé an ceoú duine é a tús ‘ feurós ’ orm. Ní heól dom éinne, a pín, so bfuil combáir aige liom ac tura.”

Meuduis an cáinnt deirdeanac ro dochar pín.

“ Cao é do mear ar reiríob anoir? ” ar reirean.

“ Nac dóig leat ná so scaitfead an cúpra do eun ar lám atúrnae? ”

“ Sa diall lé hatúrnae! Ní raib aicne riam ašam ar don dligeadóir ná raib cam. Scriobfaora duit, ašur bainfead namrac ar an bfeicteoir reo. Seóbad peann ašur páiréar anoir,” ašur d’eirig ré.

“ Fúil! a pín,” arfa feurós. Máctnuig ré ná raib aicne aige ar duine ná daon i Siceásgó, “ Téirimir ašur ólaimir bhaon. Scriobfam an leicir ambáiréac.”

Do bí an dúil maire san mbhaon aš pín ašur ní feudfaó ré dúltaó de.

“ Tá so maic,” ar reirean, “ téirimir ríor eun na bainflača d’feicrint.”

“ Cé hí an bainflaic ro? ”

“ Nac cuimin leat an reantán, an oirde ré deiréad? Sead, read. Taoiréac an reanbuačail úo, ašur bainflaic an óigbean úo a connaicir. Dem flíocé féin ó taob m’atar’ read íad.”

“ Ir doča so bfuil aicne ašat ar šac tuac Inđiačac. Duó maic liom a šcoiréam do eun.”

“ Nil póir díob ar ro ó tuaró so tuairceart Céainre nac eól dom. Tá aicne aca so léir orm ašur mear dá réir.”

“ Nil amhar ašam air rin; ” do raib feurós, “ an ó Céainre duit? ”

“ Ní head ac ón oteóramn díreac. Šaogaluiséad me i nDeacóite tuaró in aice pdeimbineá.

Ir annsan do éiriallam tar éir na háite reo d'ásgaint. Áit maic éun do éod' airdio do éur éugat ann. Tá aicne ašam-ra ar fear a beup-faid obair don mbeirt ašainn so teacé an tcrneacéaró ašur so mbeiró am tulta péen scoill ann ar lois pionnai."

"Sin an-šmaoineam, a šinn. Bíod mar deirir. Téidimír anoir ašur bíod bpaon ašainn. Ir piú ór šac órdlac' d'iot. An d'ois leat so scoir-nócairó na dolaí ašur an fearar fiaóais móran?"

"Níor mór d'uinm tpi céud dealaer ašur oipead ašur coimeadórad i mbiaó rinn ar fearó tamail so noiolpaimír pionnai."

"Tpi céud dealaer! Cao ir piú ran? Tá a tpi oipead, ceitne oipead ašam-ra."

Ní mór ná deašairó a d'á púil amac ar ceann šinn lé rainnt. Náé é buó póbair a míleap do deunam an lá buail pé an capall ar sup leašad feurós d'á d'ruim? Náir mór an míreól é do marbú—an lá ran! ac é do marbú do deunpai lá éigin, mar ar b'féidir an t-airšead do meallaó uairó ar don cuma eile.

"Teunam mar rin," ašra šinn, a d'óctam cūpaim aš ran pceirdeacéaint aš péin lé nácar, "ná bíod eagla ort ná so nveacéócaó pa leitir éun an duine rin, a bairpear a códlaó de."

"Sin i an éaint, a šinn," ašra feurós, "ir miéiró d'uirpeacé do baint ar."

Buail an beirt aca ríor an d'péimpe a ví mar ptaišpe aca ran áit, ašur píor-déireannaige an tpaétnóna ann. Tugadóar ašairó ar šort deapš ar ar boctán an poitín mar ar éómnuiš an "bairplait."

Ar an mbócar irteacé on baile d'ois ní féidir a piú ceaca buó mó so piab impníom ašur ácar in donacé aš, ácar so piab an oipead ran eólar pácá aige ar an nduine eile, ašur so piab pé aš d'puidream lé na ériall; impníom éun an éšra do éabairt éun éinn ašur éiúe. Do táinš paob-urpaim aš šinn d'á cómpádaí, ašur

géillfeadh ré anoir agus aifíir dá mian cun bheir  
 foilbhe do cup air. Tar bheadh fáir doob eadh é  
 náir blácuig go fóil, ac nuair blátoadh—an  
 ceann do reobadh de! Mairear lé feurós, bí  
 ré lánveimníteadh sup óiall ioncólnuite pinn,  
 agus ní maib don amhar aige ná go maib baint  
 éigin aige lé na beada. Don ruo amáin a bí  
 as cup an-iongtair air—connur náir aicnig pinn  
 é má buaileadair lé na céile ceana? Ac trío  
 an otreoir cá bfiar ná maib acharú mór tagta  
 air féin? Níor luza leir na goire pinn ná  
 nađair nime, agus buo tairar a deunrad ré  
 bhrúrcar dá énamáib, ac cé'n maite ran? Ní  
 tpeórocađ ran in don ait ar an bfeite é.  
 Caitreadh ré foirne do beite aige, ceadh a éinn  
 ra cor do tairair do pinn go oti go reólfadh  
 ré é féin of cómair a fúl irteadh in inneall a  
 coimeadofadh é; go mbeurpáí i lúib air go  
 scaitreadh ré reódeactair air féin agus air pé  
 cóimcéile fill a bí aige.

D'iad ran na rmaointe a bí 'gá utairgairt  
 araon ar an mbealach go oti reantán.

Cuir reanbean manntac, rocađ, dearg-fúileadh  
 fáilte rómpa. Láitrig an "taoirthead" agus an  
 "bairflait" go luad. Cuairt muinntir an  
 treantán i gcómrad na scanamair féin lé pinn,  
 agus o'aicnig feurós ar an nglúeđal a bí aca  
 air féin sup as tagairt do bíodar. Soláit-  
 ruigeadh buidéal, agus pineadh tímceall an deoc  
 go flúirthead. Nuair bí an buidéal follam do  
 glaoir feurós ar a tuilleadh. O'oladair go leir  
 ac an "bairflait." I gceann tamail o'pás an  
 treantánamair agus pinn an láair. Érom an  
 "bairflait" ar óamair ar pinnce ar fuair an  
 treómra. Do rmeio rí, reuab rí ar beartuig  
 rí a zeuga, do reaoil rí a cuio spuaige riar  
 ríor léite agus éan rí duain fiadain, boib éigin  
 na teangair oúteair. Do lúib rí agus éar rí a  
 corp i gcumaib aite. Noct rí a zeuga trí gac  
 cor agus glúaireadh, agus eus iarrađt ar i féin

do deunam éom hinnianta ar bfeidir léi. O'imir feurós a éluice go maic, glie—do leis air go maib lán o'fonn cúice. Ar í as gluairead go heudrom, éarcaró tímceall an treóma do bí sí as d'puroeam leis go dtí sup reuab a curó spuaige dá ceannaíctáib, agus ran sceuo tímceall eile, do teilg í féin na uct agus ear a zeuga i scoim a muintil, leas a haíaró lé na curó feuróige agus dubairt go caoin,

“Tá cion asam ar an bfeair bán: an bfuil cion as an bfeair bán ar an mnaoi deirs?”

“Tá,” arsa feurós, go raob-éaoin.

“Cá méir?”

“Éom háro leis na cnocaib,” as deunam aicreire ar a canamain féin.

“Á, o'eulócainn leis an bfeair bán dá mbeaó airgead ar ndóctain asainn.”

“Tá ran asainn.”

“In a bóca?”

“Ní heaó, ac i——”

“Tá eagla ar an bfeair bán é o'innrimt.”

“Níl! i Siceáso.”

“Sio é pínn. Caitread eirge ar eagla go mbeurpaó an taoiread móir orm. Tabair cuairt eile orm.”

O'eirge sí agus buail amac. Táinig an taoiread ran treanbean irtead. Níor táinig pínn go ceann i bpaó. Níor teip ar feurós a meabru sup élear réam-cóirigete é reo ac níor leis air ná go maib ré éom dall lé cipe ar an scúpra. Táinig tuillead agus tuillead tige agus o'fanao ar ra treantán go ndeaíaró an oirde tar d'ruim. Sa veiread gluaireadais, buidéal poitín i bóca feuróis i scómair pínn. Saibeadais trío an ríaró go maib doctúir Saomair na éomnaíoe. Stao feurós as uct an tige.

“Ran,” ar reirean le pínn, “ir dóig liom sup ceart dom dul irtead annro agus malairt fáirceáin do cur ar mo ceann.”

“Tá go maic,” arsa pínn, “ná bí i bpaó.”

“Óiméig feurós go dtín n’oipar a’gur luig ar an gcloisín. Níor b’fada gur f’reasnaó, a’gur ir’teac leir.

“Sead,” ar an doctúir, “cao tá a’g veunam buadairca duit cóim deirdeannaé ro?”

“A liéiré reo,” arra feurós; “teartuigeann reolaó d’uine éigin uaim i Siceásgó go r’píob’fao p’inn dom ann. Tá pé leig’te oim a’gam go b’puil a’r’gead a’gam ann, a’gur dá mbeaó éinne in ao éor a f’reasnócaó leirir p’inn beaó reir’ean a’gur me féin a’g gluairead’ ar a áit d’útcáir.”

“Tuigim,” arra doctúir Saomar, “d’uine éigin a leig’ead a’r go b’puil a’r’gead leat-ra aige a’gur a éuir’ead éug’at é in áit éigin, don am.”

“Sin é d’ir’ead é. Tá leig’te oim a’gam gur oig’reac’é!”

“An fuo ir’ r’onaoidige ar dom’an é rin, a d’uine.” Tós an liag peann ar a p’oca a’gur r’písg’ reolaó ar cáirca. “Anoir,” ar reir’ean, “r’píob’fao-ra go dtín b’pear ro, a’gur deuir’ead leir rúil do beit aige lé leirir ó na liéiré rin. B’féarr d’uit-re moilliú ar feaó lae nó d’ó. Tá g’ad don n’ó a’g im’teaé go maic; ná fuil? Connur tá do éeann an a’mpir reo?”

“I b’fao níor féarr, go maib maic a’g’at. Connur éuir’ead’ leat a b’puil dá veunam a’g’at dom?”

“Nuair buair’r’ó peig leat r’písg’ éug’am a’gur in’r’ dom connur mar beir’ a’g’at. Cuir’r’ó ran átar oim. Mara b’ead, nil don d’p’oc’éló’ oir. Deirim leat beit a’r’ead; ná r’céir’ead’ oir. . . . Ó, read, fáir’ceán nuad. Tá go maic.”

Cuir’ead fáir’ceán nuad ar éeann feur’óig. Éionnlair an doctúir go dtín n’oipar é. Bí p’inn la’r’muig.

“Iméig!” ar an doctúir lé feur’ós, “a’gur ná reicim go b’rácaé a’p’ir éu. Mar an b’é uair d’uit é teac a’g loir’ fáir’ceám oim. Scrior!” a’gur d’ún pé an oipar lé torain!

Nac’é an d’p’oic’emianaé é!” arra p’inn.

“Sé ceana,” arsa Feurós. “Cuideann tú, a Pínn, ná fuil cion as éinne oim ac asat-ra,” asur dubairt ré an méir pin de glór cóim leanbairde pin sur éireo Pínn dáiríuib glan é.

“O’imtiogadair fé déin na tuata in uaignear na hoirdce, san neac eile ar an mbótar, Feurós i raictaib bearta ar reórnaig ar Pínn asur a taictaó so mbeaó a teansa ar an otaob amuis dá ceann, asur so n-úirlliceócaó ré a raib deunta aige, má bí don nio deunta aige; asur Pínn ar reobairó eun eolair do eun ar Feurós i otaob an méir airgíó do bí i Siceásgó asur an fir so raib fé aige. Sa cómpaó dóib tairng Pínn anuar an reantán a bí fásta aca asur an “bainflait,”

“Náe ruairc an bean í! Na, ná, a Feurós, níor b’don iongaó liom dá mbeaó éileam aice ort-ra. Seiror rí an trír asainne ar an reómra uair araon,” asur tuis ré oingeaó ra hear-naoideacáib o’Feurós.

Bí ran maic a dóctair do. Šáir ré so rada asur ó na éroidce, dar lé Pínn. Meuduis ran doéar Pínn.

“Ir dóig, múire, a Pínn, mo tuairm so n-eulócaó rí liom. Cao ir dóig leat?”

“Níor móir duit enocán airgíó. Beir ran asainn tréir an šeimíó. Füllream uirte.” Máctnuig fé. Stao fé asur buail a lám ar šualainn Feurós. “Connur buó maic leat beir ro taoircaó móir amearc na nInoiaac?”

Šreamuis Feurós Pínn asur bain crotaó nó do ar a luairc a enáma ann náe móir, sur reannraio ré,

“A Pínn, a Pínn, doob iongtaó an muó é,” so releónaraac, “ac,” do páio fé so dubac, “ní réoir é, ní réoir é.”

“Tá cainnt asat, a amadain. Éirt liom: an lá pórfá bainflait Inoiaac, asur so mbíonn a treib fásta leat, deintear taoircaó díot ar an mball!”

“A píninn, tá a fíor aḡat go bfuil cion aḡ an mbainflait orim. Ar bfeidir leat cabrú liom?”

“Fás rúm é. Deurfao-ra gur taoiread ó dútaig eile tu féin. Cieroiró ríad ran ar feicrinc do reoḡairdeacta aḡur do rceime.”

“Dá méir an dallas a bí curta aḡ feurós ar píninn, dá mbead an lá ann ar an uain rin i rúige ar go bfeicfead ré rceim feuróis, cíorí do go raib ré ḡá meallaḡ go mór, mar níor ró-láḡad, ná ró-énearta an rceim a táinig airfean ar ḡclor briaḡar píninn aḡur a máctnam go ḡcaitefead ré bhuic lé na licéro reo de ceann ó rpreallaire mar é. Duó deacair foitneam ar an leatḡolairdeact, ac níor bfuláir é.

“Cao ná cuirfead feurós i ḡcumá na rcaḡta a bí iorir é aḡur a raogal eagnairce do ḡarans i leatḡaoid aḡur amairc do ḡabairc do ar na nicib a ḡárlairó ann. Náir b’anacair an toirc aige é má bí ré aḡ riuball, céim ar céim leir an bfeap a cuir an raogal ran ar feóḡ air? Ac náir b’anacraige fóir mara mbead an feap ran na cúirdeactain, dá méir ḡráin a bí aige air? ḡairns ré ornaḡ fáda, doimín.

“Don ruḡ aḡ deunam mearbail duit?”  
“D’fíarruis píninn.

“Na milte ruḡ, a cara. . . Círeann tú go bfuilim i nḡráḡ leir an mnaoi áluinn úr. An dóig leat, a píninn, go nḡnóḡeḡad í?”

“Níl ríoc dá ampar aḡam,” arfa píninn.  
“ḡlac mirnead. Máirfead-ra rúite na n-Intiaḡac duit. Annran ní beir baogal ort.”

“Áirḡ-feap’ read tu, a píninn. Arbú ambáircaḡ reriobfair an leirir úr dom; ná reriobfair?”

“Cao mar ḡeall ar ambáircaḡ?”

“Cairfead an reḡlaḡ do cúarḡad; tá ré im rcanmála in áit éigin.”

“Scríobad go Síceáḡó, aḡur do ríic rreasra ar ran gur b’ot leir an bfeicḡeoir go raib an oircaḡ taranta dá deunam air aḡ loirs an airḡir, ac

óir nuó é go raib an tréimre caíte agus go raib capa maic aige a cuirfeadh críe maic ar an airgead, sealladh é do cup go beimbineá éom luath agus seóbadh go raib an áit rin rroicte aige.

Cuir ran sealaóram ar pinn, agus b'fada leir go rabhadar araon ar an mbótar ó tuaró.

Tus feurós turur nó dhó ar an luas cun a gcómaire do cup i oteannta a céile, agus nuair bí ré réir dh'fás ré ré pinn treóru an bótar.

“Ar ‘nuibir’ traen maic?” dh'fearruis pinn dh'feurós ar iad ar an rúige go forc dearg cun an bótar do bualaó.

“Níor nuibear,” dh'fneasair feurós.

“Ná tuig go bfuil don fonn ar an bpinn seo airgead dh'íoc ar traen. Marcardeact in airce mo rúige re. Ní cuimhin liom caitean íocar airgead lé cuallaect bótar-iarainn—má deimear maic. Traicnóna deirdeanae beiró traen earráí as gluairdeact ó tuaró go Ceann an Mórthais, ar ran maic go Sabal Mór. Ar ar ran ruar, ní haon duadh dhúinn beimbineá do rroicertint. Seódam roinnt rúirneós aráin ar feóla, agus cao deunpá lé buidéal i gcómaire an bótar?”

“Ar-o-rmaoineam, a pinn. Cuimneópa ar don nuó. San ampar buidéal. Náe maic an leatpceul asam é cun na bainflata dh'feicpint?”

“Do tarng aniar, a feurós, ir iongtae an fear tu,” agus buail ré lé leiceadair ra dhom feurós, “níor cuimnigear maic air rin,” agus seurruis ré ar a coirdeact.

Suiballuigeadar leó go meap, sac duine aca as deunam r as rppieró a rmaointe réim go dtí sup rroicdeadar reantán na “bainflata.”

“Cosar,” arpa pinn, “ná hadair go bfuilimíó as dul ar airtear. Ní taicneóadh ré leir an mbainflait. Caitin an-tógalac readh i, an-tearparde, tá a fíor asac, agus díogaltaireac. Ní fíor cao deunpá rí ar moill ionáig, ac nuair

éúice agus míneócam 'oi ní fiú faic ar a ndéanfáid rí."

"Cao fáct go bfuil rí com borb ran, a Pínn?"

"A 'duine, ná tuigeanntú tú gur lé háro-aiSean-taet é? Gur bainflaie í, agus náe dual 'oi fulang lé díombáid, go mórmóir nuair luigeanntú ar an gceolde aice."

Ní maib Pínn gan a bun féin leir an méid seo.

"Mar cómairligh," arsa Feurós, "ir feárr ir eól duit-re a mianac ná dóm-ra."

"Sin í an éainnt," o'freaidair Pínn, "faic tú féin i gcóinnai agus ní beid badozal ort."

"Náe bioð eagla ort," arsa Feurós, agus meáid ré a ndubairt ré.

O'ól an beirt a ráit ran mbótán. O'ól an "taoirac" a coirce leir. Bain an tpeanbean rocaé pot-rmioctán ar ffeirin. Rinnc agus éan an bainflaie. Bí raogal maie as an gceatrap ar feurós mar raoilead d'óib, agus ar mád do Pínn go maib ré in am gluaireadta buð learc lé muinntir an tige rcaramaint leó.

Tugadar a n-agaíð ar élor an bótair iarainn mar a maib traen dá cup lé céile. O'foluigeadar iad féin i dtreucail suail, agus o'fanadar gan éor gan glór gur gluar an traen.

Do ghead an traen léi agus potrom aice dá baint ar an máil, tpearnaan fepainn, an rcpuinge as réidead go duaidreamail mar bead giorranáile uirte, ar nór capail acfuinnig fé t'rom-uatac i gcóinnib doirto, as pucaozal ar as rraotparraig. Ar iad as imteact leóca éonnacadar enocáin móra tuige ar cáta ar lapað, blaðman móir epoidearig agus bpuéct móir dátaig as eirge ar gac ceann aca. Duð gail lé raðacanaib iad, agus go ririneac buð bpeas an maðarc iad.

"An bfeicir an tóiteán ar fao?" o'fiarruig Pínn.

"Cim," arsa Feurós.

"Cuideann tú ná beimid puinn luac éun bearta

ar an b'róghmar tuairé ; tá an áit seo ar fáil buailte céana féin. Uí an-ádh orainn ar mo cara do gheallamaint oibre úáinn."

"Ní fudáir nó ir cara ceart duit é, a p'inn."

"Fán go b'feicir é ; cuirfid' ré ionga' ort."

"B'féidir, b'féidir," arsa feurós go rmaoin-tead.

"Níl b'féidir air ac' deimhin" 'o' f'neasair p'inn.

Láirne na réiltíni, ceann ar ceann, in eagr neime. Táinig r'pumat'gail éolata ar an mbeirt. Ó an go nam bainead' luarcad' na traidenac ionfairt arsa, agus an té aca a orclad' a fúite 'o' feucad' ré ar a c'om'cair'oealaí agus 'deimead' deimhin de é 'do beit' ann, agus rmaoinead'. Deimead' an leat'folair'oeact' fé na fiaclaib' :

"A f'eurós, a amadain boiét, táir as gluairead' fé 'dein' f'óit' t'aimleara mar an gcaora cun a mar'áta."

"A p'inn, a aineirain, táir ar 'dubán' anoir, agus má tá fé 'o' ádh' orm tu 'do coimead' air, a'car'ócaid' an r'ceol'mac' líg' asat," 'do ma'ct-nuigead' feurós.

Ar an gcuma ro gluairead'air, agus b'f'it' iad rmaoin-te na beirte ar g'abáil 'do fuan' iad, an traiden ar fo'p'rom' g'á n-ion'car' fé 'dein' a 'otriail', mar a f'ailb' inn'cin' g'ac' éinne aca ar g'niom' 'do 'deunam'.



## Caitheal X.

Táinig aghur o'iméig éúis bliana. Ar feadh an tréimhe rin ip eól dúinn connur mar éait Seán Ó Lonargáin, oár learamm feurós, a fáogal. Do bí dearmad deunta aise ar gac doh ruo ar ar gac doh duine o'ár b'eól ar coirdeam do roimip an oirát gur táinig bipead air in órbui-  
 oéal áirite. Duó móp an claoclóo rceime aghur innime do bí tagta air. Cé hé aicneócaó an fear gpoide, lióe úo a ionparcáil i halla pdeimbinea leip an nsaize Seanránaig péu moct a bí air anoir lán o'feurós, de neamcruinnear na meabraiócaó aghur o'pailige na deallram pearran? Níor aicín pinn é, aghur cé aicneócaó é mara n-aicneócaó pé rin lé na gpeurcáir oúccáir é? Níor cúimín leip éinne; b'éigean do aicne do cup airip ar na daoimib a éait real na beata aghur ní raib o'adbar aise ac an leatpolarócaó.

Ac ní raib dearmad deunta air. I púe na gcúis mblian ro bí bean áluinn ag púil lé tápe nó tuairc éigin, marb nó beo, ar an té do ceileabair com púnda ran aghur nár bfeoir lé bleactaie ná páipear a ionadú. B'i rin peis de Róirte. Do bí leat na talman paéta aice oiréir uócaéta a naéar, aghur do bí pí ar leirpúg léi péin i oirig nuao, bpeag ar a cuir péin. Lé paóa piam bí pí na poadéluice ag na daoimib. Do éreig gac éinne i ac Caitrín Leaingli aghur Mac. Peuctáí uirte go mimic gan beannú oi, aghur epioctí cinn. Do éugaó Caitrín Leaingli cuairt de gnát uirte aghur bí Mac na pógantaí ar paó ra tig. O'eupromuig ran a buairdeam. Duó cuma léite anoir caó i an cúlcainnt ná trom-  
 aócaó do deunpáí uirte do beao rubáilcear áirite aice o'aimdeoin gac éinne. Mar ná raib a leanb péin aice lé pógao aghur a teannaó lé na epoide nuair oiofraó uabar gúil uirte? Ná

cuirfeadh a fúisrath ar fuaid an tige doibheadar uirthé? Ná raib sí éom ceanamail rin ari nár éoigil sí faic a máirear ar a pláinte ra oil-eamaint? Ná raib sí gá altrom go ceanamail, agus mara raib banaltma fé leic aige ná raib rean-Mac Craic, dári ndóig, fear ná tabairfadh don fáillige ann ac an oirfeadh léi féin? Níor b'áon máire lobta Mac, agus bí sean a éroide aige do leanb þeis de Róirte. Agus fuo do éuir bpoth agus lúctáir ar éroide na mátar agus ar Mac go raib fé na garrún áluinn. Do bí mórtar ar má bí ar don leanb maí, agus náe fé na bráthar a tós an mátar an tís breágh úo go raib roga trocáin ann?

Do luadh go minic ór íreál ainm an fánaí lé hacardact an leinb. Níor learc leir an Seanránae earmail do tabairt dá hainm nuair bíoth breir tige ar ionéar aige. Níor éuir ran don doema ar þeis de Róirte. Níor luathoe a gáth don bfeair a bí imtite gan tuairc éom fáda ran. I ganríor d'éinne bí tóirteir uirthé go raib mac aice buo érotaon dá átar. Suainreán ná cúléaint níor éuir don éaduic uirthé. In ionad ran bí ceannáir uirthé, agus táir éuín do baramal na ndoime a dearc uirthé éom hamrapac ran.

Glauradh sí i féin mar deineadh maí poime rin. O'árduigeadh sí léi an leanb na gluartheán go mórdálae ar. Deallramuis sí éom háluinn agus deallramuis maí poime rin. Craicfeadh sí a beata ar fáo fearoa d'oileamaint agus d'altrom an leinb théir a feadh féin, agus ar an rúige buo dóig léi do b feáir leir an té a bí ar iarrat é. Do éroc sí an éror go na plabra óir tímceall a munníl leir, agus go minic cuirfeadh sí an "Plaic Sona" na póca, agus reaoileadh i bpoair Míe Craic amaé féin bfearamn é, óróú dian aige-rean ari na pola do tabairt do.

Níor laguis imtēact na mblian doéar þeis de

Róirte cé go dtasgadh taomaca duba ar a crioche a éirleadh tuitéail uirthé. Tar éir na racht go dt'fáirceadh sí an leanbh lé na bhollac agus róghadh é go ngealaadh a crioche mar gheallann an rpeir lá ramhaird tar éir trom-éadta, agus go n-abradh leir,

“Tiocfaidh popa rana rada; tiocfaidh, tiocfaidh.”

“Cá bhfuil ré, a mam, cá bhfuil ré?”

“I bhfad ó baile, i bhfad ó baile.”

“Teartuigeann ré uaim, teartuigeann ré uaim,” a deirfadh an leanbh.

Agus annsan bheugradh sí é lé cúntar ar a acair, mar beadh rceul rióe, agus ip minic a fuair sí i féin as rióe eadtra na éad mar beadh aicir bheisidé éigin a bain leir an allóio. Agus dt'éirtheadh an leanbh, lán dt'ionghadh ar éreidib a acair.

Ní bíodh Mac ar deirleadh, leir, as aicir tchéite an fánaí. As rúghadh leir an leanbh, lá do, bí ré gá múineadh do connur mar iomparcáladh a acair.

“An bfeacaí as iomparcáil é?” dt'fearruis an leanbh.

“Do éonnac go minic.”

“Cé leir?”

“Lé fear mór, ghoirde, láioir.”

“Ar máirbh ré mo popa?”

Stad Mac ar feadh tamail. Cuir an leanbh an ceirt aicir.

“Ó, níor máirbh; níor éar do,” dt'fearruis Mac agus luis go cruaidh ar a éanna tobac.

“Agus éar iméig mo popa mar rin?”

“Inneóraidh do mam duit é.”

“Cá bhfuil an fear a bí as iomparcáil léim popa? Fearruis de cad deim ré leir,” ar an leanbh.

Máctnuis Mac. Táinig duaircear air. Dt'feud ré ar an ngarún. An ruo a fearruis an leanbh de ip minic do buailtheadh in a aigne féin,—dá

b'pheadruiḡeadó an Seanránaó an óeirt ḡo pérd-  
teócaó ré é. Tug Mac iarráóó ar óor do  
óabairt óon ḡcómráóó óé bí an leanóó ró-óeann-  
óáine óo.

“Cá ḡcómnuiḡeann an ‘ḡear mór, láioir,’ a  
míe?”

“Óall ḡo léir annrúó,” arra Mac, óḡ óeimníú  
lé na méir.

“Óall annrúó? Teunam! Cao ir ainm óo?”

“Ní ḡeáóar,” arra Mac.

“Óaitḡeao é ó’ḡiarruiḡe óem máam. Lá éiḡin  
raḡao rall óḡur ḡiarróóao óen ‘b’ḡear mór,  
láioir’ caó óem ré lém ḡopa.”

“Ná ḡiarruiḡ.”

“Caitḡeao! Teartuiḡeann mo ḡopa uaim  
. . . . Cé óómnuiḡeann ra tiḡ rin óall?”

b’ḡeo ceirt eile náir óaitníḡ lé Mac, óḡur  
níoir leis ar ḡur óualaoó í. ḡiarruiḡeadó an  
óeirt airír óe.

“T’úncail,” arra Mac.

“M’úncail! a míe: óḡur tá úncail óḡam?  
Sin ruó eile náir innir mo máam ruam óom,” óḡur  
ó’ḡeucó ré ḡo ḡaoa óḡur ḡo hionḡtaireaoó rall  
ar ḡean-tiḡ na Róirteaoó, tiḡ a ḡeanaóar. “Ólaó-  
aire reaoó mo máam; ní innreann rí raic óom.”

“ḡan ḡo mbeir ic ḡear.”

“Óḡur annrán raḡao ḡo óóin ‘b’ḡear mór,  
láioir’ óḡur bainreaoó mo ḡopa óe.”

“Ní beaoó amrar óḡam oró,” arra Mac, ḡo  
óúóraóóaoó.

An tráóónna ceuróna ran óuir Mac óḡur ḡeis  
óe Róirte a ḡcómarle lé óéile mar ḡeall ar  
an leanóó. Óo bí ré óḡ cur imḡním oróa. Ní  
raib óon ḡonn ar Máac imóeaoóta an lae rin  
ó’innrint ói ḡo óóí ḡur reóóó an leanóó air, ar  
an rliḡe reo.

“Cao na óaoó,” ó’ḡiarruiḡ ré óá máóair “ná  
beireann tú rall ḡo tiḡ m’úncail me?”

Óuó ḡeall lé pleurcaó caoir temeaoó na  
ḡiaónaire an óeirt reo. ḡlaioóó rí ḡan móill

ar m'ac a'gur ceirtis é. Buò deacair milleán do beit air. Meabhuis rí zo scait'ri an fírinne d'innhinc don leand lá éigin rara r'ada, a'gur do éur pé buaid'neam mór uirte.

"Catáin, a mam, a ma'gao zo otim úncail? Catáin éirfeao an fear a bí a'g iomparcáil lém p'opa?"

Níor táinig don f'neasra ón má'air a'gur buò deacair oi ranaét ó zol, ac níor b'féidir an leand do éur i noiar a éuil; éit'feao pé f'neasra d'fá'gail ar an zceirt reo. B'éigean oi f'neasra éigin do tabairt air.

"An lá tiocfao do p'opa, a buid'eanac," ar an má'air, a'gur bailis rí éúice na baclainn é.

"San don b'neuz, a mam?"

"San don b'neuz, a r'oirín," a'gur a malairt de tuairm na haigne.



## CAIBTÓEAL XI.

Do túirling an leatfolaitheacá agur feurós ven útraen i bPeimbineá i lár oiréce, agur éorladar i reanrcioból go maidean. B'é an dara huair ag Seán Ó Lonargáin traen do "ruibe," agur b'é an dara huair aige teacá go Peimbineá é. An ceud uair do táinig ré ann buó neam-aipeacá an pánaí é, san maireg ra traozal air; buó ghoiré, láitir, lútmair, deagfláinteacá an fear é. An maidean ro tar éir úirte óó, agur epeáta fuaáta air tar éir a túruir, brait ré ruaité go maic i gcoirp ar in aigne. Ní maib cnám ann ná maib tinn agur féic ná maib eparáta tar éir a óá lae agur óá oiréce ag tairdeal, agur mótuig ré go maic go maib obair éruair, éonntabáreacá roimir amaá.

Má bí don baint ag an té go maib ampar aige air leir an órpairt a tugad óá ceann, agur má buó lé fonn díogaltair a veinead é, agur go maib puinn óá ré caíte aige féin tímceall na háite, b'an-óóigéideacá go n-aicneóacá duine éigin é. Níor b'eól do na trearna a bí na éoinib, agur ní feadair ré caáin buailpeadó ré lé cuanaire éigin a noétraó cé'p b'é don noream b'innéarata bead ar a tí óá mbuó puó go mbraicpóir gur ceip ar a n-iarraáct veipeadó do éur leir. Agur anoir go maib ré ar an láair táinig ghoza beag ann—connur bead an pceul má bí ré ar an mbótar míceair? B'fear do leir ná maib don teannta aige, go gcaicpeadó ré dul i leic a níre féin agur a gliocair éun na diaháipeacáta do péiréacá, agur i mbun ra mbárr caicpeadó ré clóó an amadáin do gááil air féin do síor. B'é rin buó tábaátaige ar rad. Don éim amáin mioáparóin agur b'féirir go pcaoilpeadó ré an cat ar an mála.

Don puó amáin a bí ar a taob; go maib a inéinn éóm gaur ar bí sí puam; agur ag tabairt

a bpreite aip féin d'péir mar bí feabhar aS dul aip, ó táinig a aithe do ran órbuidéal i nSóir Deáris, ní raib don amhar aige ná go péirteócaó ré an diaimaircaó má bí ré ar an mbótar ceart. Lé dul a incéann i ngéime leir meabruig ré luac a nirt. Á, dá bpreuḡaó ré an fár feuróige a bí aip do cáiteam de, malairt eudais do cup uime, é féin do nige ar do glanaó aSúr labairt mar deunḡaó fear fuaiméantamail aSúr mar bíodS a incinn cúige é. Ac ní feurḡaó ; níor bfuláir do ranaó. Smaoinig ré i dcaob p'ois reo aSúr míic aSúr Seáin fada a bí na rádmáill aSúr é go lasbriḡeac, aSúr bí ionḡaó aip an rabaḡar i bḡaó uairó nó ar fámlaó dá fáoiltein féin iad ? Peaca ran é níor bḡaó anoir go mbeaó a fíor aige, mar reo nó mar ríúo.

D'eirig ré, éroit ré é féin aSúr fear. D'eirig an leatḡolairdeac. Duidleḡar ríor féin rraio ar ác-mairdean. aS ríuball coir ar coir leir an aipreian ro buó deacair do ranaó na tóir. Tús ré ríil fíorruiteac, r'p'ruiteac go mion, minic aip, ac níor euluis faic aip rin a cúirḡaó in iúil do go raib don ruo ar a tí féin i ngíorraó aipre.

Stao an leatḡolairdeac or' coinne oirige an p'uir.

"Sio é áic," ar reirean, "go otioḡaio do cúio aipreio cúḡat ; ná é ?"

"Sé ceana," arra feuróS.

Seo leó, Seán Ó Lonarḡám ḡá leigeant do p'inn é do feólaó leir mar feólḡa ainní mín ar aḡarta.

"Tá ocraḡ orim," arra p'inn.

"aSúr orim-ra," duḡairt feuróS.

Ní raib don áic ar orcaite p'ór, áimac, ran mbaile beaḡ coḡlatac.

"Nár maic an ruo," arra p'inn, "dá dtéiróinn-re fé d'éin an té atá cun oibre do taḡairt dom ó tá ré cóim moó ran ? Tá fé acar maic ar ro, aSúr bein tar n-aip um meádon lae. An

mbuailpeá liom a's oiriú an fúirt annso tíor tímceall an taca ran?"

"San amhar buailpead," arsa Feurós. "Is maí an cuimneam atá deunta a'sat, a Pínn."

"So maí, mar rin," arsa Pínn, "tabair aipe duit féin. Slán a'sat," a'sur buail ré ríor fé déin na hAbann Deirge cun críche do cup ar a earlae. An-rárta bí Seán Ó Lonarzáin easa maétnaim a'sur feucta na tímceall o'rágail. Buail ré leir fé imeall an baile a'sur fúid do féin lé rmaoineam. Tamaillin ríor uaid bí an Aba Dearg, a huét ralaé so glé-buidé fé lonnrad na sréine moice. Cuir fé an cúrra ar rad trí céile a'sur reriúduis fé aac cor a'sur cúis. Acar beag uaid do bí an báo-oroicead úo sur aib fé féin a'sur Mac anall tairair cúis bliana ó foim a's riuball; sur aib fé féin a'sur Reig de Róirte tairair dá uair i ngluair-teán; ac ní móir an nae a cúir fé ann mar nár múrcail a amarc don cuimne ann. Dá mbead a ríor aise an uair rin so noeagtar i ngluairte poimnte an bioráin do é do caiteam irteac innnte, a'sur dá n-imtígead an doirde rin air ná bead fé na fúide mar a maib fé anoir, an bpanrad fé com rorair a'sur o'fan? Dá mbead a ríor aise so maib an bean a luaid fé na rádmáil a'sur an reanrozmairai sur taobuis fé leir ran mbaile beag so maib datae na maíone a's eirge ar a múcánaié talí annrúo in a radarc, trí míle amac féin otuae ar a cúlaié ná ritpead fé so mear fé na ndéin? Ac bí na nite reo so léir dall air. . . . Nuair bmaíe fé corraige beag féin mbaile o'eirig a'sur buail irteac.

Aib cuaille comarata bearbóra a fúil. Tuirgead do ná deunrad bearrad cinn don deirir do, a'sur buail irteac. Do bí an bearbóir a's bearrad roctaire. Sur Feurós ar an ruidaeán a bí rean taoib an falla, a'sur rus ar ceann der na reanráirpéaraié a bí in aice leir, a'sur epom ar feucaint trío.

“An éúro úuine eile,” arf’ an bearbóir as reiobad na úionúréioe bí fé múineál an poctaire de, asur as tabairt cimilte bige dá aḡairó anpno asur anpúú éun an púúair do ḡlanadó.

ḡuiró feurós ran ḡcaúaoir a pás an poctaire.

“Deaprad feuróise?” ú’fiarpuiḡ Seán Mac Siogair Mac Oim.

“Ní headó ac cinn,” arpa Seán Ó Lonarpḡám. Úuir an bearbóir an úionúréio fé múineál feuróis, fuair fé rár beárréa, cíor asur úeim-eap, asur úornuiḡ ar a úuro oibre.

“Cim tú as feucaint ar an úróḡma ran,” arf’ an bearbóir lé na nuadó-poctaire.

“Úairóbrigiúo ḡo maié ar an ranar;” arpa feurós, “cé maú féin?”

“Úuine úen áit fear aca; ó Múineapóite an fear eile.”

As tagairt do ranar a bí ar epocadó or éoinne feuróis do úioúar, ranar ḡo raib ramail beirte iomparálaite air.

“Móran ḡeall ir úóca?” Úraie fé puú éisín dá rppioḡadó éun comúaintte.

“Sin mar tá,” arf’ an bearbóir. “ḡio é,” asur rin fé bioir an úeimir fé úéin úuine aca, “ḡile na nuaoine tímúeall anpno.”

“Ní fuláir nó ir fear maié é?” ú’fiarpuiḡ feurós.

“An úiall a máigiruir!” ú’fpeaḡair an bearbóir.

“An iomparáil ir ḡairm do?”

“Ní headó; feirmeóir feadó é, ac buairdeann fé ar iomparálaiteib ḡairme.”

“Níor buairdeadó maím air, ir úóca?”

“Buairdeadó, ac—,” asur rtaú an bearbóir ar feadó nóiminte,—“fóḡmairái úura, úar liom?”

“Seadó ran. An úóisḡ leat ḡo mbeadó uul ar don obair ú’fáḡail tímúeall anpno?”

“Níl don ámpar aḡam air rin; tá móir-úuro epuitneacéa ḡan bualaú úairt tímúeall fóir.”

“Úuró mian liom an ḡpear ran ú’feicrint.

Táim cinnte go mberò ré go maí. An ón áit reo an fear a buairt ar an iomparcálaí reo?"

"Ní head. Fógmairí uob ead é riú. Is áit an ruo é ac fuitó ré ra cátaoir ceutna ran na bfuilir-re anoir an ceut lá táimis ré ar an mbaile, agus is inr an triopa ro a portuigeadó é," ar an bearbóir mar beadó ré as cumneam go roiléir ar an lá ceutna ran.

"Ní fuláir nó bí aítne agus ar mar rin? Fear láoir uob ead é, is uóca? Ní feaca spear iomparcála lé bliantair anoir, ac uo éonnae bairtá maíte—dian-iomparcáil."

"Fear láoir uob ead é san ampar, cé ná maib cuma ró-ghoíde ar. Is mé buó bun lé na portadó. Níor éirfead a aítneacár maib óiom agus ní éirfead go deó," agus éiríó ré an ghuais den rár ar an úrlár. "Ní ródear an éimne u'fás ré na óiaró. . . . Ac rin é an raozal. . . . Náe doibinn an lá é."

"Cad uen ré ar an rúge?" u'fearruis Seán Ó Lonargám.

"Ná bac cad uen ré—uen ré gníom áit. U'iméir ré i scoim oíde ar nó ar an bíteamnais ór na daoimib a éir ruim agus iontaoir ann."

Bí an bearbóir tógta cun cainte ar ní feutoradó ré rtao.

Seal incinn ar nduine beazán. Urairé ré roimir.

"Ní fuláir nó fógmairí úiríreal san eólar uob ead é, uíolaínnac uerfainn," arfa Seán Ó Lonargám.

"Ní head in ao' éor. Níl don ampar ná go maib eólar aise agus móran cairóil uenra aise. Eadrainn féin níor éirídear ar fead i bfao go maib ré ann uroicégníom uo uenam. Cairteadó ampar ar daoimib, ac u'fuar zac don nio cé nár feabaruis ré an cúrra gur fás fear amám an ceanntar tamall tréir ceileabarta an fógmairí. . . . tá maib seárrta ro eúl, a cara."

"Tá. Tabair aite uo, léo éoil. U'eiríó cinneamaint lé uerídeannaige uom. Scarar go

maid leir. Uain an lias enám amac ar mo ceann. . . . An gceitfeá é seo? Do léigear ar páiréar an lá eile, fear a bí as imteacht san don tpeoir ar feadh blian, san don cuimne aise ar céir b'é féin ná don muo a uain lé na faoḡal easnairce."

"Ceitfeinn. Do léigear go minic ar a litéir. Bíonn san i gceirt."

"Nár bfeidir go dtuitfeadh an muo ceudna, nó muo mar é, ar an bfeair úo?"

"b'feidir."

"An dóig leat féin go bfeudfaid fear mar veirir beart fill do deunam? Fear go maib ré na deallram ar na tabairt-rudar air, ní coramail go n-imteodáid ré mar rin."

"Iz fíor san. Rud an-diamair feadh é. Téirdeann ré díom é do tuisirint. Ac ré tuairim na ndaoine tímceall ann go sup b'amlaid do teic ré leir féin, agus má feadh, buo móir an truaḡ san doirid leir! Iz faoḡa an tpeimpe eúis bliana—rin é díreac atá ann—agus mara mbeadh go maib an feall ann ní imteodáid ré mar imtíḡ."

"Iz iomda muo eom diamair leir a réitíḡ-tear," arsa Seán Ó Lonarḡáin.

"Cuirfeinn féin muo maid i gcuimne é do réitíḡ-tead," ar an beairbóir.

"Dá bfillfeadh an fear go ead deunfaid leir, dar leat?"

"Ní deunfaid faic, dar liom. Níl amhar agus ná go mbeirfeadh ré rubáilcear eun tige áirite."

"Deallramuisim ná fuil don eoir móir deunta mar rin as an bfeair go?"

"Tus ré náire agus aiteir do mnaoi álunn."

"Dar liom go dtuisim. Tairbhríḡtear doim-ra sup eair don mnaoi seo eura."

"Dearbuis leir," ar an beairbóir.

"Tá go maid. Bíod do fuil anáirde lé réitíḡ-tead an eúra rúnda go para faoḡa," arsa Seán Ó Lonarḡáin.

Searamh an bearbóir riar ó na roctaire agur o'feuc air o'feucaint an léigfeadh ré dearbú na cainte reo i nvealliam ár n-uine, agur buaireadh coramlact éigin in a aigne. Labair an bearbóir.

“A Dia móir —”

Doiréigeadh an doiar. Do bí pinn na searamh ann ag amarc ortá, agur mar fáoil an bearbóir, an té amáin do connaic é, ag éirteact leóta.

“Táim ag peiteam leat lé tamall. Cuairtuisgear an baile díot. Uhorcuig!” agur o'iompuig ré amac ar an bpáile so míofáirta.

Um an dtaca-ro bí an bearbóir ag cur críche ar ceann feuróis agur luactuis ré o'fonn pinn, a aitein ré so maic, do cur dá amhar.

“Tá so maic, táir ullamh anoir,” ar an bearbóir.

O'eirig Seán Ó Lonargáin agur o'feuc so hairteac i dtreo an doiar. O'feuc ré féin agur an bearbóir ar a céile. Síin ré bille cun an bearbóra agur ar ppar na rúl bí ré amuis lé cliactán pinn ar an bpáile. Lean an bearbóir é.

“Seo,” ar peirean, “do mion-airgeadh. Ná dearmáid é.”

“Ná bac do,” ar an Lonargánac, “so maic maic agat.”

“Tós é, a amadán,” ar an pinn.

Ní maic ón bpeir eile ac pilleadh. Searamh pinn mar a maic aige ac buid learc leir feucaint i dtreo na beirte eile. Agur Seán Mac Siogair Mac Oim ag pineadh an mion-airgto cun Seán Uí Lonargáin dubairt:

“Tabair aige duit féin. Sin uine den mbeirt so maic amhar ortá. Ar comraige Dé, reaccain!”

O'aitein Seán Ó Lonargáin ar an méro rin so maic an bearbóir ar a taob, sur labair:

“Ná bíod focal arat. Bíod munghin aghat aram,” aghur do glac pé an t-airgead aghur lean an leatfolairdeact, elód an leat-amadám gabta aige air péin airir.

Ar flixe do-cuigre aige do bamead an leatfolairdeact dá gnat-daingne ar feucaint do péin aghur don mbeairbóir ar a céile. Uos an beirt aca a mbeul cun labairta ac ní gluairfead a n-úrlabra leó.

“O’fíll an beairbóir irteac na fiopa do péin. Tós pé túdán aghur deairg, aghur fuiró ’gá tarang aghur ag maectnam, míle fuo ag léimuis trí na méinn. Ar bfeoir go raib don deallam? . . . ac níor bfeoir. Níor b’é é? An raib pé ar loig fuo’ éigin? . . . . Do múc an túdán na beul i ganfiop do.

Ar an gcúinne ag an reanórolann mar ar teangbaró pinn aghur Seán Ó Lonargáin ar a céile cúig bliana poime rin do rtao pinn go ndubairt:

“Níor buail ár bfeair liom fóir. Cairfead dul rall anho tar adainn. Tá ochar orm, ac níl don airgead agam. An dtabairfá an mion-airgead úo dom cun fuo éigin d’ítead?”

“Aghur fáilte.”

Sin pé an t-airgead cuige, aghur d’adcuimis air gan beir i bpaó. O’iméig an leatfolairdeact leir aghur o’fan an feair eile na fearam ar an gcúinne go raib pinn ar a raóarc. O’feuc pé na tímceall go bfeacair cómairta tige bíó aghur deim pé fé na deim.

Ar an flixe do bí pé d’iarrairó gac mír feara do bí aige do cup in easar a céile, aghur ramtuigead do go méirteócaó an méir adubairt an doctúir leir, leir an méir a bí ar eólar anoir aige. Ní raib don amhar ar domán ná gur d’iarrairó an airgíó íomáiguis úo do meallaó uairó péin do teairtuig ó pinn é do tabairt an treó ro. Tug pé fé ndeara, leir, go raib reáinteact ar an leatfolairdeact teangbáil ar

an mbeairbóir, agus ré tát a bain ré ar ran, go raib cúir éigin as pinn leir an nghanfior-aidéact a bí air, agus ar an aóbar ran, go mbeaó fonn air-rean a cúir do beit aige uairó féin ar air nó ar éigean, cóm luac agus o'feudraó ré é. Níor bfuláir do mar rin veirruú agus beit oiréamnac i gcómair ceud iarriacta pinn cun iacall do cúir air a raib na bolg o'aireas. Uain impníomac aige doob eadó i. Níor bfuláir do uile nóimint ar a cúir fearda earrán maic do bainc ar. Ní feudraó ré dul go dtin mnaoi agus a ráó léite gur b'é féin an fear a bí ar iarriaró. Cá bfuor an n-aitneócaó rí é má b'é bí ann féin? Agus mara n-aitneócaó rí é ná caicrí ó beul an doirar é? Duó dubac an rceul é má teirpeaó air iacall do cúir ar pinn labairc agus cúir do beit air; beaó ré cóm holt, sac don ploc mara raib don rún ré glar a béil. Ar na rmaointe reo gá ruacraó do buail ré doirar an ppointige irteac.

Suiró ré as bóro agus o'amarc na tímceall. An ceud ruó gur luirg a rúil air, ranar móir mar an ranar a connaic ré i riopa an beairbóra. Úlúcuig a amarc air. Ar bfeioir go raib ré féin riam i gcóimearcar iomparcála leir an bfeair ro go raib ré as feucaint air anoir? Má bí caó fáé nár cúir a amarc raic i gcóimne do? Ó! caó é an t-iomaro a bí tagta air go raib an oiréaó ran doirceacta air?

Táinig fear móir, cromptineánaé ar an gciróin ac níor leis an lonarhánaé air gur airig ré a teaact; o'fanraó ré o'dongnó as amarc an tranair reo go gcuirpeaó an fear móir caintc air. Corruig reirean a beola cun labairc, ac cúir clóó agus imteaact agus dian-amarc an roctaire ar an ranar corc leir. O'feuc ré ar an lonarhánaé, a dá láim ar a cromptanib aige, go hiongtaireac, agus ón lonarhánaé ar an ranar, agus ón ranar ar an lonarhánaé. Níor

i ghanfior do ran-an méio reo. O'phanadar ar an airte reo ar feadh rcaatam.

"Haló annran!" do béic fear coimeáda an bhoinntige, bhurte ar a fóidne, "a rcaoinne, cao é an diall atá ort-ra?"

Níor leis an fear eile air sup eualaid ré, agus in ionad freasairca do leis ré rcarca záire, gan a fúile do tógaint den ranar. Do cuir ran na luige ar fear an tige sup leat-amadán a bí or a coinne. Labhair pé ahipr:

"Cosar, a fír maic, ar táinigir annro cun iete nó cun záirí? Már cun záirí é, bíod áit éigin eile asat. Cuiinnig sup mire realbuisgeóir an tige reo, agus ná leigeann beairde do daoimib teacé as rceallad-masao pé! Bíod gnátós éigin eile aca cuige rin," agus tairng pé lé cúl a duirín ar an mbóro.

"Ó, bog breá, a éara, bog breá; níor méadóar don earonóir doo tiz ná duic féin, ac cuir an peictiúir rin as záirí me. . . . Gan ampar iorrad—cnocáin! agus tá airgead leir asam cun díolta ar," as bualaó a láime ar a bóca.

"Sin í an éainnt," arsa beairde, agus maoluig pé so móir, "cao deunrad duic anoir, a fír maic?"

"Lion ruar me der na rogalairtib ip fearr asat. Ní haon duig liom-ra díol," ar ar lonargánac.

"Stéig, móir annran so gnoo," do rcead beairde pé déin na cirdean.

"Agus oimúin agus prátaí fmoéta," ar an fear eile, "cnocáin díob!"

"Cnocáin de prátaib fmoéta agus oimúin," do béic beairde i dtreo na cirdean; leir an lonargánac, "dar ríad rdoilear ná raib ionac ar dtúir ac rparirte as tniú lé béile nó greim in airce."

"I r minic ná bíonn duine dréir a deallraim," ar an fear eile.

"I r fíor an éainnt í," arsa beairde ná raib

don mear eile aise ar fear na feuróige ac mear  
 oréir a deallraim.

Suiré Bearaíde ríor or a coinne cun é do  
 tábairt fé nveara ar a toil, agus a tuire do  
 tógaint. . . . Dar n'óig níor b'adon díobáil  
 cúpla ub maid i tceannta a raib órvuigíte aise?  
 b'ait rin. Lúig Bearaíde airí fé d'ain na  
 cipdean.

“Cruaca bíó irtig anhran agus dá ub; an  
 sclóirtí?”

“Buid maic liom an veirt rin o'feicrint as  
 tárdáil a nirt,” ar an roctaire, a mear veim-  
 nite aise ar an ranar. “Cé niao féin?”

“Tairngeócaíó an hrar ran rluagíte. É reo  
 ar éle, ón áit do; ó mínearóite an fear eile.”

“Iomparcálaite maite, ir dóca?”

“Duine aca ac go háirigíte, an diall a  
 máigirtir. An fear eile, caicrío fé a tcarbáint  
 dóm-ra sur fearr o'fear é ná ar scuraó-ne.”

“Ní fuláir nó tá an-muingin ar fear na háite  
 reo, mar rin?” o'fiarraig Seán Ó Lonargáin.

“Dearbuis leir. Seacar ran, fear ceart  
 rroirt. Fear maic reoó an Seanránaó, a  
 buacáill. Níl ac don maíom amáin na coinnib.  
 Ní éreivceann éinne anoir, ámtac, ná sur éinne-  
 amáint an bpreaoó rin,” arra Bearaíde go  
 rmaointeac.

“Ó! buaidéaoó air mar rin?” ar an roctaire.

“Buidéaoó—má buaidéaoó. Bí an Seanránaó  
 cun a rlan do cur féin b'rear eile, ac báilig fé  
 leir i lár oíóce—an ruo ralaó!”

“Báilig? Náir b'é an meactac é?”

“Meactac ceart. Vein fé ruoái níor meara  
 ná ran.”

“Vein? Duine ón áit, ar b'eaó?”

“Níor b'eaó ac iaractaí i sclóó rógmaraí.  
 Lúbaire clirte, rin é tús sac éinne air. . . .  
 Á, ríó é do curo bíó as teact cúgat,” agus do  
 leas Bearaíde an biaó, mar ríneaoó amac trí  
 ríunneóig cúige é, or cómar a roctaire. “Anoir,

luis irtead annsan ; ir fearrtoe go ceann react-  
maine tu an méiró rin."

Cuir an lonarsánac a lám na póca agus  
tairng amac eibó billí. Leat a fúile ar  
dearaid. Tós pé ceann bille cúis n'bealaer  
ar lám Seán Uí Lonarsáin agus o'imtíis pé  
óein an tarracáin. In a fearam do as tógaint  
an mion-airgid eus pé fúil ar an roctaire agus  
raoilead do sup doigéin maic é eun a meallta.

"Cad eusair dom?" o'fiarruis pé den roct-  
taire.

"Ní fearad," ar peirean.

"Á, ríó é annro asam é," arfa Dearaid as  
tógaint bille dá bealaer anáirde.

Cuir pé tar n-air an bille, agus tós ceatnaína  
ar an dtarracáin lé tabairt uair mar mion-  
airgead. Annran o'fíll pé agus fúir of coinne  
an lonarsánaig lán-deimnítead sup leatamadán  
corónta a bí aige. Táiníis rainnt an domáin  
aige ran dearcán úo a connaic pé i lám an  
fíir eile uairín noime rin, sup fiarruis de:

"An bfuil fút fanaet tímceall annro?"

"Duó maic liom an srear ro o'feicrint," ar  
an lonarsánac. Caic pé uair a reian ra gablán  
agus o'feuc ar an ranar airí, "an bfuil a  
fíor asac cad tá dá tairdeam dom?" agus  
leis pé rearta móir, sroide, amadántamail  
gáire, "a plán do eus pé fear buairde an  
sreara ro."

Do gáir Dearaid péin leatamadán, agus leir.  
Tairdbrigead do ar dtúir imtead uair ac ríad  
na gáirí go hoban air mar táiníis tairdeamta  
ann. Do glac dúil móir ran n'bearcán úo é.  
Buail tead é.

"Agus deunrainn-re tacairdeat leat," ar  
peirean.

"Go náluinn ar fad," ar an lonarsánac.

"Ac níor móir duit múirle maic airgid," arfa  
Dearaid, go braittead.

"Á, ná cuirlead airgead don ceirt ort," ar

an fear eile, “clúadócao an uile dealaer leir an bfeair a buairfeair. Cuir i gcár sup b'é an Seanránac ro a buairfead, ar bfeirdeir leat don rtiúru do deunam orm? Connur, cuir i gcár, iomparcáil an fear eile úo cúis bliana ó foim an Seanránac?”

Stao Dearaidé. Cuiinnis ré ar an ngréar úo cúis bliana noime rin a cuiread san rean-halla ar an otaob eile de fáiro. Tug an Lonarzánac zeur-feucaint air. Connait ré so raib an fear móir as maectnam.

“An mirdé leat coru cairí o'fágaíl dom?” ar reiréan leir.

“Coru cairí irtis annran,” arfa Dearaidé, san cor do cur ar.

Léim rmaointe Dearaidé ré déin an airgíó. Cao fáct ná meallrad ré ón leatamadán ro a raib aige asur veiread do cur lé cruadotan asur obair éruair i reantán beas ppoinntige, áit so raib a dóctain o'ugaim tairnis air mairead-taint? Asur ná meallrad tuine éigin eile uair é cóm maic ra veiread? Ór ruo é sup veimín so rearrad an leatamadán lé na cur airgíó, asur connactar san do ar nár tug ré fé n'oeapa calaoir na gcúis n'oealaer, níor móir an cor é do cúbáil uair.

Táinis an cairí. Táinis breir mirdis do Dearaidé. Špíoruis diall nó aingeal éigin é. Tuigead do so mb'feirdeir nár b'é bealac a leara an fear a buair ar an Seanránac do cáinead, so n'oubairt:

“Cosar. An bfuilir as éirteact liom?”

Ir é an Lonarzánac a bí.

“Ná bíod focal arat,” do lean Dearaidé air. “Lé neac. An fánaí reo a buair ar an Seanránac . . . an bfuilir as éirteact liom? . . . ceileadair ré ir oirde san a táre ná a tuairre, asur o'fás ré croidé b'ruigte na diair . . . tá leanb ann . . . á, b'riúo é an t-iomparcálaí. Bíonn cur veir na fánaicib

reo cóim cruaidé lé hiamann, a ngeuga cóim do-  
lúbta lé geugánaib coille. Iy minic do tugar  
béile annro don bfeair sceudna. Duine uaral  
dub ead é, dar leir zac éinne ar otúir. Iy  
fuirairte d'roóc-ainm do tadbairt do duine lairtiar  
de, agus go mórmór mar a mbíonn mná i dtreir.”  
O'irliú pé a sicut agus o'feuc pé déim na cirdean,  
“ní deacair rtoacá bána do rmeairt. . . .  
Sfeair uatbárac doob ead é. Na, ná, dá bfranaó  
an fear úo, cladbairt, fear macánta nó pé  
raşar é, agus an ruo ceart do deunam, an  
bean do róracó, beaó mear agus cion ar ra  
ceanntar ro, ac nuair náir fan . . . do raşar-  
ra o'feair doob ead é,” agus o'feuc pé ar an  
roctairt cun a mírniş rin do neartú ar an nro  
a bí ar inntin aige.

Do bain cainnt Dearaidé phead ar feurós.  
Şeairtair pé go rmiar é beit ag éirteact ar an  
şuma ro lé tagairt do péin, mair do péin a bí  
an tagairt, ac bí eólar uató agus o'foirniş pé.

“Deirir şur b'é mo raşar-ra o'feair é. Ní  
beaó don eagla agam noim mo şamlacar péin  
o'feair, agus ar an şuma ran ead fac go mbeaó  
eagla agam noimir an ngairiac ro?”

Do cuir an méio reo creata şáiri ar  
Dearaidé. Şair feurós pfeirim.

“D'ail liom tura do tadbairt tairi dom; ní  
fulair nó tá eólar ag fear cumarac mar tura?”

“Níl clear i mála na miomparcála náe eól  
dom-ra,” arra Dearaidé.

“Tura an fear mar rin,” arra feurós.

“Teunam,” arra Dearaidé, “agus tearbám-  
feao an halla duit. Tá lanntán mói annro ar  
cúl mo tige-re mar a múinfeao-ra cleara  
iomparcála duit. feudair iteao annro agus  
codait i otis eile atá agam mar a mbeid  
leabairt fearcair agat.”

Duail an beirt amac, agus şaibeaoar tpió an  
halla. Tearbám Dearaidé, go mórfoclac do, con-  
nur mar tárla an oirde úo a cuirteao an şairiac

ar lár. Níor ceirtig feurós don uair amán é. Um an dtaca gur fásgadair an halla bí tuairpe iomlán an gpreara agus na míte a tionnrcain é as Seán Ó Lonargáin, ac níor leis an reamall dub, dorca a bí ar a incinn don trolar trío. Tánsgadair go beul dochair Deardaíde.

“Imteócaó anoir,” arra feurós, “agus tiocfao um trátnóna veideannaic. Tá orm bualaó lé caiaio dom ar a ceatair a élog.”

“Ná dearmair teact airí,” arra Deardaíde, agus d’iméigirteac’r a teangana leat-beul aige.

Tamall poim a ceatair a élog do bí Seán Ó Lonargáin na fearaí ar an gcúinne mar a raib coimne aige lé Pínn. Duó deacair a ráó ceaca buó mó fonn beic trátaímaí, é féin nó Pínn. In a fearaí ar an gcúinne as feiteam lé Pínn do éuaatár ré airí a raib d’eólar faeta aige : bí bean i dtreir ; d’fás fear éigin í, agus b’é an fear ran an té úo a cuir ar lár an fear go raib a rámaí feircigte dá uair an lá ran aige ar fanar. Ar teic an fear ro lé na toit ón mnaoi ? Níor coramaí gur deim. Nuair fuair-tear é féin cúis bliana poime r.n do bí an rian na cúl laeteanta ann. Do bí focal an doctúra aige air gur de dearcab an énáma a baínead lé veipeannaige ar a ceann náí cuimín leir faic a tápla do poimír na hórpairte rin cúis bliana ó foim. Connur gur luaid ré a ainm féin, Pínn, ainm na mná, agus puóáí eile na rádmáill go raib deimniú aige orca ó foim ? Má b’é féin an fear, cao fác náí aicín Pínn, an bearbóir nó Deardaíde é ? Cao fác náí tús ré faic—reacat den mbaile reo mar a raib an ránaí reo, a ceileabair, cóm minic rin, cun a cuiminte leir ?

Óreio ré go diongmálta gur b’é an leat-folairdeact eocair na diaímaíreacta, agus go scaitféí puó éigin do deunam a cuirreao iacall air labairt. D’féioir dá bfeiceao ré an gairciaic iomparcálaí go bpaigeao ré éactaint éigin.

D'iad fan a rmaointe ag feiteam lé Pínn do. D'iompuig pé ar a fáil cun feucta irteac i bfuinneóig tige poitigearaí. Sí n ghlairteán móir ruar leir an gclóic faobair. Tós fan a fáil. Túrling bean ar, agus d'iompuig ar farrún beag a bí na cuideactain, gá máo leir fanaet rocair agus gan tuiteam. Scuab sí irteac go ríopa an poitigearaí tairair. Bain a himteact geit ar époide Seán Uí Lonargáin agus do lean a fáil í. Do lean fáil an leinb leir í. D'fíll sí gan puinn moille agus borca mílteáin aice don leanb, a glac é go hácar-tamail.

"Fan rocair anoir agus ná tuit amac," d'fógaí sí ar, "fao beaó ag deunam teact-airteacta míle," agus ear sí ar a fáil airíir.

Ar élor tatarca do Mac pteab Seán Ó Lonargáin.

"A mam, a mam, an mírde leat me mílteán do tabairt don bfeair ro?" ag deimniú a méire ar.

D'feuc Peig de Róirte ar Seán Ó Lonargáin ac níor táinig ríoc dá cuimne cúide gur b'é an fear a bí na fearam or a coinne an fear gur tug sí fearc a hanama do, gur diúltuig sí do lé linn a buadarca, a aghráir sí, ar gur tiomnuig pé deóir go mbeaó a fearc buan-fearamac do. Dá raolitin rin ní raib fan bfeair ro ná raónaire ac fógmaraí feurógaó i gclóó coitceann. Do bí an fear ro éom heugramail rin leir an ramail a bí in inncein Peig de Róirte ar Seán Ó Lonargáin náir múrcail don ruó innte iad do éur i gcompráir. Do maoró a eion ar a mac agus a héarcarde cun a éola do tabairt do mion-gáire uirte go noubairt:

"Go cinnte, a laog, ac, ar do báir, fan rocair," agus d'iméig sí irteac.

D'ruio Seán Ó Lonargáin fáil leir an nglairteán. Do bpuacnuig an fear beag ar faobar an truideactain i raécaib tuiteam amac, an éluir dá rtracaó aige den mborca.

“Tóg iad, tóg iad,” do reread ré, “tá aipgead go leór as Mam; ceannócaíó rí a tuillead.”

Do bí spreim as beirt aca ar an mborca, agus iad as tógaint shac ré ceann ar, rúile an leinb as dearcad go seur ar feurós, eirean, sháirí agus rult aise dá baint ar an iomarbáiró itte a bí roir é féin agus an fear iardacta; feurós as tabairt an sharrúna fé n'oeapa go seur, leir. Sháireadar aiaon lé céile. Do labair an leanb:

“An fánaí tu?”

“Sead,” arsa feurós, ar é as alpaó mílreáin.

“Taitnígeann fánaíte liom, agus taitnígeann tura liom. Deir Mac surb fánaí mo dáir, agus go bfilliró ré lá éigin.”

“Cé hé ‘Mac’?”

“Seanuine spinn atá asainne. Ó, tair agus feic Mac. Bíonn ré i gcóinnáí as cogaint tobac . . . . Síó i mo mam as teaét. Cuir i bpolac an borca,” agus fáiró ré irteaé fé éaróis an fánaí é. Níor fás ré eaga as an bfeap é do eop. “A Mam, tuillead mílreáin; tá deiread asainn.”

“Cad é an miopcar atá ar riuball anoir asat?” o'fparpuió rí go sear-sháirteaé.

Do éorpuió an maóapc ro an fánaí.

“Sháib asam nóimint, a fíir bís,” ar reirean, agus reein ré irteaé go riopa an póitigéaraí, lám leir i deannta a éaróise cun san leigeant don mílreán tuiteam ar an bpáile.

Cóm luac ceudna bí ré ear n-air agus borca toirteamail aise, a fín ré go otín leanb.

“Seo,” ar reirean, “raé Dé opt, a buacailín; ir tú an t-aon uine a labair go cneapda liom lé fada. Malapcuisimír,” agus fín ré an borca cun an sharrúna. Shlac reirean é.

“Tair ar ár otuairc; ní mírde lé mam é. An mírde, a mam?”

Do éorpuió shíom an fógmápaí reig de Róirte. O'eirig ragar maóitneacáir innte. Ní

feurpað rí fuac beic aice o'fóðmarái beic óom  
 vána ran lé na mac. Níor múrcail tpeac an  
 fíu reo don éimneam innte. Connur deunpað?  
 Ní raib neac a faoilpeað sup b'é an caonaiðe  
 airteac ro an fear rcafánta, cutaig a fiuball  
 rraíveanna þeimbineá cúig bliana poime rin.  
 Séill rí.

“Don muo cun tu do fáram, a buideanaig”  
 ar rípe lé na mac; lé Seán Ó Lonarðain, “léo  
 toil, tair ar ár dtuairre,” agur leir rin fíur  
 rí irteac on gluarpeán.

“Deurpað lé Mac,” ar an garrún ra lám  
 dá érotað aige, “so dtiocfair.”

“Abair,” ar an Lonarðanaé ra bairéað na  
 úoio aige, ag pléactaint don mbeirt ar imteact  
 don ngluarpeán.

O'fan ré ar an airte rin sup bain capað na  
 rraíve dá raðare iao. Máctnuig ar b'féoir  
 sup b'í reo an bean a tuarðain a inntin, trát  
 éigin dá raogal, óom mói ran sup luaid ré a  
 hainm na ráðmaill ar na rpeabracioið, agur  
 dubairt leir féin nár bpaða anoir so mbeað a  
 fíor aige. Caid ré ar a bairéað agur éar ar a  
 fáil. Ní mói ná sup buail ré pleure ar an  
 leatpolarveact a bí na fearam in aice leir agur  
 a connaic veipeað na teangbála ro!—nío nár  
 taitnið leir an leatpolarveact. O'infíúe ré  
 feurós so fíocmar agur dubairt so vána:

“Cað é an diall ro ort-ra io leat-amadán  
 ar an rliðe reo, agur mire ag bpireað mo éroide  
 ar loig bearta úit?”

O'eimig cutac ar feurós ac éoiré ré é féin.

“Tá an ceart agat, tá an ceart agat,” ar  
 reipean so mín, “ní éionntócað airí,” agur ar  
 eulóð na bprocal ro ó na beul do bíodar ríðe  
 le mian dialla nár bpaða anoir ná so gcuirpeað  
 ré ag minnce an leatpolarveact tair reo!

“Ambáirpeac,” ar an leatpolarveact, an-  
 fáirta lé humaltaact óigreipeac a cuallaíve,  
 “beam ag obair . . . an gcloirí cað tá

deunta agham tuit? B'ir agh pmaoineamh i  
 gcóinnáí. Múrcail! O'ólraimn cupán cairí;  
 an gceannócair?"

"San amhras, san amhras; peo linn. . . .  
 Tug an sarrún beas úo mílreán dom. Nác  
 gleóiróite an leanb é?"

Stao Pínn mar buailfeadh pé i gcóinnibh falla  
 cruaidh, agus o'iompuig ar an bhfeas eite, ac bí  
 a aghaidh ra feucaint rin éom neamh-deallraimtaic  
 ran ar don éadaint do beic aige ar faic  
 o'eadtra an leimh ra mátar nár óein pé ac beas-  
 ir-piú den sgarball. Siuballuigeadar leo pé  
 óein an t-don p'poinntige ar an mbaile. Peuc  
 an lonargánaic Pínn lé carball eite.

"Má b'i piúo a mátar ní haon iongadh sup  
 leanb gleóiróite é: ní fuláir nó ir bheadh an  
 fear a acair. Cé ná fuil pí péin éom p'céim-  
 eamail leir an mbainflait."

P'neab Pínn aipir, agus tug feurós pé n'oeara  
 an uig agh acairú ann. O'feuc pé aip.

"Éiric liom-ra," ar peirean go dána. "Níl  
 don acair agh an leanb ran. Maidir leir an  
 mnaoi—beam agh obair ge na d'neadair ambáiric,  
 agus cuirfeadh ran deirfeadh leir mar p'eul."

"Mar deirir-re, a cara," arfa feurós, "tá  
 aicreacair oim," go ró-fárta sup b'eól do  
 connur Pínn do éur agh p'neabairnaig.

"Téidimir irteac annro," arfa Pínn, "ní  
 móir é mo mear ar an Óclatómac sup leir é,  
 ac níl a malairt ann. Seacaim tú péin aip."

Sin camnt nár gádh do Pínn do rádh; do bí  
 a éuallairde oithe go maid, um an taca ro, ar  
 connur aipe do tabairt do péin ar gac éinne,  
 um Pínn péin. Don eufe buó leir ann buó lé  
 na toil é. An obair buó éruada aige anoir é  
 péin do corc ar iomad céille o'foillpiú agus  
 tlaic aimirde do coimeadh aip péin.

Cuadar irteac agus fuidéadar agh bóro beas.  
 Táinig deairde. O'feuc peirean ar Pínn agus  
 ar a éuallairde go miongairic. Connac feurós

ar an uoirce gur fuaib fuaidne pinn na comluadar fein Dearaidhe tar meon—an fuo a bi uaid. O'feuc pinn go hiongtairde, mar an sceudna, ar an mbeirt. Ni luza taitnig le Dearaidhe go raib aicne as pinn ar feurós ná taitnig ré le pinn gur bheitnig Dearaidhe gur aicn reirean feurós; taitnig ré le feurós, amtae, nar taitnig pinn le Dearaidhe ná Dearaidhe le pinn. Dearaidhe an ceud uine a tainig ar a aicnuaicib.

“Tura, dar fuaib, a pinn, fáilte! Saoilear go rabair iméite ar an raogal ar fao,” le feurós, “asur tura tar n-air aifir,” asur eagla a cpoide air go bfuadocad an pionnac eile an t-uan uaid.

“Duailleabair le céile ceana mar rin,” arra pinn le Dearaidhe, asur o'feuc ré go rcpáduitead air, o'feucaint a b'pionnrad cá méio uob fear uó ran mar zeall ar an leat-amadán feurósac, ac o'feac Dearaidhe a fáilte.

“Ó, éit an fear maic ro a p'poinn annro,” arra Dearaidhe, as crapaó a fúl ar feurós, amail ar uá mbeaó ré zá ráó, “reacain tú fein ar an noiolamnac ro.”

O'iompuig Dearaidhe le na eudac glanta eun an búiró a bi ar a cúl o'fonn tuillead de fillead fúl pinn uo reacaint, as peiteam le hórou bíó. Ni túirce rin ná tug an leat-folaidheacé rúne uá uilinn ra hearuadacaid o'feurós, ré rin ar uá n-abrad ré, “ná duabair leat gur óroc-buacail an Dearaidhe reo?”

Cuir an beirt aca ráram aigne ar Sean Ó Lonargáin, asur lean ar an pian a bi aige. O'fiarpuig ré de pinn an n-órouad ré an biaó, asur zan amhar ní raib uaid rin ac bheit a béil fein, asur o'órouig uá réir. Cuir Dearaidhe zac don nro a hórouigeaó ór a sceómar asur o'fan as coméainnt le pinn. Ar an lón epiochnuite o'fiarpuig feurós cao é an taitle, asur tug ré fé n'eara gur aifirig

Deaparóe an t-íomlán na cearta san pó-éileam  
 aip, níó a éruéuis do aipir sur beirt lúbaipí  
 pinn agus Deaparóe. Sin feurós bille cun  
 Deaparóe. Cómaipis Deaparóe an fíot-aipeao  
 so cúramaé ar a póca agus cómeáo i scúl a  
 óuipn é, as bpaic ar éao cógair leip. Níor  
 euluis ro ar Seán Ó Lonarzáin, sur fiarpuis  
 de Deaparóe eólar na plige ar cúl an tige.

“Mar reo,” arpa Deaparóe agus lútgáir aip,  
 agus tpeóuis ré feurós riar.

Cuir an méio reo fearis ar pinn, cé sur  
 raóileáo do ná paib ann ac cinneamaint. Ar  
 cúl an tige bí zac re focal, áro ar íreal, as  
 Deaparóe: na focail írle do éluair feuróis,  
 zá cómaipleac san don truar-ná-anuar do beic  
 aige lé pinn; na focail ároa i scómélor pinn,  
 so paib zac don deallpam so bpanpaó an  
 aimpir bpeáig agus so mbeáo móp-cuir oibre as  
 feimeóipib, agus aroile. An focal veipeannaé  
 a labair Deaparóe so haipeac, bpaicteac:

“Seacain do dearcán. Sin fear so paib  
 aipar aip mar zeall ar ceileabpaó an fógmarái  
 úo;” agus annran lé pinn féin, “so paib  
 áó oip. Tazairó aipir.”

\*

\*

\*

\*

Glair Seán Ó Lonarzáin agus pinn ruar an  
 trpaio, tpearna an bótar iarpainn agus amaé  
 péu otuaé, an bótar ceudna mar ar záib Seán  
 Ó Lonarzáin agus peis de Róirte cúis bliana  
 poime rin. Ar an plige óóib ran amóoipeacé  
 do záib feurós a épot aiconta féin san don  
 eagla so otabarpaó pinn fé nbeapa é. Ceiptis  
 ré so mion agus so mimic: ar óóig leip so  
 bpeuppaó ré féin obair páramaé do deunam  
 don Seanpánaé, a bí cun oibre do tabairt don  
 mbeirt aca? Ar bpeap cóm maic dáipipib é ar  
 mol pinn é? An mbeáo ré lágac leó? agus

mórán eile cúntair. U'fhreazair an fear eile lé mórán blaðair, shá dearbú go bhfaigeadó ré féin obair féir, fondaoidéac do, agus éom fáda agus deunradó reirean nuó air féin ná beaó baogal air. Leis feurós air go maib ré as tabairt cruinn-cluairé dá éomcoirí, ac ní mó ná éirteacó leir do dein ré, mar bí a inntin as obair go ruadradó ar connur cuirfeadó ré iacall ar an leatfolaidéacó ré eólar a bí aige do rcaoiléad. As uirideam lé na uiriall doib bí ruadadó agus lionruit as teacó ar sheán ó lonargáin. Sac don nuó a bí cloirte agus feicte aige do fámluig do gur b'é féin an fear a bí ar iarraidó. Ní maib ac don nuó amáin as deunam rior-meairgó do, agus b'é rin, má b'é an fear é, cao fác náir aitein éinne é ná náir tús tuairim aiteine do?

Ar an uadob eile cúir áitair doob ead an méiríreo, agus b'i a acóingé cun Dé ná haitneócaó éinne ar miteil an buailte é láir na báiréacó.

Ar iompóó doib ón mbótar mianta irteacó féin bfeairann tángadair ar éomirian lé tig, fáir páirce uada. Stao feurós agus duhairt lé pinn gur bfeair doib ruide agus a feic do leigeant. Suiréadair.

"Duó maic é braid anoir, a cara," arfa sheán ó lonargáin.

"Duó maic," arfa pinn, "ac tá an áit reo éom tirim leir an bfeairann, mo mállaacó air!"

"Ná habair rin," arfa feurós as tarang buroeil ar a róca, as baint rlasóige ar, ar shá fineadó cun pinn. Bí a rior aige connur teirómint do deunam ar an leatfolaidéacó.

"Deirim a bairra duic," arfa pinn, go hártamail, "rí an maic deiréannaacó an maic i gcóinnai. Do rlainte! Go maib an buaidó as meairadacó!"

Cuir pinn an buidéal ar a ceann agus bain rlasós fáda, fótaraadó ar, shóirgail se na rcoirnaig. Ar tuiteam don méirírin aige do dein ré caracacó beas trí nó ceatair u'uaireb, agus

“Dúairt go rárta ná maib don teóra leir an uirce beata, agus sur rmaointeamail an beart dá éaraido cuimneam air. Cuir pé ar a ceann airís é agus bain rlogaó eile ar.”

“A éara,” arfa Seán Ó Lonarráin, “faino bírre as lons oibre don mbeirt asainn do bíorpa ar lons mu’ éigin a rprionnraó rinn tar éir an bótair fáda.”

“Áirio-fear,” arfa Pínn, “reo, bain bpaon eile ar.”

“Ní deunrao, go maib maic asat, tá an-tinnear im ceann . . . . An é rin éall an tís go bfuilimio as triall ann?”

“Ní hé in do’ éor. Sin é tís na mná connaicir inoig. Fan uairó. Níl don maic ra mnaoi rin. Náe dóis leat ná go ndeunraó bpaon epuaró maitear do’ ceann?”

“Ní dóis uiom go ndeunraó. Tus an leasaó úo órrairt móra dom éul, ac tiocrao éugam féin fór.”

Bain Pínn rlogaó eile ar an mbuidéal agus ériocnuis é. D’eiris an deoc na ceann.

“Cosar,” ar reirean, “bí pé ceapra asam-ra go maiaó an beirt asainn rall go Ceaimde oiróce éigin agus go ndeunraimír mío-ráó ann, ac má tá do ceann as cur ort-ra cao deunram?”

“Ó, ná cuirraó ran don maic ort; beiró mo ceann-ra go maic; níl inr an méir reo ac tinnear dútam.”

“Go mí-maic,” o’freaair Pínn, “cuireann ran átar orm. Bí aithe asam ar duine sur tuiaó órrairt ra éul mar rin do, agus táim cinnte sur fulaing pé; ha, há!”

“Ar táinis pé cuige féin?” o’fiarpuis an ránaí.

“Nár éar do. Caic uair é.”

Oiróce maib, broctalac do’ í ran pué ón aer. An ceól ceurona a bí éuis bliana poime rin ser na creasaraib do bí pé aca anoét. Táinis toét

ar an mbeirt, a rmaoinnte féin as ceachtar aca  
 sá deunam, agus mar buó gnátae, cómrmaoinnte  
 oiozaltair doob ead iad, ceachtar aca as feiteam  
 leir an uain eun an buille do bualaó. Uein  
 an deoc ní buó neam-airiúge ná mar buó gnátae  
 pinn, agus cuir a dúil in airgead as cainnt é.  
 Ní móir náir rceió ré air féin as tagairt  
 o'órpairt an eúil.

“Caéain ir doig leat éiofaió do euid  
 airgíó?”

“Tá rúil don lá asam anoir leir, agus eóm  
 luac oipeae agus éiofaió ré mašam so  
 Ceainioe agus bainfeam rmuít ar an áit. Cuir-  
 feam barra dearg air!”

“Sead, tabairfiam ‘barra dearg’ air,” arfa  
 pinn, neart na oige sá sriópú eun cainnte,  
 “beió oioce tar oioceantaib asainne beirt.”

“Sin í an cainnt, oioce maic eun an turpura  
 ro do ceileabrad.”

Biothar ar tí eimte nuair lar polar gluar-  
 teán an bótar tamailín uata, agus o'fanadhar  
 mar a maib aca. Óruio an polar leó agus  
 eualadhar glóir min an gluar-teán so poiléir.  
 Óruio an gluar-teán móir níor siorra agus níor  
 siorra so bpeacaió an beirt na cuileanna agus  
 na peioleacáin as pollumain in aer na hoioce  
 ra trolar láirir. Do rceinn an gluar-teán  
 tárra agus irteae an bótar eun tige péis de  
 Róirte.

Cúis bliana roime rin, oioce mar an oioce  
 reo, do ruió Seán Ó Lonargáin ran truirdeacán  
 ceudna ran ngluar-teán ceudna, in aice leir an  
 ara ceudna, in áit náir brada ón mball nar ruió  
 ré anoir i noig bótar in aice an fíir a eadair  
 eun a maibéa, agus eonnac ré peioleacáin agus  
 cuileanna as pollumain ras timceallaó polair  
 an gluar-teán ar péis de Róirte as tabairt a  
 béil do eun a pógta. Anoct éiomáin pí eairir  
 san ruim do euir ann ná ran té a bí na foear,  
 san a fíor oi so maib rcaoilead oiamaireacá

a beata ag an mbeirt. Ón mbótar a tug sí uirthé féin d'aitin Seán Ó Lonargáin sup b'i bí ann. D'aitin Pínn í, ac ip beag a tairbhrigead do go raib don coirdeam iuir an mnaoi álúinn a tiomáin an gluairteán agus an t-amadóan feurógaé, dar leir, a bí farair. Mar buó dual do ní feurfaó pé rian do coirdeáó lé na teangain, agus reaoil pé léite in úrlabra ná deactram ac cuir oi.

"Mar an dear an trát d'oirde doo uicéio beit larmuis é! . . . ac díolair ar. Dar Dia dá mire an fear eile . . . ac cé bairfead lét amlacár. Sead, tá pé i bfaó uait anoir. Na, ná! dar Dia!"

"A Pínn, ná bí mar rin; níl pé ceart—"

"Ceart! Éirt! Tugair-ra anpro tu. Éirt!"  
adeirim.

"Tá a fíor agat náe maie liom earcuinigte, a Pínn. Mar deunfaó buacail maie bí ciúin."

"Ciúnar ag an n'iall uirthé-pe!"

D'eirig Seán Ó Lonargáin na fearam, é ar creataó lé feirs agus fonn aibhíre, ac rmaect ceart aige air féin cé sup deacair é. Connactar do ná raib an uain gnim tagta fóir. In ionad lingte i mullaé an ainreian agus é do taétaó lé na leatláim, agus bí acruinn a dóctain ann cuige rin, d'foidnig pé, mar d'aimdeoin na hearanóra don mnaoi reo buaid a éiall ar a maect, ar a fíor aige go mbféirid go ndeunfaó mio-roctag díobáil do-learuite dá cúir. Draittead do ná raib Pínn in do cor n-aonar i bfeillebeart. Mar rin dubairt:

"A Pínn, imteócaó mara rtaoair d'iríre."

"Á, ní deunfaó ran," arfa Pínn.

"Deunfainn," arfa Seán Ó Lonargáin, "dein pé nro ip maie leat ac rtaó d'earcuinigitib."

Dá bfeicead Pínn ar an uain rin an gne a bí ar a compán bótar rtaofaó pé go taraid. Stao pé mar bí. D'fulaingeócaó pé foidne leir an leat-amadóan ro do nó trí lacteantaid eile,

go dtí go mbeadh an t-airgead na glaic, ac annsan, ra diall leir!

“Tá go maic,” ar reirean, “bímir as gluaircead.”

Gluairceadair pé déin tige an Róirtig mar a ndubairt an Seanránaic lé Pínn dul agus go mbeadh sae don mhó go maic i gcómar lae ar na báiread. Ar an rliige ir iomda rúil do tús Seán Ó Lonargáin ar an polar i dtig ðeig de Róirte, agus ramluigeadh do ire agus an garrún agus Mac ran tpeómra na raib an polar as itead an mílteáin, ceann ar ceann, a ceannuis pé don ngarrún an lá ran. Do bí cpoide an fir dá fñiom. D’fáirceadh pé a dóirne ra fiacla agus mionnuigeadh ór íreal go mbeadh anam duine éigin air nó go bpaigeadh eólar cao é baint agus conbarráio a bí aige féin, trát, leir an dtiúr ro, leir an leatpolardeact agus leir an Seanránaic. Ní raib Pínn as riuball ró-éruinn ná ró-díreac mar bí an deoc láioir as gabáil lairtuar de, agus nuair baintí gnosá ar, agus buo minic é, leigeadh rearta earcuinge agus éromaó ar monadar leir féin. Níor tós Seán Ó Lonargáin don ceann de.

Spoidceadair raicde an Róirtig. Cuair Pínn rall go dtín ndoipar agus buail air. Orcladh do. Connaic Seán Ó Lonargáin uair Pínn agus an Róirteac as cainnt lé céile. Níor bpaó sup fill Pínn.

“Tá sae don mhó go maic,” ar reirean, “caitream codait ra gñánlann go maidean; tá na fógmaraithe eile ra reioól. Teunam.”

D’imteigeadair agus luigeadair rúta ran áit ceudna nar luig Seán Ó Lonargáin agus Mac cúig bliana poime rin.

## CAIBIDEAL XII.

Ar áit-mairdean bí Pínn na fuidé cún buailte leir an Seanránac. O'eiriú fheurós go moó, fheirin, agus o'fan ran ngránlann sup glaoiró Pínn air cún ceudlongairó. Cúairó an beirt aca fé déin éarbaró na cócaireacá, agus fuidéadar as bóro móir, raóa, ro-rcaíca amearc na b'póg-máraithe eile. Tug Seán Ó Lonargáin fé noeara iad lé na fúil géir gan an tlaót amadóin do rpealaó de. Cuir fé ráram air sup b'péitniú fé ar a raib na tímceall sup méaradar é o'péac mar ceartuiú uairó. B'péitniú fé ar an gcual-láót, fheirin, náir éairneamác leó imteacó agus feadóanna Pínn, mar bí fé ceana féin as deunam callóide, sup o'oiú leat air sup leir féin an biaó.

Cóm luac agus bí an ceudpóinn epiochnuite o'eiriú na fógmáraithe go léir amac ar an mbán, agus o'imtú Pínn rall go dtín Seanránac, a bí na fearam as an inneall. Tug na fógmáraithe an méro reo fé noeara; rean-láma oob ead iad, agus, dá b'púg rin, seup ar an "bpeaca" do tabairt fé noeara i n'gac obair.

"Cao é an raóar oibre b'feáir leó compánac-ra, a Pínn?" o'fearpuiú an Seanránac.

"Ó, don obair, ac níor b'áon o'iobáil do ceannúireacó beas o'fáóail ar fead cúpla lae go dtagann an t-airgead. Tá timnear cinn air, mo éuairm, agus tabair b'péir fuaimhir inoiúg do."

"Cao cuir an timnear cinn air? An puo ceudna a cuir ort féin é, ir o'óca?"

"Ní head. Mar dubairt leat ceana nuair bainear leasó ar tíor i n'horc Deairg de mullaó ualaig buailteó ar a cúl é, agus níl fé tagá cuige féin fóp."

"Dá mbead bualaó eile fáca ran áit ceudna aige b'féoir go mbairtfead fé níor feáir, a

“Pínn,” aḡur o’feuc ré ar Pínn so ḡaoipeac,  
 “an fean-élear o’imipt ar.”

ḡáir Pínn aḡur ḡáir an Seanránac leir. Táinig cuimne na hoirdé úo cúis bliana ó foim cúca, ḡur cúir an veipt aca fear ḡpoirde dá tpeoir, mar mearaḡar.

“An bfuil an ḡunna ceudna fóir aḡar?”  
 o’fiarpuis Pínn.

“Tá. Ir é do cúro é ambáipeac. Má tá ré lároir tuḡaimir obair éruair do. Cuir aḡ caiteam ra buailteoir é mar a mbíod an fear eile. Laḡócair do nó trí laeteantair ar an obair rin é. Náe rin mar ir fura duit a cúram do cúir díot?”

“An-éairt,” arra Pínn. “Bí ro na leatama-  
 oán foim an otrearcairt a báinear ar, aḡur ir meara ná ran anoir é.”

“Trearcairt eile aḡur críochnócair ran é,”  
 ar an Seanránac so neam-éruairḡméileac, “cé méro ir fiú é, an dois leat?”

“Na ceudta!—na mílte, b’féoir! Veir ré anro don lá. Me féin do rcpis an leirir veirdeannac aḡur ar cúram an Róirctis tiocrair an ceud rceula.”

“Ir coramair ḡur éirte an fear eile ná é reo.”

“Duó éirte,” do ráir Pínn, “ac buó éirte tura ná eirean. Duó díallta an buille é.”

“Duó flactmar an buille é, aḡur, a Pínn, ráram mo beata, ráram ar an earonóir ar an náire tús ré dom ar an iarract úo.”

“B’uacbárac an ḡnúr a leis ré,” arra Pínn,

“aḡur an polatacrao tugar-re do,” ar an Seanránac, “ra ḡluairteán. Ní feoḡar cao imctis ar?”

“Cá cuma, náir b’éireannac é? Sa díall leó! Ceann eile aca é reo, an t-ainveireoir,”  
 arra Pínn.

ḡáir an veipt aca so cúcair. Dubairt an Seanránac lé Pínn imteact aḡur veit aipeac.

Cuirfeadh saé éinne na ionad féin, feurós, mar bí ceana féin as saé fógmairí dá tabairt air, mar éirteoir as an mbuailteoir asur fógmairí láirir eile or a éoinne.

D'imtíis na feirfeadán amac féin bfeairann as triall ar a n-uallaisib, asur éom luac asur táinig an dá ceud ceann aca éun an buailteora béic an Seanránaé ón inneall ar fear an buailteora beic ppar. B'é an fear ceudna fóir an Seanránaé, éom murranta asur bí pé miam. Sían an dá uallac ruar leir an mbuailteoir asur ní túirce rin ná leis an raoirte glam ar, asur éuir an epior móir an buailteoir asur obair; asur éom luac ceudna teilig an beirt éairteoirí an dá ceud punnainn irteacé i dtógstán an buailteora: bí obair an lae tornuite i ndáirírib.

Éom luac asur táinig an Róirteac ar an bpaicé d'fás an Seanránaé i mbun an innill é, asur gluar féin anuar éun an buailteora, éun lán a fúl do baint ar an té reo so raib pinn ar a tí. Seairim pé as amair an fear asur a éuro oibre. Bpaic an Lonarsánaé fúil an tSeanránais air asur tug air maic san a ceannaicéa ar fad d'foillriú. Dá déine de raoirte an Seanránaé buó deacair do luac d'fásail ar an obair, ac leis air so bfuair, asur béic pé orca airir asur airir eile rap ar fill pé ar an inneall. Dá mbeadh a fiop aise sur b'é an fear a úirirlic dá uair in don lá amáin ar an bpaicé úo asur uair eile i halla feimbineá, asur a raol pé sur maib reun-rean lé buille gunna, cúpla plat ón áit sur seairim pé, an fógmairí feurósac a bí or a éoinne, ní béicfeadh pé éom fiadain, "oibuis amac annan, a feuróis;" ac ní raib.

Nuair iompuis an Seanránaé ar a fáil éun dulca pé dein an innill do labair coméairteoir an Lonarsánaic,

"Tá luac, ambar. Ir meair an mac é reo."

"Taróbirgeann pé mar rin," arra feurós.

“ 1r easal liom, a fheuróis, go bfuil róman.”

“ Ná bac ran,” arsa fheurós, “ ná tabairt ré n-deara sup b’fao fear b’fuarairte do do tabairt ar a taoib, “ ní bíonn tpeun buan.”

“ Sé an mac mallactain é,” arsa feirreacán.

“ Deagán cainte anáirte annran,” arsa pinn ón dtalam agus a eualair an carball ro.

Luis Seán Ó Lonargáin a fáil ar an gcaiteoir eile, agus nuair fuair feirean aitream air, duhairt:

“ Saoilear sup cara duit-re an leatfolairdeact ro.”

“ Inneóirid an aimpir rin,” arsa fheurós.

D’eirís an shuan uir ar n-uir, as dul i dtreire ar i mbeirbtean lé caiteam an lae. As dul i dtreire ar i dteódaect reid bí cainte an tSeanránais, leir, i nór sup cómarcuig hac don fógmarai a déime. B’rin ruo buo cabaip do cuir fheuróis; níor mór do a gcóngam cun a shóta do érioénú i gceart agus in ullmúct. Ní raib uair ac an éao cun a fionnao cá raib beirir ar a taoib i gcár go mbeiread air, agus coctuis ré hac amar dá bfuair ré ar a gcombair do múrcailt. Don ruo amáin buo léir do caitead ré do deunam, a cur in iúil don luct fógmar nár b’adon cara é réin don leatfolairdeact. Um aimpir ppoinne bí an luct oibre doctanac den Seanránao.

An trátnóna ran tar éir oibre tionnlac an leatfolairdeact an Seanránao tamall den rúge abairle. Cuir ré a earlac of a cómar, agus gcall feirean do go mbeirfad ré an sunna cuige lá’r na báiread. Réirdic an rocrú go maic leir an Seanránao, ac ní beirfad tuillead láime leir, ré rin, ní bead ré rannpáirtead i ngníom a eúlairtín, tráct, cé go bpeactar go roileir do sup éao bpeág do é cun a cúraim do cur de go brátao. Go deo airir, ramluigead do, ná fillfad an leatfolairdeact ar fíto a dá córa, agus tabairfad an sunna go fonnmar do,

o'fonn an uile d'ul ar nocta na ceudora do eir ar feo' coirde. Ni raib buairte aise leir an sceudoir; b'ada do fe' tuaraint aise aice, ac' caitead fe' an gnioim eile reo do ceadu ionnar so scuirpead core le riorcain as rinn air.

Cruiteadar lam le ceile, agus o'fill an leatfolaidect. As eir na ruge de do bi allur ar pillead leir le lionruit agus deabad eun ma'aire a da' ful o'p'agail airir agus do coimead ar feur'os: bi eion shaine aise air!

I rit na feada ro bi a com'oir de o'im'niom ar Sean O'lonarain amearc na b'og'marite i reio'bol an Roirtig. Nior beas e' cabair im'ceada an lae eun e' fein agus an lu'et ro'g'mair do dlutu le ceile, agus ni raib aon man amadan-tairdeada ar a com'rad leo. Tus eor na cannte ruge do. Sinte ran b'feur doib ar locta an reio'bol e'romadar ar moran nro do eir tri ceile mar ir g'adae le lu'et ro'g'mair, ac' b'e' deime f'aoirte an lae rin an ruo buo mo a bi as do'gad a n'gibe.

"Ta an diall fein le deime ar an innealltoir rin," arsa fear aca, "agus ni taire don leatfolaidect leir e."

"Buirte read e," arsa duine eile aca, "agus ir e an leatfolaidect mac an diall fein. Connac so minic i gcom'rad le ceile iao. La eile mar reo, agus o'ipe'cau-ra mo r'ron ar ait eigin eile."

Duo' dearb so raib an fear ro as tabairt teangan do r'moirtib na b'feur so leir.

"Ta ruit agam so b'airefeur na hear'airdeada ar a ceile ann ran n'g'ear iomparcala ro ta fe' eun a deunta," arsa bulcan.

"Cuir'eann ran i scuinne dom," arsa fear eile, "so mber' fe' o'ar b'p'againt i sceann cupla lae as dul ar oileamaint; annran ber' ruaimnear agaim."

“Do bíodh an éainnt seo feurós. Suid ré aniar. D’fíapruig ré:

“Cé dúbairt ran? An bfuilir deimníteac?”

“Cuala airéir go ndúbairt an Róirteac é. Tá an diaill cóim láirir lé tarb. Níor buairdeac riam air cloirim.”

“Do buairdeac go deimin,” arfa feurós, “asur fógmarai leir a dein é. Fíapruig d’éinne i bpeimbineá é.”

“Fógmarai!” do glam triúr, ceatrap aca.

“Sead, fógmarai . . . Cuir i gcár na hiomparcálraó ré in do’ éor an turur ro.”

“Sáirceadur. Dá aite an meap a bí aca ar feurós i d’oiraó b’aite ná ran leó anoir é.

“Cé hé atá, in ainm Dé, cun an beiróis úo do éorc?” d’fíapruig fear go raib deirtin curta as an Seanránaó air. “Mará b’ead, cao é an aic a feilb an diaill sur éoiruigir an leatpolardeact úo?”

“Éir liom, a duine cóir,” arfa an Lonarhánaó, “rinne a cairdealar ó érioc go érioc teangbuißeann daoine aite linn. Doncuigim-re lib ar a bfuil ráirde anho anoct. Ir átar liomra sur buail an leatpolardeact ro liom, asur deirim airir go daingean go mb’féoir ná hiomparcálraó an raoirte seo go ceann i b’rao. Nuair láirruigear-ra as bóro in búr meap inoiuig, palac, barcaó cairbriúgear mar leatamadán víb. Ní haon leatamadán me, ac doo ead ar fead tamail. Tugad iarraect ar me do marbad; tá rian an buille anho im éul fóir. Nuair tánaig éuam féim bíor san éuinne ar m’eaúairc. Órrairt sur preagarac nó cionntac an leatpolardeact ann ir dá éionn go bfuil mo éuinne as teact éuam i ndiar a céile.

Ná tógair doon éeann díom-ra i gcuirdeactain na beirte seo. Tugair doó nó trí laeteantair doo asur tearbáirfeao ceól víb, tá rúil asam. Sé a n-iarraim de cóngam orair teact trearna na teóirann go Ceainne liom oirde éigin para

faoi a cun bhaoin do cáiteam im cuirdeactain féin agus na leatpolaideacta, agus má éiríonn ríocht i ngréim éruair me comérom féinne do tabairt dom, gan do leigeant éagam ac fear ra tuar. Tá mbeath an lomra feuróige reo, a fuair dom an ainm a tugar gac éinne orm, rehorta, rpealta," agus nuair ré uirte, "agus go fearócainn cóim díreac agus buí mian liom, b'féidir gur beas go mbeath meaf leat-amadain aca orm. A feara, mire buí gcafa; an nglacfaid ríocht liom mar éaraid?"

Faoid bí an méid reo dá ráid aise fearaim ré cóim díreac lé gáine. Níor fás ré don amhar as luét an fógmair ná go raib ré cóim cruinn, garta lé héinne aca féin, agus ná gur as leigeant air do bí ré i ríocht an lae or cóimair na beirte eile. O'uirte a cóimcaiteoir, nuair ar láim air agus éiríte go dúiractac í. O'iompuig ré cun na bfeaf agus labair:

"A feara, mire fear a bfeaf ar a taob ro go veiréac na rpeibe. Cao mar gcaill orairre?"

"Agus mire," arfa gac fear aca diaid ar noiaid, as eirte agus as croiteac láime leir mar vein an ceurfeaf.

"Seo oiréac," arfa Seán Ó Lonaragáin, "agus ná raib ríocht agus leir. Tá a ríocht agus go bfuil an leatpolaideact ar an uain reo as veunam ceirte mo mílte, ac fásrair ríocht é; agus má eirteann liom orclóca a ríocht don mbeirte úd agus cuirfeac iongac ar an gceann-tair. Sin ir féidir liom a ráid anoir; rin ir gac dom, táim veimníteac."

"Oirteac do ríocht féin," arfa fear aca, "beanne leat."

Ar fílleac don leatpolaideact go gáinlann an Róirteac bí an t-eun iméirte! Rpeab a éiríte.

Lar ré coimneal agus éarairte, ac ní bfuair an té a bí uair. Bí an áit pollam! Táim

cúimneam an fíor a éireadaí san áit éireona, cúis bliana noime rin, cúise, agus do lean paitéiof é. Táinig rcaé air. O'iméig pé amac pé déin an reioibóil d'fíor an maib don éúntar as na fógmairiú eile ar feurós. Ar é as sabáil amearc na scapall labair pé lé ceann aca. Cúalair an d'pream a bí ar an locta é.

“Cáircaí san moill!” arsa feurós; “sac éinne ar air!”

Fuariead na cáircaí faid bí pinn as troctnail aníor an rcaighe cumang, aindeir. Ar láirpiú do labair leir an lonargánac, líonruit so roiléir na gnúir, puo a éus na fógmairiúe so léir pé n'pream.

“Annran duit. Cad é an diall a . . . . ó, as imirt cáircaí, an ead? . . . . Scúis pinnnt dóm-ra, má pé do éoil é,” arsa pinn leir an té so maib na cáircaí roir lafaraeáib aise.

Cóm luac agus connaic pinn so maib feurós ar fao ann, éimil pé an fuar-allur dá gnuad agus deallraimuis pé an-faoirice. Suid pé agus tofnuis as imirt. Níor b'pream d'óib san imirt sur tuad pé n'pream calaor dá deunam aise ar feurós, ac rcaoil sac éinne éarair an teasmair. Níor éaróil pinn, ámtac, a éleara ar an scuid eile, agus connacéar d'óib-rin i n'gac cor agus iompóó d'ar éus pé sur b'i an fírinne glan a bí as feurós ní buó luaca san oíóce nuair innr pé d'óib cad é an rcair an leatpolarídeact. O'airleas an leatpolarídeact airgead ar feurós, agus fuair, tar éir ar déin pé de camargal air, ná níor éuitig pé leir é nuair buair pé. Níor orcail feurós a beul air peo ac an oiread ar déin ar don puo eile, ac érap pé a fúil ar fógmairiú a éus rcairfúil na éreó.

O'aoiruis an oíóce agus éreig na ceairpáig an cluice. Buail pinn ar feurós ríor an rcaighe uaca agus anonn i d'pream an ghráinlann. Ar scior do d'pream an loctair an d'orair dá

“Dúnað i n-oidiú na beirte labair cóméiditeoir  
feuróis :

“A buacailli, bímir uilir don bfeap ro. Mo  
ceann ar ceap so breiceam a gníom rara rada.  
Caol cumang ní cáirde dúinne an rairte ná  
an leatfolaitheact ro, agus ir luza ná ran de  
cáirdeib d’feurós iad. Táim dearbtha sup feap  
macánta feurós dá aite fámluigeann a eactra.  
Bíod foirne agusinn.”

“D’adontuisg sac éinne sca leir an méirí reo.  
As dul i méirí a bí a ngráin ar pinn agus ar a  
cúir camargala, agus ní feurpað éinne sca a  
ráð ná sup imir feurós cluice comtíom.

“Do cóirigeadar iad féin na bpluideannab pa  
bfeur agus b’fada sup éir ruan ar éinne sca.  
An ruo ceudna a cúir a scoolað amuða orca  
so léir—eactra airteac feuróis.

“As sabáil trearna na raitce do pinn ar  
d’feurós d’fiarruisg pinn cao rác so n-deagair  
fé amearc na zcladairí úo, nó an otiocepað  
don leir meabrac so deó do.

“Ní feadar,” arpa Seán Ó Lonargáin, “cao  
beir dom dul na mearc, ac táimis an-uaignear  
orm tar éir tura d’imtheact. Ní feurpáinn  
fanaact ran áit.”

“Do bí dearca biotáille na hoirdce roime rin  
as teact lé pinn so tíom, agus a lútaca ar  
mí-riar. Cúir an éaint reo i zcuimne do an  
t-uaignear do táimis ar féin ar fágal an  
zpránlainn follam do. Rug fé ar muilcírte ar  
feurós agus rcao fé.

“Cosar, an bfeacáir raic?” agus éroit a  
lám i ngréim an muilcírte.

“Cóm taparó lé orítle bí incinn Seán Uí  
Lonargáin ullam.

“Ní feurpáinn a ráð, ac taróbrigeað dom  
so bfeaca fámlaða éigin, ac ní raib ann ac  
veib innitine. . . . Ní neagla beað ort, a pinn?”

“Ní feadar. An zceirtepað so bfillpeað  
éinne ón raogal eile?”

“Deirtear é, ac ní éireoidim-re é.”

“Deirimír ár bpluideanna linn agus coidaimír ra rcioból,” arsa Pínn, agus rcaérfúilí air.

“Don muo a deirim-re,” arsa Seán Ó Lonarháin, agus átar a éiríde air.

B’fada bí a fíor as Seán Ó Lonarháin sup meadtaé Pínn agus, mar ir dútear d’éinne so mbíonn an mianac Invidiaé ann so láirí, so mbaineann an deoc dá éreoir é, agus sup fupairte leir ar an rtaio rin rpirio a éreide do fámlú. Dob amlaio as Pínn é, agus ar don muo ní éolócaó ré ran ngránlann ran an oioéce rin. D’éigean d’feurós dul irteac agus na pluideanna do bpeit amac. Cómarca eile é reo do so raib ré ar an mbótar ceart, agus sup taca do neart biotáille do teannaó lé Pínn ar an uain ceart.

D’fíll an beirt aca ar an rcioból agus níor b’don tuar ruaimír ná coidata dor na rógmaraitib a rteacé. Tógadar so léir a rceann, agus tús Pínn fé n’deara sup b’ait leó mar obair í.

“Fpánncais, a buacailí; tá an rgránlann lán díob. Ní leisríoír neul ort ann. Tá rúil asam ná rúil don éol asair linn,” arsa Pínn.

“Draitim-re leir fpánncaé anro,” arsa cómcaiteoir feurós, as rarasair do Pínn, ac níor tuis ran é.

Do éoiris an beirt rúta agus tionnrcaim rcaé éinne mar d’feud ré coidaó do deunam. Ac tús na rógmaraité dá n-airé a rceio airrío do éur i rtairce rar ar luis a rúil.

Ar maroin rcaó éualadar fáé ceart rcaéca na beirte na meare.

Draic Pínn beagránin níor rcair ar maroin. Tús rolar an lae bpeir mírnis do. D’eirís ré i moé na marone éun cabarca do tabairt don Seanránaé an t-inneall d’airríú so ball eile den bfeapann níor riorra don rcuríneacé. D’é imríom buó mó bí air, an ranna d’ráraíl

ó na éaraid. Ar fine an airm rin don Seanránaó éuige do glac Pínn ar reobais é, rug ar bapaille air, bagair leir agus beartuis é mar deunrad uine as tarang buille.

“Sro i an t-riúge, dar liom,” ar reirean; “ní lámácpad mar an gá é. Ní taitnígeann glór piléar liom.”

“Uine anmócalac read tu, a Pínn,” ar an Seanránaó.

“Iz mian liom obair glan do deunam. Da scaittea-ra piléar an oirde úo múrclopa an cómarpanaó, agus ná neuta an buille é riú?” do tagair Pínn.

“Ní fearad, ní fearad, a Pínn; dar liom, uaireannta, ná deimeamair ar ngnó cóm plaótmair agus buó éart uínn,” ar an Seanránaó.

“Iz ait é, ac tagann a litéro de máctnam éugam féin leir. Cuir i scár, ní feudrainn codait ran ngránlann airéir. Níl ann ac laige rriuide realadaije gan ammar. Bead i bpad ón ait fé fearótmair ó mduis. Annran plán as curdeáctain an fir bán!”

“Tá an gráin agam-ra féin ar an ngránlann ran; ní feudrainn a amarc o’fulang . . . an bfeicir mar a bfuilimio mduis? In acóumairpeáó do na tis. Iz eól uirt-re, a Pínn, sac don nio. Nioir buairdear paic leir an ngniom úo. Sin i éall ra tis rin i, cloc cuimnte mo éora. Nuair imteóair an turur so ná fill; leis dom dearmad do deunam ar an méro úo. Iz fearr a braitpíó an beirt agann do beit rcarra lé céile. Creio mé, a Pínn. Creio me, a Pínn, ar maite leat acáim. Iz mire do éara. Bí airéac.”

“Glacpad do cómarple. Ná bí cóm hait rin; iz maite acá a fíor agac so bfuil rúo cóm marb lé Columbar! agus ná fillpíó fé cóirde! Mo truaas so dealb gan feurós ar an riúge mar é, buó fona an mac mé.”

“Cá bfuair fé an t-airgead ar pad, mearann tú?”

“Ó, oigheadóir troma. Tá an fear ro i Siceadó cluipite aige ó beir ag lorg air. Na, ná! mire féin, duine iardacla ag ríob ’ras tarann oigheadóir fíri eile or cómair a fúl! Ar aigíir a léiteo nam? An bfuil ré ceart ag amaodánaib mar iad aigeas agur maoin do beir aca? An dtuilleann ríad é? Mar deiradó Cor Dub, rean-Indiatac cóm haorta leir an sceóó, liomra, agur me im garrún beas, ‘A Pínn, a buacail, bain an méio a feudair den bfeair bán; níl don ceart aige ar éalam do rínreair.’ Sin i mo rliže-re leir. Dar liom sur bioránac zeurcúireac zo maic an Cor Dub ceudna.”

Úreicniž an Seanránac ran aigneair ro Pínn sur b’i rliže an Indiataic i, rliže na zcianta do rearbuisž an fear bán do, ná maib ac fé rream eudrom tíoraclair ar zo bpreabfad cúgat don am. Máctnuisž fé an dtabarfad an leat-Indiatac ro an deunam ceudna do féin agur bí fonn air do tabairt o’fear bán eile? Duail ríos aitreaclair é, ac o’imtiž rí cóm luat agur táiniž. Náir dein fé féin an ruo ceudna lé fear dá dáat féin? Dein, ac má dein, ní ar fon cúis nó fé o’fíciuib dealaer é; ar fon mná áitne doob ead é; fóp níor ríoié fé an bean áluinn. Cuiad fé cun míofuaimnir. Ní maib a aigne cóm roclair agur buo žnát léi ó fill Pínn an turur ro, sur fiarruisž:

“A Pínn, an i rin t’aigne do žac fear bán?”  
 “Fartaoim! Dar noóisž ní ramluisžtear duitre sur ionann tú féin agur an leat-amaodán ro?” o’fpreasair Pínn.

“Tá a fíor ašam ran, a Pínn; ac reaclain tú féin: deiradó cora cori.”

“Cóm luat agur beiró ro deunta ašam-ra, žreodfad. Ní braitpíó neac ar iarrmaid an t-amaodán ro. Ná bíoó ceirt ort.”

Seo mar deiréadar cúinre agur cogar lé céile, deiradó do cup lé raožal feuróisž. Cé sur tuigeadó doib ná maib don conrtaiice ra

trliže orča do brait an beirt aca an-míofuaimneasac ar fad.

“I r truaš,” ar an Seanránaic, “nár deimír an beirt ro i nGort Dearg nó in áit éigin eile.”

“Ní haon duad é do deunam in don áit,” o’fheasair Pínn, “ac ní raib don trliže eile ar an mbioránac i Siceásgó do bogad ac é do meallad i dtasob dulta fén scoill as fuibead ainmíte i rúc an gheimir. . . . Tuigfeair don seanbuaicaili gur b’amlaib do rtrac ainmí riadain éigin ar a céile feurós nuair ná beid don tuairpe air tar éir an gheimir.”

“Tuigim anoir,” ar an Seanránaic, “fillimír ar an gceudbhoinn.”

O’filleadar. Cuair an Seanránaic irteac go tig an Róirteig, agus Pínn irteac go carbad na cócaireacta, mar a raib na fógmaradóirí eile as itead. Suib ré in aice feuróis, agus in a bóca epomáin buid giorra dá éreic maointe bí an sunna lé na raib inntin aige ar é do marbad má buid gá é, éun teact ar an airgead : b’é rin mianac Pínn agus an méid a bí in earnam i neart air do bí ré aige in ancúinre.

Tar éir ceudbhoinne do teardáin Pínn o’feurós cá raib an t-inneall ran buailteoir airtrúte, agus ar an áit rin díriú eirean agus a cómcaiteoir, a píce dá-beannaic as ceactar aca ar a gualainn. Ar an rliže anonn doib do connacadar tig Píng de Róirte go taitneamác fé gíem na maidne i nGiorraic ceatrama míle don mbuailteoir. Ar b’iongad go raib rceitimíni ar éroide Seáin Uí Lonargáin? Ar b’iongad go raib buairdeam aigne agus ruactad air? Or a cómaid rali ná raib bean agus leanb gur b’é a dualgar a fionnad ar b’iad a bean ra leanb féin iad? Ar a cúl ná raib beirt go raib ampar orča real i dtasob dío-láirpíte an fír buid céile don mnaoi agus acair don leanb? Danna dob ead é rin ar fad. Ac connur a réirdeorai an cúrra? Buid deimni-

teac' do go dtabairfadh Pinn iarracht go luath ar feille-ghníom' do d'eunam' air go b'raigeadh a cuir airgid, agus éinn feurós sup b'i rin an uain cun beartha i n'obair ar an leat'folaidheacht, agus mara gcuirfeadh an t-á' caig'oeán éigin na t'reo éait'feadh ré gluar do ceapadh, agus do ceapfadh go tapadh. Dá mbeadh Pinn i n'ool aige ní raib don fáit'cior air ná go rceir'feadh ar a cóm-éin'feadh, má bí a lit'ero ann. U'rin iad na rmaointe a bí ag tuar'gaint a in'ceann ar r'poid'rtint an buailteóra d'óib. Cúimnigeadh ré ar gluar, dá gluar, agus cuirfeadh i leat'taob' iad ar son gluarie do b'feárr, dar leir.

Níor b'fada d'obair an lae t'ornuite go raib an Seanrána'c ran duib-éiomáint ceudna ag tapant na b'fear éun d'eit'uir. Du' b'as leir ar d'eineadar; bu' mór leir ar iteadar. Beadh ré ag im'teacht i n'oeirfeadh na reacht'maine, agus dá méir lom d'iomáointir g'eobair'oir na diair réim beadh a dá oirfeadh bainte aige arta rana n-im'teod'adh ré! Cúin fear do b'p'ortú do b'é an diall ion'colnuite é. Bí ré i mblá'c na hóige anoir, in doirde a lám. Buailfeadh ré d'ime cóm tapadh agus d'feud'feadh ré air. Fáib ré t'p'io go r'mior agus fear'buis' ré a beata ar fad sup cáill ré r'eis de Róirte, agus bu' r'fúige dá r'fúit'ib r'amp'ac do baint ar éinne a t'asadh ré na lám. Um lár an lae bí b'pac alluir ar fear ar ar ainmí aige. D'f'p'iteáil ré réim an t-inneall agus níor leis ré don r'onairne don ceal guail do beir air; do r'f'ois an buailteoir punnanna'ca cóm tapadh agus b'féir'oir lé beirte d'fear'raib g'p'oid'e, lúct'mara, lé cabair beirte r'eir'feadhán, iad do teil'gean ir'teac' ann. Ar r'tad den m'it'el ar r'uinneadh g'p'oine bí gac éinne tuir'feadh, t'ndáirte.

Go minic i m'it' an lae rin do cónnaic Sean Ó Lonar'gáin uair, bean ir'teac' 'r amac t'im'ceall t'ig'e r'eis de Róirte, agus bí a r'ior aige sup b'i i. Cónnaic ré, r'p'eir'rin, fear agus leanb' ag

oamap' ras rúgrao ná timceall as sabáil amac  
 féin bpeann. Duailéad na aigne sur b'é reo  
 Mac, ac ip beas a raoilead do so raib an  
 sarrún beas ar reioarid o'iarraio teact anall  
 eun luét na buailteoraeta, asur eun é do  
 maolu bí Mac sá bpeit amac so otearbáimpead  
 pé paraeta na mbroc do asur na cinn caic móra  
 a bí na scoolaó i mbáir na rtiocai.

Tar eir réire o'iméig Pinn i bpoeari an  
 tSeanránaig tamall den rúge mar oem an  
 trátnóna roime rin, asur eus ran cao do Sean  
 Ó Lonarsáin ar beic amearc na b'rógmaraite  
 eile san bac ná leigeant air. Ar maectnam an  
 lae bí gluar ceapuite aige.

Rašaidir so léir trátnóna éigin tpearna  
 na teorann so hemeappon ar inntin oil, ruo a  
 caicneodao so moir lé Pinn. O'olpaó Pinn tar  
 meon ; leigread pé féin air beic ar na caorcaib.  
 Deao Pinn in ampar ar airgead do beic aige  
 féin. Nioir b'fulair doib é o'raire. O'euloao  
 pé féin uata, asur i lar na hoioce tiocpaó pé  
 i sclóó rpirude ran eaclann eun Pinn dá  
 rcannrú. Deao a lútaea ran ar mictreoir, asur  
 tiocpaó anabac air, asur b'féioir so rcéiopeao  
 pé air féin. Ní raib iomaó muingine ser na  
 rógmaraicib, ná aige féin leir, ar an méio reo,  
 so deimin, ac bioar ran pára lé pé ruo buó  
 mian leir féin. Ambáipeac ní tiocpaó pé abaitc  
 eun ppoinne, asur beupao duine aca ran biaó  
 euige. Nioir míniš pé an pác a bí leir reo aige,  
 ac o'adontuigeadar leir. Bí doear aige so  
 mbeao fairnéir éigin ambáipeac aige a cabarraó  
 leir. Bí filéige as iteao an epioide aige. Teap-  
 tuig uaró epioó do eun mar reo nó mar ruo  
 ar diaimapeact a oem an oipeao meapso do.  
 Bí pé ar mire lé mio-poióne, doear asur  
 andoear as malartú ionair na cléib. An  
 noimint so otiocpaó leitir áirite so Peimbinea,  
 an leitir sur doig té Pinn so mbeao na leaga  
 uata innte, b'rin i an uain eun para seamaí

Íinn aḡur bearta aḡ ra bpoḡail. Aḡ rin a b́i a fearaḡ. Caitreao ré de tlaect an amaḡaín, aḡur nioḡ b' f́eioḡ " feuróḡ " do ḡaím fearḡa aḡ, maḡ ná beao ruibe aḡ a ḡiall, aḡur in ionao cḡomaḡlineánaḡe do beit ann do beao ré ná fearaḡ cóm oíreao lé maḡail ! Ac an aite-neócaḡ Íinn anḡan é ? Má aite-neócaḡ b́i aḡe : maḡa n-aite-neócaḡ beao buaioḡe aḡ, aḡur o' fanḡao an éainnt a táinḡ uao ná pḡeabḡaoi-oib ná oiaḡaḡ ḡo deó !

Aḡ f́illeao do íinn ó t́ionnlacan an tSean-ránaḡ o' aiteḡ ré aḡíḡ aḡur aḡíḡ eile connuḡ maḡ íveócaḡ ré feuróḡ. Nuaiḡ t́ioceao leitiḡ an aḡḡio— aḡur beao ŕi ann ambáireao nó amanaḡar—meallḡao ré an leat-amaḡaín tḡearna ná teóḡann ḡo Ceainḡe; buḡ beaḡ an naḡ aḡe ná ḡliocar f́ein an leat-amaḡaín do cúḡ aḡ pḡealla-na-nḡaḡar aḡ meirce : cúirreao ré deoc ruain ná oḡ mearḡaill, aḡur an cúḡ eile — b' f́urairḡe rin ; aḡur t́airnḡeao ré amaḡ an ḡunna ḡlaice, aḡur beartaḡeao é maḡ beao aḡ deunaḡ an ḡnám a b́i aibíḡ ná incinn. Nioḡ b' aon cḡóḡ tḡuaḡ ná combáioḡe cliaḡ íinn ; b́i cleara fealla an Inḡiaḡaḡ aḡur an f́ir b́ain rnoḡḡe, rḡḡe leiḡ ; b'iao an olúḡ aḡur an t-ineao a b́i curḡa réiao. Nioḡ oḡḡiḡ ré ó aon taob aca an oíreao aḡur aon tḡubáilce amáin ; b' é ḡein a raib olc ra oá tḡreib é. Mallataoḡ, aḡḡairḡeaoḡ, lúbaireaoḡ, feall, b' riniao ná tḡéite naḡ deaḡḡenuḡ íinn.

Fuaḡ ré ná róḡmaḡaḡe aḡ imiḡ caḡtaí aḡ b́illeao do. Nioḡ luḡ ré leo, ámtao, ac taḡ éir feucta oḡta buail amaḡ, a incinn élaon toḡḡao lé oḡoc-rmaoimḡib.

Aḡ ná báireao ré an pceul ceuḡna aḡa lé haiḡḡir i oḡaob ná hoibḡe aḡur a deime ; ní raib aon laḡ aḡ teaoḡ aḡ an Sean-ránaḡ, aḡur b́i ná f́ir aḡ eirḡe bḡeun de ; ní lé pḡur ná hoibḡe aḡ raḡ ac lé ŕioḡ-énaímḡeán.

O'imḡiḡ ná f́ir ḡo leiḡ, ac amáin Seán Ó Lon-

arísáin, pé d'éin tige na cócaireadta ainriir  
prouinne. O'fan reirean mar a maib aige so  
mbead in a donar lé na rmaointib ar fead  
uairie an éluig. D'ein pé a leitrceul lé pinn  
sur tinnear cinn a bí air, so mbeurpad a  
cómcaiteoir cúpla rirneós agus ádhar cairí  
cuige, agus so ndéunpad ran cúir. Níor cáit  
éinne ainriar air. Cáit pé é féin i geiumair an  
énocáin cáta agus é féin do máctnam.

Níor b'fear do cad é an fáid, ceatramá uairie  
nó leatuarie, a bí pé ar an noáil rin, a incinn  
ar réirre ar lorig rúige éigin so n-oibreócad  
pé air nuair éualaid pé,

“ Héileá ainriar ! turá.”

O'arouig pé a maóarc agus connaic pé zarrún  
beas, ra ceann ioir dá rrainns cairce, as  
rmévead air. O'aicnig pé san moill sur v'é  
an fear beas é, a connaic pé ar rriáid r'eimbineá  
dá lá noime rin. Léim pé na fearam, lins pé  
d'éin an leinb agus tós so haicride é trió an  
zairce.

“ Cuir i b'polac me ! cuir i b'polac me !” ar  
an zarrún ; “ beid mo mam ar Mac im diaid :  
o'euligear uata.”

O'arouig Seán Ó Lonarísáin an leand ar a  
baclainn leir anonn on cáit, mar ar fuid pé  
agus é ar a glúin aige.

“ Ar fead an lae indé bíor o'iarriaró teact  
anall ainri, ac ní leigí dom é. Níor maic lé  
Mam me do teact ainri. Cad na taob ná  
tagann tú cuigainn uair éigin ?”

“ Tiocpad leir—uair éigin. . . . Ar ier an  
milreán úd ar pad ?”

“ Ó, o'ic mo Mam agus Mac cuir móir de.”

“ Seo,” arfa Seán Ó Lonarísáin, as tógaint  
dealaer ar a póca ; “ Ceannuig a tuillead  
milreám duit féin.”

“ Márbócad mo Mam me dá dtógainn airgead  
ó éinne.”

“ Abair léi sur mire agus duit é.”

“Ac cé túra? Cad is ainm duit?”

“Cad is ainm dom? Inne-re dom-ra cad is ainm duit féin, agus annsan inneorrad-ra duit-re.”

“Seán, is ainm dom-ra,” ar an fear beag.

“Seán? Sin é m’ainm re, leir. Cad is ainm eile duit?”

“Ó Lonardáin,” ar an garrún, “an bpreiceann tú an épor-ro?” agus tós ré aníor ar a brollac épor óir a bhí crocta tímceall a muintil lé rlabra eudrom óir. “Tug mo dait dom mam an épor ran.”

D’árduig an leanb an épor óir comair rúl an fánaí agus léig reirean an ainm, “Seán,” spreanta go ceárdomail ar an gcóir! Leat a ériodé air. An bpreurad don amhar do beic fearda aige? D’fáirc ré an garrún lé na cléib. Níor éir reirean in a aghaid. In ionad ran leas ré a ceann irteac leir. Do rliob ré a feurós dub, gliobac de ghuais rliogta an leimb.

“Taitnigeann tú liom,” ar an leanb.

“Agus túra liom-ra,” ar an fear.

“Tabarrad an épor ran duit má tugann tú mo dait eugam.”

“Garrún maic reat tu,” arra Seán Ó Lonardáin.

“Deir Mam gur deallramtac léim dait me— as deunam buaidrim di i gcóinnaithe.”

“Tósrad an épor, a Seánín, agus tair annro ambáireac, agus beid do dait agusam duit. Deir do mam agus Mac leat, ac ná tagaid go lár an lae nuair beid na fir iméite cun ppoinne.

Ná hinnir d’éinne anocht é, nó má innreann tú ní tíocrat do dait ambáireac, mar fear fé d’raoidéac a beurrat annro é. An dtuisir?”

“Tuisim. Táim an-éirte, díreac ar nór m’atar . . . ó, cogar; beurrad leabar léim dait liom ambáireac leir. Bíonn mo mam as léigeam ar. Mo ppa tug di é; é ar rad mar gheall ar flait rona, agus mar rin. Agus an

b'fuit a fíor aḡat cao veir mo mam? Sur flait mo popa leir! Cao é an raḡar fir flait? Duó maít liom veit im flait."

"Veir féin ió flait fór. Ambáiread cíófir cao é an raḡar fir flait. Ná dearmádo teac̄t aḡ t'iall ar do éroir ambáiread, aḡur ná bíod̄ a fíor aḡ Mam ná aḡ Mac Sur tuḡair u'éinne í, mar loitread̄ ran an rceul ar do daio."

"Aḡur nuair tíocfaió mo daio, an imteó-  
c̄air-re?"

"Ní imteócad̄; raḡead̄ ruar go u'tí an tig leat-ra, aḡur léo mam aḡur lé Mac, aḡur veiró mílreán aḡainn."

"ḡread̄ an leanó a b'ara lé nátar. Táinig átar do-coimríte ar Seán Ó Lonarḡáin, freirín."

"Aḡur," ar an ḡarrún, "mará u'taḡann mo popa caic̄fir teac̄t aḡur veit mar popa aḡam aḡur leiseant dom ruid̄e ar do ḡlúin. An u'tiocfai?"

"Tíocfad̄, tíocfad̄."

"Dead̄ aḡ imteac̄t anoir. Dá b'peicead̄ mo mam nó Mac me veiróir aḡ loḡ na c'roire, aḡur annran ní feurpáinn teac̄t ambáiread, aḡur tear-tuḡeann uaim teac̄t c̄un mo popa. Anoir póḡfad̄ an épor mar u'einim ḡac̄ don oiróce go mbeurpáiró Dia mo popa c̄uḡam, aḡur caic̄firó tura í póḡad̄ leir."

"Póḡ an veirt aca, an mac 'r an t-áair, an épor, aḡur póḡad̄ar féin a céile. Rug an t-áair ar dá láim ar an mac aḡur éroic̄ iad̄. "Rit leat anoir mar u'eunpáiró buac̄ail maít, aḡur ná peicead̄ éinne t̄ú."

Cuir Seán Ó Lonarḡáin an ḡarrún trío an ḡc̄airce. ḡread̄ reirean leir t'rearna an fear-  
ainn, é aḡ feuc̄aint c̄air ar ḡac̄ don cúiḡ nó pé céimeannaib̄ 'r aḡ rméiréad̄ a láime ar a áair a bí aḡ feuc̄aint na daio, 'r aḡ rméiréad̄ lé na bairead̄ tuḡe air. U'fan pé ar an n'áil

rin sup ceileabair an sarrún irteac trí uoir ar tige a mátar.

Bual Seán Ó Lonargáin a bairéar ar a ceann agus ar ar a fáil, agus d'fóidair do crágar ar pinn a bí na fearam lairtiar de, rtán cairí i láim leir agus ruirneóga aráin agus feóla ra láim eile. Bí pinn tagta ar an bfró cóm cor-euotrom le cat as faire ar luid, ac b'áomairac don bpear eile ná raib reirean in atcomaireact ar mbeir do féin agus don ngar-rún as cómpáó lé céile. Bí lairiar na fúil. Táinig Seán Ó Lonargáin cuise féin ar an uoir, agus den sceudair ó buail an beirt aca lé céile brait pinn é féin i láiriar rin uaracta. D'féid air lairiar na fúil, ac níor deir ran do san an oiricmianac do bpiread amac ann. "Cad bí ón ndaitín rin anuar ann?" d'fearruis ré.

"Ó, as caiteam reiricíní oim-ra," arsa Seán Ó Lonargáin.

"Tuise náir reidair an ceann ar an muneál aise?"

"Dféidir go ngearánar ré lé na aair me, agus sup b'é rin oirac a deunrar ran liom-ra," arsa fearós go leanbaí.

Sáir pinn go raó, ponmóirac féin méir reo, "a fearós, a amadain," ar reirean, "dā mbead a pior asat—"

"—dā mbead, ir uóca," arsa Seán Ó Lonargáin, as trearú air, agus tug ré a buirde lé Dia ná duairt pinn an méir a bí ar aise aise mar ní fearar ré foirneam do deunam leir.

Saor an caiteoir eile é ar teagmar a cuirreac a tionnrenar bun or cionn ar raó. Bual reirean anall cun na beirte. Suir fearós as iteac a spreama níor rára ná suir ré don lá ó fás ré an t-órbuirdeal i nSor Dearg. Suir a cómcaiteoir in a foair: d'imcis pinn pior fé deir an innil:

“An bfuil do tinnear cinn ag dul in olcar nó i bpeabhar?” o’fhiarpuiḡ an caiteoir eile.

“Níor braithear miam éom maic, a cara.”

“Deallraimuisgeann tú ran.”

“Tá fairnéir tábaétaé faéta agam ó poin. Seo, tós toicín aca ro. Cait tobac i utaoḃ ná fuil a malairt agaimn—fór ac go háirite.”

Érioénuiḡ Seán Ó Lonargáin a béile. Déarḡ fé toicín, agus éimil a bhar dá éuro feuróige, go noubairt,

“Érdeann tú an lomra ro? Éom luac agus tugtar an deimear do ran érófir-re bhuir.”

Tímceall na haimirpe ceudna do fuit rmanng-rcceul ó Síceágo i bhimbinea in ainm Comáir Uí Dubtaig, fé éuram an Róirte. Ślaioḃ cailín na hoirige ar éig beis de Róirte i noearmáio.

“Spanng-rcceul féo éuram,” arra cailín an šutadóin.

“Cad i an ainm, léo toil?” o’fhiarpuiḡ beis de Róirte.

“Ó Dubtaig,” an rreagha.

“Níl a liceio annro. Tároáil tig mo óriteár, uimhir 3026.”

“Go maib maic agat.”

Do buail cloisín šutadóin tige bhóinriar de Róirte. Do bí reirpan úipeac ar tí imteáca amac. O’fíll fé ar an nšutadóin.

“Bhóinriar de Róirte ag cainnt.”

“Go maib maic agat. Tá rmanng-rcceul annro do Ó Dubtaig. An bfuil fear dá ainm ag obair agat?”

“Ir doig liom go bfuil.”

“Abair leir teacḡ šan moill go doí an banne annro.”

“Tá go maic; veurpaio.”

Úipeac agus iao ag tianḡáil éun oibre o’fhiarpuiḡ an Róirteac céir b’é an fear dáir b’ainm Ó Dubtaig.

“Mire,” arra feurós.

“Teartuigeann tú ran mbánne san móill. Iméig agur ná bí i bparó.”

“Cá bfuil an leat-amadóan ran ag túl?”  
 “Ó’fiarpuig an Seanránaó nuair connaic ré feurós ag caiteam a píce uairó.”

“‘On bánne,” ó’fneagair an Róirtead. “Óim-  
 tíg an Seanránaó, agur éig ré cúntar an récil  
 do pínn. Ní túrce rin ná pínn ag clatán  
 feurós.”

“An bfuil ré tagta ra veiréad?” ó’fiarpuig  
 ré, agur é ar bailleuit lé lionnuít.

“Deallramuigeann go bfuil. Cad veunfad  
 anoir?”

Máctnuig pínn. Táinig breir reannraió ar  
 eun an airgíó. Labair ré go hairéad:

“Ná fill anro in do éor. Téir rall go  
 hEmearron. Cuir tuairce ‘Tábaihne na hAbann  
 Veirge’; agur ran liom-ra go dtasad.”

“Cuirneam iongtaó. Rairéad-ra agur cuir-  
 fead balcair glan orm féin. Ná dearmair  
 tead éugam; ranfad leat.”

“Ní teirféad ort,” arra pínn, ar a éiríde  
 na veul.

“Sáib feurós tar a éomcaiteoir. Fuair ré  
 cao ar labairt. “Sáó fear agair i ‘Tábaihne  
 na hAbann Veirge’ in Emearron ar a nao a élog;  
 an dtuigir?”

“Tuigim. Veam ann. Veir buairó!” ar an  
 caiteoir.

Buair Seán Ó Lonarzáin irtead on bánne i  
 Reimbineá, agur cuir tuairce an bainirteóra.

“Táim anro,” arra fear meádon-dorta; “an  
 dtuigim uair?”

“Teartuigir. Dubrad liom tead anro. Ná  
 cuir don nat im deallram,” arra Seán Ó Lon-  
 arzáin.

“An bfuil don aítne agat ar dúine uair i  
 nSoré Dearg dárb ainm——”

“——Doctúir Saomar,” do éiríócnuig feurós.

“Ceir agat,” ar an bainirteoir, “mar reo

léo toil," agus éireoduis fé go cúlfeómra é. Cait an beirt aca tamall annsan as cainnt lé céile. I ndeireadh an treo-reá-rin d'orcail an bairteoir tarraclán, agus tós dearcán mór billí ar.

"Seo," ar reirean, "éiis ceud dealar, iad uile oruim-buidé."

Chuirteoir uisce lé beul éinne.

"Táir go léir cómarcuite. Sé foirceadual atá faéta agus-ra, iad do tabairt duit-re. Táim deimniúeac sup tú an fear ceart. Ná cait ceann aca. Tós túdán," agus d'orcail fé borca túdán agus fáir fé déin Séain lí lonargán é.

Tós feurós an dearcán agus an túdán, agus buail éiise go cúramac an t-airgead. Chroic fé lám leir an mbairteoir, agus buail an uorpar amac go céim-euotrom fé déin oirise an puir, mar ar reirís fé leitir go dtí an Doctúr Saomar dá buideacáir, agus gá innrint do cá raió a émall an oirde rin, cao bí faéta amac aise, agus cao bí fé a deunam. Ar ran eus fé agus ar riopa bearbóirfaéta Séain Mic Siogair Mic Oim.

Deannuigeadar dá céile: fúir feurós ra cátaoir.

"Cao deunfad duit-re, a cara?" d'fearruis an bearbóir.

"Mo éirio gnuaise ar mo éirio feuróise do bearmad, mé do bhocad ar do gíobad go maic; fear nuad do deunam díom mar ambáirfae—pórfad!"

Chuir ran an bearbóir as gáirí, agus érom ar a éirio oibre go taraid, d'itradac. Nuair bí an roctaire aic reo rocair ar a toil aise, léim reirean ar an scaetaoir, agus d'fearruis.

"An bfeacáir maic roime reo me?"

"A Dá na bflaitear! éonnac, éonnac!" b'iad na bfeirre a reinn ó beul an bearbóra, "nác tú an pánaí?"

“Iy me leir. Cuir annsan do lám. Iy tu  
 gairm an ainm ceart oim,” a gair sín pé a lám  
 éun an bearbóira, a muş uirte a gair a éroit í  
 ó na éroit “ná bíod don aitreácar ort mar  
 gheall ar obair o’fagáil dom éuis bliadna ó  
 rom.”

Fairt bí an bearbóir meairtite ag amarc  
 feuróis ar go n-deácar a teanga de éaint do  
 deunam, tairns Seán Ó Lonargáin beartáin  
 ar a róca, do rcaoil é a gair tós bréig-feurós ar  
 a freagair ar dat an fionnaró a bí beairta de.  
 Duó meairtite anoir ná muam an bearbóir ag an  
 gclaoclóó tús an bréig-folt air airí.

“Slán a gair, a éara. Ná bíod focal arat.  
 Tá deabó oim anoir. Fillead go luat ort,”  
 a gair sín a lám airí éun an bearbóira.

Buail Seán Ó Lonargáin an dorar amac a gair  
 ceiteabair tímceall an éinne, an bearbóir na  
 fearam ra dorar ag dearcad na diaí. Ar é  
 ar a raóarc duabairt an bearbóir ór íreal leir  
 péin:

“Fánaí! fánaí!”



## Cairbreál XIII.

Ní raib d'et roctaire nó do i "o'tábhairne na hAdhann Deirge" nuair fhoicé Pínn an áit. Leas pé a fúil t'ímceall ac ní feacaio pé feurós. Níor máit leir rin, agus o'f'iafpuis den b'f'ioct-álaí an b'feacaio pé a litéio rin de duine t'ímceall an bail. O'f'neasair reirean ná feacaio, agus nár g'náe lé rehaircib dá f'asgar teac't go háit g'alánta mar an t'is rin. Cúb Pínn cúige mar o'áitnis nár táitnis a cúio ceirtíúcáin leir an b'feair ar an o'taob' t'iar de conntabhairt, a bí dá cimilt go meair taparó lé heudac, ar a teilg uairó irteac' in iomair an uirce é. G'laio' Pínn ar o'is cúige péin, o'f'onn ar fanac't go o'tioc'f'ad an té go raib pé ar a t'uarire. O'ól pé a deoc go mall; ní lu'ga ná c'p'io'c'nuis pé den g'ceud iarrac't, ná an o'ara, ná an t'riomá' h'arrac't i; bí pé as f'adú, as feiteam leir an b'feair eile, ac't ní raib reirean as teac't.

G'raib easla é sup' b'am'laio a t'ug an leat-amadán an cor do. Cuir pé an g'loine ar a ceann air'ir agus o'ius i, agus g'laio' ar o'is eile cúige péin. O'ineac' agus an f'f'ioctálaí as leas'ad na o'ise ór a c'ómair cé g'eb'ad an o'orar irteac' ac an reireair f'óg'maraithe in don obair leir, agus níor lu'ga leir an o'iall ó irfeann ná iad ar an uain rin. Ní raib don f'onn air'í dul na g'curdeac'tain, agus níor dein ac a mbeannú o'f'neasairt. Ac't ní feur'f'ad pé cúnam na b'f'óg'maraithe do cúir de c'óm bog ran, agus do r'adad'ar taob' leir. G'laio' duine aca deoc' don ngarra, agus o'iar' ar Pínn lu'ge leo. Du'ó leair leir rin, ac' g'raib a o'úil l'artuar de.

"Cao' f'ac' nár fanair linn?" o'f'iafpuis duine aca de; "b'iomair ar t'iomáint o'iar'aró teac't ruar leat."

“ Ní maib a fíor agham ran,” arsa Pínn.

Níor daineadar ran ná feirean tadhairt o'feurós, “ cé go maib shac éinne den móirfeirear aca ag feiteam lé na taeat. Do bí trí hiarraé-taí uige glaoiúte, ólta ag na fógmáraitib ar taeat do. Beannuis agur o'ráiltis shac éinne aca do, agur éuaró fé na sicutaeátain. Leis fé air iongaó do beic air iad go léir o'feicrint ann roimr.

“ A duine,” arsa fógmáraí, “ ná ceideanac acaoi ? ”

“ Díor mall. Tá tamall ann ó bearraó mo — ceann, agur raioleáó dom nár mírde dom shobaó beag do tadhairt do. Díoó ceoé aghaib in onóir don ócáir.”

Níor tús neac aca fé ndeara go maib don éor curca dá feuróis, cóm éruinn rin o'fneasair an bharrfolc an feurós aicionta. Líonáó na gloini. Táirng feurós dearcán na s cúis s ceuro dealaer go blomaraé aníor ar a róca, agur ráir éar n-air é. Cuir fé lám i bpóca eile, agur táirng aníor bille píce n dealaer agur cuir ar an sconnatadhairt é. Tús a maib láirneac an dearcán móir o'ruim-buirde fé n deara agur p'rocadóir a céile, ac Pínn. Leat a beul air rin lé halltaé ar bhfeicrint do go maib an t-airgead ann dáirírib. O'óladar go léir pláinte feuróis, an p'rocálaí cóm maic lé cac.

“ Sláinte, a feuróis, pláinte,” ar a cómceairteóir.

“ Sláinte ! ” cómceiteadhradar go léir.

“ Ceann orm-ra, a buacaili,” ar an p'rocálaí, agur líon fé na gloini airí.

Ólao an méiró rin, ac má reao, glaoiú fear eile agur fear eile, shac éinne ac Pínn. Níor cuir ran iongaó orca. Cóm luac agur fuair an leatfolairdeac cao éainnte lé feurós, dubairt ór íreal,

“ Ná bí amaóántamail ; ná caic do cuir,

airgid mar rin. Teartócair ré uait. Cao mar  
 zeall ar beir ag dul abaille rapa rada?"

"Aimir ar n-ócaim, a Pínn. Is rada aimir  
 go dtiocfaid oirde mar í reo ag beirt agaimn.  
 Caidreabó dul ar meirce anocht san dearmad,"  
 agur a malairt ar rath ar aigne aige.

"Mar is mian leat," arsa Pínn, "gluairfeam  
 nár n-donar. Ní tairnigean an éirdeacta ro  
 liom."

"Ná liom-ra," arsa Feurós; "leisfeam  
 rómainn iad. . . . Cao mar zeall ar óig eile, a  
 feara?"

"Sin í an éainnt, a Feurós," ar an fmuotálaí:  
 "an puo ceudna aimir, an ead?"

"Fan! nó! tabair dúinn braon go bfuil  
 rpead ann!" Do gáir Pínn go rubáilcead.

"Aignear deap, aignear deap, a Feurós,"  
 do labair an fmuotálaí.

Ní raib Feurós san a bun féin leis an  
 ríor-glaodac deoc; buo maic an puo an  
 fmuotálaí do beir ar a taob. Níor b'fada  
 anoir go mbeidir ag gluaircead. Scaoilreabó ré  
 Pínn agur cuid deap na rógmairtib roimir, dá  
 méio ronn a bí ar eirean an beirt aca do beir  
 na n-donar. O'fás Pínn an éirdeacta ar fead  
 tamail. Fair bí ré uata duhairt duine deap  
 na fearaib go raib sunna ar ioncar aige, agur  
 gur ceart o'feurós beir an-aircead. O'freadair  
 Feurós, san don eagla do beir orca, agur san  
 don ceann do tógaint do féin má tairbpreocad  
 ré ar meirce, agur o'iar orca rúil do coimead  
 ar Pínn agur ar an bpoca go raib an deapcán  
 ann.

O'fíll Pínn. Do leis an reireap rógmairte  
 orca gur b'é meap an amadain do bí aca ar  
 Feurós. O'eigeadar air aimir agur aimir glaodac  
 ar óig, nio a doncuig Feurós go ronnmar. Cuir  
 ran lé fiamdamais Pínn. Ní leisreabó ré na  
 éroicean gur ceart o'éinne aimio do deunam  
 o'feurós aet do féin. Uair nó do cuir Pínn

i bpiǵir orǵa nár ceap tóib beit as maǵaó fé na éaraio.

“Dún de élab!” arpa duime aca le pinn;  
 “níl ann ac amaóán. Nác tóig leat ná so  
 n-aítneócaimír-ne amaóán éom maít leat-ra?”

“Cé veir sup leat-amaóán me?” o’fiarpuiǵ  
 feurós, as leigeant air so raib feaṛs air, asur  
 sproga meirce ann.

“Míre,” arf an feaṛ a tús air é; “cao mar  
 ṣeall air?”

“Ó, faic; faic a mára, bíó t’deoc eile  
 asaib!” o’fneasair feurós so clát.

“Sin í an éainnt,” arpa feaṛ an acmúrán.  
 Ṣáir ṣac éinne fé feurós. Bí fé na ceap  
 maǵaio aca, dar lé pinn. Tar éir an traoǵail  
 ramluigeaó do so mbféioir nár ṣaó do sunna  
 ná eile do cup i bpeiom ar ceann an leat-  
 amaóán, asur congṣaio fé rúil t’lúe ar póca  
 an airǵio, as braitteól ar éao. Congṣaio ṣac  
 fógmáraí a rúil ar pinn ar an uain buó deall-  
 ramtaige iao do beit as r’ealla-maǵaó fé  
 feurós.

O’ólaóar asur o’ólaóar, feurós as ṣlaóac  
 oipeaó leó so léir. Cuir fé don tráram amáin  
 ar pinn, ná feacaio fé feurós as cup don puill  
 ra dearcán t’ruim-buioe fór; so t’í ran, níor  
 mírde cao t’deunfaó fé. Seacáir ran, dá faio  
 fanraioir ann, feaó buó meirceamla beaó fé  
 asur doo fura teacé ar an airǵeao. O’aim’deóin  
 pin asur uile bí pinn an-ṣruam’da.

Cuir an fpuotálaí i bpiǵir orǵa óirnéir a bí  
 ann, asur nár ṣaó do cup ran r’coilt ac veigm,  
 asur má t’earbáinfeao an uimír ceap so  
 bpuigeaó feaṛ an buinn áomaraig leac’éao  
 t’uóán! Níor beas ran o’feurós; o’fiarpuiǵ  
 láit’neac cá raib an ṣleup ionṣtae ro. T’earbái-  
 neaó do é, asur buó mar a céile do pinn do  
 beit dá cómar’neac ná raib ran óirnéir ac  
 meallaó airǵio, nó beit as coraint laéan ar  
 linn. O’óruig feurós do ṣac éinne panaéc i

leatdaoib uair. Tós ré cnoib airtio dáin ar a póca, agus ar mbeir do as loirg deigm leis ré, lé na coil, don gcnoib airtio tuiteam ar an úrlár. Ling pinn ar an airtsead mar lingfead fáoileán ar falán ! Dailig ré an uile bonn de, agus ní mó ná a fonn a bí air é d'airrige d'feurós, sur cuiread in iúil do é. Searam feurós as an oiméir, agus eus trí nó ceatair d'iarraeadaib dúmarda ar an mbonn do cup ra poilt. Cuir mór spinn ar airtir don lucht rógmair doob ead é seo. Fé deoib d'eirig leir. Cualaid gac éinne an deigm as tuiteam lairtig, agus d'faipeadar an biofán mór as gluairaeat so mall sur rtao ar an uimhir d'ainmíg an fmuotálaí ! Mar b'admarraige 'en do man é, do bí buaidte as feurós !

Cuir an fmuotálaí na túdán ar an gcionntabairt, gá ráo sur tuill feurós iao, mar sur cearrbac mipeamail é. Tós feurós na túdán agus, roim a roinnt, do érom ré ar na fearaib do cómáiream, a meir as deimniú orca ó duine so duine mar áirníg ré amaé iao, “ a h-aon,” “ a do,” “ a trí,” “ a ceatair,” “ a —,” agus an meir anáirde aise nuair iompuirg ré i dtreo an doirair, tuic a fúil, ar fear mór, spioide, áro ná raib ar an gcuidaeatam, agus ná raib aet tagta irteac oipeac, “ a cúig,” ar an fmuotálaí d'feurós ; “ Halló ! annran. Fáilte ! reao, reao, ir léigear do fúilib tinne tú d'peterint. . . A feuróig, rio é Seán fada, reanara leir an utig tábairne seo ; cuirid aicne ar a céile.”

D'penc Seán fada agus feurós ar a céile. Cuir cnot feuróig rult ar éroide Seán fada ; b'ait leir agus b'fonn leir a oipeac mar doob ead lé gac éinne ac le pinn. Do bí éroide feuróig as bualaó so tuig. Nioir iméig gnaoi Seán fada do i san fíor d'feurós, agus fin ré amaé a lám, so noubairt, “ Dao fíao, a noubairt ríuo, ná tós orm é, ac ir oipeamnac an ainm duit, ‘ Seán fada.’ ”

Rug Seán fáda ar an lámh sínte agus époit í. “A Fearóis, a élaóaire, ná bí ag magadó fúm: ní tairse duit féin t’anm!” agus gáir an cúroeaéta go léir féin mbeirt aca.

Óearg Seán fáda a túóán agus tairng ar. D’árduis pé a gloine agus d’ib a maib innte, agus d’órduis deoé mórtiméall an tige. Nuair bí na gloiní lionta, rug gac fear ar a ceann féin, tós eun a béil i agus d’ól. Bíodar go leir ar-o-geirgáireac um an dtiát ro. Ní maib mairg ra traogal ar éinne aca ac ar beirt—Pínn agus Fearós; ar Pínn, impníom d’iarraid an fír eile do méallaó leir abaille; ar Fearós, aipeacáir cun loma d’fagáil ar an bfeair a bí anoir féin ag beirtú a mílte. D’fiarruis an fmuotálaí de Seán fáda, cáir cáit pé an bliadain a bí caite, agus cá maib a tpiall, ac níor fpeagair reiréan. D’iompuis an fmuotálaí ar eun a fiarruisge aipír de, agus tuit a fúil ar an bfeair fáda ag amarc an tranair móir a bí ar cpoacáó ra triopa.

“An bfuil mo fúil ’om méallaó?” d’fiarruis Seán fáda. “An é pin ramail an tSeanránaig ar an ranar ran? An amlaió atá pé ag dul ag iomparcáil aipír?”

Go dtí ro níor cuir éinne naé ran tranar. Anoir díng gac éinne a fúil air, ar élor Seán fáda agus an tpiige a labair pé, mar b’pollur go maib ruo éigin tábaétaé ar maoit aige. D’fpeagair an fpeardalaí é:

“Sin é an fear ceutona. An gcuireann pé don ruo i gcuinne duit? Ná tugair eun do cuinnte an oirde úd? An fádo anoir é?”

D’éirt Fearós go haipeac, gan a leigeant air, lé na maib ar riuball. D’éirt na fógmaraité leir. D’iontuigte ar an atarrú oban a táinig ar an bfmotálaí agus ar Seán fáda gur tús an oirde úd ruo éigin cun a cuinnte. D’fan an beirt na dtort go ceann reatam. D’fair Fearós gac cor den gcómpadó. Tús pé pot-

reacraíúil ar pinn i ganéior dó ran. Spriog  
 ruo éigin é go raib an uain torraic, agus go  
 mb'féidir go dtabarrfaó sí torraó maic. Ní raib  
 don éinne aige leir an scor ro, agus gáib ré  
 leir go fonnmar. O'ráirtiníú ré ar an dtort  
 a bí ar an bpríotálaí agus ar Seán fada go  
 breudfaidís ruo éigin d'innhrint mar gheall ar  
 "an oirdce úo." Cuireadar ceitimíní raicéir  
 air. O'eiríú ruim gac éinne ra beirt. Ní raib  
 incinn pinn ró-leir ar ead i an oirdce "an  
 oirdce úo." Buir an ffrearóalaí ar an  
 gciúnar.

"Cá mbíonn an reanbuaéall úo Mac anoir?"  
 o'fíarfaíú ré.

"Dár ndóig is ar a tuairpe atáim ag dul  
 anoir, agus ar tuairpe an leim. Geallar é;  
 agus nuair fárfaid ré na fear inneórfaó do  
 otaob a atar agus na hoirdce úo. B'iongtaic  
 an oirdce í! Níor tárlaíó a licéio ó roim."

"Níor tárlaíó gan amhar. Cuirdeann tú fóir  
 mar rin gur feille-ghníom a veinead air?" B'i  
 pinn ag breic éiríú réin. "Deallmaíúis ré na  
 fear galánta dom-ra, pé ceul é, agus b'é buó  
 dear ar airgead do cáiteam go rabairneac,"  
 ar an ffrearóalaí; "b'ait an ceul é."

"Á" arfa Seán fada "uine uaral doo ead  
 é. Agus ná raib ré in acfuinn iomparcála do  
 veunam? Mara an feille-ghníom a veinead air,  
 filliró ré lá éigin. Caitfead an garrún do  
 meallaó ó bliam bliam go mbeiró ré móir a  
 dóctam éun na sírinne d'innhrint do. B'iongtaic  
 an oirdce iomparcála í; b'iongtaic an oirdce  
 ruilt ar díge annro i . . . . Uion ruar airíir na  
 ciotai reo!"

Príoc pinn Seán Ó Lonargáin, agus éogair  
 leir teacé abairé; go raib an oirdce ag dul i  
 ndeirdéannaige; náir b'áon éurdeacéa an t-ama-  
 dán fada ro; acé bí reiréan éom daingean leir  
 an gcarraíú.

"Fan, a pinn," arfa Seán Ó Lonargáin, "tá

Seán Fada aS glaoðac aipír . . . . “ a Seán, inni d’úinn mar sheall ar an iomparcáil úo.”

Ar feadh na haimpíre ar fad ó táinig Seán Fada irteac bí Pínn dá coimeadó féin cútail, mar bí eagla air dá bpeicead an fear eile é so n-aitneócaó ré é ; ní luza ná taitníz cor na cainnte leir. Šaib rmaoineam míre é : dá bpaigead ré paillige ar dearcán feuróiz reioirfadó ré é, fleamnoócaó leir amac, ašur ar so bráct leir. Aet ní raib don lúb na érioide nár tómair feuróiz, ašur cun a éabarca ar an bfuadar a bí fé Pínn, tóiz ré an dearcán ar póca a ériubair, ašur éuir i bpóca a éaróize so neamšuireac, aipe máit dá éabairt aize ná tabairfadó Pínn iarraect i šanšior ar an bpóca ran do flao.

Diúzaó na glomí aipír. Níor éuirce rin deunta ná glaoió feuróiz ar úiz eile, ašur d’iarr ar Seán Fada a innrint connur dob feárr “ an oioóce uo ” ná an oioóce bí ann, mar má buó ceal úize do beit ar an šcuidelactain dob earnam oita, ná beioir mar rin fadó ašur beaó dearcán aize féin. Do érearnócaó Pínn ar an bponne ro mara mbeaó eagla aiteantair. Bí ré aš bpeit éuize féin, ašur bí a fíor ran aš feuróiz.

“ A feuróiz, tá cion mo érioide ašam oit ” arra Seán Fada. “ Dá mbeaó Seán Ó Lonaršám annro, mar b’ é rin a ainm, tuitreacó ré i nšráó leat. Taitneópá leir ; ašur dá mbeaó don leat-éann oit, b’ fiúó é an fear a éaoibócaó leat. Á, mo éruaš, šan é annro anoct.”

“ Inni dor na buacáillib na éaoib,” ar an fhearodalái, ašur é aš iompóó irteac cun a éuilleaó úize do éaoircaó cúca.

“ Ó, rceul ró-fada, rceul ró-fada readó é, a buacáill, ašur na éannta ran rceul ró-bpónac . . . . An trearna na teómann oibre ? ” d’fiar-puiz ré den luct fóšmair.

“Seadh ; an mbeirfeá ag cuimneamh ar d’ul trearna ?” arsa fear aca leir.

“Tá mo éor ar an mbótar,” o’fheadhain Seán fada. “Teiridim trearna an taca ro gac bliain. Seallamaint readh í,” ag bogadh éun cainte, “b’fheidir sup b’ait lib me, a’c caitfeadh d’ul agus an sairín, agus a máthair, agus Mac o’fheidirint.

“Spreisir atá ar riuball agat éom fada léim tuigrint-re,” arsa fógmaráí.

“Nídh nádh iongadh ní tuigseann tú, mar níor éualáir an rceul.”

“Scaoil éugainn é mar rin,” ar an fógmaráí ceudna, “táimid ar reibair éuise.”

“Seo leat, a Seán fada ; buid maith uim é do éor. Buid beathuirce againn !” arsa feuróg leir an bpreardaláí.

Tóg Seán fada a gloine. Uim gac éinne an nídh ceudna, agus o’árduigeadar an deod éun a mbeól in donpact. Uí imeagla ag teact ar pinn. Cá méid doib eól don amadhán ro ? Náir b’é an truaigh náir bhir an Seanránaic cuing a muinil an lá tairng ré an píce uair ! Ad, ambáiréac geobadh an Seanránaic fíor uair féin, agus anhran díolrad ré ar !

O’éirteadar go leir go hairéac, feuróg níor airge ná éinne aca, a éiridhe ag bualaó go mear. Tórnuis Seán fada. Sídh ré a méir fé dhéin an traidir : —

“An bpreiceann rídh an ranar ran ? Tá fógmar ann go bpuil an Seanránaic lé hiomparcáil, agus tugtar ‘Saircídheac na n’Deacóití’ air. Ir bpreug é ! Ir bpreug é ! adairim ; ní mó de saircídheac é ná me féin ! Duairdeadh air ! Duairdeadh air ! adairim lib, éing bliadhna ó roin. Cad é an ceart atá aige, riappuisim díb, Saircídheac na n’Deacóití do tadhairt air féin ? Píoc, adairim, an diall píoc ! Connac dá uair ar lár é ag fógmaráí ; readh, ag fógmaráí, adairim, fógmaráí mar rídh-re nó mire. Duairimrciadh

feadh an Seanránac ro lé luét fógmair. Ní feadair an mbionn oipeadh fuadair pé anoir agus bíod? Á, bainead rmut den meap de cúig bliana ó foin. An fógmairí a rtaic é péin agus an pice ar a máitneacáib, an lá úo, cúig bliana ó foin ar fáitce an Róirtis, agus a tpearcair as iomparcáil é, buo cara uóm-ra é. A fógmairíte, b'é bui scapa-ra leir é, dá mbeadh aithe aige oraid. Ólaimir a pláinte aifir! Eirig annran, a fpeardalá; nac cuimh leat mar ceileabramair an oirdce úo annro? Connur dearmadofá é? Ir fíor duit. Á, b'fíúo i an oirdce i bpeimbineá nuair bí na feirmeoirí as deunam tacairdeacta leir an nsaicirdeac ro," agus fmeio pé a lám go tarcuirneamail pé dein an tranair, "agus rinne fógmairíte as tacairdeact leir an bpanáí, a raib o'airgead agaimn curta ar, san don oileamaint gleacairdeacta aif, san muingín as éinne ar ac agaimne, mar éonnacamair cao dein pé leir an mbladgairpe úo ar fáitce an Róirtis poime rin. Cuir pé cae ar mo fon-ra, agus ar búir fon-ra, agus na ceannta ran ar fon mná áilne —"

"Na, ná! bí éileam ar na mnáib leir aige? Cé hí an bean?" arfa feurós go hamadántamail.

"Bos breá! a feuróis, bos breá!" arfa Seán fada, "ir go tig na mná ran atá mo tpiall-ra anoir. Caitim dul uair ra mbliain ann, agus garrún mo cara o'feicrint, agus a ráo leir go bfilliró a acair, ruo ir deacair uim péin anoir do éreideamaint, nuair tá na blianta as teact agus ná tagann pé leo."

"O'féidir gur b'amlaio fuatuis do cara an bean ro, agus gur bailis leir uaitce" arfa feurós.

"Stao! rtao! a veirim, a feuróis. Stao! ná labair mar rin. Cá bpior duit nac o'poic-íoe éigin a tugao aif? An oirdce ceileabair pé, o'fás pé an bean a gpiáio pé cun dul 'on gpiánlann a éovlaó lé Mac. Scaiteam beas na

“Díad pan cualcár glór gluarceán in aécóm-  
aireáct. Diaáaireáct ’readó é. Creidim féin,  
creideann Mac é, sur b’amlaíó a veineadó feall  
air a sur sur hártuígeadó eun riubaili ra gluar-  
teán úó é, a sur sur caiteadó i bpoll éigin é.  
Áct connur b’féidir é do deunam leir, san é  
do tabairt cómpaic éigin uairó? Sin é do  
milleann me féin. . . . A Dia, ní beirt ná  
triúr a deunfadó gnó glan de rúó a bí cóm  
láiríó lé tarb,” arfa Seán fada go duairc.

“Nár bfuairte é do cur dá tpeoir dá  
mbualtí lé harim iarrainn ra ceann é?” do  
ceirtis Feurós.

“Cóm dearbda ar tá an gloine rin io lám-  
re,” arf an fhearóalaí “creidim-re leir sur  
veineadó feall air.”

“Fartaom!” arfa Feurós, “cé deunfadó  
feall air?”

“Bí amhar trom ar an Seanránaó,” arfa  
Seán fada, bog go maíó gen nois anoir, “a sur  
ar eúlaircín do, dárb ainm pinn.”

D’feuc curó der na fógmaraitib ar pinn.  
Ar an uain ceudna fáiró reirean a lám go  
haiclíde, féiró i bpóca feuróis, a sur tairng an  
dearcán go roóair aníor. Úmaí feurós é, a sur  
euir riar a lám go ppar a sur rus ar nige ar  
pinn, a sur d’fáirc í sur leis an enám giarcán.  
Sreamuis pé ar an gcuma ro é, san iompóó  
tairair, san a fíor a sur éinne caó bí ar riuball  
uir an mbeirt. Labair feurós:—

“Ír iontruime í t’eacra, a sur ir móir an  
truas ná fuil an pceul ar fadó a sur. An  
ótuigim i gceart tu? Ráinís iomarbáiró píce  
ar fáitce an Róirtis uir an Seanránaó a sur  
an ránaí úó. Tairng an ránaí é? Cuir pan  
cutac ar an Seanránaó, a sur faoil claoideac-  
taint an ránaí ar cuma eile. Iomparcaláí  
euctac doó eadó an Seanránaó, a sur méar go  
bfeudfadó an ránaí úó do cur ar láir. Teir  
air d’féir mar tuigim uair. Cuir an Seanránaó

a plán pé dul as iomparcáil leir go puiblí, agus ra éimearcar ran do bí an buairt as an bhánáí ahip. Tánghabair go léir anall annro 'on tábairne reo. Níl éinne, dá raib láirneac an oirde rin, annro anoir ac tú féin agus an fhearóalaí. An í an oirde ceudna ran a ceileabair an fánáí?"

"Ní head in do' cor ac an oirde ran a raib pé eun fleada do tabairt d'inn eun a pórtá do ceileabrad," arsa Seán Fáda.

"Cuirteann tura mire as gáirí, a feuróis, léo eio ceirtuicáin," ar an fhearóalaí.

"Ír dóca ran . . . . Éirtis liom-ra, a feara . . . . Cosar, a Seán Fáda, an bhuit don tuairm asac-ra cad eirig na diaó ran deo éarao?"  
"Ó fíarruis feurós."

"Níl pioc."

"Ó aaruis feurós a sué. Óirig pé féin, agus neartuis a sheim ar mige pinn i sanóir ó'énne. Bí an uain tagta, dar leir, eun beir pé nó éarair. Úrair pé cuirle pinn ar dearg-ruatar. Labair pé:

"Buailéad do éara i gcúl an éinn. Áruigead eun riuball é ran ngluairteán sup cualtar a fuaim. Cairtead irteac i gearbad traneaé é, agus ruim laeteanta na diaó ran fuairtear i gclór bótar iarrainn, san aicne, san uplabra é. Cuirtead in órbuóéal é. Táinig pé eirge féin, ac nuair táinig níor éimín leir pioc mar géal ar a easnairc, mar ó'fás an lias a oibuis air, enám bhurte na ceann a deim barcad dá incinn. Ó'irteig pé annran na leat-amaoán féin bhéarann, gac éinne as bpeit a bhábúca féin air. Ac bí Dia buirdeac de, agus lá áirte leagad de mullac ualairg é——"

Cuir an leatfolairdeact cor ar, agus eirg iarract ar a lám do rtaad, ac bí rí i mbuóir! Ó'feud na fogmairte agus an fhearóalaí ar a céite. Ní raib éinne den gcuirdeactain doo iontairige ná Seán Fáda agus an fhearóalaí.

“ — cuirlead ’on órburdeál aihír do éara, a Seán fáda, an tuapur go fé cúram liais doob feárr. Uaim reirean an cnám v’fás an liais eile na diaid, agus ar éneapú na eneadóta táinig breir dá meabhairdeáct doob éaraio. In a ráó-maill ar na rreabhaoisóib do cuir a inéinn fuairóte a bfuil ráidóte agus-ra anho anoct trí céile. An té buó éionntac leir an vtréarcarit rin a baineadó ar do éaraio de mullaé an ualaig, lean fé ó ball go ball é, v’iarraid aihgíó do meallaó uaid, an fear ceutna a éabair éun a marbóta, cúis bliana noime rin. Tá a míge im glaic anoir! Bí fé v’iarraid aihgíó do goio ar mo póca anoir féin! A Seán fáda, an aítneópá an leatpolardeáct?” agus leir rin tús fé caradó fíocmair do géis pinn, sup teilt é i briaónaire Seán fáda, iongadó na bfearasg meadó.

“ Sin é é!” do rrelead Seán fáda, as veimniú a méire ar pinn truaig.

“ Agus an aítneópá an ránaí?” v’fiarruis feurós, as reiobad an bréig-fuile dá agus, agus dá fearadó féin ór cómair na bfeair.

“ A Dia móir! ir tú é! ir tú é!” v’éis Seán fáda. Scelead pinn nuair connac ór a cómair amac an fear do fáoil veit marb lé cúis blianaib! Uaidis na fir tímceall ar an mbeirt. Cuir an claoclóó oban orca cóm móir ran sup fáoileadóar go raib diablaidéáct éigin dá éleáctadó agus feurós. Do érit pinn ó bonn baéar. Táinig coinneal na raóaire. Tús fé iarraéct ar labairt, déct éeangail an teangá dá éarbat! Táinig raótar agus ouadó aih lé himéagla. Cuir fé a lám éun póca an gunna, déct rtao fé mar connacéar do go raib buairóte aih. Do bí fé i noirair agus ní feuradó zheim do baint ar éinne. Éar feurós a míge sup rreuec lé hiomgáin.

“ Á, rtao! ar ron Dé, rtao! ná bhir mo géus. . . . An Seanránac a buail éu. An t-arm sup buail fé leir éu, tá fé im póca. Leis dom

“Agor deunfad faoiróine glan,” pian nime ar an  
 “Deunfad fáoiróine glan.”

“Amac leir an uile focal de mar rin!”  
 arsa Seán Ó Lonargáin; leis uair an zeus,  
 agus ós an sunna glaise ar póca pinn.

“D’admuig an leatpolaideact ar an látair  
 connur mar tús ré féin agus an Seanránac  
 móran den oíche as faise air, mar buail an  
 Seanránac i gcúl an cinn é, mar tairngeduar  
 leó go dtí an gluairteán é, ar inntin é do  
 cáiteam irteac ran Abainn Oeiris, agus ar teact  
 doib go Peimbineá, go raib traen earrai pómpa  
 ar an tsearnacán agus ná feudfaidit dul  
 tsearna, gur tairngeduar ar at-inntin é do cáiteam  
 irteac i searbad.”

“Dúo doctanac an méir rin; bí pínite a doctan  
 air. Dúo tsearngméileac an raðarc é; deim  
 enoéaire beas de, agus d’iarr tsearngaire.”

“Glairó ar an riam i bPeimbineá,” arsa Seán  
 Ó Lonargáin leir an bsearbadai, “agus abair  
 leir go mbeir fear ar an tsearngainn, poimr,  
 fear a tús iarract ar loic.”

“Go maic,” ar an riamdai, agus deim mar  
 iarrad air.

“Lion amac na glainí air,” arsa Seán Ó Lon-  
 argáin, as pillead an bsearng-fuile go cúramac  
 i bsearngair.

Rug Seán fada ar sunna glaise pinn, go  
 noubairt, “leir seo bí ré cun tu d’ideac, a  
 cara. . . Cuir do zeus geal annsan!”

Do éirí Seán Ó Lonargáin agus Seán fada  
 lám lé céile go searngedair.

\* \* \* \* \*

Maidean imfniomac doib ead an maidean láir  
 na báireac as an Seanránac nuair connait ré  
 feurós tseir ceurpoinne agus ná raib don  
 raðarc eall ná abur ar pinn. Bí eagla ar  
 dtúir air gur b’amlaid náir eirig le pinn an  
 searngain do bseir leir san oiread agus bairra  
 méire do buaid ar feurós. D’inmianta go

mór é rin mar gníom ná marbadó cuir i gcár do beit i dtreir. Níor maic leir tuairisc pinn do cuir ar easla go múrlócaó ré amhar éinne, agus mar rin bí tamailín den maidin caite rar ar fiafhuig cá raib pinn. Treir an ceuo ualaig do caiteam o'feurós doob ead é, agus rar ar táinig an dara hualac irteac; buail an Seanránaó anuar euije agus o'asall é:

“Cá bfuil do cara, a feurós? Ní feaca ó maidean é.”

“Ní beid tu mar rin,” arfa feurós, “ciorfir é ar ball.”

“Connur ran? Canad?”

“Ó, ciorfir é, ciorfir é.”

“Cár fádasar é?” o'fiafhuig an Seanránaó, agus o'aitin feurós air ná raib ré ró-fuaim-nearac na aigne.

“Ir amlaio a fás ré mé. Ór cara duic-re é, ní mirdé liom a ráó leat sur tugar ruim maic aigio do lé cuir 'on bannc. Ná bioó ceirt ort, ciorfir é ar ball.”

Šair an Seanránaó go pártá ré faontaó feurós, agus šluair rior fé déin an innill, ruidte go raib cúram pinn curta aige de go deó! ní luša ná cuir an trlige tárlaio ré, dar leir, don ceirneam air. “Amadóan! amadóan!” do ráio ré fé na fiaclaió lé feurós. Ir beas a tairóbrigead do go raib pinn fé šlar an uair rin, agus dearbta aige go cnuaió air féin.

O'fiorruig an Róirteac der na fógmaraitiú cá raib pinn, ac o'freasadar ran go rabadar dall air. In a teannta ran níor maib éinne é féin lé hobair—bioóar meac-breoióte leir treir pasairne na hoioce roime rin—agus bfaó leó go dtiocfaó buile ar an Seanránaó go bfeic-fioir tárdail air-rean. Ní raib don easla aca roimir fearó. Ac treir šac deallraim níor móir é deabad an tSeanránaig cun oibne an lá ceoúna. Tior in ioctar a rmaointe bí pinn as teacó r as imteacó, iongaó air cá raib fé anoir?

Cá dtabairfadh pé a aghaidh? Nó an bfuilfeadh pé go deo aithir aithir féin?

Táinig meádon lae agus am feartha i gcómair phoinne. D'fás gac éinne an áit ac Seán Ó Lonargáin. Ar nór an lae poime rin bhí fáct ag eircean fanact ar an láthair. Níor tóg éinne ceann de. Níor bhada bhí na fíri iméite nuair éonnaic pé éuige anuar fear aró agus leand ar lámh aige. Seán fada agus an garrún a bhí ann. Cóm luat agus táinig an garrún in atcomaireact don áit nué pé a raib na éoraib pé déin feuróis, é ag glamgal lé hatar. Duail Seán Ó Lonargáin pé na bhághair, tóg na baclainn é, agus póg é.

"An dtabairfadh an póg dom móm?" ar an garrún.

"Tabair," arsa Seán Ó Lonargáin. Lé Seán fada, "an bfuil a fíor aice?"

"Níl. Duó deacair gan é d'innpint di, acé cóimlíonar do toil."

"Iméig, agus fill cóm luat agus éloirpí an reneucós."

D'iméig Seán fada ra éarad éuona, agus níor rtao go ndeacair ipreac go tig péis de Róirte. D'fan an garrún i bpoair a átar ag rúgnao leir. D'fill cóiméiteoir Seán Uí Lonargáin ar rúrneoga ar cairí aige éuige. Súio an garrún i gcuidheann a átar, agus d'ic an beirt agus d'óladair gac pé gheim agus gac ne bolgam, ar rult an domáin aca. Nuair bhí deiread itte aca d'fiarruis an garrún, "Cá bfuil mo poga?"

"Tearbáimfeadh duit é go luat. Bhí foirneac. Dimír ag rúgnao," agus éuair Seán Ó Lonargáin ar a glúimí ar ar a deáirnaic, agus an garrún ar reard-gabail aith, "na amac," "na amac," aige leir.

Sin mar éiteadar an aithir go dtí gur táinig an luét pógmair, an Seanpánaic na mearc. Táinig am ac-gabta. Séio an Seanpánaic an reneucós. Níor éorruis na pógmairite!

Cualaidh Seán Fada an rpeucós. U'íin é an cómartha do féin, do þeis de Róirte agus do Miac gluairte. Gluairte, gan a fíor as éinne aét as Seán Fada cá rabadar as dul nó cao é an fá. Ar an ttaob amuis de d'orpar doib connacadar uata gluairteán as teacé so ruarac fé d'ém áite na buailteoiréacá.

“Cá bfuil uár tpeorú?” o'fíarruis þeis de Róirte. “Cá bfuil mo garrún?”

“Tíor annrúo as an mbuailteoir,” o'fíreagair Seán Fada.

“Uí a fíor agus! Uí a fíor agus! Tá ré marb! ní þeim éinne as obair ann. A Uia!” agus ríe rí.

“Cíunuis tu féin,” arfa Seán Fada, ac bí rí iméite.

Nuair náir córpuis éinne den luac rógmar ar féidead na rpeucóige airr agus airr o'iméig an Seanránae rill fé d'ém na bfeair, a bí bailigte tímceall Seán Uí Lonargáin agus an garrúna. Táinis fíaoe feirge air. Sáir ré irteac na mearc. Stao fé so hoban: bain an rabadar gáire magair ar, aét cóim luac agus o'áitín fé an garrún o'fíuac fé! O'iompuig fé ar na fearair, agus rpeacó:

“As obair lib, a páca díomáoin!”

Níor córpuis neac. O'áruis ran ar a d'roicmíanae. Cé air so n-asróaó fé ar tóir? Cé air, ac ar feurós?

“Eirig annran, a amadán! Táir aindeir do d'ócáin ceana gan aral daonna do deunam díot féin.”

O'feuc Seán Ó Lonargáin air.

“Eirig!” o'fógar an Seanránae, “agus rcaoil uait an ruo tabartha ran!”

Scaoil Seán Ó Lonargáin an leanb dá d'ruim, o'eirig fé na fearam, agus fear é féin, so n'oubairt, so daingean, d'rocfuarac:

“Abair an méir úo airr.”

“Ruó —” ar an Seanránaó, as tógaint a dúirn.

“Stao!” arsa Seán Ó Lonarzáin, asur do rus ar iúge air mar rus ar pínn an oirde roime rin, asur cuir éor ann, “Mire a dtair! a plán fút faic do ráó leir!” asur do rtaic pé an bpreis-moét de péin asur an éarós a bí air, asur o’foillriú é péin don Seanránaó, ar nór nár fan don amhar aige-rean cé bí ór a coinne.

Scannruig an Seanránaó. Dóin poileán dá ceann. Luairc an talam máscuairt pé. Táimis gnoza ann. Ar meall a fáile é? Ní fulair nó mealladar. Cuala pé glór gluairteán na éluair, glór leinb, asur mórán sut. Dóin rcalcaó de. Tús sut — an sut ran a scannruig cúis bliana ó foim ceana é — cuir péin é. Bí sut Seán Uí Lonarzáin í; bí sí fósaréac, forarfa.

“Bí tapair, a Seanránaig! Abair an cáinnt úo airí.”

Níor táimis gíog ar an Seanránaó. Bí pé mar beaó ceangailte go dlúc don dtalam. Tós Seán Ó Lonarzáin a dórn, asur buail lé pleirc a cuir as iteaó na talman é!

“Bíod ran asat ón leanb,” ar reirean. Dúir an ririam asur beirt póilíní irteac oirta ar an ngluairteán, asur labair reirean leir an Seanránaó:

“Sé mo dualgar bráige do deunam díot mar gheall ar iarraét do dtabairt ar loic do deunam ar an bfeair ro, cúis bliana ó foim. Scéiró pínn oirt.”

Rus na póilíní ar an Seanránaó asur cuir-eadar cnochnarc air. O’arvuigeadar leo é.

“Dubairt leir,” arsa Seán Ó Lonarzáin, “go bpreicfead pé pínn para fada.”

“Dóimrú plúge annran! Dóimrú plúge annran!” do béic Seán fada.

O’feuc Seán Ó Lonarzáin tapair asur connaic pé peis de Róirte asur Mac as teacé trío an

pluaḡ. Níor corruig ré zeuḡ ná lám leir, ar an leanb zreamuite ar. O'fan ré mar laoc dealba aḡ feiteam an aicneócair é nár aicniḡ iao. Léim þeis de Róirte cuige aḡur teitḡ a zeuḡa áilne na tímceall, aḡur ar a beóla beir aḡ ríoraó a beól, o'eiḡ rí :

“M'fánaí ! M'fánaí !” aḡur þós rí so oil é. Do bí cúiteam an feicim fáda, óiamair aice ra veireadó.

Óailiḡ ré cuige na baclainn i réim aḡur an leanb aḡur þós aipír aḡur aipír iao.

Óós mac an bþeis-foit den otalam aḡur o'feuc ar. Bí ré óóm dall aḡur b'feitir do beir ar cao tárlaró. Luairc ré rall 'fanall, a þloḡa tobac na cúil-beul, aḡur éait amac rilleadó móir.

“Cloirream an rceul ar fáo tuar aḡ an otis,” ar reirean, aḡur lean ré an pluaḡ fós-maraitc a bí aḡ gluarcaóct ceana fé óéin tige þeis de Róirte.

The first part of the report is devoted to a general  
 description of the country and its resources. It  
 is followed by a detailed account of the  
 various industries and occupations of the  
 people. The third part of the report  
 contains a list of the principal towns and  
 villages of the country. The fourth part  
 contains a list of the principal rivers and  
 streams of the country. The fifth part  
 contains a list of the principal mountains and  
 hills of the country. The sixth part  
 contains a list of the principal lakes and  
 ponds of the country. The seventh part  
 contains a list of the principal forests of  
 the country. The eighth part contains a  
 list of the principal minerals of the  
 country. The ninth part contains a list  
 of the principal animals of the country.  
 The tenth part contains a list of the  
 principal plants of the country. The  
 eleventh part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 twelfth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 thirteenth part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 fourteenth part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 fifteenth part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 sixteenth part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 seventeenth part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 eighteenth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 nineteenth part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 twentieth part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 twenty-first part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 twenty-second part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 twenty-third part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 twenty-fourth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 twenty-fifth part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 twenty-sixth part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 twenty-seventh part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 twenty-eighth part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 twenty-ninth part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 thirtieth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 thirty-first part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 thirty-second part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 thirty-third part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 thirty-fourth part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 thirty-fifth part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 thirty-sixth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 thirty-seventh part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 thirty-eighth part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 thirty-ninth part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 fortieth part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 forty-first part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 forty-second part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 forty-third part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 forty-fourth part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 forty-fifth part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 forty-sixth part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 forty-seventh part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 forty-eighth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 forty-ninth part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 fiftieth part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 fifty-first part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 fifty-second part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 fifty-third part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 fifty-fourth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 fifty-fifth part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 fifty-sixth part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 fifty-seventh part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 fifty-eighth part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 fifty-ninth part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 sixtieth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 sixty-first part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 sixty-second part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 sixty-third part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 sixty-fourth part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 sixty-fifth part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 sixty-sixth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 sixty-seventh part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 sixty-eighth part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 sixty-ninth part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 seventieth part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 seventy-first part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 seventy-second part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 seventy-third part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 seventy-fourth part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 seventy-fifth part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 seventy-sixth part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 seventy-seventh part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 seventy-eighth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 seventy-ninth part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 eightieth part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 eighty-first part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 eighty-second part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 eighty-third part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 eighty-fourth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 eighty-fifth part contains a list of the  
 principal fishes of the country. The  
 eighty-sixth part contains a list of the  
 principal reptiles of the country. The  
 eighty-seventh part contains a list of the  
 principal amphibians of the country. The  
 eighty-eighth part contains a list of the  
 principal mammals of the country. The  
 eighty-ninth part contains a list of the  
 principal birds of the country. The  
 ninetieth part contains a list of the  
 principal insects of the country. The  
 hundredth part contains a list of the  
 principal fishes of the country.

0.5940







VAN